BIBLIOTECA DI STUDI SUPERIORI

VOL. XLVI. FILOSOFIA ANTICA

ZENONE

TESTIMONIANZE E FRAMMENTI

A CURA DI

MARIO UNTERSTEINER

LA NUOVA ITALIA EDITRICE FIRENZE

BIBLIOTECA DI STUDI SUPERIORI

XLVI

FILOSOFIA ANTICA

La Sezione "Filosofia antica" della Biblioteca di Studi Superiori *è diretta dal prof.* RODOLFO MONDOLFO, *emerito dell'Università di Bologna, con la collaborazione del prof.* MARIO UNTERSTEINER *dell'Università di Milano.*

ZENONE

TESTIMONIANZE E FRAMMENTI

INTRODUZIONE, TRADUZIONE E COMMENTO

A CURA DI

MARIO UNTERSTEINER

«LA NUOVA ITALIA» EDITRICE

FIRENZE

A MANARA VALGIMIGLI
per quello che ha donato
come Uomo, artista e studioso

BIBLIOGRAFIA

Elenco delle opere di cui più spesso mi sono servito e abbreviazioni con cui esse sono citate.

ALBERTELLI — *Gli Eleati. Testimonianze e frammenti* a cura di PILO ALBERTELLI, Bari 1939.

ALFIERI, *At. Id.* — VITTORIO ENZO ALFIERI, *Atomos Idea. L'origine del concetto dell'atomo nel pensiero greco*, Firenze 1953.

ARISTOTELES, *De generatione et corruptione* : vedasi JOACHIM, *Ar. de g. et c.*

ARISTOTELES, *Metaphysica* : vedansi : BONITZ, *Met.* ; JAEGER, *Ar. Met.* ; ROSS, *Met.* ; SCHWEGLER, *Met.*

ARISTOTELES, *Organon* : vedasi WAITZ, *Org.*

ARISTOTELES, *Physica* : vedansi : CARTERON, *Phys.* ; CORNFORD, *Phys.* ; GAYE, *Phys.* ; PRANTL, *Phys.* ; ROSS, *Phys.*

BACCOU, *Sc. gr.* — ROBERT BACCOU, *Histoire de la science grecque de Thalès à Socrate*, Paris 1951.

BENN, *Gr. Phil.* — ALFRED WILLIAM BENN, *The Greek Philosophers*, 2 voll., London 1882.

BIGNONE, *Ar. perd.* — ETTORE BIGNONE, *L'Aristotele perduto e la formazione filosofica di Epicuro*, Firenze 1936.

BIGNONE, *Emp.* — ETTORE BIGNONE, *Empedocle*, Torino 1916.

BONITZ, *I. A.* — HERMANNUS BONITZ, *Index Aristotelicus*, Berolini 1870.

BONITZ, *Met.* — ARISTOTELES, *Metaphysica* recognovit et enarravit HERMANNUS BONITZ, 2 partes, Bonnae 1848-1849.

BOOTH, *Zen. parad.* — N. B. BOOTH, *Zeno's Paradoxes*, « The Journal of Hellenic Studies » 77, 1957, pp. 187-201.

BOOTH, *Zen.-Parm.* — N. B. BOOTH, *Were Zeno's Arguments a Reply to Attacks upon Parmenides?*, « Phronesis » 2, 1957, pp. 1-9.

BOOTH, *Zen.-Pyth.* — N. B. BOOTH, *Were Zeno's Arguments directed against Pythagoreans?*, «Phronesis» 2, 1957, pp. 90-103.

BROCHARD, *Zén. mouv.* — VICTOR BROCHARD, *Les arguments de Zénon d'Elée contre le mouvement*, in *Études de philosophie ancienne et moderne*, Paris 1954, pp. 3-14.

BROCHARD, *Zén. soph.* — VICTOR BROCHARD, *Les prétendus sophismes de Zénon d'Élée*, in *Études de philosophie ancienne et moderne*, Paris 1954, pp. 15-22.

BRUMBAUGH, *Parm.* — ROBERT S. BRUMBAUGH, *Plato on the One. The Hypotheses in the "Parmenides"*, New Haven 1961.

BURNET — JOHN BURNET, *Early Greek Philosophy*, London 1930[4].

BURY, *Phil.* — PLATO, *The Philebus* edited with Introduction Notes and Appendices by R. G. BURY, Cambridge 1897.

BUX, *Gorg.* — E. BUX, *Gorgias und Parmenides*, «Hermes» 76, 1941, pp. 393-407.

CALOGERO, *Log. el.* — GUIDO CALOGERO, *La logica del secondo eleatismo*, «Atene e Roma» 38, 1936, pp. 141-170.

CALOGERO, rec. a KIRK-RAVEN, *Pres.*, «Gnomon» 34, 1962, pp. 321-335.

CALOGERO, *Studi* — GUIDO CALOGERO, *Studi sull'Eleatismo*, Roma 1932.

CAPELLE, *Vors.* — *Die Vorsokratiker. Die Fragmente und Quellenberichte* übersetzt und eingeleitet von WILHELM CAPELLE, Stuttgart 1938.

CARTERON, *Phys.* — ARISTOTELES, *Physique*, Texte établi et traduit par HENRI CARTERON, 2 voll., Paris 1926-1931.

CATAUDELLA, *Pres.* — *I Frammenti dei Presocratici* tradotti da QUINTINO CATAUDELLA, Padova 1958.

CHERNISS, *Pl. Ac.* — HAROLD CHERNISS, *Aristotle's Criticism of Plato and the Academy*, vol. I, Baltimore 1944.

CHERNISS, *Pres.* — HAROLD CHERNISS, *Aristotle's Criticism of Presocratic Philosophy*, Baltimore 1935.

CLASSEN, *Spr. Deut.* — C. JOACHIM CLASSEN, *Sprachliche Deutung als Triebkraft Platonischen und Sokratischen Philosophierens*, München 1959.

CORNFORD, *Parm.* — F. M. CORNFORD, *Plato and Parmenides. Parmenides' "Way of Truth" and Plato's "Parmenides"* translated with an Introduction and a running Commentary, London 1939 (1950[2]).

CORNFORD, *Phys.* — ARISTOTELES, *The Physics* with an english Translation by PHILIP H. WICKSTEED and FRANCIS M. CORNFORD, 2 vols., London 1957[2] e 1960[4] (il testo greco è dovuto al CORNFORD).

COVOTTI, *Pres.* — AURELIO COVOTTI, *I presocratici*, Napoli 1934.

DAL PRA, *Stor.* — MARIO DAL PRA, *La storiografia filosofica antica*, Milano 1950.

DE VOGEL, *Gr. Ph.* — C. J. DE VOGEL, *Greek Philosophy*. A Collection of Texts, 3 voll., Leiden 1950, 1953, 1959.

DIELS, DK: vedasi DK.

DIELS, *Dox.* — *Doxographi Graeci.* Collegit, recensuit, prolegomenis indicibusque instruxit H. DIELS. Editio iterata, Berolini et Lipsiae 1929.

DIELS, *Parm.* — HERMANN DIELS, *Parmenides Lehrgedicht*, Berlin 1897.

DIELS, *PPhF*: vedasi *PPhF*.

DIÈS, *Parm.* — PLATON, *Parménide*, Texte établi et traduit par AUGUSTE DIÈS, Paris 1923.

DK — *Die Fragmente der Vorsokratiker* Griechisch und Deutsch von H. DIELS. 6. verbess. Aufl. herausg. von W. KRANZ, Berlin 1951.

Dox.: vedasi DIELS, *Dox.*

EUDEMUS, *Sp.* — EUDEMUS RHODIUS PERIPATETICUS, *Fragmenta quae supersunt* collegit Leonardus Spengel, Berolini 1866.

FGH — *Die Fragmente der griechischen Historiker* von F. JACOBY, Berlin 1923-1930; Leiden 1940....

FINK, *Ont.* — EUGEN FINK, *Zur ontologischen Frühgeschichte von Raum, Zeit, Bewegung*, Den Haag 1957 (cfr. GUZZONI, *Rec. Fink*).

FPhG — *Fragmenta Philosophorum Graecorum* collegit, recensuit etc. F. G. A. MULLACHIUS, 3 voll., Parisiis 1883.

FRANK, *Pl.-Pyth.* — ERICH FRANK, *Plato und die sogenannten Pythagoreer*, Halle (S.) 1923.

FRÄNKEL, *Zenon* — HERMANN FRÄNKEL, *Zenon von Elea im Kampf gegen die Idee der Vielheit*, in *Wege und*

Formen frühgriechischen Denkens, München 1955, pp. 198-236 [cfr. VLASTOS, *Fr.*, pp. 195-199].

FREEMAN — KATHLEEN FREEMAN, *The Pre-Socratic Philosophers*, Oxford 1946.

FRIEDLÄNDER, *Pl.*[1] — PAUL FRIEDLÄNDER, *Platon*, 2 Bde, Berlin 1928.

FRIEDLÄNDER, *Pl.*[2] — PAUL FRIEDLÄNDER, *Platon*, 2. erweiterte und verbesserte Aufl., Band I, II und III, Berlin 1954-1957-1960.

v. FRITZ, *El. Cal.* — KURT VON FRITZ, recensione a Calogero *Studi* [vedasi sopra], « Gnomon » 14, 1938, pp. 91-109.

GADAMER, *Met.* — HANS-GEORG GADAMER, *Zur Vorgeschichte der Metaphysik*, in "*Anteile*, Martin Heidegger zum 60. Geburtstag", Frankfurt a. M. 1950, pp. 51-79.

GAYE, *Phys.* — ARISTOTELES, *The Works* translated into English under the Editorship of W. D. Ross. Vol. II, *Physica* by R. P. HARDIE and R. K. GAYE, Oxford 1930 (1953[3]) [Hardie ha tradotto i primi quattro libri, Gaye gli ultimi quattro].

GEFFCKEN, *Lit.* — J. GEFFCKEN, *Griechische Literaturgeschichte*, 2 Bde, Heidelberg 1926-1934.

GIGON, *Sokr.* — OLOF GIGON, *Sokrates. Sein Bild in Dichtung und Geschichte*, Bern 1947.

GOMPERZ, *Hell.* — THEODOR GOMPERZ, *Hellenika. Eine Auswahl philologischer und philosophiegeschichtlicher kleiner Schriften*, 2 Bde, Leipzig 1912.

GOMPERZ, *Pens.* — THEODOR GOMPERZ, *Pensatori greci*. Trad. it., 4 voll., Firenze 1933-1962.

GROTE, *Pl.* — GEORGE GROTE, *Plato and the other Companions of Sokrates*. A new Edition, 4 voll., London 1888.

GUZZONI, *Rec. Fink* — GIORGIO GUZZONI, *Dell'ultimo ritorno del pensiero tedesco nella « Geschichte » del primo pensiero occidentale in Grecia*, « Il Pensiero » 3, 1958, pp. 309-329. [È uno studio critico su FINK, *Ont.*].

HARDIE, *Phys.* : vedasi GAYE, *Phys.*

HIRZEL, *Dial.* — RUDOLF HIRZEL, *Der Dialog. Ein literarhistorischer Versuch*, Leipzig 1895.

HOFFMANN, *Widerspr.* — ERNST HOFFMANN, *Der historische Ursprung des Satzes vom Widerspruch*, « Sokrates » 77, 1923, pp. 1-13.

JACOBY, *Ap. Chr.* — FELIX JACOBY, *Apollodors Chronik. Eine Sammlung der Fragmente* [= «Philologische Untersuchungen», XVI], Berlin 1902.

JACOBY : vedasi *FGH.*

JAEGER, *Ar.* — WERNER JAEGER, *Aristoteles. Grundlegung einer Geschichte seiner Entwicklung*, 2. veränderte Auflage, Berlin 1955 (= traduzione italiana, Firenze 1935).

JAEGER, *Ar. Met.* — WERNER JAEGER, *Studien zur Entstehungsgeschichte der Metaphysik des Aristoteles*, Berlin 1912.

JAEGER, *Paid.* — WERNER JAEGER, *Paideia*, trad. it. (3 voll.), Firenze 1953², 1954, 1959.

JOACHIM, *Ar. de g. et c.* — *Aristotle, On Coming-to-be and Passing-away* (*De generatione et corruptione*). A revised Text with Introduction and Commentary by H. H. JOACHIM, Oxford 1922.

JOËL — KARL JOËL, *Geschichte der antiken Philosophie*, 1. Bd., Tübingen 1921.

KAFKA, *Vors.* — GUSTAV KAFKA, *Die Vorsokratiker*, München 1921.

KIRK-RAVEN, *Pres.* — G. S. KIRK AND J. E. RAVEN, *The Presocratic Philosophers. A critical History with a Selection of Texts*, Cambridge 1957 [L'opera, per la parte riguardante Parmenide, Zenone e Melisso è di J. E. Raven].

KULLMANN, *Zen. u. Parm.* — WOLFGANG KULLMANN, *Zenon und die Lehre des Parmenides*, «Hermes» 86, 1958, pp. 157-172.

LEE — ZENO OF ELEA, *A Text, with Translation and Notes* by H. D. P. LEE, Cambridge 1936.

LUGARINI, *Parm.* — LEO LUGARINI, *L'unità dell'idea nel "Parmenide"*, «Acme» 4, fasc. 3, Sett.-Dic. 1951, pp. 347-439.

MAGUIRE, *Parm.* — PLATO, *The Parmenides* with Introduction, Analysis and Notes by THOMAS MAGUIRE, Dublin-London 1882.

MAIER, *Socr.* — ENRICO MAIER, *Socrate, la sua opera e il suo posto nella storia*, trad. ital., Firenze 1944.

MAIER, *Syll.* — HEINRICH MAIER, *Die Syllogistik des Aristoteles*, Tübingen 1896-1900.

MASULLO, *Zen.* — ALDO MASULLO, *La problematica del continuo nel pensiero di Zenone di Elea e di Aristo-*

tele, « Atti d. Accademia di Scienze M. e P. della Soc. naz. di S. L. A. in Napoli », 1955 (Estratto).

MAU, *Inf.-Atom.* — JÜRGEN MAU, *Zum Problem des Infinitesimalen bei den Antiken Atomisten*, « Deutsche Akad. der Wissensch. », Institut für hellenistisch-römische Philosophie », N. 4, Berlin 1954.

MIELI — ALDO MIELI, *Le scuole ionica, pythagorica ed eleata* (*I prearistotelici*, I), Firenze 1916.

MILHAUD, *Phil. géom.* — GASTON MILHAUD, *Les philosophes géomètres de la Grèce. Platon et ses prédécesseurs*, Paris 1934².

MONDOLFO, *Inf.* — RODOLFO MONDOLFO, *L'infinito nel pensiero dell'antichità classica*, Firenze 1956² (1934¹).

MONDOLFO, *Pens. ant.* — RODOLFO MONDOLFO, *Il pensiero antico. Storia della filosofia greco-romana esposta con testi scelti dalle fonti*, Firenze 1961³ (1950²).

MONDOLFO, *Probl.* — RODOLFO MONDOLFO, *Problemi del pensiero antico*, Bologna 1935.

MONDOLFO-ZELLER — E. ZELLER - R. MONDOLFO, *La filosofia dei Greci nel suo sviluppo storico*, Parte I, voll. 1, 2, 4, Firenze 1932-1938-1961. [Quest'opera viene citata solo per gli aggiornamenti di R. MONDOLFO].

MORAUX, *List. Ar.* — PAUL MORAUX, *Les listes anciennes des ouvrages d'Aristote*, Louvain 1951.

MULLACH : vedasi *FPhG*.

MÜRI, *Dial.* — WALTER MÜRI, *Das Wort Dialektik bei Platon*, « Museum Helveticum » 1, 1944, pp. 152-168.

NATORP, *Pl.* — PAUL NATORP, *Platos Ideenlehre*, Leipzig 1921².

NESTLE, *Gorg.* — WILHELM NESTLE, *Die Schrift des Gorgias « Über die Natur oder über das Nichtseiende »*, « Hermes » 77, 1922, pp. 551-562, ora in *Griechische Studien*, Stuttgart 1948, pp. 240-252.

NESTLE, *V. M. z. L.* — WILHELM NESTLE, *Vom Mythos zum Logos*, Stuttgart 1950.

NORDEN, *Ant. Kunst.* — EDUARD NORDEN, *Die antike Kunstprosa*, Leipzig-Berlin 1923⁴.

PACI, *Pres.* — ENZO PACI, *Storia del pensiero presocratico*, Torino 1957.

PASQUINELLI — *I Presocratici, Frammenti e testimonianze*, I. Introduzione e note di ANGELO PASQUINELLI, Torino 1958.

PPhF — *Poetarum philosophorum fragmenta*, edidit H. DIELS, Berolini 1901.
PRANTL, *Log.* — C. PRANTL, *Geschichte der Logik im Abendlande*, Leipzig 1855 - Graz 1955.
PRANTL, *Phys.* — ARISTOTELES' *Acht Bücher Physik*, Griechisch und Deutsch und mit sacherklärenden Anmerkungen herausg. von CARL PRANTL, Leipzig 1854.
PRESOCRATICI : vedansi CATAUDELLA, *Pres.* ; DK ; KIRK-RAVEN, *Pres.*; PASQUINELLI.
RAAB, *Zen.* — EUGEN RAAB, *Die Zenonischen Beweise*, Schweinfurt 1880.
RAC — *Reallexicon für Antike und Christentum* herausg. von TH. KLAUSER, Leipzig 1941 ...
RAEDER, *Pl.* — HANS RAEDER, *Platons philosophische Entwickelung*, Leipzig 1905.
RAVEN, *Pyth. a. El.* — J. E. RAVEN, *Pythagoreans and Eleatics*, Cambridge 1948.
RAVEN : vedasi KIRK-RAVEN, *Pres.*
REGENBOGEN, *Theophr.* — OTTO REGENBOGEN, *Theophrastos*, *RE* Suppl. VII, coll. 1354-1562.
REINHARDT, *Parm.* — KARL REINHARDT, *Parmenides und die Geschichte der Griechischen Philosophie*, Bonn 1916.
RENOUVIER, *Phil. anc.* — CH. RENOUVIER, *Manuel de philosophie ancienne*, Tome Ier, Paris 1844.
REY — A. REY, *La science dans l'antiquité*, I-V, Paris 1930-1948.
RIVAUD, *Dev.* — ALBERT RIVAUD, *Le problème du devenir et la notion de la matière dans la philosophie grecque depuis les origines jusqu'à Théophraste*, Paris 1906.
ROBIN, *Ar.* — LÉON ROBIN, *Aristote*, Paris 1944.
ROBIN, *Pensée* — LÉON ROBIN, *La pensée grecque et les origines de l'esprit scientifique*, Paris 1923.
ROBIN, *T. pl.* — LÉON ROBIN, *La théorie platonicienne des idées et des nombres d'après Aristote*, Paris 1908.
ROBINSON, *E. D.* — RICHARD ROBINSON, *Plato's Earlier Dialectic*, Oxford 1953.
ROSENTHAL, *Ar. Z.* — F. ROSENTHAL, *Arabische Nachrichten über Zenon den Eleaten*, « Orientalia » 6, 1937, pp. 21-67.
ROSS, *Met.* — ARISTOTELES, *Metaphysics*. A revised

Text with Introduction and Commentary by W. D. Ross, 2 vols., Oxford 1948[2].

Ross, *Met. trad.* — Aristoteles, *The Works* transl. into English under the Editorship of W. D. Ross. Vol. VIII, *Metaphysica*, Oxford 1928[2].

Ross, *Phys.* — Aristotle's *Physics*. A revised Text with Introduction and Commentary by W. D. Ross, Oxford 1930.

R.-P. — H. Ritter et L. Preller, *Historia philosophiae Graecae*. Editio nona quam curavit E. Wellmann, Gotha 1913.

Runner, *Phys.* — H. E. Runner, *The Development of Aristotle illustrated from the Earliest Books of the Physics*, Amsterdam 1951.

Sarton, *Sc.* — George Sarton, *A History of Science*, 2 voll., London 1953-1959.

Scheffler, *Parad. Zen.* — Peter Scheffler, *Gedanken über Paradoxien des Zenon*, « Natalicium Carolo Jax... oblatum », Innsbruck 1955, I, pp. 19-25.

Schick, *Prim. pr.* — Carla Schick, *Studi sui primordi della prosa greca*, « Archivio glottologico italiano » 40, 1955, pp. 89-135.

Schmid, *GGL*. — Wilhelm Schmid, *Geschichte der Griechischen Literatur*. Erster Teil: *Die klassische Periode der griechischen Literatur*, I-V, München 1929-1958.

Schuhl, *Dom.* — Pierre-Maxime Schuhl, *Le dominateur et les possibles*, Paris 1960.

Schwegler, *Met.* — Aristoteles, *Die Metaphysik*, Grundtext, Übersetzung und Commentar von Albert Schwegler, 4 Bde, Tübingen 1847-1848.

Spengel, *Eud.*: vedasi Eudemus, *Sp.*

Stefanini, *Pl.* — Luigi Stefanini, *Platone*, 2 voll., Padova 1932-1935.

Stenzel, *Met. Alt.* — Julius Stenzel, *Metaphysik des Altertums*, München u. Berlin 1931.

Steph. *Thes. Gr. L.* — H. Stephanus, *Thesaurus Graecae linguae*. Ediderunt C. B. Hase, G. R. L. de Sinner et Th. Fix, rist. Graz 1954.

Susemihl *GGLA* — Franz Susemihl, *Geschichte der Griechischen Litteratur in der Alexandrinerzeit*, 2 Bde, Leipzig 1891-1892.

Szabó, *Dial. Denk.* — Árpád Szabó, *Zur Geschichte der*

Dialektik des Denkens, « Acta antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae », Tom. II, fasc. 1-2, 1954, pp. 17-57.

SZABÓ, *Eleatica*. — ÁRPÁD SZABÓ, *Eleatica*, « Acta antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae », Tom. III, fasc. 1-2, 1955, pp. 67-102.

SZABÓ, *Eukl. Ax.* — ÁRPÁD SZABÓ, *Anfänge des euklidischen Axiomensystems*, « Archive for History of Exact Sciences » 1, 1960, pp. 37-106.

SZABÓ, *Frühgr. Math.* — ÁRPÁD SZABÓ, *Die Grundlagen in der frühgriechischen Mathematik*, « Studi ital. di filologia classica » 30, 1958, pp. 1-52.

SZABÓ, *Gr. Dial.* — ÁRPÁD SZABÓ, *Zur Geschichte der griechischen Dialektik*, « Acta antiqua Academiae scientiarum Hungaricae », Tom. I, fasc. 3-4, 1951-52, pp. 377-410.

SZABÓ, *Verst. El.* — ÁRPÁD SZABÓ, *Zum Verständnis der Eleaten*, « Acta antiqua Academiae scientiarum Hungaricae », Tom. II, fasc. 3-4, 1954, pp. 243-286.

TANNERY — PAUL TANNERY, *Pour l'histoire de la science hellène*, Paris 1887.

TAYLOR, *Pl.* — A. E. TAYLOR, *Plato. The Man and his Work*, London 1949⁶.

TAYLOR, *Tim.* — A. E. TAYLOR, *A Commentary on Plato's Timaeus*, Oxford 1928.

THOMAS, *Gr. M.* — IVOR THOMAS, *Selections illustrating the History of Greek Mathematics* with an english Translation. 2 voll. [« The Loeb Classical Library », 335 e 362], London-Cambridge (M.), 1957².

UEBERWEG-PRAECHTER — FRIEDRICH UEBERWEG, *Grundriss der Geschichte der Philosophie*, 1. Teil : *Die Philosophie des Altertums* herausg. von KARL PRAECHTER, 12-13. Auflage, Basel 1953.

UNTERSTEINER, *Mel.* — MARIO UNTERSTEINER, *Un aspetto dell'essere melissiano*, « Rivista critica di Storia della filosofia » 8, 1953, pp. 597-606.

UNTERSTEINER, *Parm.* — PARMENIDE, *Testimonianze e frammenti.* Introduzione, traduzione e commento a cura di MARIO UNTERSTEINER, Firenze 1958.

UNTERSTEINER, *Sen.* — SENOFANE, *Testimonianze e frammenti.* Introduzione, traduzione e commento a cura di MARIO UNTERSTEINER, Firenze 1956.

VLASTOS, *Fr.* — GREGORY VLASTOS, recens. a : H. Frän-

kel, *Wege und Formen frühgriechischen Denkens*, München 1955, « Gnomon » 31, 1959, pp. 193-204 (195-199).

W. = WEHRLI, *Perip. Sch.*

WACHSMUTH, *CPEGL* — *Corpusculum poesis epicae Graecae ludibundae*, fasc. alter continens Sillographos Graecos a CURTIO WACHSMUTH iterum editos, Lipsiae MDCCCLXXXV.

WAITZ, *Org.* — ARISTOTELES, *Organon*.... novis codicum auxiliis adiutus recognovit, scholiis ineditis et Commentario instruxit THEODORUS WAITZ, 2 voll., Lipsiae 1844-1846.

WAHL, *Parm.* — JEAN WAHL, *Étude sur le Parménide de Platon*, Paris 1926.

WEHRLI, *Perip. Sch.* — *Die Schule des Aristoteles, Texte und Kommentare* von FRITZ WEHRLI, 10 voll., Basel 1944-1959.

WELLMANN, *Zen.* — EDUARD WELLMANN, *Zenos Beweise gegen die Bewegung und ihre Widerlegungen*, Frankfurt a. O. 1870.

WICKSTEED, *Phys.* : vedasi CORNFORD, *Phys.*

WILAMOWITZ, *Ant. Kar.* — ULRICH VON WILAMOWITZ, *Antigonos von Karystos* (« Philologische Untersuchungen » IV), Berlin 1881.

WILAMOWITZ, *Kl. Schr.* I — U. VON WILAMOWITZ, *Kleine Schriften* 1. Bd., Berlin 1935.

WILPERT, *Dial.* — PAUL WILPERT, *Aristoteles und die Dialektik*, « Kant-Studien » 48, 1956-1957, Heft 2., pp. 247-257.

WINDELBAND-GOEDECKEMEYER — WILHELM WINDELBAND, *Geschichte der abendländischen Philosophie im Altertum*, 4. Aufl. bearbeitet von ALBERT GOEDECKEMEYER, München 1923.

ZADRO, *Parm.* — ATTILIO ZADRO, *Note al Parmenide* (I° : 127 d 6 - 128 a 1 ; II° : 131 a 4 - 134 a 8), « Atti dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti », 1960-1961, CXIX, Classe di scienze morali e lettere, pp. 675-690.

ZAFIROPULO, *El.* — JEAN ZAFIROPULO, *L'école éleate, Parménide, Zénon, Mélissos*, Paris 1950.

ZAFIROPULO, *Zen.* — JEAN ZAFIROPULO, *Vox Zenonis*, Paris 1958.

ZELLER — EDUARD ZELLER, *Die Philosophie der Grie-*

chen in ihrer geschichtlichen Entwicklung, Leipzig, I 1^{7} 1923 ; I 2^{6} 1920 ; II 1^{5} 1922 ; II 2^{4} 1921 ; III 1^{5} 1923 ; III 2^{5} 1923.

ZELLER, *Kl. Schr.* — EDUARD ZELLER, *Kleine Schriften*, 3 Bde, Berlin 1910-1911.

ZUCCANTE, *Zen.* — GIUSEPPE ZUCCANTE, *Un polemista antico : Zenone di Elea*, in *Fra il pensiero antico e il moderno*, Milano 1905, pp. 195-226.

ZÜRCHER, *Ar.* — JOSEF ZÜRCHER, *Aristoteles' Werk und Geist*, Paderborn 1952.

INTRODUZIONE

1. — Zenone è stato oggetto di interpretazioni varie e antitetiche, sia per quanto si riferisce al suo pensiero, sia, subordinatamente, per quello che riguarda la precisazione della dottrina, che, piú di ogni altra, si deve considerare come oggetto della sua polemica.

Questa difficoltà, che è stata costruita e accresciuta, nel corso di decenni di opera critica, deve essere eliminata. Non è necessario sottoporre a un esame minuto ciascuna delle interpretazioni, che sono state proposte, allo scopo di precisarne i punti deboli e di rintracciare, fra tanta congerie esegetica, la soluzione migliore, corroborandola, eventualmente, con nuove prove. Piuttosto converrà riesaminare i testi e le testimonianze zenoniane senza pregiudizî, solo desiderosi di ascoltarne la viva voce.

Se una guida critica è necessaria, questa dovrà essere Platone. Certo, talora Platone si fa beffa dei presocratici — e di ciò lo studioso deve tener conto [1] —, ma si dovrà pur riconoscergli « la fedeltà storica nelle linee essenziali », anche se egli raffigura « le correnti filosofiche e la personalità dei loro rappresentanti con libertà poetica nell'esposizione e con una trasformazione in vista dei suoi scopi » [2].

Indipendentemente da testimonianze esplicite, da parte di Platone, su qualche momento del pensiero filosofico zenoniano (cfr. A 11-13), e da quelle implicite, ma non facilmente decifrabili, che possono essere presupposte nella discussione dialettica del *Parmenide*, Platone ci ha lasciato un giudizio d'insieme su Zenone, quando afferma che lo scritto di questo pensatore è βοήθειά τις.... τῶι Παρμενίδου λόγωι (*Parm.*, 128 B 6-7 = A 12, p. 250, 27-28). Può ben darsi che questo giudizio

---

[1] Kirk-Raven, *Pres.*, p. 79 (Kirk).
[2] Ueberweg-Praechter, p. 13.

sia, come pensa lo Zeller, « solo una congettura di Platone tratta dal contenuto di quest'opera »[3]. Ma è una congettura che va, piuttosto, definita in ogni caso come un profondo, e, a mio modo di vedere, decisivo giudizio critico. È vero che alcuni studiosi hanno dato rilievo a questa proposizione platonica (vedasi la mia nota al passo citato di A 12), ma nessuno, nemmeno il Kullmann[4], ha tentato una sistematica interpretazione della filosofia di Zenone, tenendo sempre come guida l'esegèsi sintetica di Platone. Può, certo, interessare il fatto che le testimonianze posteriori ripetono quest'impostazione platonica della speculazione zenoniana[5]: sarà, certo, una delle solite ripetizioni meccaniche della dossografia, ma ciò significherà almeno anche questo, che il dossografo, capostipite di questa tradizione, ha opportunamente avvertito il significato della sintesi platonica su Zenone: né è escluso che questa sintesi sia stata tosto valorizzata da Teofrasto o già dallo stesso Aristotele nel suo πρὸς τὰ Ζήνωνος[6].

Una revisione critica del pensiero zenoniano, sempre alla luce della βοήθειά τις, secondo la definizione platonica, s'impone anche dopo la mia ricostruzione del pensiero di Parmenide, ricostruzione che ha il suo fondamento, soprattutto, sul rinnovato testo di Parmenide 28 B 8, 5-6 e sulla nuova prospettiva che la δόξα prende nel sistema dell'eleata[7]. Sarà interessante e importante scoprire come, di conseguenza, la dottrina zenoniana si chiarisca e prenda la sua piena significazione.

2. — Dai paralleli che io ho presentati nel corso del presente commentario a Zenone, risulta che non esiste passo teoretico di Parmenide (esclusi, cioè, i frammenti in cui l'eleata espone il suo " metodo " o descrive gli aspetti astronomici della δόξα), senza che vi sia il cor-

---

[3] E. Zeller, *Plato's Mittheilungen über frühere und gleichzeitige Philosophen...*, « Archiv für Geschichte der Philosophie » 5, 1892, p. 174 = *Kleine Schriften*, 2. Band, Berlin 1910, p. 9.

[4] Kullmann, *Zen. u. Parm.*

[5] Cfr. A 15 (Elias), p. 251, 19; A 23 (Simplicio), p. 252, 44.

[6] Cfr. la nota prima di A 21.

[7] Untersteiner, *Parm.*, pp. CLXXX sgg.; CLXXXII-CLXXXIX; CXCIX. Vedasi, inoltre, l'*Appendice* del presente volume.

rispondente pensiero esegetico del giovane discepolo: dunque i fondamentali frammenti 8, 16, 19, si rispecchiano nell'approfondimento dialettico e antinomico di Zenone.

Secondo la mia ricostruzione del pensiero di Parmenide, ἀλήθεια e δόξα sono due mondi ben distinti: da una parte sta l'ἐόν essenzialmente atemporale, con tutte le conseguenti attribuzioni; dall'altra il mondo dell'esperienza sensibile (la δόξα), che è nel tempo. E tuttavia questi due mondi sono un'unità nell'ἐὸν οὐλοφυές, nel senso che la δόξα non è altro se non la visibilità dell'ἐόν atemporale nella φύσις temporale: per questo vi è, pur sotto una diversa prospettiva, un parallelismo di attribuzioni fra δόξα e ἀλήθεια, da interpretare, dunque, come due " modi dell'essere ".

Questa distinzione ricorre in Zenone molto piú netta di quanto si creda: anzi, proprio la separazione dei due modi di un medesimo essere, fondata sulla attribuzione, rispettivamente, dell'atemporalità e della temporalità permetterà non solo di comprendere meglio aspetti del pensiero zenoniano, ma anche di spiegare perché Zenone nelle sue aporie abbia operato tanto col concetto " tempo ". Tutto ciò va spiegato con l'importanza basilare, che questo binomio «atemporalità-temporalità» presenta nella filosofia parmenidea. La scoperta di questa visuale filosofica era cosí nuova e, per di piú, formulata nella brevità singolare dei versi parmenidei — piú ampiamente chiariti nella lezione orale [8] — che non fu afferrata: anzi, come ho piú volte rilevato nel commento, la dossografia già con Aristotele, in genere, confuse, relativamente a Zenone, l'ἀλήθεια e la δόξα nella convinzione che il filosofo avesse di mira un solo modo dell'essere e non, come Parmenide, due [9].

Zenone, quindi, non nega validità al mondo sensibile [10], come non l'aveva negata Parmenide, ma lo di-

---

[8] Cfr. Untersteiner, *Parm.*, p. 136.

[9] Cfr. nota introduttiva ad A 21 e *ibidem*, p. 252, 5, nota a οὐδὲν ἂν εἴη; p. 252, 5-6, nota a ὃ γὰρ... τῶν ὄντων; p. 252, 18; passo di Filòpono aggiunto, nota a διαιρετόν.

[10] Cfr. nota introduttiva ad A 21 (in piú punti si rileva questo aspetto della filosofia di Zenone).

stingue dall'ἀλήθεια: solo in questo senso (della " distinzione ") si può asserire che Zenone condannasse la δόξα [11]: si tratta anche per lui di due mondi contraddittori, e tuttavia del pari reali [12] e, pur nell'unità che li avvince, distinti [13] sicché Zenone, proprio per sottolineare questa loro autonomia di essenza, pur costituendo l'uno e l'altro la " totalità dell'essere ", escogitò argomentazioni — e fra queste le quattro περὶ κινήσεως riferite da Aristotele (A 25-28) — per dimostrare come siano impensabili le trasposizioni delle attribuzioni della δόξα all'ἀλήθεια [14].

Quindi, dal mio ripensamento dei frammenti zenoniani, risulta anzitutto che viene ripresa e approfondita la concezione parmenidea di ἀλήθεια e di δόξα, precisate nella loro antitetica individualità (atemporalità e temporalità) e nella loro unità entro l'àmbito dell'essere " totale ". Perciò sarà da abbandonare una proposizione, spesso ripetuta, come quella zelleriana, che Zenone dimostra l'impossibilità della molteplicità e del mutamento fino all'ultimo, senza lasciar loro nemmeno « quell'apparenza che la rappresentazione parmenidea poteva ancora suggerire » [15].

3. — Questa visione generale del tutto, che si ripete da Parmenide in Zenone, ma, puntualizzata e, come risulta dalle famose argomentazioni, anatomizzata, costituisce la chiave di volta per interpretare il significato delle discussioni, secondo la novella dialettica (cfr. A 1, p. 247, 14-15 e A 10) del piú giovane filosofo.

Voglio, quindi, dimostrare come l'esposizione che

---

[11] Cfr. A 1, p. 248, 0, nota ad ἀρέσκει, verso la fine.

[12] Cfr. A 22, p. 252, 37, nota a τὸν δεύτερον.

[13] Cfr. B 2, p. 257, 3-4: nota a οὐδὲν... ἕν (fine della nota).

[14] Vedasi la nota introduttiva ad A 25-28, ove si tratta dello *scopo* delle argomentazioni (cioè verso la fine della nota); vedasi anche A 24, nota introduttiva; A 28, nota introduttiva.

[15] Zeller I 1, p. 763; cfr. Calogero, *Studi*, p. 89, che ripete la posizione di Zeller. Vedansi ancora, per es., Masullo, *Zen.*, p. 32; cfr. p. 35; Fink, *Ont.*, pp. 111 sgg.; 120 (« la δόξα rimane, ma solo come riconosciuta e contemplata apparenza »); 170-171; 130-131.

Parmenide fece del suo pensiero venga non direi solo commentata da Zenone, ma anche ampliata e approfondita evidentemente con nuove impostazioni dialettiche, forse ispirate, come si è sopra ricordato, dallo stesso insegnamento orale del maestro.

Conclusa la sezione destinata alla metodologia nuova, Parmenide definisce súbito il suo essere affermando che è ἀγένητον.... καὶ ἀνώλεθρον...., ‖ ἔστι γὰρ οὐλομελές τε καὶ ἀτρεμὲς ἠδ' ἀτέλεστον· ‖ οὐ γὰρ ἔην, οὐκ ἔσται ὁμοῦ πᾶν, ἔστι δὲ μοῦνον ‖ οὐλοφυές (28 B 8, 3-6) [16]. L'essere, dunque, è presentato come ingenerato e indistruttibile, al quale nessun μέλος può mancare, ed è, inoltre, immobile (ἀτρεμές), privo di fine temporale (= extratemporale); ma non è somma di parti distinguibili, poiché possiede la φύσις del ὅλον [17].

L'essenza dell'argomento sta nell'affermazione che l'essere è una totalità, entro la quale non si possono distinguere parti (οὐκ ἔσται ὁμοῦ πᾶν), perché possiede l'attributo dell'immobilità e quello dell'extratemporalità che, di conseguenza, fanno l'essere stesso ἀγένητον καὶ ἀνώλεθρον.

Zenone dimostra nella prima aporia sul movimento (A 25), che, se l'ἐόν è aspaziale e atemporale, la sua realtà totale (ἐὸν οὐλοφυές) è possibile solo se esso ἐόν sia costituito da ἄπειρα non distinguibili — se non metafisicamente (cfr. Introduzione ad A 26) — e immobili [18]; nella δόξα, invece, si avvertirà il contrario, poiché il pluralismo (μεγέθη ἀμερῆ) ha una sua realtà proprio secondo la δόξα temporale [19]. L'errore (cf. A 12, p. 250, 30-32) sta nella trasposizione della molteplicità discreta della δόξα nell'indiscreto ἐὸν οὐλοφυές: i quattro argomenti περὶ κινήσεως riportati da Aristotele (A 25-28) mirano appunto a dimostrare, con una complessa

---

[16] Per la lezione di questi versi, vedasi Untersteiner, *Parm.*, Cap. I e l'*Appendice* nel presente volume.

[17] Per questi e per altri versi parmenidei sottintendo sempre un rinvio, per l'esegèsi, al mio *Parmenide* (note al testo, con i relativi rinvii alla " Introduzione ").

[18] Cfr. A 25, p. 253, 22, nota a ἐν τοῖς πρότερον.

[19] Cfr. A 22, p. 252, 33, nota a μέγεθος ἀμερές.

e approfondita dialettica, l'immobilità e l'atemporalità dell'essere οὖλον [20].

Parmenide, dopo aver proclamato la natura dell'essere, quale ora si è richiamata alla memoria, precisa come ἐόν debba essere ἀγένητον (28 B 8, 3 = 6), perché, altrimenti, si porrebbe il problema: πῆι πόθεν αὐξηθέν; (28 B 8, 7). Infatti, precisa Zenone [21], se ἐόν è costituito di μέλη o di ἄπειρα non distinguibili (detti anche, come ricorderemo piú innanzi, ὁμοῖα) non vi potrà essere quell' " accrescimento ", che sarà, invece, della δόξα (cfr. 28 B 8, 19), ove, precisamente, sarà possibile una somma di μεγέθη ἀμερῆ [22]. Questo motivo sarà ulteriormente approfondito da Parmenide (cfr. 28 B 8, 23-24 e 44-45) e, quindi, da Zenone.

La sezione seguente, nel poema di Parmenide, è imperniata sulla proposizione οὔτε γενέσθαι ‖ οὔτ' ὄλλυσθαι ἀνῆκε Δίκη χαλάσασα πέδηισιν (28 B 8, 13-14), proposizione, questa, volta a escludere ogni divenire dal non essere, conforme all'essenziale problematica del " venerando " (Plat. *Theaet.*, 183 E) maestro di Elea. Zenone riprende e dialettizza la proposizione conforme a quanto ci garantiscono la testimonianza aristotelica di A 21 (p. 252, 5-9) e il frammento B 2 [1]: i due testi dimostrano anche come la pluralità di ὁμοῖα — cioè i πολλά metafisici — se si immaginano determinare un processo di accrescimento o di diminuzione, non producono nulla (B 2 [1] p. 256, 10-16). Vale a dire, Zenone sostiene il medesimo concetto di Parmenide, soltanto formalmente capovolto: οὐδέ ποτ' ἐκ μὴ ἐόντος ἐφήσει πίστιος ἰσχύς ‖ γίγνεσθαί τι παρ' αὐτό (28 B 8, 12-13): dal non essere, sostiene Parmenide, nulla può nascere accanto all'ἐόν già esistente [23]; Zenone, invece, dice che un accrescimento o una diminuzione dell'essere già esistente [24], poi-

---

[20] Vedasi nota introduttiva ad A 27.

[21] Cfr. B 2, p. 256, 11-13, nota a μεγέθους κτλ.

[22] Per il rapporto fra B 2 e A 21 (Aristot.), p. 252, 5-9 (cfr. nota a ὃ γὰρ ... τῶν ὄντων, verso la fine): si tratta della medesima dottrina.

[23] Cfr., per l'esegèsi, Untersteiner, *Parm.*, p. CXLI.

[24] Il passo zenoniano mi sembra chiarire notevolmente il παρ' αὐτό parmenideo (28 B 8, 13).

ché è impossibile, si risolverebbe nel nulla, cioè nel non essere. Nulla dunque "nasce" dal non essere e ogni "nascere" è già, per la natura stessa dell'essere, un non essere, un nulla.

Da queste premesse, ridotte a maggior chiarezza dall'argomentazione zenoniana, Parmenide deduce che l'essere, in quanto è ὁμοῖον (ma su questo punto si ritornerà piú innanzi), deve risultare οὐ διαιρετόν e, di conseguenza, ξυνεχές....· ἐὸν γὰρ ἐόντι πελάζει (28 B 8, 22 e 25). La pluralità dell'ἐόν è, come risulta da B 2 [1], una pluralità metafisica, che non determina una realtà concreta, ma quell'ὁμοῖον di elementi indistinguibili, perché συνεχῆ [25]; invece, la pluralità degli elementi nel mondo della δόξα non solo non ha limite (questi elementi sono cioè ἄπειρα), ma anche ammette che τὸ ἕτερον ἀπὸ τοῦ ἑτέρου ἀπέχει (B 1 [2] p. 255, 15) [26]. Perciò, concluderà Zenone, εἰ πολλά ἐστι τὰ ὄντα, ... ἄρα δεῖ αὐτὰ ὅμοιά τε εἶναι καὶ ἀνόμοια, τοῦτο δὲ δὴ ἀδύνατον (Plat. *Parm.*, 127 B = A 12): gli elementi metafisici dei pluralisti, poiché, a differenza di quelli metafisici dell'ἐόν parmenideo, sono distinguibili, saranno tanto simili, quanto dissimili, di modo che la caratteristica fondamentale dell'ἐόν, cioè l'οὐλοφυές, verrà a mancare [27].

Un essere cosí concepito sarà immobile: ἀκίνητον τὸ ὄν (A 15, p. 251, 20) [28]: la "dicotomia" zenoniana dimostra, appunto, che ἐόν è ἀκίνητον: l'ἐόν, che è fuori del tempo e dello spazio (28 B 8, 4), è costituito da μέλη che sono παρεόντα, in una perfetta συνέχεια: anche se venisse spezzata questa συνέχεια, nell'àmbito dell'ἐόν aspaziale e atemporale, questi μέλη rimarranno sempre immobili e, perciò, non distinguibili: la non distinguibilità di questi μέλη implica l'immobilità del tutto [29].

---

[25] Cfr. B 2, p. 256, 7-8 e la nota ivi. Per συνεχές, cfr. Philop. *phys.*, p. 43, 1 sgg., citato in A 21, in aggiunta a quanto il Diels ha riportato di questo commentatore aristotelico.

[26] Cfr. la nota al passo, p. 256, 15-17.

[27] Cfr. ancora A 21, p. 252, 5-6, nota a ὃ γὰρ... τῶν ὄντων.

[28] Vedasi la nota ivi. — Per il passaggio, in Parmenide, a questo nuovo ordine di idee, cfr. Untersteiner, *Parm.*, p. CLI sgg.

[29] Per l'esegèsi della "dicotomia" (= A 25), vedasi A 25, p. 251, 22, nota a ἐν τοῖς πρότερον λόγοις. Vedasi anche l'introduzione ad A 25.

— Parmenide, in questa sezione, ove pone il principio che ἐόν è ἀκίνητον, procede alla seguente precisazione: ταὐτόν τ' ἐν ταὐτῶι τε μένον καθ' ἑαυτό τε κεῖται ‖ χοὔτως ἔμπεδον αὖθι (« nel suo luogo ») μένει (28 B 8, 29-30). E Zenone, pronto, dimostra, con una sua originale prova, che ἐὸν καθ' ἑαυτό τε κεῖται, e precisamente negando l'esistenza dello spazio, di τόπος, perché l'ἐόν è " in se stesso " [30].

L'essere, dunque, è finito, precisa Parmenide (28 B 8, 37: οὐκ ἀτελεύτητον [31]); infatti, come chiarisce Zenone, la pluralità degli elementi, secondo le dottrine pluralistiche, implica la negazione di ogni limite [32]. E ancor piú a fondo penetra Zenone in quest'aspetto dell'ἐόν parmenideo in B 3, dove sostiene che, per quello che si riferisce all'ἐόν, i πολλὰ ὄντα devono essere πεπερασμένα — e questi πολλά sono, appunto, i μέλη ὅμοια indistinguibili e indivisibili — e, perciò, Zenone potrà tradurre l'ἔστι.... οὐκ ἐπιδευές (28 B 8, 33) con εἰ δὲ τοσαῦτά ἐστιν (scl.: τὰ πολλά) ὅσα ἐστί, πεπερασμένα ἂν εἴη. A questi πολλά si contrappongono i πολλὰ ἄπειρα quali sono propri della δόξα [33].

Determinata l'immobilità e la finitezza dell'ἐόν, Parmenide, dopo un approfondimento metodologico in senso ontologico [34], cosí prosegue: οὐδὲν γὰρ <ἢ> ἔστιν ἢ ἔσται ‖ ἄλλο πάρεξ τοῦ ἐόντος, ἐπεὶ τό γε Μοῖρ' ἐπέδησεν ‖ οὖλον ἀκίνητόν τ' ἔμεναι. τῶι πάντ' ὄνομ(α) ἔσται, ‖ ὅσσα βροτοὶ κατέθεντο πεποιθότες εἶναι ἀληθῆ, ‖ γίγνεσθαί τε καὶ ὄλλυσθαι, εἶναί τε καὶ οὐχί, ‖ καὶ τόπον ἀλλάσσειν διά τε χρόα φανὸν ἀμείβειν (28 B 8, 36-41). Zenone riprende il medesimo tema nel già ricordato testo di A 24, dove l'aporia dello spazio è rivolta, da un lato, a dimostrare l'essere in se stesso dell'ἐόν, ma dall'altro, nell'antinomia, l'assurdità di quello spazio, la cui esistenza avrebbe implicato il movimento, come risulta evidente dal presente passo parallelo di Parmenide (καὶ τόπον ἀλλάσσειν), che corrisponde a una polemica contro Em-

---

[30] Cfr. A 24 e la nota introduttiva con il testo di Simplicio *phys.*, 562, 3-6 = B 5.

[31] Zenone tiene presente questo presupposto parmenideo nelle sue argomentazioni: vedasi p. es. A 25, p. 253, 27 e nota ivi.

[32] Cfr. B 1, p. 255, 15-17 nota.

[33] Cfr. B 3, e la nota a p. 257, 9 (εἰ πολλά ἐστιν).

[34] 28 B 8, 34-36 e Untersteiner, *Parm.*, pp. CXX-CXXV.

pedocle, per il quale esiste un ἄλλο πάρεξ τοῦ ἐόντος e un τόπον ἀλλάσσειν [35]. Che non esista un τόπον ἀλλάσσειν viene argomentato da Zenone con il suo paradossale, secondo argomento περὶ κινήσεως, cioè con l' " Achille " : infatti quest'aporia dimostra, appunto, che non c'è moto nell'essere [36].

Dunque l'essere è οὖλον, conclude Parmenide, ma si tratta di una conclusione che approfondisce la natura di οὖλον omogeneo (ὁμοῖον e — conforme a quanto risulta da 28 B 8, 44 — ἶσον). Quest'eguaglianza dell'essere con se stesso e in se stesso (ὁμοιότης) e questa uguale sua densità [37] implicava il problema di ὅμοιον / ἀνόμοιον e quello di ἴσον / ἄνισον come risulta da un passo di Proclo (*In Parm.*, 618, 30) [38], che unisce per Zenone i due momenti come sono uniti in 28 B 8, 42-49 per Parmenide [39]. Naturalmente Zenone amplia la doppia attribuzione dell'ὁμοιότης e dell'ἰσότης [40] nell'antinomia, sopra ricordata, e la rappresenta come rispecchiante rispettivamente l'ἀλήθεια e la concezione dei filosofi materialisti che volevano gli elementi in qualche modo distinti.

Anche nel problema della conoscenza riscontriamo questo preciso parallelismo fra Parmenide e Zenone. Ciò non si deduce dalla dottrina, che la fonte di Diogene Laerzio attribuisce a Zenone, dell'anima come κρᾶμα — si tratta di un passo poco chiaro e variamente interpre-

---

[35] Cfr. A 24, nota introduttiva.

[36] Cfr. A 26, nota introduttiva.

[37] Cfr. Untersteiner, *Parm.*, p. CLXII.

[38] Vedi il passo nella nota introduttiva ad A 12. — Per ἶσον, cfr. anche A 21, p. 257, 5-6, nota e i citati passi del platonico *Teeteto*. Cfr. ancora A 21, p. 252, 7, nota a τοῦτο ... πάντηι di Aristotele, che è riferimento dell'esegèsi zenoniana di Parm. 28 B 8, 44.

[39] Si ricordi come nei versi parmenidei i due momenti siano formulati rispettivamente da μέσσοθεν ἰσοπαλὲς πάντη (vs. 45: cfr. Untersteiner, *Parm.*, p. CLXII) e da οἱ... πάντοθεν ἶσον (vs. 49), cioè ὁμοῖον (cfr. Untersteiner, *Parm.*, p. CLXIV).

[40] Per ἴσον in Zenone, cfr. A 27, p. 254, 1, nota a κατὰ τὸ ἴσον. Risulterà come vi sia un ἴσον dell' ἀλήθεια e uno della δόξα (cfr. 28 B 9, 3 e Untersteiner, *Parm.*, p. CLXXXV) nell'ambito della temporalità.

tato [41]. Il nesso teoretico su questo problema fra i due filosofi risulta, piuttosto, dalla dottrina certo genuina, che viene svolta nel preteso dialogo fra Protagora e Zenone (A 29). Il nostro eleata sosteneva che, come un medimno di grano fa rumore, cosí lo produce anche un solo grano e, perfino, la diecimillesima parte di grano. Ciò coincide con la dottrina parmenidea (28 B 16 e 28 A 46), che riconosceva una necessaria συμμετρία fra αἴσθησις e αἰσθητόν: il secondo presuppone e implica la prima [42].

Ho già fissato, come essenziale per intendere Zenone, il fatto che pur egli distingue ἀλήθεια e δόξα, nel senso, appunto, che la prima rappresenta l'essere atemporale e la seconda l'essere nella temporalità. Tenendo, appunto, presente questo presupposto parmenideo, che cioè nel tempo si possono verificare fenomeni che sono invece assurdi nell'ἀλήθεια, come l'accrescere e il diminuire nell'àmbito delle cose sensibili (28 B 19), si sono potuti interpretare passi riguardanti il piú giovane eleata, passi che finora non erano stati ben intesi [43]. Parmenide aveva, già nel proemio, proclamato a chiare parole l'irrazionalità della δόξα: si deve apprendere, egli ammonisce, tanto l' 'Αλήθεια quanto «le opinioni dei mortali, in cui non si trova verace certezza» (28 B 1, 29-30). Orbene, proprio la quarta aporia περὶ κινήσεως, la piú sconcertante aporia, viene a documentare il pensiero parmenideo che nelle opinioni dei mortali non si trova verace certezza. Se la δόξα ha la sua ragion d'essere nella temporalità, l'argomento in questione (A 28) prova appunto come questa temporalità sia irrazionale di fronte alla razionalità dell'atemporalità propria dell'ἐόν [44].

Entro questa luce si spiegano lo scopo e il significato delle aporie zenoniane intorno al moto, rivolte appunto a dimostrare, con una nuova prospettiva dialet-

---

[41] A 1, pp. 248, 9-10 e le note ivi.

[42] Su tutto questo vedasi l'ampia trattazione che ne ho fatta nella nota introduttiva ad A 29.

[43] Vedasi, in proposito, A 21, p. 252, 5-6, nota a ὃ τῶν ... ὄντων.

[44] Vedasi A 27, nota introduttiva e A 28, nota introduttiva.

tica e polemica, l'essenza dei due mondi parmenidei, dell'ἀλήθεια e della δόξα [45].

Zenone è, dunque, l'interprete originale di Parmenide, in quanto ne conferma la dottrina seguendo la nuova via della " dialettica " (della " dialettica " intesa nel senso zenoniano) [46].

La speculazione di Zenone si può definire come un geniale nuovo filosofare sul tronco di una salda e grandiosa filosofia.

4. — Delle argomentazioni di Zenone furono proposte le piú svariate e contraddittorie esegèsi e quindi, le stesse conseguenze del pensiero zenoniano si svilupparono nelle piú diverse direzioni a seconda dello spunto che si volle avvertire per proprie speculazioni in quei famosi argomenti [47]. Fu tentata anche l'interpretazione relativistica [48], ma Fink [49] molto giustamente pronuncia la

---

[45] Vedasi la nota finale ad A 28, p. 254, 18. Questa necessità d'interpretare e di approfondire l'antinomia ἀλήθεια e δόξα si riscontra anche nell'aporia di A 24 = B 5 (vedasi la nota introduttiva ad A 24).

[46] A 1, p. 247, 15 e la nota.

[47] Cfr., per l'importanza storica delle aporie zenoniane, Zeller, I 1 p. 763 sgg.; Baccou, *Sc. gr.*, p. 188 sgg.; Ueberweg-Praechter, p. 88 (per l'influsso sulla metafisica); notevoli possono essere state le ripercussioni di Zenone sul pensiero matematico: vedansi ad es. Lee, p. 113 (a pp. 113-119, per l'influsso sulla dialettica); Mondolfo, *Inf.*, pp. 237 e 241-242 (creazione dell'infinitesimale); 247; Mondolfo-Zeller, II p. 328; cfr. p. 334; Mieli, p. 447; Milhaud, *Phil. géom.*, p. 138 sgg.; Cornford, *Parm.*, pp. 60-61. Si deve, per altro, dire come non si possa determinare se Zenone fosse consapevole del contenuto matematico delle sue considerazioni: infatti, prima del 450 non esisteva una matematica infinitesimale contro cui Zenone combattesse (Mau, *Inf. atom.*, pp. 9 e 14). Vedasi ora, per il significato di Zenone nella storia della matematica, Ludovico Geymonat, *Storia della matematica* (in *Storia delle scienze*), Torino 1962, pp. 323-326.

[48] Vedasi per es. Scheffler, *Parad. Zen.*

[49] Fink, *Ont.*, p. 133. Ciò non impedisce di affermare — con Paci, *Pres.* p. 77 — che « mentre crede di affermare l'assurdo del molteplice, Zenone finisce per dimostrare l'assurdità di una concezione dell'universo non relativistica ed il grande valore dei suoi argomenti sta proprio nell'aver scoperto le aporie di un universo non relazionistico circa ventiquattro secoli prima di Einstein ».

sua condanna in proposito, osservando come per Zenone non sia in questione la soggettività della concezione del moto, ma la sua problematica ontologica [50].

Dal nostro commento risulterà come una delle questioni piú gravi relative al pensiero zenoniano riguardi l'oggetto della sua polemica: molti critici hanno pensato necessario dimostrare che le aporie famose sono essenzialmente antipitagoriche. Io ho creduto di dover negare, per lo meno, che il filosofo si rivolgesse esclusivamente contro i Pitagorici.

Mi accontento di rievocare, qui, alcuni problemi essenziali riguardanti il pensiero zenoniano, che ho ripetutamente ricordati nel commento. Sarebbe interessante ripercorrerli analiticamente, mediante una storia critica delle varie soluzioni, con le connesse dispute [51]. Ma ciò mi porterebbe lontano.

A me basta aver ricondotto Zenone alla misura parmenidea e, quindi, all'impostazione ontologica della sua dottrina.

---

[50] In modo analogo, e assai bene, delimita la problematica di Zenone P.-H. Michel in *La science antique et médiévale*, Paris 1957, p. 215: « toujours à partir des problèmes de l' ἀρχή et du devenir, il [Zenone] réfléchit sur l'interprétation des phénomènes, autrement dit sur la valeur et sur la possibilité d'une science de la nature ».

[51] Durante la correzione delle ultime bozze mi è pervenuto, senza che ormai ne potessi tener conto, Matthias Schramm, *Die Bedeutung der Bewegungslehre des Aristoteles für seine beiden Lösungen der Zenonischen Paradoxie*, Frankfurt a. M. 1962.

ZENONE

A. - Vita e dottrina.

Diels-Kranz

VITA

247 1. Diog. ix 25-29. (25) Ζήνων Ἐλεάτης. τοῦτον Ἀπολ-
5 λόδωρός φησιν εἶναι ἐν Χρονικοῖς [FGrHist. 244 F 30 ii 1028] φύσει μὲν Τελευταγόρου, θέσει δὲ Παρμενίδου (τὸν δὲ Παρμενίδην Πύρητος). περὶ τούτου καὶ Μελίσσου Τίμων φησὶ ταῦτα [fr. 45 D.]·

ἀμφοτερογλώσσου τε μέγα σθένος οὐκ ἀλαπαδνόν
Ζήνωνος πάντων ἐπιλήπτορος ἠδὲ Μέλισσον
10 πολλῶν φαντασμῶν ἐπάνω, παύρων γε μὲν ἥσσω . . .

ὁ δὲ Ζήνων διακήκοε Παρμενίδου καὶ γέγονεν αὐτοῦ παιδικά. καὶ εὐμήκης ἦν, καθά φησι Πλάτων ἐν τῶι Παρμενίδηι [127 b; cfr. A 11]. ὁ δ' αὐτὸς ἐν τῶι Σοφιστῆι [p. 216 a] <καὶ ἐν τῶν Φαίδρωι [p. 261 d = A 13] αὐτοῦ μέμνηται> καὶ Ἐλεατικὸν Παλαμήδην αὐτὸν καλεῖ. φησὶ δ' Ἀριστοτέλης [fr. 65
15 = fr. 1, p. 15 Ross; cfr. A 10] εὑρετὴν αὐτὸν γενέσθαι διαλεκτικῆς, ὥσπερ Ἐμπεδοκλέα ῥητορικῆς. (26) γέγονε δ' ἀνὴρ γενναιότατος καὶ ἐν φιλοσοφίαι καὶ ἐν πολιτείαι· φέρεται γοῦν αὐτοῦ βιβλία πολλῆς συνέσεως γέμοντα. καθελεῖν δὲ θελήσας Νέαρχον τὸν τύραννον (οἱ δὲ Διομέδοντα) συνελήφθη, καθά φησιν Ἡρακλείδης ἐν τῆι Σατύρου ἐπιτομῆι [fr. 7 FHG iii 169]. ὅτε καὶ ἐξεταζόμενος τοὺς συνει-
20 δότας καὶ περὶ τῶν ὅπλων ὧν ἦγεν εἰς Λιπάραν, πάντας ἐμήνυσεν αὐτοῦ τοὺς φίλους, βουλόμενος αὐτὸν ἔρημον καταστῆσαι· εἶτα περί τινων εἰπεῖν ἔχειν τινὰ <ἔφη> αὐτῶι πρὸς τὸ οὖς καὶ δακὼν οὐκ ἀνῆκεν ἕως ἀπεκεντήθη, ταὐτὸν Ἀριστογείτονι τῶι τυραννοκτόνωι παθών. (27) Δημήτριος δέ φησιν ἐν τοῖς Ὁμωνύμοις τὸν μυκτῆρα αὐτὸν ἀποτραγεῖν. Ἀντισθένης δὲ ἐν ταῖς Διαδοχαῖς [FHG iii 182*] φησι μετὰ
25 τὸ μηνῦσαι τοὺς φίλους ἐρωτηθῆναι πρὸς τοῦ τυράννου, εἴ τις ἄλλος εἴη· τὸν δὲ εἰπεῖν· 'σὺ ὁ τῆς πόλεως ἀλιτήριος',

A. - Vita e dottrina.

VITA

1. (25) Zenone Eleate. Apollodòro afferma nella *Cronaca* che costui fisicamente era figlio di Teleutàgora, ma per adozione di Parmenide (Parmenide, a sua volta, era figlio di Pirète). Intorno a costui e a Melisso Timone dà la seguente rappresentazione: « la grande possanza inesauribile di Zenone, la cui lingua sostiene tesi e antitesi e che attacca ogni dottrina; Melisso, poi, superiore a molti pregiudizi, di pochi vittima ». Zenone fu fedele discepolo di Parmenide e ne divenne l'amasio. Era alto di statura, come afferma Platone nel *Parmenide*. Inoltre <accenna a lui> nel *Sofista* <e nel *Fedro*> e lo chiama il " Palamede Eleatico ". Aristotele informa che fu inventore della dialettica, come Empedocle lo fu della retorica. (26) Fu uomo di natura singolare tanto nella filosofia, quanto nella vita politica: ed effettivamente sono diffusi suoi libri pieni di ingegno. Poiché volle abbattere il tiranno Nearco (alcuni parlano di Diomedonte) fu messo in prigione, conforme a quanto afferma Eraclide nell'*Epitome* di Satiro. Quando, sottoposto a interrogatorio circa i suoi complici e intorno alle armi, che aveva portate a Lipari, denunziò tutti gli amici del tiranno, poiché si era proposto di ridurlo all'isolamento; poi gli <disse> che intorno a certe persone aveva da comunicargli alcuni particolari nell'orecchio, glielo morsicò e non lasciò la presa, finché non fu trafitto, sicché subí la medesima sorte del tirannicida Aristogitone. (27) Demetrio negli *Omonimi* dice che gli morsicò via il naso. Antistene, nelle *Successioni*, riferisce che, dopo averne denunciato gli amici, fu richiesto dal tiranno, se ve n'era alcun altro; ed egli rispose: « tu, che sei la sciagura della città »; poi ai presenti disse: « sono sba-

πρός τε τοὺς παρεστῶτας φάναι· ' θαυμάζω ὑμῶν τὴν δειλίαν, εἰ τούτων ἕνεκεν, ὧν νῦν ἐγὼ ὑπομένω, δουλεύετε τῶι τυράννωι ', καὶ τέλος ἀποτραγόντα τὴν γλῶτταν προσπτύσαι αὐτῶι· τοὺς δὲ πολίτας παρορμηθέντας αὐτίκα τὸν τύραννον καταλεῦσαι. ταὐτὰ δὲ σχεδὸν οἱ πλείους λαλοῦσιν. Ἕρμιπ-
30 πος [fr. 30 FHG III 43] δέ φησιν εἰς ὅλμον αὐτὸν βληθῆναι καὶ κατακοπῆναι. [Cfr. 72 A 13]. (28) καὶ εἰς αὐτὸν ἡμεῖς εἴπομεν οὕτως·

Ἤθελες, ὦ Ζήνων, καλὸν ἤθελες ἄνδρα τύραννον
κτείνας ἐκλῦσαι δουλοσύνης Ἐλέαν.
ἀλλ'ἐδάμης· δὴ γάρ σε λαβὼν ὁ τύραννος ἐν ὅλμωι
κόψε. τί τοῦτο λέγω; σῶμα γάρ, οὐχὶ δὲ σέ
(= *Anthol. Pal.*, VII 129).

γέγονε δὲ τά τε ἄλλα ἀγαθὸς ὁ Ζήνων, ἀλλὰ καὶ ὑπεροπτικὸς τῶν μειζόνων κατ' ἴσον Ἡρακλείτωι· καὶ γὰρ οὗτος
248 τὴν πρότερον μὲν Ὑέλην, ὕστερον δὲ Ἐλέαν, Φωκαέων οὖσαν ἀποικίαν, αὐτοῦ δὲ πατρίδα, πόλιν εὐτελῆ καὶ μόνον ἄνδρας ἀγαθοὺς τρέφειν ἐπισταμένην ἠγάπησε μᾶλλον τῆς Ἀθηναίων μεγαλαυχίας, οὐκ ἐπιδημήσας πώμαλα πρὸς αὐτούς, ἀλλ' αὐτόθι καταβιούς. (29) οὗτος καὶ τὸν Ἀχιλλέα πρῶτος λόγον ἠρώτησε· Φαβωρῖνος δέ φησι [fr. 39 FHG III
5 583. Cfr. DK 28 A 1 = I 218, 19] Παρμενίδην καὶ ἄλλους συχνούς.

ἀρέσκει δ' αὐτῶι τάδε· κόσμους εἶναι κενόν τε μὴ εἶναι· γεγενῆσθαι δὲ τὴν τῶν πάντων φύσιν ἐκ θερμοῦ καὶ ψυχροῦ καὶ ξηροῦ, λαμβανόντων αὐτῶν εἰς ἄλληλα τὴν μεταβολήν· γένεσίν τε ἀνθρώπων ἐκ γῆς εἶναι, καὶ ψυχὴν κρᾶμα ὑπάρ-
10 χειν ἐκ τῶν προειρημένων κατὰ μηδενὸς τούτων ἐπικράτησιν. τοῦτόν φασι λοιδορούμενον ἀγανακτῆσαι· αἰτιασαμένου δέ τινος φάναι· ' ἐὰν μὴ λοιδορούμενος προσποιῶμαι, οὐδ' ἐπαινόμενος αἰσθήσομαι '.

ὅτι δὲ γεγόνασι Ζήνωνες ὀκτώ, ἐν τῶι Κιτιεῖ [VII 35] διειλέγμεθα. ἤκμαζε δὲ οὗτος κατὰ τὴν ἐνάτην <καὶ ἑβδομηκοστὴν> ὀλυμπιάδα [464-461; Apollod. fr. 30].

A 1. È da tener presente quanto ha dimostrato Diels, *Dox.*, p. 168 in relazione alle fonti di Diogene Laerzio: « Invenimus in Laertii de physicis philosophis capitibus binos scriptores compilatos... Uterque ex Theophrasti thesauro hausit, sed hic primoribus labris res insignes

lordito della vostra viltà, se voi siete schiavi del tiranno per preoccupazione dei guai che io ora sopporto »; alla fine, morsicatasi la lingua, gliela sputò addosso; allora i suoi concittadini, entusiasmatisi, subito lapidarono il tiranno. La maggior parte ripete, a un di presso, la medesima versione. Ermippo racconta che fu gettato in un mortaio e vi fu massacrato. (28) Intorno a lui cosí ci siamo espressi : « tu volesti, o Zenone, tu volesti una nobile impresa, uccidere il tiranno, e liberare Elea dalla schiavitú. Ma tu fosti sopraffatto. Infatti il tiranno s'impadroní di te e massacrò te in un mortaio. Ma che cosa io dico ? il tuo corpo, non te ! ». Zenone fu non solo sotto ogni aspetto coraggioso, ma ebbe anche disprezzo per i potenti come Eraclito. Infatti costui, per quello che riguarda Hiele, chiamata, poi, Elea, che era una colonia dei Focesi, sua patria, città poco importante e, per altro, capace di generare solo uomini insigni, la apprezzò maggiormente dell'orgoglio degli Ateniesi, tant'è vero che non si recò mai presso costoro, ma passò la sua esistenza in patria. (29) Costui per primo usò il ragionamento detto Achille, ma Favorino dice che furono Parmenide e molti altri.

Queste sono le sue dottrine : esiste una pluralità di mondi, mentre il vuoto non esiste ; l'universo si è costituito di caldo e freddo e secco e umido, che trapassano gli uni negli altri ; gli uomini traggono origine dalla terra e l'anima è una mescolanza delle suddette qualità elementari, senza che nessuna di esse predomini. Raccontano che Zenone insultato s'irritò e poiché uno lo rimproverò, ribatté : « se insultato non dovrò darmene per avvertito, neppure lodato, me ne accorgerò ».

Che vi furono otto Zenoni, lo abbiamo ricordato a proposito di Zenone di Cizio. Il nostro Zenone fiorí nell'olimpiade <settanta>novesima.

---

etiam aliunde arcessivit, ille physica tantum sed compositius et prolixius ex unis " Opinionibus " excerpsit. Priorem fontem Laertius coniunctum cum vitis invenisse et transtulisse videtur, alterum laudabili consilio tamquam supplementum addidisse ». Cfr. Dal Pra, *Stor.*, pp. 251-253 e J. Kerschensteiner, *Der Bericht des Theophrast über Heraklit*, « Hermes » 83, 1955, p. 408, ove

si confermano le conclusioni del Diels. — p. *242*, 4 DK: che questo passo e cosí § 29, p. 248, 12-14 derivino da Apollodoro è stato dimostrato da Jacoby, *Ap. Chr.*, pp. 227-228; 232-233, che ne rileva, attraverso il carattere comune, la medesima fonte. Jacoby p. 236 sostiene l'esattezza dei dati di Apollodoro, che ci presenta Zenone, fattosi discepolo a 40 anni di Parmenide, che ne aveva piú di 60 (cfr. Zeller I 1, p. 742, nota 1). Ciò, per altro, non bene si accorda con la cronologia suggerita da Platone (cfr. A 11 e la nota ivi). — **4. Ζήνων**: per il rapporto di questo nome con Ζεύς, Ζηνός, cfr. E. Schwyzer, *Griech. Gramm.*, I p. 577. — **5. φύσει μὲν... θέσει δέ**: l'adozione (θέσις) da alcuni viene intesa come una filiazione spirituale, in quanto Zenone difese Parmenide dagli attacchi delle scuole avverse (cfr. Plat. *Parm.*, 128 C 6 = A 12, p. 250, 27): cfr. per es., Covotti, *Pres.*, p. 112; Zafiropulo, *El.*, p. 15. Invece Zeller I 1, p. 743 nota, pensa che il silenzio di Platone su questo fatto porti all'ipotesi che il “ figlio adottivo ” sia stato posto in luogo del giovinetto amato. Jacoby *FGH* II B D p. 727 (commento al fr. 30) osserva come il motivo dell'ἔρως « non escluda l'adozione ». Cfr., piú avanti, a r. 15. — **8. ἀμφοτερογλώσσου**: il Wachsmuth, *CPEGL*, p. 99, pensa che si alluda a dialoghi che Zenone avrebbe scritti. Ma questa nuova testimonianza di pretesi dialoghi dell'eleata (cfr., piú avanti, r. 15 nota a διαλεκτικῆς; A 10; A 14) non sembra accettabile (Hirzel, *Dial.*, p. 55 nota 3). Quindi, si dovrà intendere « nella sua dialettica rivolta tanto contro la tesi, quanto contro l'antitesi » (A. Goedeckemeyer, *Geschichte des griechischen Skeptizismus*, Leipzig 1905, p. 25); « che sostiene il pro e il contro di ogni cosa » (Pasquinelli, p. 410 nota 1; cosí Calogero, *Studi*, p. 147 e, ivi, nota 1), di modo che dalle antinomie risultino le assurdità, la cui discoperta Zenone, appunto, si prefiggeva (Mondolfo, *Probl.*, p. 90 nota 2). È evidente la simpatia con la quale Timone guardava a Zenone di Elea « per il suo vigore polemico e per la sua abilità eristica » (M. Dal Pra, *Lo scetticismo greco*, Milano 1950, p. 59). Per le testimonianze e le interpretazioni degli antichi relative a quest'epiteto, cfr. Diels *PPhF*, fr. 45, pp. 195-196 e Wachsmuth, *CPEGL*, p. 97 e, piú avanti, A 15 p. 251, 11. — **μέγα σθένος οὐκ ἀλαπαδνόν**: parodia

di formula omerica (E 783, H 257, Θ 463, σ 373): cfr. Plat. *Phaedr.* 267 C (riferito a Trasimaco). — **10. πολλῶν... ἧσσω**: Wachsmuth (*op. cit.*) dopo ἧσσω integra l'inizio del verso seguente con <γιγνόμενον>. Il Diels, *PPhF*, p. 196, spiega: « paucis commentis dogmaticorum obstrictum, plerisque liberum ». Il Wachsmuth, *OPEGL*, p. 100, nota come Melisso con la negazione dei πολλά di fronte al ἕν, unica realtà, riportò bensí la vittoria su πολλὰ φαντάσματα, ma a prezzo di proposizioni dogmatiche sul ἕν, proposizioni che allo scettico parvero come φαντάσματα. V. Brochard, *Les sceptiques Grecs*, Paris 1923, p. 86, traduce φαντάσματα con " préjugés ". — **11.** Cfr. A 11 e A 12, per i rapporti tra Parmenide e Zenone. Si noti il verbo δι-ακήκοε ove δια- indica, com'è noto, la continuità dell'azione espressa dal verbo, di modo che, qui, si spiega come l'opera di Zenone fosse βοήθειά τις... τῶι Παρμενίδου λόγωι (A 12, p. 250, 27-28). — **παιδικά**: cfr., sopra, r. 5 nota a θέσει. — **13. <καὶ ἐν... μέμνηται>**: l'aggiunta sembra necessaria, perché nel *Fedro* (cfr. A 13 e la nota ivi), e non nel *Sofista*, Zenone è definito come « Palamede eleatico ». Naturalmente non è escluso un errore di memoria in Diogene o nella sua fonte. — **14. Ἀριστοτέλης**: nel *Sofista*, come risulta da Diogene Laerzio VIII 57 (= A 10). — **εὑρετήν**: è nota la tendenza greca a scoprire, specialmente per l'influsso della storiografia ionica, chi, per primo, avesse introdotto non solo un mezzo tecnico, nuove leggi ecc., ma anche un concetto spirituale, una posizione etica e, soprattutto, per opera della sofistica, l'interesse per le cause e il motivo di queste invenzioni. Ma l'eurematologia conquista la sua indipendenza nelle ricerche dei Peripatetici (Eraclide Pontico, Teofrasto, Stratone ecc.). Ciò doveva valere anche per le scoperte nel dominio della filosofia. Infatti, noi sappiamo che nella Παντοδαπὴ ἱστορία di Favorino c'erano, come risulta dai frammenti, capitoli in cui si trattava delle dottrine inventate dai filosofi: Diogene Laerzio, in genere, dipende da lui per questo problema (cfr. W. Schmid, *Favorinus*, *RE* VI, 2082 e Paul Moraux, *La vie d'Aristote chez Diogène Laërce*, « Revue des Études grecques » 68, 1955, pp. 145-146; per il problema del πρῶτος εὑρετής vedasi Adolf Kleingünther, ΠΡΩΤΟΣ ΕΥΡΕΤΗΣ, « Philologus », Supplementband XXVI, 1, Leipzig 1933 e Fr.

Leo, *Die griechisch-römische Biographie nach ihrer litterarischen Form*, Leipzig 1901, pp. 46-48; 100. — **15. διαλεκτικῆς**: quest'informazione, come Diogene Laerzio ci assicura anche in un altro passo (VIII 57 = A 10), dipende dal *Sofista* di Aristotele. Determinare la validità della notizia non è facile, anche perché il termine stesso può prendere — ed effettivamente ha preso — varii significati. Anzitutto è probabile che διαλεκτικός non derivi da epoca socratica, poiché διαλέγεσθαι è tanto vocabolo di uso generale, quanto espressione tecnica degli eristi, dai quali Socrate lo prese mutandone il significato (cfr. Plat. *Gorg.*, 471 E, *Men.*, 75 D) (Classen, *Spr. Deut.*, pp. 113-114). Certo è che la piena significazione della parola appare soprattutto con Platone, pur presupponendo il "τί ἔστιν;" socratico — ed è proprio quello che Aristotele riconosce nella *Metafisica* (987 b 20-33 e 1078 b 23-27). Ma in *Soph. El.*, 183 b 34 sgg., lo stesso Aristotele attribuisce a sé quest'invenzione, riconosciuta come di Zenone nel suo *Sofista*. Ma, per comprendere bene la polivalenza del termine, è da tener presente che, mentre Platone e Aristotele «considerarono la domanda e la risposta essenziali alla dialettica, Zenone probabilmente non concepí mai l'idea che domanda e risposta fossero necessarie per un buon metodo» non essendo probabile che il suo argomento di A 29, svolto per domanda e risposta, sia giunto a noi nella sua forma originale. Comune a Zenone, Platone e Aristotele dev'essere stata «la confutazione di una tesi dell'avversario mediante la deduzione da essa di un'intollerabile conseguenza» (Robinson, *E. D.*, pp. 88-92, *passim*). In altre parole, la διαλεκτική di Zenone dovrà coincidere con l'ἀντιλογική (Fränkel, *Zenon*, p. 199 nota 1; cfr. Müri, *Dial.*, p. 167). Tuttavia non sfugge la contradizione, per cui lo stesso Aristotele attribuisce l'invenzione della dialettica a Zenone, a Platone e a se stesso (cfr. Wilpert, *Dial.*, spec. pp. 247-249, 256). Ma, mentre la dialettica di Platone è posta al servizio della ricerca della verità, si può dire che la "dialettica" zenoniana, consistente (Plat. *Parm.*, 127 D sg. e 135 D) nell'esercitare i giovani e nel portare l'avversario alle conseguenze impossibili, che la sua tesi implica (metodo della "prova indiretta" [cfr. A 24 p. 253, 11, nota εἰς ἄπειρον]), si ritrova, appunto, nella dialettica di Ari-

stotele. Per questa coincidenza Aristotele può ben dire che Zenone fu l'inventore della " dialettica ", della dialettica in senso aristotelico (Müri, *Dial.*, pp. 165-168; cfr. C. A. Viano, *La dialettica di Aristotele* in " *Studi sulla dialettica* ", p. 57), senza con ciò negare il merito di Platone, che, per altro, dava un senso ben diverso alla parola (cfr. Hans Herter, *Platons Akademie*, Bonn 1952², p. 31, nota a p. 12,42). Cioè Zenone è, per Aristotele, dialettico, in quanto possedeva di già l'arte del discutere, cioè del trarre conseguenze da premesse probabili (ἔνδοξα) (Lee, pp. 7-8; 113-114; 116-118; cfr. Natorp, *Dialektiker*, *RE* V, 320-321, Taylor, *Tim.*, p. 180; cfr. pp. 178-180; 594; Szabó, *Gr. Dial.*, p. 385; Classen, *Spr. Deut.*, p. 114, nota 2; sull'origine della parola e del concetto di dialettica, vedasi L. Sichirollo, ΔΙΑΛΕΓΕΣΘΑΙ, *Dialettica*, «Atene e Roma» N. S. 6, 1961, pp. 3 sgg. Sul valore positivo della dialettica zenoniana, per cui «venivano per la prima volta in luce quelle antitesi di motivi, che poi costituivano il punto di partenza di ogni dialettica», vedasi Calogero, *Studi*, p. 155; *Log. el.*, p. 148; cfr. Paci, *Pres.*, p. 77. Per il carattere della " dialettica " zenoniana distinta sí dall'eristica, come dallo scetticismo, cioè rivolta a «fondare una persuasione metafisica», vedansi Zeller I 1, p. 748; Schmid, *GGL* I p. 743 nota 4 e Schick, *Prim. pr.*, p. 125 (cfr. pp. 129 e 139) la quale rileva come, «con Zenone, la prosa greca abbia acquistato le armi della dimostrazione dialettica». Vedasi A 14, per la pretesa attribuzione di dialoghi a Z., in connessione con la sua invenzione della dialettica. Cfr. B 2 [1], p. 255, 18-19 e nota ivi. — **ῥητορικῆς**: per Aristotele, la retorica è il contrapposto della dialettica: tutte e due vogliono dimostrare, «non partendo da premesse innegabilmente solide, ma da proposizioni, che sono generalmente diffuse e che perciò determinano credibilità, e, precisamente, la retorica dimostra con premesse, che sono πιθανά, la dialettica con quelle che sono ἔνδοξα» (E. Schwartz, *Ethik der Griechen*, Stuttgart 1951, p. 81, nota 1). — Questa notizia che ci presenta Empedocle quale " inventore " della retorica è considerata fededegna dal Blass (*Die attische Beredsamkeit*, Leipzig 1887² I p. 16 ed implicitamente da L. Radermacher, *Artium Scriptores*, Wien 1951, A V 1-2, 5, 10, pp. 11 e 13), «non nel senso che

egli abbia già costituito e insegnato un sistema, come che abbia scritto una τέχνη; egli era solo un oratore pratico, che disponeva i suoi discorsi con meditazione e con arte, come Zenone... in modo artistico costruiva conclusioni ». Vale a dire, in Empedocle si avverte « l'inizio dell'arte della composizione » (W. Aly, *Formprobleme der frühen griechischen Prosa*, « Philologus » Supplbd. XXI, 3, Leipzig 1929, p. 28). Questa tradizione « accolta da Aristotele e dalla critica alessandrina... ha un reale fondamento, nel senso che ad Empedocle e alla scuola pitagorica dovevano risalire gli esperimenti e i precetti riguardanti il valore psicagogico della parola » (A. Rostagni, *Aristotele ed aristotelismo nella storia dell'estetica antica*, « Studi italiani di filologia classica », N. S., II 1922, p. 75 = *Scritti minori* I: *Aesthetica*, Torino 1955, p. 157). A. Plebe, *Breve storia della retorica antica*, Milano 1961, p. 17, di conseguenza, deduce come « la retorica che si rifaceva ad Empedocle » non potesse essere « che una retorica irrazionalistica, piú o meno imparentata con la magia ». Forse Aristotele non sostenne sempre la tesi dell'origine empedoclea della retorica, giacché nella Συναγωγὴ τεχνῶν (fr. 137 Rose) deriva quest'arte da Corace e Tisia (Schmid, *GGL* I, pp. 323, nota 4 e 743, nota 5; cfr. III p. 91). L'opposizione dialettica-retorica, com'è noto, troverà in Platone la sua piú acuta accentuazione. Vedasi, in proposito A 2, p. 248, 17 nota a 'Εξηγ. τ. 'Ε. — **16. ἐν πολιτείαι**: anche Parmenide era stato inserito nella vita politica (cfr. 28 A 1, p. 218, 18; A 12): questa rappresentazione degli antichi filosofi, come legislatori, uomini di stato ecc., deve essere stata immessa nella tradizione da Dicearco: su questo problema vedasi Untersteiner, *Parm.*, pp. 21-22. Cfr. anche A 4, p. 248, 28, nota ἑκατόν. — **βιβλία**: cfr. A 2, p. 248, 17-18 e le note ivi. Il plurale — ammonisce Zeller I 1, p. 744 nota 1, — non allude necessariamente a pluralità di opere, perché potrebbe riferirsi a diverse parti di un singolo scritto. — **17. συνέσεως γέμοντα**: l'espressione di tutta la frase, che culmina in queste due parole, può apparire strana (cosa che nessuno, per quello che so, ha avvertito), perché γοῦν introduce, qui, una prova. Quindi dovremmo inferire l'esistenza di un'opera di Zenone, filosofica e politica, a un tempo. Quindi σύνεσις dovrà avere, per lo meno, anche un significato politico

come τὸ ξυνετόν di Tucidide, riferito a statisti (I 74, 1; 79, 2; 138, 2-3; II 15, 2; IV 81, 2; VI 54, 5) ecc., poiché si riprende sùbito l'esposizione delle gesta politiche di Zenone. Perciò io penso che tutta la frase sia un'interpolazione abbreviata da una fonte che parlava estesamente dell'opera scritta di Zenone (cfr. A 2, p. 248, 17-18). E che si tratti di maldestra interpolazione risulta dall'essere stata inserita dopo ἐν πολιτείαι. Se è interpolazione, συνέσεως non implica un significato di ingegno politico. — 17. **Νέαρχον**: poiché i tiranni nell'Italia meridionale, a questo tempo, erano gli oppositori dell'aristocrazia locale, la posizione politica di Zenone appare evidente (E. L. Minar jr., *Parmenides and the World of Seeming*, « American Journ. of Philology » 70, 1940, pp. 44-47). L'episodio qui rievocato, è narrato (A 1-9; 15) con variati dettagli, sicché non riesce facile ricostruire i fatti (Raven, in Kirk-Raven, *Pres.*, p. 286): se anche il fatto è storico (cfr., piú avanti 27-28, nota a γλῶτταν), non si potrà dedurre nulla di sicuro (cfr. Zeller I 1, p. 743 nota; Zafiropulo, *El.*, p. 166), se non forse questo, che Z. non visse fino a un'età avanzata (Zafiropulo *loc. cit.*). Comunque il significato dell'avvenimento può ben raffigurarsi « in un eroismo, anzi fanatismo », che, mediante la congiura, annuncia « il nuovo secolo che risolve lo spirito della tirannide nello spirito della libertà » (Joël, pp. 457-458). Del resto, il tiranno avversato da Zenone, appare nella tradizione con nomi diversi (Nearco, Diomedonte e Demylos: cfr. A 8, p. 249, 25), senza che nessuna fonte ci informi sul perché di quest'incertezza. Inoltre, poiché appare sempre e solo connesso con l'episodio della congiura di Zenone, sembra che possa venir escluso dalla serie dei tiranni conosciuti (cfr. H. G. Plass, *Die Tyrannis in ihren beiden Perioden bei den alten Griechen*, Leipzig 1859, pp. 257-275): del resto le grandi storie greche non ne fanno menzione. Poiché il fatto è narrato anche da Diodoro (A 6), il Burnet, p. 311, nota 5, ha fatto l'ipotesi che la fonte fosse Timeo, ma E. Schwartz, *Diodoros* [38], *RE* V, 679, 27-29, dichiara di essere in dubbio circa la fonte del passo in questione (X 17-18), perché, proprio per il confronto col nostro testo di Diogene Laerzio, gli dà l'impressione che dipenda da biografie di filosofi, il cui valore storico nel dominio di

quest'aneddotica, di tipo peripatetico, è ben noto (cfr. H. Gerstinger, *Biographie*, *RAC* II 387). Diogene Laerzio è, per altro, ricco di citazioni di fonti, che, appunto, riconducono a queste origini biografiche per la conoscenza dell'episodio. Sembra che si possa risalire (cfr. r. 28) a Satiro, dato che Eraclide Lembo (età di Tolemeo VI: 180-145), — fonte di D. L. — scrisse, appunto, una *Epitome* delle *Vite* di Satiro, insieme con un'*Epitome* delle Διαδοχαί di Sozione (le due opere dovevano secondo alcuni costituire un'unità, ma tale che i due autori vi erano distinti, con le fomule ἐκ τῶν Σωτίωνος oppure Σατύρου: cfr. Diels *Dox.*, pp. 148-149 e Wilamowitz, *Ant. Kar.*, pp. 88-89; ma cfr. Gudeman, *Satyros* [16] *RE* II A 1, 228**). Diogene Laerzio ha, appunto, attinto ad Eraclide Lembo per varii filosofi (Daebritz, *Herakleides Lembos* [51], *RE* VIII 1, 488 e 490 e Max Pohlenz, *Die Stoa*, Göttingen 1949, p. 9), anche se, probabilmente, attraverso una fonte intermedia (Fr. Bahnsch, *Quaestionum de Diogenis Laertii fontibus initia*, Gumbinnae 1868, p. 19). Ora, noi sappiamo, appunto, che le biografie di Satiro erano dominate ampiamente da considerazioni etiche (cfr. A. Dihle, *Studien zur griechischen Biographie*, Göttingen 1956, pp. 104-105): cosí si spiega il dettagliato sviluppo dedicato all'episodio dell'eroismo di Zenone. Perciò le fonti nominate piú innanzi (rr. 22-23 e 29) non ispirano maggiore fiducia sicché sembra ingiustificata la sicurezza di Baccou *Sc. gr.*, p. 179, perché la notizia dipende da Antistene di Rodi (cfr. r. 23). — **22. Δημήτριος**: di Magnesia, contemporaneo di Cicerone e amico di Attico, scrisse un Περὶ ὁμωνύμων ποιητῶν τε καὶ συγγραφέων, « senza finalità specificamente attinenti alla filosofia », ma l'opera fu « largamente utilizzata dalla dossografia filosofica » (Dal Pra, *Stor.*, p. 193): la sua biografia fu tutt'altro che scientifica, non senza la ricerca del sensazionale (E. Schwartz, *Demetrios von Magnesia* [80] *RE* IV 3816). — **23. 'Αντισθένης**: che quest'Antistene (le cui φιλοσόφων διαδοχαί sono spesso citate da Diogene Laerzio), sia da identificare col Rodio, è ormai da tutti riconosciuto (cfr. Müller, *FGH*, III, p. 183; Wilamowitz, *Ant. Kar.*, p. 91, nota 7; E. Schwartz, *Antisthenes von Rhodos*, *RE* I, 2537-8; Susemihl, *GGLA* I p. 500, nota 48; Zeller, *Über Antisthenes aus Rhodos*, in *Kl. Schr.*, I, pp. 291 e 298; Dal Pra, *Stor.*, pp. 135-

136). Per la sua scarsa credibilità, cfr. Schwartz, *op. cit.*, 2538, 24 sgg. È da notare il fatto che Demetrio di Magnesia e Antistene di Rodi in molti passi di Diogene Laerzio appaiono citati insieme, sicché è probabile che contenessero molto di comune (Crönert, *Kolotes u. Menedemos*, Leipzig 1906, p. 135). — 27-28. τὴν γλῶτταν: è stato osservato come questo motivo « ricordi da lontano le storie della pitagorica amicizia fra amici, che si conferma proprio nella lotta comune contro un tiranno. Elea... appartiene interamente alla zona d'influenza del pitagorismo ». Le altre versioni della vicenda sono " intensificazioni " di questa. L'origine del racconto, non piú rintracciabile, può risalire anche oltre Aristosseno. Né è da negare che, alla base delle diverse notizie su Zenone, stia un sostrato storico, ma in generale ci troviamo di fronte alla medesima situazione che ha determinato la " Sokratesdichtung " (Gigon, *Sokr.*, pp. 219-220). — 29. Ἕρμιππος: scolaro di Callimaco; autore di Βίοι, ricchi di notizie, ma a scapito della verità storica: infatti, egli aveva una particolare propensione per il favolistico e l'avventuroso: « molto egli inventò particolarmente in relazione al modo di morte degli uomini da lui trattati (cfr. Diog. Laert., III 2, VII 184, VIII 40, IX 4, 27, 43) » (Susemihl, *GGLA* I pp. 494-495 e nota 15). — 33. Ἡρακλείτωι: cfr. Diog. Laert., IX 1 (= 22 A 1, p. 140, 1). — Ὑελῆν: per la grafia e l'origine del nome, vedasi Untersteiner, *Parm.*, pp. 40-41 (nota a 28 A 12); si aggiunga ora alla bibliografia, ivi citata, Gerhard Radke, *Velia* [1], *RE* VIII A 2, 2404-2405. — p. *248*, 2. ἠγάπησε: la notizia riferita da Diogene non sembra esatta: se per Parmenide un viaggio ad Atene può essere oggetto di dubbio (cfr. Untersteiner, *Parm.*, p. 19), questa certezza esiste per Zenone « che fu ascoltato da Pericle (Plut. *Per.*, 4, 5 = A 4), sebbene D. L. qui dica οὐκ ἐπιδημήσας κτλ., forse in consapevole opposizione a Platone (= A 11) » (Jacoby, *Ap. Chr.*, p. 234, nota 10 e p. 240). Vedansi anche Zeller, I 1, p. 743, nota (il quale osserva che durante questo soggiorno si potrebbe collocare il preteso incontro con Pitagora: cfr. A 29) e Pasquinelli, p. 410 nota 3. — 4. ἠρώτησε: vale " usò l'argomento, poiché ἐρωτάω significa " argomentare ". Il verbo, poi, passa al significato di " discutere ": cosí ἐρεείνω (cfr. *Hymn. Hom.*

in Merc., 313). La nozione di " discussione " risulta da quella d' " investigazione " perseguita con un interlocutore (H. Fournier, *Les verbes " dire " en grec ancien*, Paris 1946, p. 96; cfr. Steph. *Thes. Gr. L.*, IV 2080 C). — **Φαβωρῖνος**: questo passo si trovava in quella sezione della Παντοδαπὴ ἱστορία, in cui erano trattati i filosofi che avevano fatto un'importante scoperta culturale (W. Schmid, *Favorinus*, *RE* VI 2082, 21 sgg.; cfr. Bahnsch, *op. cit.* [cfr. p. 247, 17], p. 50). — **5. Παρμενίδην**: la notizia è di certo falsa (Zeller I 1, p. 756, nota 2); tuttavia si può dire, con Stenzel, *Met. Alt.*, p. 48, che Zenone « è cosí evidentemente sulle orme dei paradossi dell'infinita divisione di un continuo (cfr. 28 B 8 22-25), che è difficile decidersi ad ammettere un grande abisso fra i pensieri dello scolaro e quelli del maestro ». — **6. ἀρέσκει κτλ.**: alla sezione biografica è fatta seguire quella teoretica, secondo uno schema di D. L. (cfr. Diels, *Dox.*, p. 163): ma le dottrine qui ricordate, sia perché sono fisiche, sia perché sono piú simili a quelle di Parmenide e di Empedocle, appaiono soggette a gravi dubbi: « antiquus error latere videtur sed nondum satis explicatus » (Diels, *Dox.*, p. 167); cosí H. Schwabl, *Weltschöpfung*, *RE* (Sonderdruck), Stuttgart 1958, 94, 45-47. Poiché secondo Aristotele (*Met.* 984 b 1-8; 986 b 27 - 987 a 1 = 28 A 24, nella mia edizione di Parmenide, pp. 56-62), risulta che Parmenide si distinse dagli altri eleati per la sua fisica, Zeller I 1, p. 746 nota, congettura una trasposizione delle dottrine di Parmenide a Zenone. Diels *Parm.*, p. 98, pensa che si tratti qui di esempi addotti da Z. di dottrine altrui. Invece Calogero *Studi*, p. 89, crede che Z. abbia seguíto « nella sostanza il suo maestro anche nel malfido terreno dell'accettazione e della costituzione dell'ἐοικὼς διάκοσμος ». Il Diels (cfr. app. crit. in DK) riconduce la dottrina, che qui si riporta come zenoniana, ad Empedocle, per essere l'aneddoto di rr. 9-11 attribuito in forma identica ad Empedocle stesso (31 A 20): cfr. J. Kerschensteiner, *Kosmos*, München 1962, p. 190, nota 1. Il Calogero, *op. cit.*, p. 89 nota 1, considera senz'altro riferibile anche a Z., cosí facile all'ira, l'aneddoto, escludendo, quindi, lo « scambio di attribuzione di tutto un complesso di notizie in un testo ben ordinato ». Anche Pasquinelli, p. 410 nota 4, non ritiene impossibile per Z. una δόξα sulla natura. Analo-

gamente E. Bignone, *Empedocle*, Torino 1916, p. 539, nota 1 esclude una confusione con Empedocle, poiché i suoi elementi erano immutabili (cfr., invece, r. 8), per sostenere, invece, l'esistenza di una δόξα fisica anche per Z., δόξα, che sarebbe stata, comunque, vicina a quella empedoclea che gli sembrava piú coerente e migliore di quella degli ionici (*op. cit.*, p. 539). Io penso che l'opinione di Diels, *Parm.* sia la piú probabile, cioè che Z. abbia rappresentato la contraddittorietà delle dottrine naturalistiche e che appunto questa contraddittorietà fosse colpita dalla frase λαμβανόντων εἰς ἄλληλα τὴν μεταβολήν, né va escluso che del pari intento polemico avessero le parole riferite all'anima κατὰ μηδενὸς τούτων ἐπικράτησιν, volendosi, forse, dire che era impossibile determinare le variazioni psichiche (cfr. 28 A 45 e B 16): cosí Zenone, nonché seguire Parmenide nella δόξα, l'avrebbe, invece, coinvolta in una condanna, proprio perché espressione della temporalità (cfr. Untersteiner, *Parm.*, Cap. IV, e, specialmente, pp. CLXXXII sgg.). — **κόσμους**: Zeller I 1, p. 746 nota, suppone una confusione con Zenone di Cizio, ma Diels, *Dox.*, p. 167 nota 1, respinge quest'ipotesi, poiché la dottrina che segue, sull'anima non può essere dello Stoico. Albertelli p. 171, nota 6, propone κόσμον ἕνα, nella supposizione che qui, per confusione, siano esposte le dottrine di Empedocle (cfr. 31 A 47). — 7. **θερμοῦ κτλ.**: sono per l'ispirazione empedoclea anche, per es., E. Rohde, *Psyche*, trad. franc., Paris 1928, p. 392, nota 2 e A.-J. Festugière, *Hippocrate, L'ancienne médecine*, Paris 1948, p. 58. O. Gilbert, *Die meteorologischen Theorien des griechischen Altertums*, Leipzig 1907, p. 104, nota 1 vede sotto i termini θερμόν ecc., gli elementi che stanno loro alla base. Hermann Siebeck, *Geschichte der Psychologie*, Amsterdam 1961², I p. 90, pensa che qui Zenone si ricolleghi ad Alcmeone, il quale sosteneva come la salute consiste in una σύμμετρος κρᾶσις delle opposte qualità freddo e caldo, umido e secco (Aët. V, 30, 1 = 24 B 4 DK). La presente dottrina di Zenone sarebbe a questa affine e una sua conseguenza (cfr. r. 9 nota a κρᾶμα). — 8. **μεταβολήν**: vedasi la mia nota, sopra, a r. 6 (verso la fine). È un errore non solo l'attribuire a Empedocle — conforme all'osservazione di Bignone — una tale dottrina, ma lo è anche, in senso molto piú ampio, poiché l'idea di un

mutamento qualitativo della materia per i Presocratici dipende dalle ricostruzioni aristoteliche in questo senso (cfr. Cherniss, *Pres.*, p. 367). Cioè Zenone deve aver messo in luce gli assurdi del μεταβάλλειν (anche se non inteso in senso qualitativo, ma in quello p. es. della πύκνωσις e ἀραίωσις: cfr. p. es. Anaximen., 13 A 5, ove per questo processo si usa μεταβολή: DK p. 91, 18) della materia o degli elementi poiché, per l'eleatismo, οὔτε γὰρ εἰς τὸ μὴ ὂν οἷόν τε τὸ ὂν μεταβάλλειν... οὔτε εἰς ὄν (Melissus 30 B 1, p. 268, 19-20). — **9. κρᾶμα**: questa dottrina è stata interpretata come una ripresa da Parmenide 28 B 16, in quanto anche Zenone « ripete che l'anima è un temperamento di elementi opposti, che non ammette sopraffazione dell'uno sull'altro » (Mondolfo-Zeller I 2, p. 621). A. Rostagni (*Il verbo di Pitagora*, Torino 1924, p. 109 nota 1), pensa di rilevare un adattamento della dottrina di Parmenide a quella di Empedocle, in quanto ai due μέλη del primo (= caldo e freddo) si aggiungono l'asciutto e l'umido (= aria e acqua) e di tutti e quattro dichiara essere fusione (κρᾶμα) l'anima. Infine Rohde, *Psyche* cit., p. 392, nota 2, osserva come da una parte l'origine dell'anima dalla mescolanza *proporzionata* (κατὰ μηδενὸς τούτων ἐπικρότησιν) delle quattro proprietà « richiami le determinazioni che Empedocle dà del φρονεῖν (Theophrast. *De sensu* 10 e 23 = 31 A 86). D'altra parte, Zenone trasporta alla

*1a. Al-Mubaššir (Fr. Rosenthal, *Arabische Nachrichten über Zenon den Eleaten*, « Orientalia » VI N. S., Roma 1937, pp. 32-35).

Es handelt sich um den älteren Zenon, den Sohn des Teleutagoras, von den Einwohnern von ' Eleates '. Zu seinen Schülern gehörte Empedokles, der Sohn des Parmenides, des Sohns des ' Eleates ', und Empedokles übernahm den Unterricht nach Zenon.

Zenon war der Schöpfer der Lehrmeinung der Partei, die ' Megarike ' genannt wird.

Zenon besass vollkommene Bildung und war ein kräftiger Verteidiger. Er hinterliess ein einziges Buch über die Physik, und die Tendenz des Parmenides in seiner Rede und seiner Lehrmeinung stimmte mit der Lehr-

ψυχή quello che il medico pitagorizzante Alcmeone diceva della ὑγίεια (24 B 4 e Arist. *De an.*, 408 a 1-3) ». Quest'era l'opinione anche di Siebeck, *op. cit.*, pp. 66 e 90 [cfr. nota precedente], il quale sostiene che qui si avrebbe il concetto di « anima-armonia ». Perciò l'opinione di Z. sarebbe quasi equivalente a quella dei Pitagorici. — **κατὰ μηδενὸς ἐπικράτησιν** : « l'esclusione di ogni ἐπικράτησις di un opposto su di un altro... è da intendere — per Mondolfo-Zeller I 2, p. 665 (cfr. p. 560) — nel senso che Aristotele (*Met.*, 1009 b 17 sgg. = 31 B 106 e 108) attesta per Parmenide ed Empedocle, che cioè l'alterarsi delle proporzioni e preponderanze reciproche dei contrari determina le alterazioni della mente e dei pensieri ». — **τοῦτον κτλ.** : cfr. sopra nota a r. 6. — **12. Ζήνωνες ὀκτώ** : notizia, di certo, attinta da Demetrio di Magnesia (cfr., sopra, p. 247, 22). — **ἤκμαζε** : il fr. è forse tratto dal secondo libro della *Cronaca* di Apollodoro (Jacoby, *Ap. Chr.*, p. 231, nota 2). — **18. κατὰ τὴν ἐνάτην κτλ.** : <ἐνάτην> è stato introdotto, per congettura, nei piú recenti mss. (Diels). La datazione della *Suda* (A 2, p. 248, 16), accettando la correzione nel testo del Reinesius, concorda con D. L., cioè con Apollodoro. Secondo la versione platonica (A 11) si dovrebbe ringiovanire Zenone di una ventina d'anni (cfr. Pasquinelli, p. 410 nota 5).

***1a.** Si tratta del piú antico Zenone, il figlio di Teleutagora, uno degli Eleati. Era uno dei suoi discepoli Empedocle, il figlio di Parmenide, Eleata, ed Empedocle prese l'incarico dell'insegnamento dopo Zenone.

Zenone fu l'inventore della dottrina della scuola, che fu chiamata Megarica.

Zenone possedeva un'educazione perfetta ed era un vigoroso polemista. Egli lasciò un unico libro sulla scienza della natura (= *Intorno alla natura*), e l'indirizzo di Parmenide nella sua espressione e nella sua dottrina coincideva con la dottrina e l'indirizzo di Zenone: le loro due scuole erano la scuola dei filosofi difficili da comprendere.

Leucippo, il sofista, era uno scolaro di Zenone, il Sapiente. Egli, Eraclito l'oscuro, Empedocle, Melisso,

meinung und der Tendenz Zenons überein ; ihrer beider Schule war die Schule der Schwerverständlichen.

Leukippos, der Sophist, war ein Schüler Zenons des Weisen. Er, Heraklitos der Dunkle, Empedokles, Melissos, Protagoras, Anaxagoras, Sokrates und Demokrates lebten zur gleichen Zeit wie Zenon der Weise.

Zu ihrer Zeit lebte Diagoras der Gottlose...

Zenon war sehr parteiisch und besass eine starke Verachtung (gegen Fremde) zugunsten der Leute, die zu ihm gehörten. Er besass Vertraute und Freunde in der Stadt Syrakus, denen der Tyrann Nearchos feind war und denen er nach dem Leben trachtete. Zenon erfuhr dies, und ihre Geschichte gelangte zu seinen Ohren. Da eilte er ihnen zu Hilfe, persönlich mit Reitern, die er mit sich nahm, und viel Waffen, und machte sich zu ihnen auf, während sie nichts ahnten. Aber die Kunde von ihm kam zu Nearchos. Er sammelte sein Heer und zog zu ihnen mit seinen Truppen und stürmte gegen ihn, bis er ihn gefangennahm. Dann befahl er, ihn zu foltern als einen, der sich dem Sultân widersetzt hatte. Er aber zeigte sich tapfer und geduldig. Da begann Nearchos ihn einzuschüchtern und mit stärksten und schrecklichsten Drohungen zu bedrohen, wenn er ihm nicht über seine Gefährten Mitteilung mache. Er aber sagte : ‘ Wisse, du da, keine widrigen Umstände vermögen mich zu zwingen, etwas Schimpfliches zu tun ’. Und er blieb geduldig und standhaft und denunzierte keinen seiner Gefährten. Denn Nearchos beabsichtigte nur, ihn dazu zu treiben, dass er an seinen Gefährten hinterlistigen Verrat übe und etwas über sie sage, wodurch er die Möglichkeit fände, sie zu töten. Als sich nämlich die Einwohner von Syrakus gegen ihn empört hatten und Zenon sie mit Leuten und Waffen unterstützte, da hatte er ihn gesucht und gefangengenommen, weil er ihn im Verdacht des Strebens nach der Macht hatte. Als er ihn nun heftig bedrängte, da biss Zenon auf seine Zunge, trennte sie ab, zerkaute sie und spukte sie gegen Nearchos. So raubte er ihm die Hoffnung auf die Denunziation seiner Freunde, die er von ihm hatte hören wollen. Da liess er ihn noch stärker foltern und hörte nicht auf, ihn foltern zu lassen, bis er unter der Folter starb, ohne jedoch zugegeben zu haben, dass irgendeiner sein Gefährte oder Helfer ge-

Protagora, Anassagora, Socrate e Democrate (= Democrito) vivevano nel medesimo tempo di Zenone, il Sapiente.

Nel suo tempo viveva Diagora l'ateo...

Zenone era molto settario ed aveva un forte disprezzo (verso gli estranei) in favore delle persone, che appartenevano al suo partito. Egli possedeva intimi e amici nella città di Siracusa, ai quali il tiranno Nearco era nemico ed era deciso a ucciderli. Zenone venne a sapere ciò e la loro storia arrivò alle sue orecchie. Allora si affrettò ad aiutarli personalmente con cavalieri, che egli prese con sé e con molte armi, e si presentò, a loro, mentre non sospettavano di nulla. Ma la notizia intorno al suo conto arrivò a Nearco. Costui raccolse il suo esercito e si mosse verso di essi con le sue truppe e lo assalí, finché riuscí a farlo prigioniero. Poi ordinò di torturarlo, poiché si trattava di persona che si era opposta al tiranno. Ma egli si mostrò coraggioso e paziente. Allora Nearco incominciò a intimidirlo e a minacciarlo con le minacce piú dure e piú spaventose, se non gli dava informazioni intorno ai suoi compagni. Ma egli disse: « Sappi tu che nessuna circostanza avversa può costringermi a commettere qualche cosa di ignominioso ». Ed egli fu paziente, costante e non denunziò alcuno dei suoi compagni. Nearco, infatti, aveva solo l'intenzione di spingerlo a esercitare sui suoi compagni un insidioso tradimento e a dire intorno a essi qualche cosa in cui si trovasse la possibilità di ucciderli. Quando gli abitanti di Siracusa si erano sollevati contro di lui e Zenone li appoggiò con uomini ed armi, allora Nearco lo aveva cercato e fatto prigioniero, poiché lo sospettava di aspirare al potere. Quando Nearco lo tormentò violentemente, allora Zenone si morsicò la lingua, la staccò, la masticò e la sputò contro Nearco. Cosí gli sottrasse la speranza di una denuncia dei suoi amici, attorno ai quali Nearco voleva ottenere notizie. Allora lo fece torturare ancor piú vigorosamente e non smise di farlo torturare, finché morí sotto la tortura, senza aver tuttavia ammesso che qualcuno fosse stato suo compagno o suo aiuto nel procurare le armi e nel promuovere la guerra. Mentre egli era torturato, disse in versi: « come la virtú ha bisogno in grande misura dell'aiuto di un felice destino! ».

wesen sei zur Beschaffung der Waffen und zur Anstiftung des Krieges. Während er gefoltert wurde, sagte er in Versen: 'Wie bedürftig ist die Tugend in vielem der Hilfe eines glücklichen Geschicks'.

Zenon war ein bräunlicher Mann von wohlproportionierter Figur, mit Stülpnase und von schönem Antlitz. Auf seiner Wange war ein Mal. Er besass grosse, schwarze Augen in Mandelform, einen grossen Kopf und einen gleichmässigen Bart. Er pflegte sich schnell umzudrehen und seinen Kopf in die Höhe zu heben. Er war sehr beredt und besass grosse Bildung, eine angenehme Redeweise und einen ausgezeichneten Verstand. Er pflegte sich langsam zu bewegen; aber wenn er marschierte, dann konnte man ihn nicht einholen wegen seiner Schnelligkeit. Immer fand sich in seiner Hand ein Stock, der in der Form einer Schere gekrümmt war, eingelegt mit Elfenbein und Smaragd.

Er starb im Alter von 78 Jahren.

A* 1a. [Ringrazio la dott. Maria Luisa Mayer, che ha controllato per me la versione tedesca sull'originale arabo, suggerendomi alcune opportune precisazioni].

La presente *Vita di Zenone di Elea* fu edita e tradotta in tedesco da Franz Rosenthal, «Orientalia» VI N. S., 1937, pp. 21-67: *Arabische Nachrichten über Zenon den Eleaten*. È tratta da un'opera di Al-Mubaššir (metà dell'XI sec. dopo Cr.) intitolata *Sentenze scelte e detti singolari*, opera che fu presto tradotta in spagnolo, e, poi, in latino, francese e inglese (per tutto questo vedasi Moritz Steinschneider, «Beiheft V zum Zentralblatt für Bibliothekwesen», 1889, § 21, ora in: *Die arabischen Übersetzungen aus dem Griechischen*, Graz 1960, pp. 28-29 e Rosenthal, pp. 24-29, che dà notizie anche sui codici di quest'opera). Era «una raccolta di sentenze di antichi saggi preceduta da una descrizione delle vite di ciascuno» (Rosenthal, p. 24), sentenze che sono riportate anche per Zenone (cfr. Rosenthal, pp. 57-63) ma che non riproduco, perché difficilmente sono del nostro filosofo. — Il Rosenthal (pp. 39-40) nota come lo scritto sia ben costruito, anche se non deriva direttamente da fonte greca, ma da una sua rielaborazione, «che probabilmente, fu determinata dagli scopi della versione».

Zenone era un uomo basso e di figura ben proporzionata, con un naso rincagnato e di bell'aspetto. Sulla sua guancia c'era un emangioma. Aveva occhi grandi, neri, a forma di mandorla, una grossa testa e una barba ben regolata. Si curava di voltarsi in fretta e di tenere alto il capo. Egli era molto eloquente e possedeva una grande cultura, un piacevole modo di parlare e un intelletto singolare. Si preoccupava di muoversi lentamente; ma, quando si metteva in cammino, non si poteva raggiungerlo, a causa della velocità. Nella sua mano si trovava sempre un bastone, che era curvato a forma di forbici, ornato con avorio e smeraldo.

Morí all'età di 78 anni.

Egli congettura come fonte la Φιλόσοφος ἱστορία di Porfirio, che è l'unica storia complessiva della filosofia greca, conosciuta dagli Arabi. Una prova irrefutabile di ciò, confessa il Rosenthal, non si può dare, ma tuttavia pensa che l'attribuzione sia verosimile. A quest'opinione si accosta F. Jacoby, *Diagoras* 'Ο Ἄθεος (« Abhandl. der deutschen Akademie der Wissensch. zu Berlin », Klasse für Sprachen ecc., 1959, n. 3, p. 13). Invece Franz Altheim e Ruth Stiehl, *Porphyrios und Empedokles*, Tübingen 1954 (pp. 19-22), non credono di poter risalire a Porfirio, come risulta soprattutto dal confronto della stesura araba col testo greco, a noi giunto, della porfiriana *Vita di Pitagora*. Comunque è certo che Al-Mubaššir o la sua fonte immediata « mutarono la disposizione della fonte greca e combinarono o abbreviarono citazioni di differenti autori che dagli scrittori greci erano opportunamente distinte » (Jacoby, *Diagoras*, p. 34, nota 56). Se la fonte è Porfirio, si deve ricordare che la sua Φιλόσοφος ἱστορία fu prima tradotta in siriaco (cfr. J. Bidez, *Vie de Porphyre*, Gand-Leipzig 1913, p. 58*) in epoca preislamica (cfr. Altheim-Stiehl, pp. 21-22; 25) e poi dal siriaco nell'arabo. — *Eleati*: Il testo arabo, come appare dalla traduzione tedesca, rende Ἐλεάτης con una perifrasi, senza mutare Ἐλεάτης in Ἐλέα. Cosí piú avanti « figlio dell'Eleata », invece che semplicemente « Eleata ». — *Empedocle*: le notizie riguardanti i rapporti di scuola di Empedocle

con Zenone e relative alla sua successione nella di lui cattedra, sono in completa contradizione con le fonti antiche (Rosenthal, p. 36). Si veda, per altro, *Suda*, *s. v.* Παρμενίδης (= 28 A 2): αὐτοῦ (scil. Παρμενίδου) δὲ διάδοχοι ἐγένοντο Ἐμπεδοκλῆς τε ὁ καὶ φιλόσοφος καὶ ἰατρὸς καὶ Ζήνων ὁ Ἐλεάτης. Questa testimonianza può rispecchiare la tradizione che si legge nel nostro testo (cfr. M. Untersteiner, *Parmenide*, Firenze 1958, pp. 24-25; cfr. anche G. Calogero, *L'eleatismo di Empedocle*, « Studi in onore di Luigi Castiglioni », Firenze 1960, pp. 129-167). — *figlio di Parmenide*: Rosenthal, p. 36, pensa che qui si abbia una falsa traduzione dalla Φιλόσοφος ἱστορία di Porfirio (fr. 8 Nauck = 31 A 2, p. 282, 20-21, dalla *Suda s. v.* Ἐμπεδοκλῆς): ἠκροάσατο (scil. Empedocle) δὲ πρώτου Παρμενίδου, οὗτινος ὥς φησι Πορφύριος ἐν τῆι Φιλοσόφωι ἱστορίαι, καὶ ἐγένετο παιδικά. Altheim-Stiehl (p. 20) asseriscono che l'ipotesi di Rosenthal è « ingegnosa, ma non decisiva ». — Per i rapporti fra Parmenide, Zenone ed Empedocle — rapporti di cui la tradizione ha conservato o inventato particolari, comunque, confusi, vedasi Diog. Laert. VIII 56: Ἀλκιδάμας δ' ἐν τῶι Φυσικῶι φησι κατὰ τοὺς αὐτοὺς χρόνους Ζήνωνα καὶ Ἐμπεδοκλέα ἀκοῦσαι Παρμενίδου. — *Eleata*: veramente il testo arabo — come risulta dalla traduzione tedesca — ha « figlio di Eleata », ma l'espressione è strana. Infatti Rosenthal, p. 32, nota 2, pensa che la parola « figlio » sia dovuta a un'incomprensione del testo greco. Ho tradotto, perciò, genericamente « Eleata ». — *Megarica*: Rosenthal, p. 37 nota 1, richiama Cic. *Lucullus* 129: « Megaricorum fuit nobilis disciplina cuius, ut scriptum video, princeps Xenophanes... deinde eum secuti Parmenides et Zeno ». — Per il rapporto fra Zenone e Megarici, vedasi piú innanzi, A 29 e la nota ivi. — *educazione*: probabilmente παιδεία, nell'originale greco. Rosenthal, p. 37 nota 2, richiama Diog. Laert. IX 26 (= A 1). — *un unico libro*: cfr. A 2 e la mia nota a ἔγραψεν. — *l'indirizzo di Parmenide*: questa coincidenza di Zenone con Parmenide corrisponde a quanto dice Platone, *Parm.*, 128 C (= A 12: βοήθειά κτλ.) e a quanto risulta dalla presente mia interpretazione di Zenone. — *difficili da comprendere*: ciò, nota Rosenthal, p. 37, non si può « identificare con un'espressione greca », a meno che (*ibidem*, nota 3) non si riferisca alla dialet-

tica (cfr. A 1, 25): « tuttavia, com'è noto, questo concetto viene espresso con un'altra parola araba. Piuttosto qui può trattarsi di un'aggiunta dell'arabo ». — *Leucippo, il sofista*: « sofista » non va inteso nel senso tradizionale (cfr. *Sofisti, Testimonianze e Frammenti*, fasc. I, Firenze 1961², « Nota sulla parola sofista », pp. XV-XXII), ma in quello di φυσικός: soppiamo, per es., che Diogene di Apollonia chiamava σοφιστάς i φυσιολόγους (Simpl. *phys.*, 151, 26 = 64 A 4). — La tradizione di Leucippo scolaro di Zenone è anche in Clem. *Strom.*, I 64 (II 40, 24 St.) = 67 A 4: Παρμενίδης τοίνυν Ξενοφάνους ἀκουστὴς γίγνεται, τούτου δὲ Ζήνων, εἶτα Λεύκιππος, εἶτα Δημόκριτος e in Diog. Laert. I 15, Hippol. *Ref.*, I 12 (= 67 A 10), ps. Galen. *Hist. phil.* 3 (= 67 A 5). Che nel testo di Clemente si debba intendere che Leucippo fu scolaro di Zenone, è chiarito da V. E. Alfieri, *Gli Atomisti*, Bari 1936, p. 10, nota 29; cfr., per i rapporti fra Leucippo ed eleatismo, V. E. Alfieri, *Atomos Idea*, Firenze 1953, p. 32 sgg.; per una coincidenza dottrinale segnalata dalla dossografia, cfr. Aët. V 41 (= 67 A 35). Cfr., piú avanti B 2 [1], nota a οὔ μήτε (p. 256, 8-9). Naturalmente la veridicità della tradizione, che Leucippo sia stato scolaro degli Eleati, è dubbia (cfr. Schmid, *GGL*, V 227), ma vedasi, ora, J. Kerschensteiner, *Kosmos*, München 1962, p. 150. — *Democrate*: per l'equivalenza con Democrito, cfr. Steinschneider, *Die arabischen Übersetzungen* cit., p. 38. — *Nel suo tempo ecc.*: questo e altri sincronismi del nostro testo, sono comuni alle antiche biografie e cronografie e alle dossografie, che ne dipendono (cfr. Rosenthal, pp. 35-66, il quale nota come la cronologia, che viene data, non si adatta a fare Diagora un contemporaneo di Zenone; cfr. Jacoby, p. 13). — *Diagora*: ho omesso la sezione che riguarda Diagora, perché priva d'interesse per Zenone: è tradotta e commentata da Jacoby *FGH* III b Vol. I Text, pp. 198-201 e *Diagoras* cit., III pp. 4-5; 12 sgg. Cfr., piú avanti, A 2, p. 248, 15-16 e nota ivi. — *il tiranno Nearco*: cfr. A 1, 26-27 e le note ivi. — Qui Nearco diventa tiranno di Siracusa, poiché in altra fonte (cfr. A 19) si faceva anche il nome di Dionisio, come quello del tiranno combattuto da Zenone. Con Platone, Siracusa era diventata la città dei tiranni κατ' ἐξοχήν (Rosenthal, p. 38). — *si erano sol-*

levati: questa versione è in contradizione con quella precedente: si ha probabilmente la contaminazione di due versioni, ma forse può trattarsi di qualche trascuratezza dovuta al traduttore che avrà omesso qualche cosa o avrà aggiunto del suo (Rosenthal, p. 38). — *Zenone era ecc.*: Rosenthal, p. 38, osserva come la descrizione dell'aspetto esteriore di Zenone (che si ripete con quasi identiche parole in altre *Vite* di Mubaššir) è fatta secondo modelli arabi. Tutto questo ha la sua origine nell'antica "fisiognomica". Altheim e Stiehl, p. 20, nota 1, confutano Rosenthal, poiché troviamo la medesima maniera in Svetonio, negli *Scriptores Historiae Augustae*, Dictys, Giovanni Malala e i papiri. Sul problema, in generale, cfr. Johanna Schmidt, *Physiognomik*, *RE* XX, 1, 1064-1074. — *nella forma di forbici*: non mi risulta che i Greci usassero bastoni di tale forma.

15 2. SUDA Ζήνων Τελευταγόρου Ἐλεάτης φιλόσοφος τῶν ἐγγιζόντων Πυθαγόραι καὶ Δημοκρίτωι κατὰ τοὺς χρόνους· ἦν γὰρ ἐπὶ τῆς οη̄ ὀλυμπιάδος [468-465], μαθητὴς Ξενοφάνους ἢ Παρμενίδου. ἔγραψεν Ἔριδας, Ἐξήγησιν τῶν Ἐμπεδοκλέους, Πρὸς τοὺς φιλοσόφους, Περὶ φύσεως [da Hesych.].

τοῦτόν φασιν εὑρετὴν εἶναι τῆς διαλεκτικῆς ὡς Ἐμπε-
20 δοκλέα τῆς ῥητορικῆς, καθελεῖν δὲ θελήσας Νέαρχον (οἱ δὲ Διομέδοντα), τὸν Ἐλέας τύραννον, ἑάλω, καὶ ἐρωτώμενος ὑπ' αὐτοῦ τὴν γλῶτταν αὐτοῦ ἐνδακὼν καὶ ἀποτεμὼν προσέπτυσε τῶι τυράννωι καὶ ἐν ὅλμωι βληθεὶς συνετρίβη πτισσόμενος [da Diog.].

A 2, p. *248*, 15-16. Πυθαγόραι καὶ Δημοκρίτωι: il primo, secondo Apollodoro (*FGH* 244 F 339) fiorisce nel 532/1, il secondo (*FGH* 244 F 36) nel 420/19. Si confronti il sincronismo grossolano di Eusebio (A 3). Nel nostro passo, probabilmente, invece di Pitagora si deve intendere Protagora o Diagora (per quest'ultimo si veda la *Vita araba di Zenone* — A 1 a — e la nota a *Diagora*). Quindi, per Apollodoro, « Z. risulta 40 anni maggiore di Democrito, 40 anni piú giovane del suo maestro Parmenide

Comunque doveva trattarsi di un bastone ricurvo, proprio della gente non elegante (vecchi, pedagoghi e campagnoli), mentre la canna diritta, piú o meno elegante ed ornata, era segno di lusso (cfr. *Etym. M.*, 185, 56; Aristot. [*Schol. Aristoph. Plut.*, 278] fr. 460 Rose (E. Saglio, *Baculum* in Daremberg et Saglio, *Dict. d. Ant.*, I 639). Per capire l'espressione si deve, ancora, tener presente che gli antichi non conobbero strumenti identici alle nostre forbici, ma usavano forbici costituite da due branche riunite da una parte incurvata a forma di ferro di cavallo (S. Reinach, *Forfex*, *Dict.* cit., II 1241). L'espressione del nostro testo deve, certo, alludere all'incurvatura ampia del manico del bastone, del tutto analoga a quella di una forbice greca. — *Morí*: questa data non ha corrispondenza con la tradizione greca (Rosenthal, p. 38).

2. Zenone, figlio di Teleutagora, filosofo eleata, cronologicamente vicino a Pitagora e a Democrito; visse nella 78ª olimpiade (468-465), discepolo di Senofane o di Parmenide. Scrisse *Le Contese*, *Polemica contro l'opera di Empedocle*, *Contro i filosofi*, *Intorno alla natura*.

Dicono che costui sia stato inventore della dialettica come Empedocle della retorica. Poiché volle abbattere Nearco (altri parlano di Diomedonte), tiranno di Elea, fu fatto prigioniero. Sottoposto da lui a interrogatorio, si morse la lingua e, staccatala, la sputò addosso al tiranno e, gettato in un mortaio, fu fatto a pezzi e massacrato.

(*FGH* 244 F 341), che, analogamente, si stacca 40 anni dall'archegheta Senofane (*FGH* 244 F 68). Queste combinazioni arbitrarie sono notevoli per la loro differenza da Platone (*Parm.*, 127 B = A 11)» (Jacoby, *FGH* II BD, p. 727). Sul problema dell'effettiva cronologia di Democrito, che — com'è noto — da Diodoro (XIV 11, 5 = 68 A 5) vien fissata fra il 494 e il 404, ma da Apollodoro (*FGH* 244 F 36 = Diog. Laert., IX 41 = 68 A 1, p. 83, 11-12) fra il 460 e il 370, è da vedere Alfieri, *At. Id.*, Cap. II, pp. 11-29, che, con dovizia di argomenti,

propende, a ragione, per la cronologia di Apollodoro, almeno per la data di nascita (cosí Schmid, *GGL* V, pp. 228, 238, 243: Windelband-Goedeckemeyer, p. 81; Kirk in Kirk-Raven, pp. 402-403). — **16.** **οη**: si deve scrivere οθ, col Reinesius (cioè 79ª olimpiade in luogo di 78ª): cfr. A 1, p. 248, 13, cioè nel 464-461 (Jacoby, *Ap. Chr.*, p. 233). — **17.** **ἔγραψεν**: seguono parecchi titoli: cfr. A 1, p. 247, 16, nota a βιβλία. La notizia di questi titoli può essere pervenuta alla *Suda* attraverso Esichio di Mileto (Burnet, p. 311, nota 6). I titoli sono dubbi, come, in genere, quelli dei filosofi antichi: cfr. Ernst Nachmanson, *Der griechische Buchtitel*, Göteborg 1941, pp. 8 e 31 sgg. Forse si può trattare di un'unica opera — per lo meno di un'unica opera pervenuta ad Alessandria — divisa in parti, trattanti argomenti precisati da titoli aggiunti posteriormente. Si tenga presente che la Vita arabica di Zenone, edita dal Rosenthal, *Ar. Z.*, p. 33 [cfr. A 1 a] informa che Zenone lasciò un'opera sola sulla fisica. Si tratta di una tradizione unica, ma — nota il Rosenthal, *Ar. Z.*, p. 37 — non è esclusa. Che possa essere credibile, risulta se si accetta l'ipotesi che il testo arabo derivi dalla φιλόσοφος ἱστορία di quel Porfirio (Rosenthal, *Ar. Z.*, p. 39) che si considera autorevole storico (cfr. O. Gilbert, *Die* δαίμων *des Parmenides*, « Archiv für Gesch. der Philos. » 20, 1907, p. 31); ma che la vita araba di Zenone appartenga a Porfirio, non è certo (cfr. Franz Altheim u. Ruth Stiehl, *Porphyrios und Empedokles*, Tübingen 1954, pp. 19-20). Infatti Zeller I 1, pp. 744-745, pensa che le ultime tre opere citate siano « forse diverse citazioni di un medesimo scritto zenoniano ». Zafiropulo, *El.*, p. 169 suppone che Ἔριδες e Πρὸς φιλοσόφους, se effettivamente esistettero, fossero bensí opere distinte, ma che dovessero trattare soggetti analoghi. — **Ἔριδας**: anche se era un'opera diversa dal Πρὸς τοὺς φιλοσόφους, è probabile, come si disse, che trattasse argomenti analoghi: tutt'e due erano opera di polemica (Zafiropulo, *El.*, p. 169). « Titoli mitologici del genere per libri prosastici non sono del tutto rari a partire dalla metà del V secolo. Inoltre il concetto diffuso di eristica, che poi divenne parola di scherno, deve pure aver avuto una qualche origine ». Non è « del tutto impensabile che Zenone o Protagora [autore, almeno secondo la tradizione, di una τέχνη ἐριστικῶν: cfr.

Diog. Laert., IX 55 = 80 A 1 p. 254, 22] abbiano composto una specie di tecnica delle domande e delle risposte e la abbiano connessa, mediante una mitologizzazione scherzosa, col concetto di Eris che a partire da Esiodo, fu accolto da Eraclito, Parmenide, Empedocle » (Gigon, *Sokr.*, pp. 221 e 207-208). Naturalmente, la dialettica zenoniana è ben diversa da quella che, poi, sarà l'eristica (cfr. Zeller I 1, p. 748). — **᾿Εξήγησιν τῶν ᾿Εμπεδοκλέους**: lo Zeller I 1, pp. 744-745 nota, esclude che l'opera, se si trattava effettivamente di un commento a Empedocle, potesse essere genuina, non essendo verosimile che Zenone commentasse l'opera di un filosofo piú giovane, fatto che sarebbe senza esempio nella piú antica letteratura. Neppure l'ipotesi (vedasi piú innanzi) che si trattasse di uno scritto polemico contro Empedocle, sembra accettabile allo Zeller: « poiché tutte le testimonianze, ad eccezione della *Suda*, sembrano conoscere solo uno scritto di Zenone, è sempre verosimile che l' ᾿Εξήγησις sia stata falsamente riconosciuta a Zenone o gli sia stata attribuita in séguito a confusione con un altro filosofo di eguale nome ». Invece il Diels, che in *Dox.*, p. 167 nota 1, aveva considerato l'opera una falsificazione degli antichi, poi (*Gorgias und Empedokles*, « Sitzungsber. der k. Preuss. Akad. der Wissensch. » 1884, 1, p. 359 nota 1) sostenne l'autenticità dell'opera, intesa come scritto polemico, in quanto la parola ἐξήγησις presenterebbe appunto il significato anche di "scritto polemico" (vedansi di Eraclide Pontico i due scritti Πρὸς τὸν Δημόκριτον ἐξηγήσεις ed ῾Ηρακλείτου ἐξηγήσεις = Diog. Laert. V 88 = frr. 37 e 39 Wehrli). Cosí Burnet p. 312 nota 1; Rivaud, *Dev.*, p. 225 nota 558; Gomperz, *Pens.*, II p. 323 e, ivi, nota 1; Zafiropulo, *El.*, p. 167; Ross, *Phys.*, p. 657: « Empedocle, come il primo dei pluralisti, può ben essere stato il principale bersaglio dell'attacco di Zenone »; Gigon, *Sokr.*, pp. 221 e 318 nota 170 (se Zenone è detto inventore della dialettica ed Empedocle della retorica [cfr. A 1, p. 247, 15] non potrebbe trattarsi — dice Gigon — di un preludio a quella polemica, che si svolgerà nel *Gorgia* platonico?); Joachim, *Ar. De gen. et c.*, p. 161 suppone che Arist. *De gen. et corr.*, 325a 6-13 riproduca la sostanza di una delle critiche zenoniane contro Empedocle: τοῦτο δ' οὐδὲν διαφέρειν, εἴ τις οἴεται μὴ συνεχὲς

εἶναι τὸ πᾶν ἀλλ' ἅπτεσθαι διῃρημένον, τοῦ φάναι πολλὰ καὶ μὴ ἓν εἶναι καὶ κενόν. εἰ μὲν γὰρ πάντηι διαιρετόν, οὐδὲν εἶναι ἕν, ὥστε οὐδὲ πολλά, ἀλλὰ κενὸν τὸ ὅλον. εἰ δὲ τῆι μὲν τῆι δὲ μή, πεπλασμένωι τινὶ τοῦτ' ἐοικέναι. μέχρι πόσου γάρ, καὶ διὰ τί τὸ μὲν οὕτως ἔχει τοῦ ὅλου καὶ πλῆρές ἐστι, τὸ δὲ διῃρημένον; ἔτι δ' ὁμοίως ἀναγκαῖον μὴ εἶναι κίνησιν. L'opinione di Joachim è accolta da Cherniss, *Pres.*, p. 95 nota 401; cfr. A 21 p. 252, 17 e nota ivi. — Ricorderò, infine, Bignone, *Emp.*, pp. 114 nota 1; 539 nota 1, che, ammettendo la genuinità dell'opera, non ne vede un intento polemico, perché — egli sostiene — qui Z. « accennò alla maggior coerenza della dottrina di Empedocle rispetto a quella degli ionici ». — Io sono incerto circa la possibilità che si tratti di un'opera autonoma (i titoli specialmente se cosí specifici, per i presocratici, come ho già avvertito, sono dubbi assai), ma congetturo che si trattasse di una sezione dello scritto fondamentale (e forse unico) di Zenone (cfr. A 11 e 12): il titolo sarà dei grammatici che, cosí, segnarono (forse in margine al testo, di modo che la notazione scoliastica poté, in un tempo successivo, venir interpretata come un titolo) il carattere specifico di una parte dell'opera zenoniana. Cfr. A 22, p. 252, 33, nota a τι μέγεθος ἀμερές; A 24, p. 253 (nota introduttiva). — 18. **Πρὸς τοὺς φιλοσόφους**: il titolo, osserva Gigon, *Sokr.*, p. 222 è confrontabile con quello del contemporaneo *Diogene di Apollonia* Πρὸς φυσιολόγους... οὓς καλεῖ καὶ αὐτὸς σοφιστάς (64 A 4 p. 52, 22): « in tutti e due i casi... non sappiamo chi venga attaccato ». La lettera-

8. Euseb. Chron. a Ol. 81, 1-3 [456-454] Z. καὶ Ἡράκλειτος ὁ σκοτεινὸς ἤκμαζον. Cfr. 28 A 11.

A 8. La notizia di Eusebio che l'ἀκμή di Z. cadesse nel 456-454, per quanto piú vicina al segno, si rivela, del pari, incerta, per il fatto che rappresenta Eraclito e Zenone contemporanei (Raven in Kirk-Raven, p. 288). Si ricordi, per altro, che Reinhardt, *Parm.*, pp. 155-158,

tura polemica del V secolo, conclude Gigon, dev'essere stata piú ampia di quanto sospettiamo. Fu avanzata l'ipotesi che, non avendo ancora nel secolo V la parola φιλόσοφος il significato generico di " filosofo ", ma quello di " pitagorico ", l'opera in questione sarebbe stata diretta contro i pitagorici: cosí avremmo l'individuazione di chi Z. voleva criticare con i suoi paradossi (Lee, p. 8; cfr. Zafiropulo, *El.*, p. 168). Ma Walter Burkert (*Platon oder Pythagoras? Zum Ursprung des Wortes " Philosophie "*, « Hermes » 1960, p. 170; cfr. ivi nota 6) avverte come quest'ipotesi non sia affatto garantita, « né la notizia della *Suda* sui quattro scritti di Zenone ha peso di fronte al fatto che da Platone fino a Simplicio era sempre conosciuto manifestamente solo uno scritto di Zenone ». Anche qui, dunque, ci troveremmo davanti a un sottotitolo dell'opera zenoniana oppure a un titolo dato in Alessandria a una sezione dell'opera stessa, che doveva essere ampia se conteneva 40 prove (cfr. A 15). — **Περὶ φύσεως**: per Zafiropulo, *El.*, p. 167, questo titolo sarebbe poco probabile, perché Zenone, pur spirito di rara penetrazione, non sembra essersi occupato di problemi fisici. Ma anche la critica alle soluzioni finora date dai fisici era un occuparsi di φύσις, per giungere a una particolare (eleatica) concezione di essa. Di solito, questo titolo, generalmente attribuito alle opere di quasi tutti i Presocratici, viene posto in dubbio: ma non è impossibile (cfr. Untersteiner, *Sen.*, pp. CCXLVII-CCL e Untersteiner, *Parm.*, pp. 26-27). La *Vita* araba di Zenone (cfr. A 1 a) dà questo titolo all'*unica* opera di Zenone.

3. Zenone ed Eraclito l'oscuro fiorirono.

221-223, ponendo Eraclito dopo Parmenide, fa quindi Zenone contemporaneo di Eraclito. I moderni, per altro, non hanno accolto la tesi di Reinhardt: cfr. Untersteiner, *Parm.*, pp. 19-20 e Mondolfo-Zeller I 4, pp. 392-394.

*3a. VITA PTOLEM. Neapol. [Rohde, *Kleine Schriften*, I p. 123 nota 4: si parla di Enopide di Chio = 41 A 1 a DK] ἐγνωρίζετο δὲ κατὰ τέλος τοῦ Πελοποννησιακοῦ πολέμου, καθ' ὃν καιρὸν καὶ Γοργίας ὁ ῥήτωρ ἦν καὶ Ζήνων ὁ Ἐλεάτης καὶ Ἡρόδοτος, ὡς ἔνιοί φασιν, ὁ ἱστορικὸς Ἁλικαρνασσεύς.*

A 3a. Aggiungo questo passo, semplicemente ricordato in DK: cfr. Pasquinelli, p. 244. — **ἐγνωρίζετο... ἦν**:

25 4. [PLATO] Alcib. I p. 119 A ἀλλὰ τῶν ἄλλων Ἀθηναίων ἢ τῶν ξένων δοῦλον ἢ ἐλεύθερον εἰπέ, ὅστις αἰτίαν ἔχει διὰ τὴν Περικλέους συνουσίαν σοφώτερος γεγονέναι, ὥσπερ ἐγὼ [Socrate] ἔχω σοι εἰπεῖν διὰ τὴν Ζήνωνος Πυθόδωρον τὸν Ἰσολόχου [28 A 5] καὶ Καλλίαν τὸν Καλλιάδου, ὧν ἑκάτερος Ζήνωνι ἑκατὸν μνᾶς τελέσας σοφός τε καὶ ἐλλόγιμος γέγονεν. SCHOL. al passo [Westerink p. 161 = Greene 30 p. 96] Z. ὁ Ἐλεάτης Παρμενίδου μαθητής, φυσικὸς φιλόσοφος καὶ πολιτικὸς ὡς ἀληθῶς· διὸ καὶ πρὸς Περικλέα παραβάλλεται φαινομένως ὄντα πολιτικόν. τούτου Πυθόδωρος ἀκροατής, ὃς καὶ ἐν Παρμενίδηι μνήμης ἠξίωται ὡς Ἀντιφῶντι τῆς συνουσίας ἐκείνης μεταδούς, παρ' οὗ Κέφαλος ὁ Κλαζομένιος μαθὼν διδάσκαλος γέγονε. PLUT. Pericl. 4, 5 249 διήκουσε δὲ Περικλῆς καὶ Ζήνωνος τοῦ Ἐλεάτου πραγματευομένου περὶ φύσιν ὡς Παρμενίδης, ἐλεγκτικὴν δέ τινα καὶ δι' ἀντιλογίας εἰς ἀπορίαν κατακλείουσαν ἐξασκήσαντος ἕξιν. Cfr. 28 A 12.

A 4, p. *248*, 25. L'*Alcibiade I* è considerato (cfr. p. es. Taylor, *Pl.*, pp. 522-526; vedasi anche Jaeger, *Ar.*, p. 169 nota 1 = trad. it., p. 219 nota 1) uno scritto non platonico (cfr., per altro, in senso contrario, Friedländer, *Pl*²., II pp. 213-225; cfr. p. 317 nota 1; recentemente P. M. Clark, *The Greater Alcibiades*, « The Classical Quarterly » 49, 1955, pp. 231-240, sostiene che i primi due terzi del dialogo [cui appartiene il nostro passo] sono « opera di uno scolaro o di un seguace di Platone, mentre l'ultima parte è dovuta allo stesso Platone, e fu scritta nel suo periodo medio, un po' di tempo

3a. (Enopide) acquistò notorietà verso la fine della guerra del Peloponneso, nel medesimo tempo in cui la ottennero il retore Gorgia, Zenone di Elea, e, come alcuni dicono, Erodoto, lo storico di Alicarnasso.

---

sono tutti sinonimi di ἤκμαζεν, spesso sostituito da γέγονε (cfr. E. Rohde, *Kleine Schriften*, Tübingen u. Leipzig 1901, I pp. 115-120).

4. Suvvia, ricordami fra tutti gli altri Ateniesi o stranieri uno schiavo o libero che nella sua conversazione con Pericle trovi la ragione del suo essere divenuto piú sapiente, come io posso ricordare che per la conversazione con Zenone lo sono divenuti Pitodoro figlio di Isòloco e Callia figlio di Calliada: ciascuno di questi due mediante un versamento di cento mine divenne sapiente e famoso. — Zenone di Elea, discepolo di Parmenide, filosofo naturalista e vero uomo politico. Perciò viene confrontato con Pericle, che era manifestamente uomo politico. Di lui fu scolaro quel Pitodòro, che anche nel *Parmenide* è stimato meritevole di menzione per il fatto che aveva comunicato quella conversazione ad Antifonte; da costui Cefalo di Clazòmene fu istruito e, poi, divenne un maestro. — Pericle fu scolaro anche di Zenone di Elea che, come Parmenide, trattava il problema della natura, ma che aveva sviluppato un'attitudine alla confutazione e al costringere l'avversario in difficoltà col ragionamento antilogico.

---

dopo la *Repubblica* »). Comunque, questa testimonianza del IV secolo (per Taylor *op. cit.*, p. 511, l'*Alcibiade I* è uno scritto dell'antica Accademia composto molto prima del 300 av.Cr.) può valere come documentazione di un soggiorno e di un insegnamento di Zenone ad Atene, durati alcuni anni (Lee, p. 6 nota 1; cfr. Zafiropulo, *El.*, p. 163): cfr. r. 28, nota a ἑκατόν. — **26. συνουσίαν**: la parola prende qui il medesimo significato con cui è usata per Socrate in Platone: non esprime il rapporto di maestro a discepolo, ma « rapporti di asso-

ciazione e convivenza, senza riguardo all'età », rapporti cioè con persone con cui si conversa (Jaeger, *Paid.*, II p. 96, nota 147). — 27. **Πυθόδωρον**: figlio di Isòloco, « rappresenta qui la generazione di indirizzo eleatico fra l'epoca di Zenone e quella di Platone » (A. Diès, *Notice* alla sua ediz. di Plato, *Parmenides*, Paris 1923, p. 8). — 28. **Καλλίαν**: appartenne agli uomini di fiducia di Pericle. Fu comandante supremo delle forze ateniesi che nel 432 [cfr. Busolt, *Griech. Gesch.*, III 2, p. 803] furono mandate contro Potidea (Thuc. I 61, 2). Riuscí vittorioso, ma morí sul campo (Thuc. I 62, 4; 63, 3 [cfr. Busolt, *op. cit.*, III 1, p. 563 nota 3; II 790 sgg.; 804 sgg.] (Kirchner, *Kallias* [6], *RE* X 2, 1622-1623; cfr. A. W. Gomme, *A Historical Commentary on Thucydides*, Oxford 1945, vol. I pp. 213; 223-224; 423-425). — **ἑκατόν**: la notizia a Zeller I 1, p. 743, nota, non sembra degna di fede. Invece, Gigon, *Sokr.*, p. 215, dà maggior credito alla notizia, pensando che l'insegnamento zenoniano, al quale qui si allude, non dovesse trattare di sottigliezze ontologiche, ma, se era a pagamento, implicava « per lo meno un aspetto politico. Ciò viene confermato in modo meraviglioso dal fatto che anche Pericle stesso è considerato espressamente fra gli scolari di Zenone (cfr. piú avanti, p. 249, 1-3;

5. Aristot. Rhet. A 12. 1372 b 3 καὶ οἷς τοὐναντίον
5 τὰ μὲν ἀδικήματα εἰς ἔπαινόν τινα [sc. γίγνεται, ἀφύλακτοι], οἷον εἰ συνέβη ἅμα τιμωρήσασθαι ὑπὲρ πατρὸς ἢ μητρός, ὥσπερ Ζήνωνι.

A 5. A quale episodio della vita di Zenone qui si alluda, è ignoto. È escluso il riferimento a Zenone di Cizio, troppo giovane, quando Aristotele scrisse la *Retorica* « per poter attrarre l'attenzione pubblica: è pertanto possibile che l'altro Zenone... di Elea possa essere la persona qui significata ». Si è fatta l'ipotesi che il riferimento sia alla sua lotta contro il tiranno, cioè che egli lo avrebbe ucciso (cosa di cui, per altro, nulla sappiamo); ma in questo caso « sembra poco probabile che

A 17) ». Dato l'atteggiamento antitirannico di Zenone, un suo insegnamento politico non è assurdo. Del resto, l'unione di dialettica e di politica è un fatto costante nel mondo della polis. — 29. Questo scolio, per G. Ch. Greene, *Scholia Platonica*, Haverfordiae 1938, p. 96 dipenderebbe, probabilmente, da Esichio di Mileto. Invece L. G. Westerink (Proclus Diadochus, *Commentary on the First Alcibiades of Plato*, Amsterdam 1954, pp. X-XI; cfr. p. 161) considera il presente scolio, segnato come fr. 7, dipendente da Proclo « per il fatto che sembra un rinvio, in Proclo, al *Commentario al Parmenide* (p. 477 Stallbaum) ». — 32. 'Αντιφῶντι: fratellastro di Platone, Adimanto e Glaucone, figlio della madre di Platone, Perictione e di Pirilampo: cfr., per le testimonianze, Kirchner, *Antiphon* [5], *RE* I, 2526 e per la sua personalità cfr. Brumbaugh, *Parm.*, pp. 29-30. — p. *249*, 2. ἐλεγκτικὴν... ἀντιλογίας: lo stile antitetico di Zenone, non fu da lui inventato, perché, invece, « imparò quest'arte dell'argomentare da Eraclito » (Norden, *Ant. Kunst.*, p. 20). Pericle dovette ascoltare queste lezioni di Z. solo negli ultimi anni (Franz Miltner, *Perikles* [1], *RE* XIX 1, 749, 34-38), vale a dire, come risulta da A 17, in un tempo in cui egli aveva già una parte attiva nella politica (Busolt, *Griechische Geschichte*, III 1, p. 251 nota 3).

5. (Non ci si guarda da) coloro per i quali le colpe si risolvono in lode, per esempio se accade, come a Zenone, di far, a un tempo, vendetta in favore del padre o della madre.

Aristotele per un tirannicidio abbia usato ἀδίκημα, cioè un atto malvagio, mentre doveva essere considerato meritevole » (Aristotle, *The Rhetoric* with a Commentary by E. M. Cope revised... by J. E. Sandys, Cambridge 1877, I pp. 231-233). Il passo di Aristotele appartiene a una rassegna di casi riguardanti persone che non vengono scoperte perché le accuse contradicono al loro carattere.

6. Diodor. x 18, 2 ὅτι τυραννουμένης τῆς πατρίδος ὑπὸ Νεάρχου σκληρῶς, ἐπιβουλὴν κατὰ τοῦ τυράννου συνεστήσατο. καταφανὴς δὲ γενόμενος καὶ κατὰ τὰς ἐν ταῖς βασάνοις ἀνάγκας διερωτώμενος ὑπὸ τοῦ Νεάρχου, τίνες
10 ἦσαν οἱ συνειδότες, 'ὤφελον γάρ, ἔφησεν, ὥσπερ τῆς γλώττης εἰμὶ κύριος, οὕτως ὑπῆρχον καὶ τοῦ σώματος'. τοῦ δὲ τυράννου πολὺ μᾶλλον ταῖς βασάνοις προσεπιτείναντος ὁ Z. μέχρι μέν τινος διεκαρτέρει· μετὰ δὲ ταῦτα σπεύδων ἀπολυθῆναί ποτε τῆς ἀνάγκης καὶ ἅμα τιμωρήσασθαι τὸν Νέαρχον ἐπενοήσατό τι τοιοῦτον. κατὰ τὴν ἐπιτονωτάτην ἐπίτασιν τῆς βασάνου προσποιηθεὶς ἐνδιδόναι τὴν ψυχὴν ταῖς ἀλγη-
15 δόσιν ἀνέκραγεν· 'ἄνετε· ἐρῶ γὰρ πᾶσαν ἀλήθειαν'. ὡς δ' ἀνῆκαν, ἠξίωσεν αὐτὸν ἀκοῦσαι κατ' ἰδίαν προσελθόντα. πολλὰ γὰρ εἶναι τῶν λέγεσθαι μελλόντων, ἃ συνοίσει τηρεῖν ἐν ἀπορρήτωι. τοῦ δὲ τυράννου προσελθόντος ἀσμένως καὶ τὴν ἀκοὴν τῶι στόματι παραβαλόντος ὁ Z. τοῦ δυνάστου περιχανὼν τὸ οὖς ἐνέπρισε τοῖς ὀδοῦσι. τῶν δὲ ὑπηρετῶν ταχὺ προσδραμόντων καὶ πᾶσαν τῶι βασανιζομένωι προσφε-
20 ρόντων τιμωρίαν εἰς τὸ χαλάσαι τὸ δῆγμα, πολὺ μᾶλλον προσενεφύετο. τέλος δ' οὐ δυνάμενοι τἀνδρὸς νικῆσαι τὴν εὐψυχίαν, παρεκέντησαν αὐτόν, ἵνα διίηι τοὺς ὀδόντας. καὶ τοιούτωι τεχνήματι τῶν ἀλγηδόνων ἀπελύθη καὶ παρὰ τοῦ τυράννου τὴν ἐνδεχομένην ἔλαβε τιμωρίαν.

A 6. Per quello che si riferisce alla fonte di Diodoro, narrante il noto episodio di Zenone contro il tiranno

7. Plut. adv. Colot. 32 p. 1126 D Z. τοίνυν ὁ Παρ-
25 μενίδου γνώριμος ἐπιθέμενος Δημύλωι τῶι τυράννωι καὶ δυστυχήσας περὶ τὴν πρᾶξιν, ἐν πυρὶ τὸν Παρμενίδου λόγον ὥσπερ χρυσὸν ἀκήρατον καὶ δόκιμον παρέσχε καὶ ἀπέδειξεν ἔργοις, ὅτι τὸ αἰσχρὸν ἀνδρὶ μεγάλωι φοβερόν ἐστιν, ἀλγηδόνα δὲ παῖδες καὶ γύναια καὶ γυναίων ψυχὰς ἔχοντες ἄνδρες δεδίασι· τὴν γὰρ γλῶτταν αὑτοῦ διατραγὼν τῶι τυράννωι προσέπτυσεν. Cfr. de Stoic. rep. 37 p. 1051 c. de garr. 8 p. 505 D.

A 7, p. *249*, 24. γνώριμος : può essere tanto equivalente di ἑταῖρος, quanto significare "allievo", "suc-

6. Poiché la sua patria era duramente governata dal tiranno Nearco, (Zenone) organizzò una congiura contro il tiranno Nearco. Scoperto che fu e sottoposto a interrogatorio da Nearco con le costrizioni della tortura, per sapere chi fossero i suoi complici: «oh, se» disse, «come sono padrone della lingua, lo fossi anche del corpo!» Poiché il tiranno intensificava con maggior vigore le torture, Zenone fino a un certo punto resistette, poi, ansioso di liberarsi da questa stretta e di vendicarsi, a un tempo, di Nearco, escogitò un'accorta trama. Nel momento in cui la tortura era piú intensa finse di esalare l'anima per il dolore e urlò: «mollate: io dirò tutta la verità». Non appena mollarono, chiese che Nearco gli si avvicinasse e lo ascoltasse a tu per tu. Infatti molte delle cose che stavano per essere rivelate, sarebbe stato opportuno conservarle segrete. Avvicinatosi con entusiasmo il tiranno e accostato l'orecchio alla bocca di Zenone, costui si mise in bocca l'orecchio e vi piantò i denti. Sebbene fossero accorsi rapidamente i servi e infliggessero ogni pena al torturato, perché allentasse il morso, tuttavia ancor piú vi si attaccava. Alla fine, impossibilitati a vincere il coraggio dell'uomo, lo trafissero nel fianco, affinché allentasse i denti. Con quest'astuzia si liberò dalle sofferenze ed esercitò sul tiranno la vendetta, che gli fu possibile.

Nearco, cfr. A 1, p. 247, 17, e l'osservazione, in proposito, di E. Schwartz.

7. Zenone, allievo di Parmenide, quando tramò contro il tiranno Demilo, nonostante l'insuccesso della congiura, come oro al fuoco rivelò pura e provata la dottrina di Parmenide e dimostrò coi fatti che per un uomo magnanimo l'infamia è temibile, mentre del dolore hanno paura i fanciulli, le donnette e gli uomini di animo femmineo: infatti, morsicatasi la lingua, la sputò addosso al tiranno.

---

cessore" (Robin, *Pensée*, p. 42). — **25.** ἐν πυρί: «qui, la tradizione dell'assoluta fedeltà al pensiero parmenideo

si fonde con quella dell'energia rispetto al dolore, dando appunto allo stesso λόγος parmenideo l'aspetto di una tesi moralistica di tal genere: come poi nel Πυθαγορικὸς καὶ Παρμενίδειος τρόπος τοῦ βίου della *Tavola di Cebete*, la severità eleatica assume nella tradizione la stessa aria eticizzante di quella pitagorica (senza quindi che tale passo serva a provare il "pitagorismo" di Parmenide, piú di quanto altri provino il suo "antipitagorismo")» (Calogero, *Studi*, p. 88 nota 0). — **48. γλῶτταν**: Plutarco — come anche in *De garrulitate* 8, 505 D — ricorda solo questo particolare della lotta di Zenone

30 8. CLEM. Strom. IV 57 (II 274, 1 St.) οὐ μόνον Αἰσώπιοι (?) καὶ Μακεδόνες καὶ Λάκωνες στρεβλούμενοι ἐκαρτέρουν, ὥς φησιν Ἐρατοσθένης ἐν τοῖς Περὶ ἀγαθῶν καὶ κακῶν [FGH 241 F 20], ἀλλὰ καὶ Z. ὁ Ἐλεάτης ἀναγκαζόμενος κατειπεῖν τι τῶν ἀπορρήτων ἀντέσχεν πρὸς τὰς βασάνους οὐδὲν ἐξομολογούμενος, ὅς γε καὶ τελευτῶν τὴν γλῶσσαν ἐκτραγὼν προσέπτυσε τῶι τυράννωι, ὃν οἱ μὲν 35 Νέαρχον, οἱ δὲ Δημύλον προσαγορεύουσιν. Cfr. Val. Max. III ext. 2 (Falaride), 3 (Nearco); Nemes. 30 (Dionys.; cfr. A 19).

A 8, p. *249*, **80. Αἰσώπιοι**: Booti, suggerisce Kern, presso DK, cfr. Hdt. IX 15. Lo Schweighäuser, citato

9. PHILOSTR. V. Apoll. Tyan. VII 2 Z. μὲν τοίνυν ὁ Ἐλεάτης (διαλεκτικῆς δὲ οὗτος δοκεῖ ἄρξαι) τὴν Νεάρχου τοῦ Μυσοῦ καταλύων τυραννίδα ἥλω καὶ στρεβλωθεὶς τοὺς μὲν ἑαυτοῦ ξυνωμότας ἀπεσιώπησεν, οἳ δ' ἦσαν τῶι τυράννωι 40 βέβαιοι διαβαλὼν τούτους ὡς οὐ βεβαίους, οἱ μὲν ὡς ἐπ' ἀληθέσι ταῖς αἰτίαις ἀπέθανον, ὁ δ' ἐλεύθερα τὰ Μυσῶν ἤγαγε τὴν τυραννίδα περὶ ἑαυτῆι σφήλας.

A 9, p. *249*, **38. Μυσοῦ**: l'errore è dovuto, nota Diels, allo scambio fra Elea ed Elaia. Piú precisamente, fu

contro il tiranno. — È da ricordare la versione ciceroniana (*Tusc.*, II 22, 51): «Zeno proponatur Eleates, qui perpessus est omnia potius quam conscios delendae tyrannidis indicaret». L'osservazione è inserita in una sezione di origine paneziana (§§ 42-64), come ha dimostrato A. Grilli nella sua edizione del II libro delle *Tusculane*, Torino 1955, pp. XXXII-XXXVII. Qui Cicerone tratta, appunto, della resistenza al dolore propria del *vir doctus sapiensque*, col far appello alla sua ragione. Vien fatto di porre la questione se Plutarco. anche nel nostro passo dell'*Adversus Colotem*, dipenda da Panezio.

8. Non solo gli Esòpii e i Macedoni e i Laconi quand'erano torturati resistevano, come narra Eratostene nei libri *Intorno ai beni e ai mali*, ma anche Zenone di Elea, sebbene fosse costretto a rivelare un segreto, resistette alle torture, senza nulla ammettere: egli, alla fine mozzatasi la lingua, la sputò addosso al tiranno, che alcuni chiamano Nearco, altri Demilo.

---

da Jacoby, *FGH* 241 F 20, propone 'Αζώτιοι. — 31. ἐν τοῖς κτλ.: cfr. Susemihl, *GGLA*, I p. 421.

9. Zenone di Elea (è opinione che egli sia stato iniziatore della dialettica) nel tentativo di abbattere la tirannide del Misio Nearco fu imprigionato e, messo alla tortura, non nominò i suoi compagni di congiura, mentre accusò come non fidati gli amici fidi al tiranno: questi furono condannati a morte come se fosse verace il fondamento delle accuse; Zenone, invece, ridusse a libertà il popolo dei Misii avendo fatto crollare la tirannide sulle sue stesse fondamenta.

---

confusa Elea italica con un'Elea di Bitinia, vicina, appunto, alla Misia: cfr. Steph. Byz. *s. v.* 'Ελαία, p. 263, 13-14 Meineke.

250 10. Diog. viii 57 [cfr. A 1, i 247, 14] Ἀριστοτέλης δ' ἐν τῶι Σοφιστῆι [fr. 65 = fr. 1 p. 15 Ross] φησι πρῶτον Ἐμπεδοκλέα ῥητορικὴν εὑρεῖν, Ζήνωνα δὲ διαλεκτικήν. Sext. adv. math. vii 6 Παρμενίδης δὲ οὐκ ἂν δόξαι τῆς διαλεκτικῆς ἀπείρως ἔχειν, ἐπείπερ πάλιν Ἀριστοτέλης τὸν γνώριμον αὐτοῦ Ζήνωνα διαλεκτικῆς ἀρχηγὸν ὑπείληφεν.

A 10. Cfr. A 1 p. 247, 15 e nota ivi. — p. *250*, 8. οὐκ... ἀπείρως: in Parmenide si possono avvertire le pre-

5

OPERA

11. Plato Parm. 127 a 7 - d 5 ἔφη δὲ δὴ ὁ Ἀντιφῶν λέγειν τὸν Πυθόδωρον ὅτι ἀφίκοιντό ποτε εἰς Παναθήναια τὰ μεγάλα Ζήνων τε καὶ Παρμενίδης. τὸν μὲν οὖν Παρμενίδην εὖ μάλα ἤδη πρεσβύτην εἶναι, σφόδρα πολιόν, καλὸν δὲ κἀγαθὸν τὴν ὄψιν, περὶ ἔτη μάλιστα πέντε καὶ
10 ἑξήκοντα· Ζήνωνα δὲ ἐγγὺς τῶν τετταράκοντα τότε εἶναι, εὐμήκη δὲ καὶ χαρίεντα ἰδεῖν, καὶ λέγεσθαι αὐτὸν παιδικὰ τοῦ Παρμενίδου γεγονέναι. καταλύειν δὲ αὐτοὺς ἔφη παρὰ τῶι Πυθοδώρωι ἐκτὸς τείχους ἐν Κεραμεικῶι· οἷ δὴ καὶ ἀφικέσθαι τόν τε Σωκράτη καὶ ἄλλους τινὰς μετ' αὐτοῦ πολλούς, ἐπιθυμοῦντας ἀκοῦσαι τῶν τοῦ Ζήνωνος γραμμάτων (τότε γὰρ αὐτὰ πρῶτον ὑπ' ἐκείνων κομισθῆναι), Σωκράτη δὲ
15 εἶναι τότε σφόδρα νέον. ἀναγιγνώσκειν οὖν αὐτοῖς τὸν Ζήνωνα αὐτόν, τὸν δὲ Παρμενίδην τυχεῖν ἔξω ὄντα· καὶ εἶναι πάνυ βραχὺ ἔτι λοιπὸν τῶν λόγων ἀναγιγνωσκομένων, ἡνίκα αὐτός τε ἐπεισελθεῖν ἔφη ὁ Πυθόδωρος ἔξωθεν καὶ τὸν Παρμενίδην μετ' αὐτοῦ καὶ Ἀριστοτέλη τὸν τῶν τριάκοντα γενόμενον, καὶ σμίκρ' ἄττα ἔτι ἐπακοῦσαι τῶν γραμμάτων οὐ μὴν αὐτός γε, ἀλλὰ καὶ πρότερον ἀκηκοέναι τοῦ Ζήνωνος. [Cfr. i 219, 5. 247, 11. Al contrario Athen. xi 505 f τὸ δὲ πάντων
20 σχετλιώτατον καὶ <ψευδέστατον> τὸ εἰπεῖν οὐδεμιᾶς κατε-
21 πειγούσης χρείας ὅτι παιδικὰ γεγόνοι τοῦ Παρμενίδου Ζ. ὁ πολίτης αὐτοῦ.]

A 11-12. Il racconto platonico, in DK è « tagliato, senza ragione, in due parti » (Calogero, *Studi*, p. 90 nota 1). Ora Kranz nel *Nachtrag* I p. 497, riconosce la

10. Aristotele nel *Sofista* afferma che Empedocle per primo inventò la retorica, Zenone la dialettica. — Parmenide non si può giudicare inesperto di dialettica, dal momento che Aristotele ne considerò lo scolaro Zenone iniziatore della dialettica.

---

messe di ciò che fu poi sviluppato piú organicamente da Zenone.

OPERA

11. Riferiva Antifonte che Pitodoro raccontava come una volta Zenone e Parmenide fossero venuti alle grandi Panatenee. Parmenide era di già molto anziano, assai canuto, nobile e magnanimo di aspetto, intorno ai sessantacinque anni; Zenone, allora, era vicino ai quarant'anni, alto di statura e amabile, e si diceva che costui fosse l'amasio di Parmenide. Riferiva che essi avevano preso dimora in casa di Pitodòro fuori delle mura, al Ceramico. Quivi arrivarono Socrate e molti altri che erano insieme con lui, poiché desideravano ascoltare l'opera di Zenone (infatti, allora, questa per la prima volta era stata da essi introdotta): Socrate era, in quel tempo, molto giovane. Zenone in persona ne fece loro una lettura, mentre Parmenide si trovava a essere fuori; e mancava ben poco alla conclusione della lettura degli argomenti, che, Pitodòro — come raccontava — ritornò da fuori e, insieme con lui, Parmenide e Aristotele, che fu dei trenta e ascoltarono solo una breve parte dell'opera; ma non era questo il suo caso; al contrario aveva ascoltato, anche in passato, la trattazione di Zenone. — [Ma l'affermazione piú perfida e <piú falsa> è il sostenere, senza che qualche necessità lo imponga, che Zenone, concittadino di Parmenide, sia stato il suo amasio].

---

opportunità di stampare anche la sezione mancante del *Parmenide* (127 D - 128 A). Il primo a mettere in rilievo questa necessità documentaria fu Hoffmann, *Wi-*

derspr., pp. 3-5 (cfr. le sue notazioni, riportate piú innanzi, nel commento a *Parm.*, 127 E). Anche Mondolfo, *Probl.*, p. 9 e Pasquinelli, pp. 247-249 (cfr. p. 411 nota 12) uniscono i due brani; cfr. Lee fr. 12 e p. 29. — Per quanto si riferisce a quest'episodio del soggiorno ateniese di Zenone, gli studiosi sono incerti se riconoscerne il valore storico. Alcuni dubitano del fatto fino dall'antichità: questa condanna di Platone come falsario, fu iniziata da Democare (cfr. Athen. XI 505 F = DK 28 A 5, p. 219, 18-23). La correzione dei dati cronologici di Platone, può risalire a Demetrio Falèreo che, nell'ἀρχόντων ἀναγραφή [= frr. 149-154 Wehrli; cfr. Wehrli, *Perip. Sch.*, IV, pp. 77-78] « come genuino peripatetico molto si interessò di storia della filosofia. In quest'opera egli deve aver esaminato anche le notizie della visita che gli Eleati fecero ad Atene » (Jacoby, *Ap. Chr.*, p. 235 e, ivi, nota 1). Che si tratti di una finzione è sostenuto per es. da Maier, *Socr.*, I p. 172 (cfr. anche la tesi analoga di E. Eberz citata da Nestle in Zeller I 1, pp. 742-743 nota: cioè secondo l'Eberz, *Die Einkleidung des platonischen Parmenides*, « Archiv für Gesch. der Phil. » 20, 1907, pp. 81-95, Zenone sarebbe Dione, che per primo fece conoscere l'eleata all'Accademia, Parmenide quindi sarebbe Platone; — vedasi, per altro, A. Diès, *Autour de Platon*, Paris 1927, II pp. 337-343) e da Raeder, *Pl.*, p. 300. Quanti, invece, sono favorevoli a dar credito alla notizia, se, in genere, non dubitano che Parmenide (cfr. Untersteiner, *Parm.*, pp. 17-19) e Zenone si siano recati ad Atene (cfr. p. es. Wilamowitz, *Pl.*, I p. 74; cfr. p. 511; II p. 222; Lee, p. 5; Burnet, pp. 311 e 312, nota 4; Zafiropulo, *El.*, pp. 162-163; 165; Lee, p. 5 ecc.), tuttavia, talora distinguono fra soggiorno ateniese e l'episodio narrato nel *Parmenide* (Cornford, *Parm.*, pp. 63 e 64; cfr. anche Lee, p. 5). Vedansi inoltre le note ad A 1, p. 248, 2 e A 4, p. 248, 28.

A 11, p. *250*, 6. **Ἀντιφῶν... Πυθόδωρον**: cfr. le note ad A 4, p. 248, 31 e 32. — 7. **Παναθήναια**: festa che richiamava ad Atene molti stranieri: cfr. G. De Sanctis, *Storia dei Greci*, Firenze 1929, I p. 386 e *Schol. in Aristoph. Nub.*, 386. Era celebrata il 28 Ecatombeone (luglio-agosto), giorno di nascita di Atena (cfr. L. Deubner, *Attische Feste*, Berlin 1952, p. 22 sgg.). — 8-9. **Παρ-**

μενίδην... ἑξήκοντα : per la cronologia di Parmenide, cfr. Untersteiner, *Parm.*, pp. 16-19; cfr. ancora Zeller I 1, p. 742 nota 1. È certo che queste cronologie tutte sono malsicure (cfr. Calogero, *Studi*, p. 58 nota 1). — **10. παιδικά** : cfr. A 1, p. 247, 11. — **17-18. 'Αριστοτέλη** : esiliato, fu vicino a Lisandro e da costui mandato ad Atene, nel 404 (Xenophon, *Hist. Gr.*, II 2, 18) e fu dei 30 tiranni (*op. cit.*, II 3, 2). Sembra doversi identificare con l'Aristotele, che fu dei Quattrocento, ed ebbe parte, come στρατηγός, nella fortificazione del Pireo (Xen. *Hist. Gr.*, II 3, 46) (Kirchner *RE* II 1011). Quest'Aristotele appare (cfr. anche *Parm.*, 136 E) come uno degli ascoltatori di Zenone. Forse il particolare « risale a un'antica storia, inventata per discreditare Zenone, come un cattivo maestro e un "sofista" corrotto » (Anton-Hermann Chroust, *Socrates. Man and Muth*, London 1957, p. 59). Cfr. anche Friedländer, *Pl.*, III p. 175. — **18. τῶν γραμμάτων** : dal testo platonico possiamo dedurre, con tutta probabilità, la prova dell'esistenza di un'opera scritta di Zenone di Elea. Il passo platonico, se può non essere una fonte fededegna per l'episodio specifico, è tuttavia valido per Zenone autore di un libro. Platone ci dice che, in occasione di quest'incontro fra amanti della filosofia, Zenone in persona diede lettura del suo libro (ἀναγιγνώσκειν αὐτοῖς τὸν Ζήνωνα αὐτόν : r. 15 = 127 C 5-6). « Non viene tenuta — dice W. Jaeger (*Studien zur Entstehungsgeschichte der Metaphysik des Aristoteles*, Berlin 1912, pp. 138-139) — una lezione libera, ma vengono letti γράμματα. Noi udiamo Zenone recitare il suo γράμμα. In quest'ultima espressione si precisa che l'opera scritta è diventata una cosa senz'altro naturale... Il γράμμα di Zenone... è rappresentato come un lavoro giovanile, che fu poi diffuso a sua insaputa (καί τις αὐτὸ ἔκλεψεν γραφέν : p. 250, 33 = 128 D, 7-8) ». [Non mi pare accettabile l'ipotesi di Calogero, *Studi*, p. 90, che la notizia del furto sarebbe un motivo dell'ironia di Platone che avrebbe messo in bocca allo stesso Zenone chiarimenti e giustificazioni implicanti in sostanza una conferma della relativa svalutazione della sua opera]. Ma Jaeger, poi, troppo rigorosamente, pensa che l'efficacia del γράμμα si fosse limitata « all'àmbito degli ἑταῖροι, ai quali Z. lesse lo scritto. E che Zenone sempre lo leggesse è provato da Pitodòro, che già precedentemente

lo aveva udito da lui (127 D, 4-5). Cosí per l'autore vale la pena di compiere la fatica di un'accurata stesura. Del resto emerge anche qui la possibilità di una certa iniziativa di pubblicazione da parte dell'autore, quando Z., ricordato il furto, soggiunge: ὥστε οὐδὲ βουλεύσασθαι εἴτε ἐξοιστέον αὐτὸ εἰς τὸ φῶς εἴτε μή (p. 250, 34 = 128 DE)». Da queste considerazioni di Jaeger parrebbe doversi dedurre che, almeno al tempo di Z., si pubblicavano opere filosofiche, ne avesse avuta o no intenzione lo stesso Z. Perciò non mi sembra esatta la conclusione di Jaeger: «è per l'appunto chiaro che quest'ἐκφέρειν τὸ γράμμα εἰς τὸ φῶς consisteva anche in una volontaria recitazione davanti a conoscenti. Il λόγος ionico rimase λόγος, anche dopo che era diventato comune l'uso della stesura scritta» (Jaeger, *op. cit.*, pp. 139-140). Certo, il testo di un presocratico doveva essere diverso da quello di un Platone, poiché nel primo caso si dovrà pensare a una stesura schematica (cfr. Untersteiner, *Parm.*, p. 136). Ciò appare effettivamente confermato da Platone stesso, il quale — parimenti che per Parmenide — ci fa conoscere come, di fronte al testo di Z., si svolgesse il piú ampio argomentare della disputa orale. Infatti Platone racconta che Socrate, dopo aver ascoltato la lettura del γράμμα, chiese che fosse riletta la prima dimostrazione del πρῶτος λόγος (127 DE), evidentemente per svilupparne, con ampia argomentazione, il contenuto teoretico. Per il frequente uso nell'Atene del V e IV secolo delle *recitationes* delle proprie opere, come mezzo di pubblica-

12. — *Parm. 127 D 6 - 128 E 4 τὸν οὖν Σωκράτη ἀκούσαντα πάλιν τε κελεῦσαι τὴν πρώτην ὑπόθεσιν τοῦ πρώτου λόγου ἀναγνῶναι, καὶ ἀναγνωσθείσης, Πῶς φάναι, ὦ Ζήνων, τοῦτο λέγεις; εἰ πολλά ἐστι τὰ ὄντα, ὡς ἄρα δεῖ αὐτὰ ὅμοιά τε εἶναι καὶ ἀνόμοια, τοῦτο δὲ δὴ ἀδύνατον· οὔτε γὰρ τὰ ἀνόμοια ὅμοια οὔτε τὰ ὅμοια ἀνόμοια οἷόν τε εἶναι; οὐχ οὕτω λέγεις; — οὕτω φάναι τὸν Ζήνωνα. — Οὐκοῦν εἰ ἀδύνατον τά τε ἀνόμοια ὅμοια εἶναι καὶ τὰ ὅμοια ἀνόμοια, ἀδύνατον δὴ καὶ πολλὰ εἶναι; εἰ γὰρ πολλὰ εἴη, πάσχοι ἂν τὰ ἀδύνατα. ἆρα τοῦτό ἐστιν ὃ βούλονταί σου οἱ λόγοι, οὐκ ἄλλο τι ἢ διαμάχεσθαι παρὰ πάντα τὰ λεγόμενα ὡς οὐ πολλά ἐστι; καὶ τούτου αὐτοῦ οἴει σοι τεκμήριον εἶναι

zione, vedasi H. L. Hudson-Williams, *Isocrates and Recitations*, « The Classical Quarterly » 43, 1949, p. 65. — L'opera di Z., se dobbiamo credere a Platone (p. 250, 33 = 128 D 7), fu scritta in età giovanile, ma « è inverosimile che sia giunta in Atene solo quando il suo autore aveva 40 anni (127 BC). Ma cosí l'azione del dialogo diventa piú drammatica. Il dialogo si svolge nel 450 circa, sicché Z. deve aver scritto il suo libro fra il 470 e il 465 » (Fränkel, *Zenon*, p. 235 nota 1 e Cornford, *Parm.* pp. 57 e 64). — Per γράμματα = "libro" cfr. Theodor Birt, *Das antike Buchwesen*, Berlin 1882 (1959), p. 387 nota 1.

12 [continua da A 11 p. 250, a « .... la trattazione di Zenone »]. * **Socrate, dunque, non appena finí di ascoltare, chiese a Zenone di leggere di nuovo la prima proposizione del primo argomento e quando fu letta, chiese : — Qual è il significato della tua proposizione? che cioè se gli esseri sono molti, devono di conseguenza essere tanto simili, quanto dissimili, ma questo è effettivamente impossibile ; infatti non sarebbe possibile che le cose dissimili siano simili, né che le simili siano dissimili? Non intendi cosí? — Zenone rispose che intendeva cosí. — Dunque, se è impossibile che le cose dissimili siano simili e che le simili siano dissimili, non è forse impossibile che siano anche molte? Infatti, se fossero molte, dovrebbero sottostare a quest'impossibilità. Non è forse questa la tesi cui mirano i tuoi argomenti, cioè a sostenere decisamente contro tutte le dottrine correnti che la molteplicità non esiste? E di questa deduzione pensi tu che sia una prova ciascuno dei tuoi argomenti, sicché tu credi di addurre tante prove, quanti sono gli argomenti da te scritti, che cioè non esiste la molteplicità? Intendi cosí, o io non comprendo esattamente? — No, rispondeva Zenone, ma hai ben penetrato il significato di tutto lo scritto. — Capisco, o Parmenide, disse Socrate, che Zenone, qui presente, non solo vuole avere stretti rapporti mediante la sua amicizia per te ; ma anche mediante il suo scritto. Infatti in un certo modo egli ha esposto la tua medesima dottrina, ma con cambiamenti si sforza di ingannarci, come se esponesse**

ἕκαστον τῶν λόγων, ὥστε καὶ ἡγῆι τοσαῦτα τεκμήρια παρέχεσθαι, ὅσουσπερ λόγους γέγραφας, ὡς οὐκ ἔστι πολλά; οὕτω λέγεις, ἢ ἐγὼ οὐκ ὀρθῶς καταμανθάνω; — οὔκ, ἀλλά, φάναι τὸν Ζήνωνα, καλῶς συνῆκας ὅλον τὸ γράμμα ὃ βούλεται. — μανθάνω, εἰπεῖν τὸν Σωκράτη, ὦ Παρμενίδη, ὅτι Ζήνων ὅδε οὐ μόνον τῆι ἄλληι σου φιλίαι βούλεται ὠικειῶσθαι, ἀλλὰ καὶ τῶι συγγράμματι. ταὐτὸν γὰρ γέγραφε τρόπον τινὰ ὅπερ σύ, μεταβάλλων δὲ ἡμᾶς πειρᾶται ἐξαπατᾶν ὡς ἕτερόν τι λέγων. σὺ μὲν γὰρ ἐν τοῖς ποιήμασιν ἓν φῄς εἶναι τὸ πᾶν, καὶ τούτου τεκμήρια παρέχηι καλῶς τε καὶ εὖ· ὅδε δὲ αὖ οὐ πολλά φησιν εἶναι, τεκμήρια δὲ καὶ αὐτὸς πάμπολλα καὶ παμμεγέθη παρέχεται. τὸ οὖν τὸν μὲν ἓν φάναι, τὸν δὲ μὴ πολλά, καὶ οὕτως ἑκάτερον λέγειν ὥστε μηδὲν τῶν αὐτῶν εἰρηκέναι δοκεῖν σχεδόν τι λέγοντας ταὐτά, ὑπὲρ ἡμᾶς
22 τοὺς ἄλλους φαίνεται ὑμῖν τὰ εἰρημένα εἰρῆσθαι*. Ναί, φάναι τόν Ζήνωνα, ὦ Σώκρατες. σὺ δ' οὖν τὴν ἀλήθειαν τοῦ γράμματος οὐ πανταχοῦ ᾔσθησαι. καίτοι ὥσπερ γε αἱ Λάκαιναι σκύλακες εὖ μεταθεῖς τε καὶ ἰχνεύεις τὰ λεχθέντα·
25 ἀλλὰ πρῶτον μὲν τοῦτο λανθάνει, ὅτι οὐ παντάπασιν οὕτω σεμνύνεται τὸ γράμμα, ὥστε ἅπερ σὺ λέγεις διανοηθὲν γραφῆναι, τοὺς ἀνθρώπους δὲ ἐπικρυπτόμενον ὥς τι μέγα διαπραττόμενον· ἀλλὰ σὺ μὲν εἶπες τῶν συμβεβηκότων τι, ἔστι δὲ τό γε ἀληθὲς βοήθειά τις ταῦτα [τὰ γράμματα] τῶι Παρμενίδου λόγωι πρὸς τοὺς ἐπιχεροῦντας αὐτὸν κωμωιδεῖν ὡς, εἰ ἕν ἐστι, πολλὰ καὶ γελοῖα συμβαίνει πάσχειν τῶι
30 λόγωι καὶ ἐναντία αὐτῶι. ἀντιλέγει δὴ οὖν τοῦτο τὸ γράμμα πρὸς τοὺς τὰ πολλὰ λέγοντας, καὶ ἀνταποδίδωσι ταὐτὰ καὶ πλείω, τοῦτο βουλόμενον δηλοῦν, ὡς ἔτι γελοιότερα πάσχοι ἂν αὐτῶν ἡ ὑπόθεσις, εἰ πολλά ἐστιν, ἢ ἡ τοῦ ἓν εἶναι, εἴ τις ἱκανῶς ἐπεξίοι. διὰ τοιαύτην δὴ φιλονικίαν ὑπὸ νέου ὄντος ἐμοῦ ἐγράφη, καί τις αὐτὸ ἔκλεψε γραφέν, ὥστε οὐδὲ βουλεύσασθαι ἐξεγένετο εἴτ' ἐξοιστέον αὐτὸ εἰς τὸ φῶς εἴτε
35 μή. ταύτηι οὖν σε λανθάνει, ὦ Σώκρατες, ὅτι οὐχ ὑπὸ νέου φιλονικίας οἴει αὐτὸ γεγράφθαι, ἀλλ' ὑπὸ πρεσβυτέρου φιλοτιμίας· ἐπεί, ὅπερ γ' εἶπον, οὐ κακῶς ἀπῄκασας.

A 12. Il testo di Diels-Kranz riporta solo *Parm.* 128 B 7 - E 4. Si è già detto sopra (nota a A 11 e 12) della necessità di saldare A 11 e A 12, riproducendo anche la sezione intermedia del *Parmenide*, e soprattutto 127 D 6 - 128 A 1. Questa necessità fu illustrata soprattutto da Ernst Hoffmann (*op. cit.* in A 11-12). Il passo

un pensiero diverso. Infatti tu, nell'opera poetica, sostieni che il tutto è uno, e di ciò adduci prove ben svolte; costui, invece, dice che non esiste la molteplicità, e anch'egli adduce numerose e importantissime prove. La tesi dell'Uno propria del primo e la negazione della molteplicità, propria dell'altro, vale a dire il modo di esprimersi dell'uno e dell'altro tale che si creda come non sosteniate nessun argomento identico, mentre, a un di presso, proclamate le medesime tesi — tutte queste proposizioni sembra che siano state dette con una sopraffazione di tutti noi altri.* — Sí, o Socrate, disse Zenone. Per altro tu non hai assolutamente avvertito il vero significato del mio scritto. Di certo, come cagne spartane, tu rincorri e rintracci quello ch'è stato detto. Ma, anzitutto, questo ti sfugge, che il mio libro non è in alcun modo cosí altezzoso, da essere stato scritto secondo la concezione che tu affermi e con l'intento di celarla agli altri, nella convinzione tua di aver condotto a termine un'impresa grandiosa. Ma tu hai accennato a qualche conseguenza secondaria; la mia opera, invece, è in realtà una difesa del sistema filosofico di Parmenide contro coloro che tentano di schernirlo, che cioè, una volta ammessa l'unità, il suo sistema è esposto a subire molte conseguenze ridicole e contraddittorie al suo principio. Questo mio scritto, dunque, confuta i sostenitori della molteplicità, e ricambia loro identici scherni e anche piú, in quanto vuol dimostrare questo, che la loro proposizione, riguardante l'esistenza del molteplice, è esposta a conseguenze ancor piú ridicole che quella dell'unità, se si vuole fare un'adeguata disamina. In virtú di tale spirito polemico il libro fu scritto da me, che ero ancora giovane, e scritto che fu qualcuno me lo sottrasse; quindi non mi fu concesso di decidere se darlo alla luce o no. In questo senso, dunque, o Socrate, t'inganni, in quanto credi che l'opera sia stata scritta non dallo spirito polemico di un giovine, ma dall'ambizione di un vecchio. Infatti, come io ho detto, non hai rappresentato male il significato dell'opera.

è importante, egli osserva, perché corrisponde a un' « effettiva proprietà di Zenone » e all' « inizio indubbio del suo scritto ». « La proposizione εἰ πολλά ἐστι τὰ ὄντα

non significa, avverte Hoffmann: se Z. ha "inteso" cosí, ma deve aver detto cosí alla lettera. La domanda di Socrate se egli comprende in modo esatto il pensiero di Z., vale, per lo meno, a partire da οὔτε γὰρ ἀνόμοια; precedentemente, egli ripete senz'altro quella prima ὑπόθεσις del primo λόγος ». Quest'inizio corrisponde a ciò che sappiamo intorno a tutti i procedimenti di dimostrazione di quello scritto eleatico. Proclo, *in Plat. Parm.*, p. 696, 8-11 (Cousin) dice πάνυ καὶ συνῃρημένως καὶ σαφῶς ἐξέθετο τὸν ὅλον λόγον τὸν πρὸς τὴν ὑπόθεσιν, τὴν πρώτην ὑπόθεσιν ἀκριβῶς κατανοήσας καὶ θεασάμενος τί τὸ τέλος ἐστὶ τοῦ παντὸς λόγου. Da queste parole si deduce « che anche il primo λόγος ovviamente oltre all'ὑπόθεσις conteneva una compiuta argomentazione. In un altro passo, Proclo dà quello che cerchiamo. Nell'Introduzione al suo commento (Cousin, pp. 619, 34 - 620, 3) informa intorno al punto di vista e al libro di Zenone: γράφει (scil. Zenone) τι βιβλίον, ἐν ᾧι δαιμονίως ἐδείκνυεν οὐκ ἐλάττω ἑπόμενα δυσχερῆ τοῖς πολλὰ τὰ ὄντα τιθεμένοις ἢ ὅσα τοῖς ἓν τὸ ὂν εἰρηκόσιν ἔδοξε ἀπαντᾶν. καὶ γὰρ ὅμοιον καὶ ἀνόμοιον ταὐτὸν ἐδείκνυ καὶ ἴσον καὶ ἄνισον ἐσόμενον, καὶ πᾶσαν ἁπλῶς ἀναίρεσιν τῆς τάξεως τῶν ὄντων καὶ πάντων ἐσομένην σύγχυσιν πλημμελῆ (cfr. A 13). Il passo non solo « conferma in tutta la sua estensione la citazione di Platone, ma inoltre c'informa che Z., oltre al concetto della somiglianza e dissomiglianza, ha già usato quello dell'eguaglianza e disuguaglianza nelle sue dimostrazioni dialettiche, dunque quei due concetti di relazione, che divennero significativi per la gnoseologia e la logica di Platone... Se le 40 dimostrazioni di Z. (A 15, p. 251, 7) incominciavano, in modo stereotipo, con: "se esistono i molti" e poi seguivano le contradittorie coppie di proposizioni — che, secondo Z., non potevano coesistere, di modo che doveva essere dimostrato che ogni proposizione sull'essere della molteplicità urtava contro il principio di contradizione — ne segue che il numero delle coppie a noi note è aumentato di due » (Hoffmann, *op. cit.*, pp. 3-5). Per l'impossibilità di ricostituire questo primo λόγος, confronta Calogero, *Studi*, pp. 107-110; Mondolfo, *Probl.*, p. 90 e, ivi, nota 3; cfr. ancora A 13: vedansi, per altro, le note a ὅμοια... καὶ ἀνόμοια. — **127 D 7: ὑπόθεσιν**: per Burnet p. 313 nota 6, il termine risalirebbe addirittura a Zenone.

L'espressione ὑποτίθεσθαί τί τινι « nel senso di sottoporre, " suggerire a qualcuno qualche cosa da dire o da fare "... è già in Omero (δ 163) ... Quando la scienza si costituí in Ionia, l'espressione serví per il concetto di « proporsi una base per una ricerca (ὑπόθεσις), un punto di partenza (ἀρχή), in modo che il valore di questa ὑπόθεσις o di quest'ἀρχή fosse provato dalla coerenza delle conseguenze che si traggono: se si arriva a un ἄτοπον (la nostra " riduzione all'assurdo "), è chiaro che la ὑπόθεσις non regge. Il metodo consiste, dunque, nel trarre le conseguenze (τὰ συμβαίνοντα) del principio fondamentale, che si è fissato come punto di partenza (cfr. Plat. *Parm.*, 128 D 5; 135 A 9) » (Hippocrate, *L'ancienne médecine*, Introduction, Traduction et Commentaire par A.-J. Festugière, Paris 1948, p. 25). La ὑπόθεσις (proposizione su cui si fonda un ragionamento) non è, propriamente, un' " ipotesi ", sotto l'aspetto metodologico, nel nostro senso moderno, ma, piuttosto « secondo la logica formale fondamento per un'ulteriore discussione » (Hans Vaihinger, *Die Philosophie des Als Ob*, Leipzig 1922$^{7-8}$, p. 242; cfr. Brumbaugh, *Parm.*, p. 192). Quindi, nel nostro passo, ὑπόθεσις « è una affermazione degli avversari di Parmenide con le conseguenze contraddittorie che ne risultano; poi seguiva la dimostrazione e il tutto si chiamava λόγος. Perciò τὴν πρώτην ὑπόθεσιν τοῦ πρώτου λόγου significa: " la prima ὑπόθεσις, cioè quella del primo λόγος " » (Raab, *Zen.*, p. 50, che ricorda quest'esegèsi di Schneider). Cioè, come precisa Cornford, *Parm.*, p. 57, ogni λόγος (" argomento ") « conteneva piú di una sezione ». Vale a dire ὑπόθεσις, corrisponde a ciò che Simplicio (cfr. B 2, p. 256, 5), chiama ἐπιχείρημα (Cornford, *Parm.*, p. 57 nota 1). Cfr. ancora Hans Diller, *Hippokratische Medizin und attische Philosophie*, « Hermes » 80, 1952, pp. 388-389). — 127 E 1: **ὅμοια τε... καὶ ἀνόμοια**: l'espressione non è risultata chiara. Certo « l'impiego dialettico dei concetti ὅμοιον-ἀνόμοιον è appartenuto alla salda tradizione della scuola eleatica », anche se, si aggiunge, « di origine indiscutibilmente piú recente del poema di Parmenide » (Reinhardt, *Parm.*, pp. 105-106). Che questa seconda proposizione sia esatta, non sembra, come risulterà dopo che la questione sarà approfondita. — Ho trovato quattro acute ricostruzioni del presente argomento zenoniano: *a*) « nell'ordine del

tempo o della soggettività, la percezione della differenza fra due cose A e B precede la percezione della loro somiglianza; ma nell'ordine dell'esistenza o dell'obbiettività la differenza di ciascuna delle due cose distinte, dipende da peculiarità individuali di ogni cosa distinta. Ciascuno dei singoli mostra identità in rapporto con se stesso e differenza in rapporto con l'altro, e cosí con tutte le altre cose. Se noi, con Z., supponiamo l'essere (τὸ πᾶν) come plurale (τὰ ὄντα), ognuno dei τὰ ὄντα è di per sé ὅμοιον, ma l'aggregato è plurale e, perciò, τὰ ὄντα, in quanto plurale, sono distinti e, perciò, *inter se* ἀνόμοια » (Maguire, *Parm.*, p. 67; cfr. Paul Grenet, *Les origines de l'analogie philosophique dans les dialogues de Platon*, Paris 1948, p. 260); quest'esegèsi ritorna in Zadro, *Parm.*, p. 677 (senza che appaia una sua conoscenza di Maguire): « se sono molte le cose che sono, non può esservi assoluta omogeneità nel tutto, quindi tutti i suoi elementi sono ἀνόμοια rispetto ad altri elementi, ma sono pure ὅμοια perché non vi può essere neppure assoluta eterogeneità, che escluderebbe ogni rapporto e pure il far parte di una stessa molteplicità »; *b*) « Negli scritti eleatici ὅμοιος presenta due significati: 1) Parmenide (28 B 8, 22) dice che il suo Essere è indivisibile, perché è πᾶν... ὁμοῖον, cioè omogeneo, senza distinzione di parti; 2) Melisso usa ὅμοιος per " il medesimo nelle sue caratteristiche, in tutti i tempi ", " che non cambia " (30 B 7 § 2 p. 270, 19; B 8 § 3 p. 274, 8) ... Se prendiamo la parola nel primo senso, parmenideo, è facile ricostruire l'argomento parmenideo di questo passo: « se le cose sono molte, devono essere del pari omogenee ed eterogenee. Infatti, 1°) ciascuna di queste dev'essere una e ciò che è uno è omogeneo; perciò sono omogenee. Ma 2°) se sono molte, devono essere distinguibili e per ciò dissimili fra di loro; perciò sono eterogenee » (Cornford, *Parm.*, p. 68). Ma che Z. abbia cosí argomentato, non si può provare, anche se non si può escludere (cfr. anche Zadro, *Parm.*, pp. 676-677). Prima di procedere è da ricordare J. Stenzel, *Speusippos*, *RE* III A 2, 1641-1643, che vede nell'analisi platonica di ὅμοιον, un riconoscimento di mancanza di chiarezza relativa a questo concetto nella rappresentazione eleatica, ma Kullmann, *Zen. u. Parm.*, p. 168 nota 1, respinge l'aporia di Stenzel, osservando che « ὅμοιον, anche secondo Platone, è, in

Zenone, del tutto chiaro, come risulta anche dalla definizione nella seconda parte del dialogo, che Stenzel non cita ». *c*) Devo, ora, ricordare una terza esegèsi, che mi sembra la piú penetrante, specialmente se raffrontata con un passo parmenideo, purché rettamente inteso: alludo all'interpretazione di Covotti, *Pres.*, p. 109: « al niente (cfr. B 1 [2]) si arriva, quando, per la divisione infinita, ciascuna delle parti divise, non potendo piú dividersi, diventa una e sempre simile a se stessa, ossia nulla... *Simili* cioè, in quanto constano di elementi, che, in séguito all'infinita divisione sono u n i e sempre s i m i l i a se stessi, d i s s i m i l i, in quanto, appunto, si divide sempre ognuna delle loro parti durante la divisione, in due nuove parti; e queste cambiano, cosí, continuamente forma » (cfr. Kullmann, *Zen. u. Parm.*, p. 168, che, in via ipotetica, propone, ignorando Covotti, una soluzione del tutto analoga). *d*) Non voglio trascurare l'esegèsi accennata da Lee p. 32 (che non persuade il Lee stesso), cioè che ὅμοια e ἀνόμοια vadano intesi " uguali e disuguali i n n u m e r o ". L'argomentazione, nel suo primo momento doveva essere analoga a quella di B 3: " se le cose sono una pluralità, devono essere tante, quante sono ", « mentre il secondo momento doveva dimostrare che " le cose *non* sono appunto tante quante sono ". Ciò poteva naturalmente venir rappresentato come dimostrazione che « le cose sono uguali e disuguali in numero ». — Se il libro di Zenone valeva come una βοήθεια al λόγος di Parmenide (p. 250, 27-28 = 128 C 6-7), converrà cercare con piú esatto approfondimento il punto che, con quest'argomentazione, veniva difeso. Si tratta, appunto, di 28 B 8,42-49: αὐτὰρ ἐπεὶ πεῖρας πύματον τετελεσμένον ἐστί ‖ πάντοθεν, εὐκύκλου σφαίρης ἐναλίγκιον ὄγκωι, ‖ μεσσόθεν ἰ σ ο π α λ ὲ ς πάντηι. τὸ γὰρ οὔτε τι μεῖζον ‖ οὔτε τι βαιότερον πελέναι χρεών ἐστι τῆι ἢ τῆι. ‖ οὔτε γὰρ οὔ τεον ἔστι τό κεν παύοι μιν ἱκνεῖσθαι ‖ εἰς ὁμόν, οὔτ' ἐόν ἔστιν ὅπως εἴη κεν ἐόντος ‖ τῆι μᾶλλον τῆι δ' ἧσσον, ἐπεὶ πᾶν ἐστιν ἄσυλον· ‖ οἷ γαρ πάντοθεν ἶσον, ὁμῶς ἐν πείρασι κύρει. Precedentemente, Parmenide aveva asserito οὐδὲ διαιρετόν ἐστιν, ἐπεὶ πᾶν ἐστιν ὁμοῖον (28 B 8, 22). Orbene se la mia interpretazione dei due passi parmenidei è esatta, l'argomento di Zenone ci appare chiaro, almeno nel suo intento. Parmenide predica dell'Essere l'ὁμοιότης

(28 B 8, 22 sgg.), che non implica l'unità, anzi comprende la pluralità, cioè una somma di ὁμοῖα costituenti una συνέχεια, corrispondente all'ἐὸν ὁμοῖον. Si tratta di una pluralità di ὁμοῖα uniti nell'οὖλον (cfr. 28 B 8, 24-25), dell'ἐὸν οὐλοφυές (28 B 8, 6) e, poiché sono παρεόντα, risultano non passibili di separazione (Untersteiner, *Parm.*, pp. CXLVIII-CL). Ora, alla fine dell' Ἀλήθεια, Parmenide, nei versi sopra citati (28 B 8, 42-49), approfondisce questo concetto, per concludere che l'Essere è οὖλον, omogeneo perfettamente nel suo interno, poiché gli ὁμοῖα sono ἰσοπαλῆ (« che presentano ovunque una densità eguale ») e perciò, evidentemente, οὐ διαιρετά. E quello che — al nostro presente scopo — importa rilevare, è appunto la proposizione parmenidea, compresa nella presente argomentazione, che non vi possono essere ἐόντα, che non siano ὁμοῖα (28 B 8, 47-49 = 25), vale a dire, purché siano ὁμοῖα, ché, altrimenti, l'equilibrio dell'Essere verrebbe violato (Untersteiner, *Parm.*, pp. CLXI-CLXV). Se ammettiamo una tale interpretazione di questo momento della speculazione parmenidea, possiamo ben capire come gli avversari trovassero da criticare questo concetto parmenideo di un ἐὸν οὐλοφυές, che si risolveva in una pluralità puramente trascendente e, perciò, del tutto diversa dalla pluralità empirica, della quale i pluralisti appunto volevano dare ragione raffigurando un'effettiva pluralità di autonomi principî metafisici. Gli ὁμοῖα di costoro sono distinguibili (a differenza di quelli di Parmenide) e, perciò, in qualche modo, costituiscono (cfr. la dottrina di Anassagora) una totalità omogenea; e se non sono ὁμοῖα, se cioè sono ἀνόμοια, questa totalità verrà a mancare. Zenone avrà dimostrato — forse in uno dei modi sopra ricordati — gli assurdi dell'una e dell'altra concezione (cfr. B 1 [2], p. 256, 7-8, nota). E, forse, Zenone avrà voluto combattere il tentativo di Diogene di Apollonia, che aveva voluto (cfr. anche Reinhardt, *Parm.*, p. 105) spiegare, contro l'eleatismo, come « potrebbero darsi i molteplici distinti, non potendo differenziarsi per l'essere in cui sono eguali (ὁμοῖα), né per il non essere, che non ha realtà ». Ciò, in Diogene, diventa il « problema del rapporto fra i diversi, che si fa possibile solo attraverso il tramite dell'identico (64 B 2) » (Mondolfo-Zeller I 2, p. 285). La soluzione di Diogene implicava, pertanto, il

divenire e — di conseguenza — per un eleata doveva riuscire assurda. — C'è un altro particolare da tener presente: E. Hoffmann, come si è visto sopra (nota introduttiva ad A 12), ha richiamato l'attenzione su di una testimonianza di Proclo, dalla quale risulta come Z., accanto all'aporia ὅμοιον / ἀνόμοιον, poneva quella di ἴσον / ἄνισον. Se riesaminiamo il testo di Parmenide, possiamo fissare l'attenzione su di una predicazione dell'essere: μεσσόθεν ἰσοπαλῆ πάντῃ (28 B 8, 44), da intendere, come già si è osservato, « che presenta ovunque una densità uguale » (Untersteiner, *Parm.*, p. CLXII), cioè esclude condensazione e rarefazione. Ciò significa che l'essere possiede tanto l'ὁμοιότης quanto la ἰσότης assolute. Il motivo di ἴσον poteva presentare le medesime difficoltà di ὅμοιον, da risolvere, come furono risolte, da concezioni pluralistiche (cfr. 127 E 6-8) o, com'è il caso per Anassimene, da una filosofia che ammetteva un divenire e un trasformarsi quantitativo della materia primordiale. Proclo dunque unisce le due coppie di argomentazioni ὅμοιον / ἀνόμοιον, ἴσον / ἄνισον, proprio perché in Parmenide l'ὁμοιότης (cfr. Untersteiner, *Parm.*, p. CLXIV nota 178) e l'ἰσότης costituiscono due momenti di una medesima problematica. — La teoria qui svolta da Zenone — nota Raeder, *Pl.*, p. 302 — « coincide esattamente col *Fedone* ove s'insegna che Simmia può ben essere piú grande di Socrate e piú piccolo di Fedone, sebbene grandezza e piccolezza siano idee di per sé incompatibili (*Phaed.*, 102 B sgg.; cfr. 74 B-C) ». — 127 E 8. **ἀδύνατον**: nel *Parmenide* con ἀπορία « sono sempre denominate le obiezioni alla dottrina platonica (133 A B; 135 A), mentre » con ἀδύνατον « si caratterizzano le conseguenze derivate dalle ipotesi zenoniane » (Stefanini, *Pl.*, II p. 176 nota 3). — 127 E 9-10. **παρὰ π. τὰ λεγόμενα**: sono tutte le dottrine che avevano tratto deduzioni nel senso dei πολλά partendo dalla concezione dell'essere parmenideo concepito come ὁμοιότης e ἰσότης perfette. — 127 E 12: **ὅσουσπερ λόγους**: i 40 λόγοι di cui dà notizia Proclo (A 15, p. 251, 6). — 128 A 5-6: **οὐ μόνον... συγγράμματι**: « l'eleatismo di Parmenide accaparrato dall'eristica di Zenone, ecco il blocco che Platone vuole dissociare. Cosí Socrate comincia col costringere Z. a confessare che la sua parte, nell'eleatismo, fu una parte del tutto subalterna e, il suo libro,

un'opera temporanea » (A. Diès, nella sua edizione del *Parmenide*, Paris 1923, p. 56 nota 1). — 128 A 7: **μεταβάλλων**: cioè Zenone dice che i πολλά non esistono, mentre Parmenide aveva detto che ὄν è οὖλον. Ma, nota Fink, *Ont.*, pp. 111-112, non si tratta di due aspetti del medesimo pensiero: Z., quindi, si rivela un pensatore originale, in quanto affronta col proprio pensiero quello che, in Parmenide, non era ancora un " tema ": Z. sviluppa la riflessione sull'Essere « nella distruzione dialettica della δόξα... Egli rimane nel finito, rimane nell'àmbito delle cose sensibili che ci riguardano... Ed è come uno sguardo di Medusa. Tutto si irrigidisce: il movimento non esiste. Ciò non significa affatto che Zenone neghi il fatto dei movimenti, ma egli nega apertamente ai movimenti e alle cose mosse che esse siano, che siano esistenti... Nel tramonto delle rappresentazioni dell'Essere secondo la δόξα, Z. trova la via al pensiero del vero Essere ». — 128 A 8. **ἕν**: per quest'errata interpretazione di Platone circa l'Essere di Parmenide che non è ἕν, ma οὖλον, vedasi Untersteiner *Parm.*, tutto il capitolo primo e, specialmente, pp. XXXVII-XXXIX. Inoltre, la formula, che qui si legge, ἓν τὸ πᾶν e che fu considerata un' « epitome della filosofia eleatica » (cfr. Plat. *Soph.*, 242 D; Aristot. *Met.*, 986 b 10; *De gen. et corr.*, 325 a 13 = cfr. 28 A 25 DK), viene giudicata inopportuna da J. H. H. M. Loenen, *Parmenides, Melissus, Gorgias*, Assen 1959, p. 69 e, ivi, nota 142, perché con πᾶν vi sarebbe un riferimento alla realtà fisica, in quanto « essere che è comune a tutte le cose concrete ». — p. *250*, 25. **σεμνύνεται τὸ γράμμα**: « non è facile vedere perché Z. avrebbe portato il suo libro ad Atene, se egli faceva così poco conto del suo valore ». Comunque ciò corrisponde ad altri accenni che Platone fa a Z. (Cornford, *Parm.*, p. 67). Brochard, *Zén. mouv.*, p. 12, ha, per altro, acutamente osservato come da queste parole risulti che Z. aveva forse previsto che la sua ironia gli sarebbe stata funesta. Certo, se Z. (vedasi più innanzi) si proponeva di difendere Parmenide, il carattere dialettico e altezzosamente polemico del suo scritto era giustificato da attacchi, di tono analogo, lanciati da avversari contro Parmenide (Nestle, *Gorg.*, p. 250). — 27. **βοήθεια**: « Platone — dice Mondolfo, *Probl.*, p. 148 — ci rende così consapevoli di quest'esigenza:

che la posizione di Zenone e il valore della sua polemica non possono essere storicamente intesi, se non si individui prima il suo avversario e non se ne determini la posizione » (cfr. *op. cit.*, p. 175). L'opinione piú diffusa — specialmente a partire dal Tannery, p. 250 sgg. — è che il bersaglio di Zenone fossero i Pitagorici (cfr. Mondolfo, *Inf.*, p. 247, nota; Raven, *Pyth. a. El.*, p. 75). Ma, prima di risponderc a questa domanda (vedasi anche Booth, *Zen.-Parm.*), mi sembra necessario precisare se Z. sia effettivamente parmenideo o meno. L'opinione corrente è, appunto, questa, che cioè di fronte all'esigenza eleatica di un Essere sempre identico, esigenza « non applicabile alla particolarità e molteplicità del mondo del divenire », Parmenide e Zenone si sono divisi il compito, « in quanto il Maestro mostra che... l'esistente è, in realtà, pensabile, e il discepolo, che i molti e ciò che diviene sono impensabili » (Hoffmann, *Widerspr.*, p. 4). Cosí Calogero, *Studi*, p. 91, analogamente precisa che « il " soccorso " che l' " alleato " Z. arreca a Parmenide è, dunque, costituito dalla dimostrazione che le difficoltà che sembrano sorgere dalla posizione dell'ente unico sono di gran lunga superate dagli assurdi impliciti nella posizione delle realtà molteplici » (cfr. *op. cit.*, pp. 87-92; cfr. p. 250). Del pari, recentemente, Szabó *Verst. El.*, pp. 257-258, avverte che quanto si trova in Zenone o Melisso è già prefigurato nei frammenti di Parmenide. La lotta di Z. è contro le difficoltà sollevate di fronte alla concezione dell'Essere parmenideo come continuo che, pur essendo, perciò, in qualche modo esteso, esclude tuttavia la composizione: Z. è, dunque, il demolitore della filosofia del discontinuo (cfr. Brochard, *Zén. mouv.*, pp. 13-14; Burnet, p. 320; Zafiropulo, *El.*, pp. 157 sgg.; 172 sgg.; 178). Recentemente la stretta connessione degli argomenti di Zenone col pensiero parmenideo è stata dimostrata con rigorose e minute analisi da Kullmann, *Zen. u. Parm.* (cosí Booth, *Zen. parad.*, p. 197). La diversità fra i due è quella di spirito, tono, influsso, « poiché il nuovo secolo parla in nuove forme » (Joël, p. 457). A questa interpretazione veramente unanime, si oppone A. Diès, seguendo Th. Gomperz, *Pens.*, I p. 309 (« gli stessi concetti fondamentali della scuola, quelli della unità, della estensione, e della stessa realtà, sono stati scossi, o addirittura distrutti,

da questa critica »). Eudemo (fr. 37 a W.), precisa Diès, ci prova che « la critica di Z. volatilizzava il concetto stesso dell'Uno-in-sé (cfr. A 21 p. 252, 13) » senza che gli antichi stessi, i quali si opponevano a Eudemo, riuscissero a confutarlo. « Per i contemporanei e per la posterità immediata — continua Diès — la funzione di Z. fu ben diversa da quella di un doppione di Parmenide... Lo sforzo costante del *Parmenide* di sminuire Zenone a profitto di Parmenide — di un Parmenide, per altro, platoneggiante — testimonia che Zenone era, almeno per un certo ambiente, una figura di primo piano, accanto, se non al di sopra di Parmenide; che questi ambienti erano " nemici delle idee " e trovavano le loro armi meno ancora nelle dottrine positive dell'eleatismo che nella dialettica di Z. » (Diès, *Parm.*, pp. 16-17). Ma questa tesi non si regge, quando si tenga presente che il principio fondamentale di Parmenide, non era l'ἐὸν ἕν, ma l'ἐὸν οὖλον (cfr. Untersteiner, *Parm.*, pp. XL-XLIII), né vale distinguere — come fa per es. Booth, *Zen.-Parm.*, pp. 2-3 — che vi è differenza fra l'*Uno* di Parmenide e gli *Uni* contro cui combatte Z., per cui la critica a questi non investe quello. La realtà (una volta letto esattamente Parmenide 28 B 8, 5-6) è ben diversa. Interessa notare come G. Rensi (*Frammenti d'una filosofia dell'errore e del dolore, del male e della morte*, Parma 1937, pp. 16-17, 22-23), con l'intuito del pensatore, contrappone alla dottrina dell'Essere la dissoluzione zenoniana del molteplice, come due elementi costituenti un corpo unico. Dall'esame dei testi zenoniani risulterà quanto aderente a Parmenide sia la βοήθεια di Zenone. — **29. κωμῳδεῖν**: questa parola ci fa pensare a uno scherno grossolano (Fränkel, *Zenon*, p. 233 nota 1). Cfr. A 21, p. 252, 21. Con Gomperz, *Pens.* I pp. 292-293, si è, pertanto pensato che Z. difenda Parmenide contro " denigratori " e non contro una determinata scuola filosofica. Qualcuno, come Nestle, *Gorg.*, pp. 250-252 e *V. M. z. L.*, pp. 309-310 (cfr. Zeller I 1, p. 747, nota 2) ha pensato a un'allusione a Gorgia. Ma quest'ipotesi così specifica non sembra accettabile (cfr. Diès, *Parm.*, p. 57 nota 1). Fu suggerita un'altra ipotesi, che cioè Z. polemizzasse anche contro Protagora (cfr. A 29), che nel suo Περὶ τοῦ ὄντος (probabilmente una sezione delle *Antilogie*) avrebbe polemizzato πρὸς τοὺς ἓν τὸ ὂν εἰσάγον-

τας (80 B 2, p. 264, 16), da confrontare appunto col nostro testo platonico (εἰ ἕν ἐστι) (I. Lana, *Protagora*, Torino 1950, pp. 80-83 e V. Di Benedetto, *Il* περὶ μὴ ὄντος *di Gorgia e la polemica con Protagora*, « Atti dell'Accademia nazionale dei Lincei » S. VIII, Rendic. Sc. mor. stor. filol. Vol. X, 3-4, 1955, p. 297). Vedasi la nota seguente e la nota a r. 30. — **εἰ ἕν ἐστι** : scil. : τὸ πᾶν (cfr. Maguire, *Parm.*, pp. 67-68 ; Robinson, *E. D.*, p. 266). Naturalmente la pretesa che la polemica zenoniana sia anche contro Protagora (cfr. nota precedente), può essere esatta solo se ammettiamo che Protagora abbia interpretato, al modo di Platone, l'ἐὸν οὖλον di Parmenide come ἕν. Il περὶ τοῦ μὴ ὄντος di Protagora, non si rivolgeva solo contro gli Eleati ma, presumibilmente, contro altre dottrine dei filosofi presofistici (M. Untersteiner, *I Sofisti*, Torino 1940, p. 19). E perché Protagora non potrebbe aver combattuto piuttosto che Parmenide, Melisso, al quale si deve attribuire, come una novità, la dottrina dell'ὄν come ἕν (cfr. Untersteiner, *Parm.*, pp. XXXIX-XL)? E perché non Eraclito? Vedasi 22 B 10 p. 153, 11-12 : ἐκ πάντων ἓν καὶ ἐξ ἑνὸς πάντα. Possiamo dire che il problema del ἕν è di tutti i presocratici, anche se variamente inteso (cfr. W. Kranz, *Wortindex* dei *Vorsokratiker* III, p. 148). Perciò il parallelo col testo di Protagora non è probante e certamente con ἕν intendeva qualche cosa di piú generico che il ἕν del nostro passo platonico, che è, invece, determinato dall'errata esegèsi platonica dell'ὄν parmenideo. — **γελοῖα** : la forma di questi γελοῖα ci è ignota (Raven, *Pyth. a. El.*, p. 76). Comunque la proposizione ci attesta come « certe persone pensassero che la teoria di Parmenide dava origine a conseguenze che contradicevano a se stesse » (Robinson, *E. D.*, p. 31). — **30. πρὸς τοὺς τὰ πολλὰ λέγοντας**. Il Tannery, p. 249 sgg., confuta ogni altra tesi per sostenere che Z. combatteva i Pitagorici solamente. Ma altri, invece, pensano che il bersaglio fossero genericamente gli ionici (Maguire, *Parm.*, p. 68 ; Raven, *Pyth. a. El.*, pp. 68, 69, 73 ; cfr. p. 71 ; Pasquinelli, p. 411 nota 11). Infine vi è chi pensa che la notizia platonica, secondo la quale gli argomenti di Z. sarebbero stati una risposta agli attacchi contro Parmenide, possa essere un'invenzione di Platone stesso (Booth, *Zen. Parm.*, p. 2 ; p. 9 add. 1). Sulla questione

se Zenone polemizzasse o meno contro i Pitagorici, vedasi l'Introduzione, paragrafo 4. — **33. φιλονικίαν**: per Zuccanto, *Zen.*, p. 214, Z. sarebbe « assorbito » nel « desiderio della disputa e del contrasto... in maniera da non pensare ad altra cosa, neppure quella stessa dottrina a sostenere la quale son pur volti, in ultimo, gli sforzi e le trovate del suo ingegno ». Piú esattamente, Kullmann, *Zen. u. Parm.*, pp. 164-165, osserva che con queste parole si vuol significare come di fronte al poema parmenideo stilizzato secondo la forma di un pensiero giunto a maturità sta l'opera zenoniana di tutt'altra impostazione espositiva, in quanto rispecchia la pratica della discussione, nella stessa scuola di Parmenide (cfr. ancora Untersteiner, *Parm.*, p. 136). — **ὑπὸ νέου... ἔκλεψε**: questa storia del furto non sembra un fatto storico, ma può valere come espediente per raffigurare — almeno secondo l'interpretazione platonica — la subordinazione di Z. a Parmenide (Friedländer, *Pl.*[2] III p. 461 nota 11; cfr. Calogero, *Studi*, p. 90). L'intento, in proposito, di Platone è stato determinato dal fatto che Zenone aveva deviato gli argomenti di Parmenide sul piano sensibile, mentre egli voleva riportarli sul piano delle forme. Platone « per sottolineare il suo disprezzo » verso Z., « non esiterà a forzare il suo avversario a minimizzare egli stesso la portata dei suoi argomenti: tutto questo non è che un'opera di giovinezza, sottratta al suo autore da qualche indiscreto ». Platone pensa che « non c'è bisogno di affaticarsi tanto per dimostrare che le cose sen-

18. — Phaedr. 261 D τὸν οὖν Ἐλεατικὸν Παλαμήδην λέγοντα οὐκ ἴσμεν τέχνηι ὥστε φαίνεσθαι τοῖς ἀκούουσι τὰ αὐτὰ ὅμοια καὶ ἀνόμοια, καὶ ἓν καὶ πολλά, μένοντά τε αὖ καὶ φερόμενα; *Procl. In Parm. 619, 34 - 620, 3 Cousin γράφει τι βιβλίον, ἐν ὧι δαιμονίως ἐδείκνυεν οὐκ ἐλάττω ἑπόμενα δυσχερῆ τοῖς πολλὰ τὰ ὄντα τιθεμένοις ἢ ὅσα τοῖς ἓν τὸ ὂν εἰρηκόσιν ἔδοξε ἀπαντᾶν· καὶ γὰρ ὅμοιον καὶ ἀνόμοιον ταὐτὸν ἐδείκνυ καὶ ἴσον καὶ ἄνισον ἐσόμενον, καὶ πᾶσαν ἁπλῶς ἀναίρεσιν τῆς τάξεως τῶν ὄντων καὶ πάντων ἐσομένην σύγχυσιν πλημμελῆ.*

sibili possono essere, a un tempo, simili e dissimili » (cfr. *Parm.*, 129 AB con l'esegèsi secondo Platone) (R. Loriaux, *L'être et la forme selon Platon. Essai sur la dialectique platonicienne*, Bruxelles 1955, p. 113, cfr. W. F. Lynch, *An Approach to the Metaphysics of Plato through the "Parmenides"*, Georgetown 1959, pp. 26-27; cfr. Fränkel, *Zenon*, pp. 234-235; Natorp, *Pl.*, p. 229). — Ricordo un'altra spiegazione del passo, che scagionerebbe Platone da quest'intento poco favorevole a Zenone. Cioè Platone, con questo particolare del furto, avrebbe voluto liberare l'autore del libro dal disagio che si era costituito in séguito all'opera di chi abusò della dialettica, che Z. aveva sviluppata con buon'intenzione, ma che, poi, perdette il suo significato, precipitando nell'eristica, che inebbriava particolarmente i giovani (Gadamer, *Met.*, pp. 65-66). Ricorderò, infine, solo per completezza, la tesi, invero artificiosa, di O. Apelt, *Platonische Aufsätze*, Leipzig u. Berlin 1912, pp. 94-95, il quale sostiene che Platone « sotto la maschera di Zenone ci dà un cenno sull'origine e sulla sorte del *Parmenide*, la cui prima parte, ... per indiscrezioni, sarebbe venuta in mano ad altri. Come essa si trovava, era esposta a molteplici fraintendimenti. Perciò Platone credette opportuno pubblicarla egli stesso, ma un po' rielaborata e completata con la attuale parte introduttiva ».

18. Per quello che riguarda il « Palamede eleatico », non sappiamo forse che egli parlava con arte [scil. dialettica] in modo che agli ascoltatori le medesime cose apparivano simili e dissimili, e una e molte e, poi anche, tanto ferme, quanto in moto? — * Scrisse un libro, nel quale dimostrava in modo meraviglioso che non risultavano meno difficoltà ai sostenitori della molteplicità del reale, rispetto a quelle che, a suo giudizio, contradicevano coloro che hanno proclamato l'essere uno. Infatti Zenone dimostrava che la medesima cosa sarebbe stata simile e dissimile, eguale e diseguale, e che ne sarebbe seguito assolutamente intero l'annientamento dell'ordine del reale e un disordinato sconvolgimento del tutto.*

A 13. p. *250*, 37. Ἐλεατικὸν Παλαμήδην: che si riferisca a Zenone fu riconosciuto già dagli antichi: cfr. Diog. Laert. IX 25 (= A 1 p. 247, 13-14); Herm. [= Syrian.] *in Pl. Phaedr.* (Couvreur), p. 225, 2; *Schol. ad Plat. Phaedr.*, 261 D p. 85 (Greene). Per altro fra i moderni qualcuno ha dubitato di quest'identificazione, come Hans von Arnim, *Platosjugenddialoge und die Entstehungszeit des Phaidros*, 1914, p. 193, che pensa a un contemporaneo di Platone, a un megarico, o come Joël, p. 459 nota 1, che suggerisce il « sofista eleatizzante, Gorgia, l'Autore del *Palamede* ». Recentemente Friedländer, *Pl.*[2] III, pp. 215-216, osserva come il mitico Palamede godesse nell'antichità grandi onori e come Platone lo giudicasse ingiustamente condannato a morte (*Apol.*, 40 B) e lo lodasse per i suoi meriti (*Resp.*, 522 D); *Legg.*, 677 D). Quindi uno Zenone che, nel *Parmenide*, viene rappresentato come colui che non ha fatto altro che ripetere il pensiero di Parmenide, non può venir raffigurato come Palamede eleatico. Quest'ultimo — data l'assonanza col nome — sarà, piuttosto, da considerare come corrispondente allo stesso Parmenide, al Parmenide, s'intende, platonico (cfr. *Parm.*, 158 E; 145 E). Vedasi per il nome Palamede, la nota seguente. A tesi del genere si oppongono Raeder, *Pl.*, p. 261; Geffcken, *Lit.*, II (*Anm.*) p. 104 nota 48; Taylor, *Pl.*, pp. 311-312; Cornford, *Parm.*, pp. 57-59 e *Plato's Theory of Knowledge: The "Theaetetus" and the "Sophist" of Plato*, London 1951[4], p. 177 nota 1; Calogero, *Studi*, p. 109 nota 1 (contro Joël); H. Leisegang, *Platon*, *RE* XX, 2, 2477. Da Platone può forse sembrare che Zenone fosse un sofista, in quanto, del resto, né lo stesso Platone, né Aristotele lo giudicano come un filosofo o un matematico serio (Cornford, *Parm.*, pp. 67-68; cfr. P. Vicaire, *Platon critique littéraire*, Paris 1960, p. 314). Infatti per es. von Arnim, *Leben und Werke des Dio von Prusa*, Berlin 1898, p. 5, considera la dottrina di Z. come un momento di « transizione alla sofistica κατ' ἐξοχήν ». E, analogamente, Diès, *Parm.*, p. 15, osserva che, all'inizio del dialogo platonico, « Z. rappresenta un po' la parte del grande sofista ». Certo le rappresentazioni platoniche di Z. assomigliano « a quelle di uno dei grandi sofisti » (Gigon, *Sokr.*, p. 220), ma, in realtà, egli è un agnostico, che proclama la indefinibilità dell'Uno

(cfr. A 16) e dei Molti, in modo da apparire molto vicino « ad alcuni aspetti della socratica del primo Platone » (Gigon, *Sokr.*, p. 217): perciò, non può essere detto un Sofista, perché « l'interesse di Z. ... è ancora un genuino interesse logico per l'essenza della ragione; per il problema del rapporto che hanno con ciò che è realmente esistente le forze logiche che si scatenano » (Stenzel, *Met. Alt.*, p. 63). Quindi, in 'Ἐλεατικὸς Παλαμήδης si deve scorgere un giuoco di parole, che deriva questo nome da πάλιν e μήδομαι (cfr. A. E. Taylor, *Varia Socratica*, Oxford 1911, pp. 92-93), con riferimento alla sua invenzione della "dialettica" (cfr. A 1, p. 247, 13-14), come, a ragione, notano Ueberweg-Praechter, p. 88; Zafiropulo, *El.*, p. 170; Szabó, *Gr. Dial.*, p. 385. Egli, dunque, opera, come dice Natorp, *Pl.*, p. 74 (cfr p. 78) « con puri concetti », cioè — precisa Robin, *Pensée*, p. 111 — « dando una forma tecnica a un procedimento di discussione che, prima di lui, si praticava a caso e senza consapevolezza »: perciò « agli antichi apparve aver fatto una scoperta notevole », sicché, proprio per questo, Platone lo chiamò « Palamede di Elea ». Per quello che riguarda lo spirito con cui Platone cita questa dottrina zenoniana, è da ricordare con Vicaire, *op. cit.*, pp. 313-314, che la critica del filosofo si trova nell'àmbito del noto attacco del *Fedro* contro l'eloquenza. Quindi risulta che Platone rileva di Zenone « l'aspetto piú pericoloso e piú vano: i ragionamenti che non si facevano scrupolo di farsi passare come la perfezione dell'arte ». — **88. τὰ αὐτά**: « le medesime cose, cioè: gli elementi originarii » (Fränkel, *Zenon*, p. 213 nota 1), « ognuno dei singoli componenti la molteplicità » (Mondolfo, *Probl.*, p. 160). — **ὅμοια καὶ ἀνόμοια**: cfr. A 12, nota a 127 E 1, secondo il solito procedimento antinomico di Zenone (Zeller I 1, p. 748 nota 1). — **88-89. ἓν καὶ πολλά**: cioè che « le medesime cose sono tanto unità (ἕν, quantità elementari) come anche molteplicità (πολλά, cioè costituite di parti). Per questo λόγος si trovano testimonianze piú dettagliate presso i commentatori di Aristotele. Tuttavia non sembra che alcuno di essi abbia usato direttamente lo scritto di Z. e la credibilità delle loro informazioni è dubbia »: cfr. Philop. *Phys.*, 80, 25 = Lee fr. 3; Themist. *Phys.*, 12, 2 = Simpl. *Phys.*, 139, 19 = Lee fr. 1; Eudem. [fr. 37 a W, p. 27] presso Simpl. *Phys.*,

99, 12 citato da Alessandro = Lee fr. 6 [= A 21 p. 252, 15-18]; e ancora Alessandro presso Simplicio, *Phys.*, 138, 4 = Lee fr. 7. « Le quattro versioni sono parallele sicché dal loro confronto si possono correggere gli errori dei copisti o dei dossografi. Lo sviluppo delle idee è il seguente: il principio della molteplicità e della divisibilità richiede unità ultime dalle quali dev'essere costituito il molteplice; ma una volta che il principio della divisibilità sia stato ammeso, tutto vi è sottomesso e, di conseguenza, non vi è alcuna unità fra le cose esistenti; οὐδὲν ἐν τοῖς οὖσιν ἔσται ἕν. Il Cornford, *Parm.*, p. 242 nota a *Parm.* 165 E 5, rileva come qui Platone si esprima in modo simile: ἐν γὰρ τοῖς πολλοῖς οὖσιν ἐνείη ἂν καὶ ἕν » (Fränkel, *Zenon*, p. 213 nota 1), che vale il ταὐτὰ... ἓν καὶ πολλά del *Fedro*. Vedasi anche Mondolfo, *Probl.*, pp. 153-154. — **89. μένοντά τε καὶ φέροντα**: si riferisce all'aporia del movimento (Lee, p. 32), cioè che « un oggetto, mentre è in movimento, è fermo » (Fränkel, *Zenon*, p. 204 nota 2). Vale a dire qui si cita l'argomento della « freccia » (= A 27): cfr. Raab, *Zen.*, p. 49 e Mondolfo, *Probl.*, p. 90. Calogero, *Studi*, p. 112, e, ivi, nota 1,

***18a.** Isocr. Hel. 3 ἢ Ζήνωνα τὸν ταὐτὰ δυνατὰ καὶ πάλιν ἀδύνατα πειρώμενον ἀποφαίνειν.*

A 18 a. La testimonianza di Isocrate conferma il metodo antinomico (cfr. A 13, p. 250, 38 e la nota ivi) di Zenone, per dimostrare le assurdità del molteplice (Mondolfo, *Probl.*, p. 90 e, ivi, nota 2) e, perciò, è accolta da Albertelli p. 177 nota 3 e Pasquinelli, p. 249. A proposito di questa testimonianza Calogero, *Studi*, p. 110 nota 1, così precisa: « può considerarsi attestata l'esistenza di un'antinomia zenoniana che attribuisse al presupposto molteplice gli attributi della possibilità e dell'impossibilità (cfr. Windelband-Goedeckemeyer, p. 52 nota 2): e la cosa può apparire anche più verosimile, quando si pensi all'insistente polemica megarica contro il concetto del possibile e alla stretta dipendenza storica dell'eleatismo megarico dall'eleatismo zenoniano. Ma d'altra parte, potrebbe anche darsi che Isocrate, che

obbietta che la formula del *Fedro* μένοντά τε αὖ καὶ φερόμενα corrisponde « al binomio στάσιν καὶ κίνησιν di *Parm.*, 129 E ». Perciò la notizia del *Fedro* concerne « la quiete e il moto come termini di un'antinomia ». Ciò risulta dal fatto che la formula del *Fedro* non suona μένοντα τὰ φερόμενα, come dovrebb'essere, se coincidesse con la terza aporia del movimento, ov'è detto ἀκίνητον τὴν φερομένην εἶναι διστόν (A 27 p. 254, 2). In questo caso, osserva sempre Calogero, « l'antinomia platonica viene a quadrare solo per una delle quattro aporie zenoniane ». Si potrebbe, forse, supporre che Platone, con μένοντα, alludesse alla terza aporia (A 27) e, con φέροντα, alla quarta (A. 28), cioè che tanto una cosa che si muove si può pensare ferma, quanto una cosa che è ferma si può pensare in moto, una volta che risulti come metà del tempo sia eguale al doppio, cioè che nella metà del tempo si deve ammettere per il mobile una specie di arresto rispetto alla velocità in atto nel doppio del tempo. — Per il testo di Proclo, cfr. A 12 Introduzione e note a 127 E 1.

***13a.** Oppure Zenone, che tenta di dimostrare che le medesime cose sono possibili e, inversamente, impossibili.*

---

capiva poco di filosofia [cfr., per altro, Untersteiner, *Parm.*, pp. 52-53, nota ad A 23], avesse, citando a orecchio, attribuito la forma antinomica a quel tipico ἀδύνατον [cfr. A 12, 127 E 3 e nota ivi] che concludeva ogni dimostrazione zenoniana della contraddittorietà del molteplice ».

Nota. È da ricordare che Reinhardt, *Parm.*, pp. 105-106, tenta di provare che appartenga a Zenone, sebbene riferito a Parmenide (p. 116, 6) da Porfirio, che è, qui, la fonte, il passo di Simpl. *Phys.*, 116, 11-16: καὶ γὰρ εἰ μὴ ἕν ἐστιν ἀλλὰ πλείω τὰ ὄντα, ἤτοι τῶι εἶναι διοίσει ἀλλήλων ἢ τῶι μὴ εἶναι. ἀλλ' οὔτε τῶι εἶναι διαφέροι ἄν (κατὰ γὰρ αὐτὸ τὸ εἶναι ὅμοιά ἐστι, καὶ τὰ ὅμοια ἧι ὅμοια ἀδιάφορα καὶ οὐχ ἕτερα τυγχάνει ὄντα, τὰ δὲ μὴ ἕτερα ἕν ἐστιν) οὔτε τῶι μὴ εἶναι. τὰ γὰρ διαφέροντα πρότερον εἶναι δεῖ, τὰ δε μὴ ὄντα οὐδὲν διαφέρει ἀλλήλων. Poiché que-

st'argomento — nota Reinhardt — non può essere parmenideo, per il confronto col passo del *Fedro* (A 13), non è da escludere che sia zenoniano e citato da Porfirio come parmenideo, in quanto si credeva giustificato dalla necessità « di chiarire una proposizione del maestro [ricordata immediatamente prima del nostro passo] me-

40 14. Aristot. Soph. el. 10. 170 b 19 εἰ δή τις πλείω σημαίνοντος τοῦ ὀνόματος οἴοιτο ἓν σημαίνειν καὶ ὁ ἐρωτῶν καὶ ὁ ἐρωτώμενος, οἷον ἴσως τὸ ὂν ἢ τὸ ἓν πολλὰ σημαίνει, ἀλλὰ καὶ ὁ ἀποκρινόμενος καὶ ὁ ἐρωτῶν Ζήνων ἓν οἰόμενος
251 εἶναι ἠρώτησε, καὶ ἔστιν ὁ λόγος ὅτι ἓν πάντα, οὗτος πρὸς τοὔνομα ἔσται ἢ πρὸς τὴν διάνοιαν τοῦ ἐρωτωμένου διειλεγμένος. Cfr. Plato Soph. 217 c. Da qui Diog. III 48 διαλόγους τοίνυν φασὶ πρῶτον γράψαι Ζήνωνα τὸν Ἐλεάτην, Ἀριστοτέλης δ' ἐν πρώτωι Περὶ ποιητῶν [fr. 72 = fr. 3 p. 68 Ross] Ἀλεξαμενὸν Στυρέα ἢ Τήιον. Cfr. A 10 e
5 Athen. V p. 505 b.

A 14. Dal passo di Aristotele, combinato con quello di Diogene Laerzio, si volle dedurre che Z. scrisse dialoghi, come sembrano credere, oltre ai procliani (Marian Plezia, *De Commentariis isagogicis*, Krakow 1949, p. 88) *Prolegomena philosophiae Platonicae*, p. 201, 23-24 (C. F. Hermann) = 5, 45-46, p. 13 (Westerink), anche, per esempio, Schmid *GGL*, III pp. 219 nota 2; 220 nota 7. Ma la notizia non è sembrata verosimile (Burnet, p. 312) e si è cercato d'interpretarla, sia pensando che qualcuno abbia avuto la tentazione di porre in bocca a Zenone, come interlocutore di un dialogo, l'esposizione delle sue dottrine (Burnet, *loc. cit.*; Freeman, p. 154; Lee, p. 110; Gigon, *Sokr.*, p. 202; Diès, *Parm.*, p. 23, che pensa a dialoghi scritti da « sofisti o da dialettici "nemici delle idee" »; Alfieri, *At. id.*, p. 42 nota 1, che fa l'ipotesi di dialoghi di scuola megarica), sia che si pensi all'influsso che la "dialettica" zenoniana (A 1, p. 247, 14-15) ebbe nel preparare l'autonomo affermarsi del dialogo (Hirzel, *Dial.*, pp. 55-56; Maier, *Socr.*, I p. 212 nota 2; Lee, p. 110 nota 1; Pasquinelli, p. 412);

diante una dimostrazione del discepolo ». Quest'ipotesi fu approvata da Nestle in Zeller I 1, p. 754 nota 0, ma non da Calogero p. 108 nota 1 e soprattutto non da Albertelli p. 177 nota 2, che respinge nettamente la congettura di uno scambio di nomi. Cfr. B 3, nota introduttiva.

14. Se, nel caso in cui una parola ammetta piú significati [= sia ambigua], qualcuno, cioè tanto chi interroga quanto chi è interrogato, crederà che presenti un significato univoco (come per esempio — pare — l'essere o l'uno ammettono molteplici significati, ma nel caso in cui tanto chi risponde rispondesse e Zenone, che interroga, interrogasse nella convinzione che implichino un significato solo, e l'argomentazione sia che tutto è uno) quest'argomentazione sarà sviluppata o secondo il valore della parola o secondo il pensiero dell'interrogato. — Si dice che Zenone di Elea per primo abbia scritto dialoghi, invece Aristotele, nel primo libro del suo dialogo *Intorno ai poeti* dice che è stato Alessameno di Stira o di Teo.

---

sia ancora che si supponga una successione di domande e risposte in un'esposizione continua (Zeller I 1, p. 744 nota, p. 571 nota 2), sia infine che si avanzi un'ulteriore ipotesi di domande orali (Hirzel, *Dial.*, p. 55 nota 3 seguito da Albertelli, p. 178). Per riassumere, in uno, queste ipotesi, si potrà dire che le notizie riguardanti Zenone e altre analoghe per altri pensatori significhino solo la determinazione « dei precedenti del dialogo filosofico del socratismo »; si tratta, dunque, di « elementi avvertibili solo in tracce » (Gigon, *Sokr.*, p. 204). Comunque, il dialogo cui accennerebbe Aristotele nel nostro passo, non coinciderebbe con quello ricordato nel *Parmenide* (A 11 e 12), come risulta confrontando la tesi del nostro passo (p. 250, 41) con quella ricordata nel dialogo platonico (A 12 p. 250, 29-32) (Hirzel, *Dial.*, I p. 55 nota 3). Quindi — per concludere — si deve negare che Z. abbia scritto dialoghi (cfr. anche Albertelli, p. 178 e, recentemente, G. Bardy, *Dialog*, *RAC*

III [1957], 938-939, non nomina Zenone come primo autore di dialoghi, ma i discepoli di Socrate). — p. *250*, 40. Il ragionamento di Aristotele è così ricostruito da Teodoro Waitz, Aristoteles, *Organon*, Lipsiae 1844-1846, II p. 546: « iam si et qui interroget et qui respondeat vocem ambiguam non plura, sed unum significare putet, in disputatione autem voce ambigua ita utantur, quasi unam significationem habeat, de nomine sive etiam de vera adversarii sententia disputari dicendum est: utrumque enim simul est verum ». — **41. ἴσως**: « saepe ἴσως non dubitantis est, sed cum modestia quadam asseverantis » (Bonitz, *Index Aristotelicus*, 347 b 32-34; cfr. Waitz, *op. cit.*, I p. 401). — **41-42. τὸ ὂν ἢ τὸ ἓν πολλὰ σημαίνει**: « qui non solo è evidente che Aristotele connette col suo problema del πολλαχῶς λέγεσθαι l'unificazione eleatica dell'ente, ma sembra proprio che, parlando specificamente di Z. e considerando le sue discussioni dialettiche come essenzialmente basate su un'ambiguità di significato del ἕν, che ne costituiva il tema, abbia nozione del carattere piú propriamente zenoniano di quell'ambiguità » (Calogero, *Studi*, p. 149 nota 1; cfr. p. 88 e, ivi, nota 1). Cioè « la negazione dell'uno, elemento del molteplice » era veduta « nella stessa luce della negazione dell'Uno assoluto... Qui si può avanzare l'ipotesi che involontario iniziatore di tale equivoco sia stato lo stesso Aristotele » (Calogero, *Studi*, pp. 148-149). L'obiezione di Aristotele è fondata proprio sull'attribuzione che, come piú volte si è ricordato (cfr. Untersteiner, *Parm.*, p. XXXI sgg.), fu erroneamente fatta a Parmenide della concezione di un Essere ἕν, invece che οὖλον. Sussistendo nella dossografia le due concezioni (si veda Platone, *Theaet.*, 181 A [= 28 A 26], dove, contrariamente ad altri passi, dà un'informazione esatta; cfr. Untersteiner, *Parm.*, p. L), era logico che Aristotele, non piú consapevole della vera dottrina parmenidea, e — per di piú — applicando il proprio principio del πολλαχῶς λέγεσθαι τὸ ὄν, finisse col vedere un'inesistente ambiguità nella concezione zenoniana. — **42. Ζήνων**: fu espunto da Waitz, *op. cit.*, nel testo (170 b 23, p. 255), ma, nel commento, p. 546, elimina l'atetesi, richiamandosi a Brandis, *Geschichte der griech.-röm. Philosophie*, II p. 153 nota 6; I p. 408). Tuttavia l'atetesi, rinnegata da Waitz, fu innovata da Emminger

(cfr. Aristotelis *Topica* cum libro *De Sophisticis elenchis* e schedis Ioannis Strache edidit M. Wallies, Lipsiae MCMXXIII, p. 207); inoltre sono favorevoli all'atetesi Albertelli, p. 178 A 14, nota 2 e Cataudella, *Pres.*, p. 222 nota 1; Pickard-Cambridge nella sua versione dei *Topica* (*The Works of Aristotle* transl. into English, Vol. I: Oxford 1928, note *ad l.*); Tricot (Aristote, *Organon* trad., Paris 1939, p. 42 nota 3); W. D. Ross (Aristotelis *Topica et Sophistici elenchi* recensuit etc. D. W. Ross, Oxonii MCMLVIII, p. 208); E. S. Forster (Aristotle, *On Sophistical Refutations* etc., London 1955, p. 54). Ma non c'è nulla da togliere, perché, qui, Aristotele introduce un esempio, senza alludere a un fatto specifico. Del resto si può, con Maier, *Socr.*, I p. 213 nota 0, interpretare l'ἠρώτησε, che segue poco dopo, come una specie di *irrealis*. — p. ***251*, 1. πρὸς τὴν διάνοιαν**: cioè « la discussione riguarda tanto il *pensiero* quanto la *parola*, quando un termine ambiguo è preso come se avesse un senso solo » (Tricot, *op. cit.*, p. 42 nota 3). — **3.** Il parallelo del testo di Diogene Laerzio, con quello di Ateneo 505 BC, prova come fonte della notizia fossero le Διαδοχαὶ τῶν φιλοσόφων di Νικίας o Νικαεύς di Nicea (primo secolo dopo Cristo). La differenza sta solo nel fatto che, nella determinazione della patria di Alessameno, all'indicazione di Teo (Ateneo) Diogene aggiunse Styra, traendo il particolare da Favorino (H. Usener, *Die Unterlage des Laertius Diogenes*, « Sitzungsber. der pr. Akad. der Wiss. zu Berlin » XLIX pp. 1028-1030 = *Kleine Schriften* III, Leipzig 1914, pp. 168-170). Ma Nicia dipendeva da Sozione, « e Sozione, a sua volta, attingendo alla fonte diretta aveva riferito e citato dal Περὶ ποιητῶν di Aristotele » (A. Rostagni, *Il dialogo aristotelico* Περὶ ποιητῶν in *Scritti minori*, I *Aesthetica*, Torino 1955, p. 269). — **4. Ἀλεξαμενόν**: solo Aristotele [per il fr. aristotelico, cfr. U. Albini, « Atene e Roma » N. S. 1961, pp. 96-98] ci parla di costui e null'altro ci dice se non quanto riguarda il suo nome e il particolare riferito. Non è escluso che si tratti di un'invenzione dei nemici di Socrate per togliergli la gloria di aver inventato il dialogo filosofico (Gigon, *Sokr.*, p. 230; cfr. Rostagni, *op. cit.*, p. 269 nota 1 e P. Natorp, *Alexamenos*, *RE* I 1375: tutti e due gli autori discutono anche del testo di Ateneo).

15. PROCL. in Parm. pp. 694, 23-26; 695, 1-4 [a Plat. p. 127 D] πολλῶν δὲ εἰρημένων ὑπὸ τοῦ Ζήνωνος λόγων καὶ τετταράκοντα τῶν πάντων ἕνα τῶν πρώτων ὁ Σωκράτης ἀπολαβὼν ἀπορεῖ πρὸς αὐτόν ... ' εἰ πολλὰ τὰ ὄντα, τὸ αὐτὸ ὂν ὅμοιόν ἐστι καὶ ἀνόμοιον, ἀλλὰ μὴν ἀδύνατον τὸ
10 αὐτὸ ὅμοιον εἶναι καὶ ἀνόμοιον· οὐκ ἄρα πολλὰ τὰ ὄντα.
ELIAS in categ. p. 109, 6 Busse Ζήνων ὁ Κιττιεύς, οὐχ ὁ Ἐλεάτης ὁ καὶ Παρμενίδειος ... ἀμφοτερόγλωσσος δ' ἐκλήθη οὐχ ὅτι διαλεκτικὸς ἦν, ὡς ὁ Κιττιεύς, καὶ τὰ αὐτὰ ἀνεσκεύαζε καὶ κατεσκεύαζεν, ἀλλ' ὅτι τῆι ζωῆι διαλεκτικὸς ἦν ἄλλα μὲν λέγων ἄλλα δὲ φρονῶν· ἐρωτηθεὶς γὰρ οὗτός ποτε ὑπὸ τοῦ τυράννου, τίνες εἰσὶν οἱ μάλιστα ἐπιβουλεύοντες
15 τῆι τυραννίδι αὐτοῦ, τοὺς δορυφόρους ἔδειξεν· ὁ δὲ πεισθεὶς καὶ ἀνελὼν αὐτοὺς διεφθάρη· ἀγαθὸν γὰρ ἐνόμισε τὸ ψεύσασθαι διὰ τὴν τοῦ τυράννου ἀναίρεσιν. καὶ τῶι οἰκείωι διδασκάλωι ποτὲ Παρμενίδηι ἓν λέγοντι τὸ ὂν κατὰ τὸ εἶδος, ἐκ <δὲ> τῆς ἐναργείας πολλὰ τὰ ὄντα, συντίθησιν ἐκ τεσσαράκοντα ἐπιχειρημάτων ὅτι ἓν τὸ ὄν, ἀγαθὸν νομίσας τῶι οἰκείωι συμμαχεῖν διδασκάλωι. καί ποτε πάλιν τῶι
20 αὐτῶι συνηγορῶν διδασκάλωι ἀκίνητον λέγοντι τὸ ὄν, διὰ πέντε ἐπιχειρημάτων κατασκευάζει, ὅτι ἀκίνητον τὸ ὄν· οἷς ἀντειπεῖν μὴ δυνηθεὶς Ἀντισθένης ὁ Κυνικὸς ἀναστὰς ἐβάδισε, νομίσας ἰσχυροτέραν εἶναι πάσης τῆς διὰ λόγων ἀντιλογίας τὴν διὰ τῆς ἐνεργείας ἀπόδειξιν.

A 15, p. *251*, 7. τετταράκοντα : mentre per es. Cornford, *Parm.*, p. 57 nota 1, considera la notizia non degna di fede, per il fatto che Proclo non ha visto il libro di Zenone (cfr. Zeller I 1, pp. 745 e 746 nota), Fränkel, *Zenon*, p. 233 nota 0, sembra accettarla [cfr. anche A 21, testo di Filòpono, nota a ὁ Σωκράτης]; cosí Calogero, *Studi*, p. 91, che riferisce questi quaranta argomenti alla totalità di quelli escogitati da Z.; Windelband-Goedeckemeyer, p. 52; Lee, p. 7; Pasquinelli, p. 413; Mau, *Inf.-Atom.*, p. 12 (osserva come il grande numero dei λόγοι mirava a confermare le sue affermazioni per una molteplicità di casi singoli, in modo da « rinforzare la loro generale validità »; cfr. A 21, dopo r. 33, nota a ὁ Σωκράτης); Joël, p. 467, fa, poi, l'ipotesi che questi λόγοι fossero ordinati a gruppi di quattro, come è testimoniato [più esattamente: come sembra testimoniato] per le prove riguardanti il movimento (A 25,

15. Socrate dai molti argomenti formulati da Zenone — che sono quaranta complessivamente — ne stacca uno, il primo, e fa obiezioni contro di esso... ; se la realtà è molteplice, il medesimo ente è simile e dissimile ; ma è impossibile che il medesimo ente sia simile e dissimile ; dunque gli enti non sono molti. — Zenone di Cizio, non l'eleate o parmenideo... ; [Zenone di Elea] fu definito come dotato di lingua capace di sostenere tesi e antitesi, non perché fosse un dialettico, come quello di Cizio, o perché confutasse o consolidasse le medesime tesi, ma perché era dialettico nella vita, in quanto una cosa diceva, un'altra pensava. Interrogato una volta dal tiranno chi fossero coloro che soprattutto insidiavano la sua tirannide, ne denunciò le guardie del corpo ; il tiranno si lasciò persuadere e, poiché li eliminò, fu rovinato : infatti Zenone giudicò azione onesta dire il falso, poiché aveva di mira la catastrofe del tiranno. E al proprio maestro Parmenide, che sosteneva come l'essere fosse uno quanto al concetto, la realtà, invece, molteplice quanto a evidenza sensibile, egli aderiva mediante quaranta argomentazioni circa l'unità dell'essere : egli infatti considerò un dovere appoggiare la tesi del proprio maestro. E di nuovo ancora, nell'intento di sostenere il proprio maestro, che affermava l'immobilità dell'essere, mediante cinque argomentazioni dimostra che l'essere è immobile. Poiché Antistene il cinico non era capace di confutare queste argomentazioni, si alzò in piedi e si mise a camminare, nella convinzione che piú di ogni replica fondata sul ragionamento fosse efficace la dimostrazione mediante un atto fisico.

---

p. 253, 19). Ma vedasi la nota ad A 25-28. Comunque « sulla struttura del libro di Z. non sappiamo molto », (Pasquinelli: cfr. tutta la sua disamina, pp. 412-414, che conclude soprattutto per una struttura antinomica, anche se « non è sempre dimostrabile »). — **ἕνα τῶν πρώτων** : Schöne corregge ἕνα τὸν πρῶτον (cfr. DK, app. crit.), con approvazione per es. di Pasquinelli, p. 412 nota 5 (cosí sembrano leggere Albertelli, p. 178 e Fränkel, *Zenon*, p. 211 nota 2). — **8-9. ὅμοιον... καὶ ἀνόμοιον** : cfr. A 12, 127 E 1 e A 13. — **10.** Elias è un neoplatonico cristiano, che fu allievo di Filòpono. — **11. ἀμφοτε-**

ρόγλωσσος: cfr. A 1, p. 247, 8. — 12. **ἀνεσκεύαζε**: secondo la terminologia aristotelica (*An. pr.*, 59 b 17) vale « distruggere una tesi »; come suo sinonimo appare ἀναιρεῖν. Il contrario vien significato con κατασκευάζειν « consolidare, difendere una tesi » (*Top.*, 132 a 34-36) o « costruire un'argomentazione positiva » (*Anal. pr.*, 43 b 40 ecc.). — **ὑπὸ τοῦ τυράννου**: cfr. A 1, p. 247, 17 sgg. — 15. **τὸ ψεύσασθαι**: cfr. Δισσοὶ λόγοι Cap. 3 (= DK 90 p. 415, 8 sgg.). — 19. **συμμαχεῖν**: è la βοήθειά τις di cui parla Platone: cfr. A 12 p. 250, 27. — **καί ποτε πάλιν**: è da escludere che gli argomenti contro il moto seguissero, quasi fossero un'appendice, « ai quaranta contro il molteplice ». Qui, in Elia, abbiamo solo « una somma dei dati aristotelici (A 25-28 e, specialmente, A 25, p. 253, 19) con quelli di Proclo » (Calogero, *Studi*, p. 91). — 20. **πέντε**: per alcuni l'informazione sarebbe esatta, in quanto gli argomenti contro il moto sarebbero effettivamente (cfr. Windelband-Goedeckemeyer, p. 52 nota 3) cinque (A 25-28 + B 4). Ma si aggiunge che, probabilmente, erano piú di cinque (cfr. A 24) e fra questi la scelta di Aristotele sarebbe caduta sui quattro piú significativi, sebbene il modo suo di esprimersi non sia chiaro (cfr. A 25, p. 253, 19) (Lee, p. 66 e, ivi, nota 4). Pasquinelli, p. 412 nota 16, pur non dando valore alla notizia aristotelica, pensa che quella di Elia non « abbia diritto a maggior fiducia ». Calogero, *Studi*, p. 91, congettura addirittura un fraintendimento da parte di Elia del testo aristotelico, in quanto egli nega che B 4 sia un quinto argomento contro il moto, perché, piuttosto, è in rapporto con la terza aporia contro il moto (A 27) (*op. cit.*, p. 17 nota 0; cfr. p. 113). Cfr. Themist., p. 201, 8-14. — **ἐπιχειρημάτων** = λόγων (cfr., sopra, r. 7). Il termine ἐπιχείρημα è un piú tardo (rispetto a Zenone)

APOFTEGMI (cfr. A 1, p. 248, 9-11)

16. Eudem. Phys. fr. 7 = fr. 37 a, p. 25, 22-23 Wehrli [Simpl. Phys. 97, 12; cfr. Schöbe *Quaest. Eudem.* p. 54]

25 καὶ Ζήνωνά φασι λέγειν, εἴ τις αὐτῶι τὸ ἓν ἀποδοίη τί ποτέ ἐστιν, ἕξειν τὰ ὄντα λέγειν.

termine specifico aristotelico ("attacco") « per il tentativo di un sillogismo dialettico allo scopo di confutare l'avversario »: cfr. Arist. *Top.*, 163 a 37 (Fränkel, *Zenon*, p. 233 nota 0; cfr. Aristotele, *Organon*, Introd., trad. e note di G. Colli, Torino 1955, pp. 934-935). Cfr. A 12, *Parm.*, 127 D 7 e B 2, p. 256, 3-4. — **ὅτι ἀκίνητον**: qui « il moto non è piú equiparato alla quiete nella sua qualità di termine di un'antinomia ricavabile dal presupposto del molteplice, ma le è invece assolutamente opposto come il falso al vero, come l'irrealtà di fronte alla realtà; la negazione del moto non è piú un momento particolare della generale riduzione all'assurdo del presupposto del molteplice, ma le si pone accanto a pari diritto ». Calogero, *Studi*, p. 113, che cosí chiarisce la proposizione riferita da Elia, aggiunge che la testimonianza è fededegna, perché « confermata dalle testimonianze piú solide », dalle quali, in quanto non ricordano l' « antitetica negazione della quiete », risulta come « questa negazione del moto... abbia un valore assoluto ». — **21. 'Αντισθένης**: Booth, *Zen.-Parm.*, p. 8, pensa che questa reazione naturale di un Cinico di fronte a Z. non dovette costituire « un fenomeno isolato. Vi possono ben esser stati altri che, sfidando la logica di Parmenide, continuarono a credere nei loro occhi e nelle loro orecchie. Tali persone possono aver realmente discusso la teoria di Parmenide con Z. o egli può inoltre aver immaginato in anticipo la loro maniera di critica ». È, per altro, da riconoscere che, siccome Z. non negava la testimonianza dei sensi circa il movimento, Antistene, con la sua obiezione « sfonda una porta aperta » (Masullo, *Zen.*, p. 18, che, per altro, giudica l'obiezione attribuita ad Antistene, come anacronistica). — **22. ἐνεργείας**: Diels (cfr. DK app. crit.) propone di correggere in ἐναργείας (cosí Albertelli, p. 179 nota 3 e Pasquinelli, p. 412 nota 17) ma non è necessario.

APOFTEGMI

16. Dicono come Zenone affermasse che, se qualcuno gli dimostrava quale fosse la natura dell'Uno, sarebbe stato in grado di spiegare il mondo reale.

Apoftegmi. — [Cfr. A 1, p. 248, 9-10]. Per questa forma di letteratura filosofica, cfr. Th. Klauser - P. de Labriolle, *Apophthegma*, *RAC*, I 545-550.

A 16, p. *251*, 25-26. Il frammento di Eudemo è tratto dai suoi Φυσικά ove era svolta anche una critica contro la dottrina dell'unità dell'essere (frr. 35-36 Wehrli). Nel fr. 37 si ha « il superamento della loro [scil. degli Eleati] aspra dottrina dell'unità con l'aiuto di concetti platonico-aristotelici » (Wehrli, *Perip. Sch.*, VIII p. 91). Calogero, *Studi*, pp. 144-145, nota come non ci sia ragione « di dubitare della verosimiglianza della stessa frase zenoniana che... è citazione di cosa altrimenti ricordata, e che si presenta quasi come universalmente nota », mentre Gigon, *Sokr.*, p. 217, pensa, forse troppo ipercriticamente, che Eudemo non derivi da uno scritto di Z. ma riproduca « un'affermazione orale, che può essersi trovata in una *Zenondichtung* ». — Comunque, la testimonianza è importante, perché viene praticamente a negare che Z. ammettesse il ἕν, che non è nemmeno parmenideo (cfr. Untersteiner, *Parm.*, Cap. I). Calogero, *Studi*, pp. 144-145 pensa che la presente proposizione asserisca « come fondamento dell'inconcepibilità degli enti (che... non potevan essere se non... il molteplice) la stessa inconcepibilità dell'uno, che doveva esserne elemento ». Quest'è, del resto, l'esegèsi tradizionale (cfr. Tannery, p. 253, Lee, p. 25; Raven, *Pyth. a. El.*, p. 77: questi tre studiosi intendono il passo come polemico contro le monadi o punti pitagorici; cosí Pasquinelli, p. 414 nota 21). Ma qui si viene a negare anche l'inconcepibilità dell'Uno assoluto. La Freeman, p. 157, pur sollevando una riserva sull'autenticità della proposizione, ha perfettamente avvertito che qui Z. « perviene a una

17. PLUT. Pericl. 5, 3 τοὺς δὲ τοῦ Περικλέους τὴν σεμνότητα δοξοκοπίαν τε καὶ τῦφον ἀποκαλοῦντας ὁ Z. παρεκάλει καὶ αὐτούς τι τοιοῦτο δοξοκοπεῖν, ὡς τῆς προσποιήσεως αὐτῆς τῶν καλῶν ὑποποιούσης τινὰ λεληθότως ζῆλον καὶ συνήθειαν.

posizione di scetticismo intorno all'Essere » (cfr. Seneca = A 21, p. 252, 30-31). Per altro, modificherei l'esegèsi della Freeman nel senso che Z. appare scettico intorno all'uno, piuttosto che relativamente all'Essere, e precisamente a quel ἕν che era, non tanto predicato di ὄν, quanto unità accanto a πάντα (cfr. Heracl., 22 B 10) o nei πάντα in senso religioso e panteistico qual'è il caso per Senofane (21 B 23 e 34), al quale ben si adatta la formula ἓν τὸ πᾶν (21 A 33, p. 122, 32 ; 21 A 35, 17 εἶναι πάντα ἕν) in quanto cerca ἕν nei πάντα (cfr. Untersteiner, *Sen.*, pp. CLXXXIX sgg.). Insomma nella testimonianza di Eudemo si trova un'attestazione della condanna fatta da Zenone di questa concezione religiosa secondo il pensiero senofaneo (cfr. Untersteiner, *Parm.*, pp. XLI-XLII ; cfr. A 21, p. 252, 33 e la nota ivi). La proposizione zenoniana del nostro passo è, perciò, resa bene da Gigon, *Sokr.*, p. 217 : « poiché nessuno può determinare l'Uno, cosí sarà incomprensibile anche la molteplicità dell'esistente ». Perciò non mi pare esatta la versione di Albertelli, p. 183 : « ... avrebbe potuto affermare la molteplicità degli enti » o quella di Cataudella, p. 222 : « ... avrebbe potuto affermare l'esistenza degli enti » (cfr. Lee, p. 25) mentre coglie nel segno Pasquinelli, p. 251 : « avrebbe potuto parlare della molteplicità ». — **26. τὰ ὄντα** : deve, certamente, presentare il medesimo significato che ha in Alex. *Met.*, 31, 11 (= Theophr. *Phys. Opin.*, fr. 6, p. 482, 9 *Dox.*), vale a dire " il reale nella temporalità ", concetto che in Simplicio è reso con τὰ αἰσθητά (cfr. A 21, p. 252, 10) : vedasi Untersteiner, *Parm.*, p. 34, nota a 33 ; p. 158, nota a B 11 ; p. 170, nota a B 19). Si potrà tradurre anche : « il mondo reale ».

17. Coloro che definivano l'austerità di Pericle come ambizione e boria, Zenone li esortava a coltivare pur essi un'analoga brama di gloria, nella convinzione che la sola pretesa di bene gradualmente determina, in modo inavvertito, un entusiasmo abituale.

A 17. « Qui vediamo Z. in colloquio con gli avversari di Pericle e in difesa di costui. Non possiamo in alcun modo immaginare, in quale nesso ciò abbia avuto luogo » (Gigon, *Sokr.*, p. 216). L'aneddoto a me pare sospetto, perché la dottrina che gli sta a fondamento è quella,

30 **18.** PHILO quod omn. prob. lib. 14, 97 [II 460 M.] ἐπὶ δὴ τοιαύταις ἀποφάσεσι καὶ γνώμαις ἆρ' οὐκ ἄξιον τὸ Ζηνώνειον ἐπιφωνῆσαι ὅτι ' θᾶττον ἂν ἀσκὸν βαπτίσαι πλήρη πνεύματος ἢ βιάσαιτο τὸν σπουδαῖον ὁντινοῦν ἄκοντα δρᾶσαί τι τῶν ἀβουλήτων;'. Appartiene probabilmente allo stoico, fr. 218 [I 53 Arnim].

A 18. Anche il presente detto sembra ripetere le sue origini dalla dottrina peripatetica ricordata in A 17. Il

19. TERTULL. Apologetic. 50 *Zeno Eleates consultus a* 35 *Dionysio, quidnam philosophia praestaret, cum respondisset 'contemptum mortis', impassibilis flagellis tyranni obiectus sententiam suam ad mortem usque signabat.* (Cfr. Nemes. XXX, che — del pari — mette Zenone di fronte a Dionisio).

A 19. *Dionysio*: confusione con Nearco: cfr. A 1, p. 247, 17. Vi è, per altro, una tradizione che presenta

20. STOB. Flor. (III) t. 7, 37 H. Z. ὁ 'Ελεάτης ὑπὸ τοῦ τυράννου στρεβλούμενος, ὅπως εἴποι τοὺς συνωμότας· ' εἰ γὰρ ἦσαν, εἶπεν, ἐτυράννεις;'

252 DOTTRINA

Cfr. lo scritto di Aristotele Πρὸς τὰ Ζήνωνος $\bar{\alpha}$ (Diog. v 25). Eraclide Pontico Πρὸς τὸ Ζήνωνος $\bar{\alpha}$ (Diog. v 17) (= fr. 34 Wehrli).

aristotelica, che ἀγαθοὶ si diventa ἔθει (cfr. *EN*, 1151 a 18-19; 1179 a 20-26). Quindi l'origine di questo detto dovrà cercarsi in una biografia peripatetica, da cui qui può ben dipendere Plutarco.

18. Di fronte a tali sentenze e detti non è forse conveniente invocare il motto di Zenone che «più in fretta si sommergerà un otre pieno di aria di quanto non si costringerà una qualsiasi persona retta a decidere contro la sua volontà un'azione ripugnante»?

Diels suppone che sia da attribuire, invece, a Zenone stoico e rimanda a *SVF* I p. 53, fr. 218.

19. Zenone di Elea, interrogato da Dionisio in che cosa consistesse la superiorità della filosofia, poiché rispose «il disprezzo della morte», senza lasciarsi smuovere, sebbene sottoposto alle sferzate, confermava il suo pensiero fino alla morte.

Dionisio, come il tiranno contro cui Zenone combatté: vedasi la *Vita araba* (Rosenthal, *Ar. Z.*, p. 37): così si spiegherebbe il passo di Tertulliano (cfr. A 1 a).

20. Zenone di Elea torturato dal tiranno, affinché denunciasse i complici, ribatté: «se ve ne fossero, saresti ancora tiranno?».

DOTTRINA

Contro le argomentazioni di Zenone, un libro. — *Contro la dottrina di Zenone*, un libro.

p. *252*, 1. **Πρὸς τὰ Ζήνωνος**: è possibile che Aristotele abbia scritto questa monografia, come altre dossografie, anche se, analogamente allo spurio *De Melisso Xenophane et Gorgia*, possano essere produzioni non genuine (P. Moraux, *Les listes anciennes des ouvrages d'Aristote*, Louvain 1951, p. 106). Comunque il presente titolo manca (cfr. Diog. Laert., V 100) nel Catalogo Anonimo (*op. cit.*, p. 198) che si trova alla fine della *Vita Menagiana*, catalogo che corrisponde all'*Onomatologio* di Esichio di Mileto, la cui origine è tuttavia oscura (*op. cit.*, p. 195; cfr. I. Düring, *Aristotle in the Ancient Biographical Tradition*, Göteborg 1957, pp. 89-93). — **Πρὸς τὸ Ζήνωνος**: il Zenone del titolo di Eraclide Pontico (390-310 av. Cr. circa) non può essere diverso, per ragioni cronologiche, dall'Eleata. La tarda dottrina platonica del movimento e del cosmo poteva ben aver condotto Eraclide ad affrontare le dimostrazioni dialettiche di Zenone (Wehrli, *Perip. Sch.*, VII *Herakleides Pontikos*, p. 60; cfr. per altro Daebritz, *Herakleides* [45], *RE* VIII, 1, 479, che considera l'opera come « una congettura insostenibile »).

21. ARISTOT. Metaph. B 4. 1001 b 7 ἔτι εἰ ἀδιαίρετον
5 αὐτὸ τὸ ἕν, κατὰ μὲν τὸ Ζήνωνος ἀξίωμα οὐδὲν ἂν εἴη. ὃ γὰρ μήτε προστιθέμενον μήτε ἀφαιρούμενον ποιεῖ μεῖζον μηδὲ ἔλαττον, οὔ φησιν εἶναι τοῦτο τῶν ὄντων, ὡς δηλονότι ὄντος μεγέθους τοῦ ὄντος· καὶ εἰ μέγεθος, σωματικόν· τοῦτο γὰρ πάντηι ὄν. τὰ δὲ ἄλλα πῶς μὲν προστιθέμενα ποιήσει μεῖζον, πῶς δ' οὐδέν, οἷον ἐπίπεδον καὶ γραμμή· στιγμὴ δὲ καὶ μονὰς οὐδαμῶς. SIMPL. Phys. 97, 13 [da Eudem.
10 fr. 7 = fr. 37, p. 25, 24-26 Wehrli dopo A 16] ἠπόρει δὲ ὡς ἔοικε διὰ τὸ τῶν μὲν αἰσθητῶν ἕκαστον κατηγορικῶς τε πολλὰ λέγεσθαι καὶ μερισμῶι, τὴν δὲ στιγμὴν μηδὲ ἓν τιθέναι· ὃ γὰρ μήτε προστιθέμενον αὔξει μήτε ἀφαιρούμενον μειοῖ, οὐκ ᾤετο τῶν ὄντων εἶναι. Ibidem 99, 7-18 * ἐν ἧι ὁ μὲν Ζήνωνος λόγος ἄλλος τις ἔοικεν οὗτος εἶναι παρ' ἐκεῖνον τὸν ἐν βιβλίωι φερόμενον, οὗ καὶ ὁ Πλάτων ἐν τῶι Παρμενίδηι μέμνηται· ἐκεῖ μὲν γὰρ ὅτι πολλὰ οὐκ ἔστι δείκνυσι βοηθῶν ἐκ τοῦ ἀντικειμένου τῶι Παρμενίδηι ἓν εἶναι λέγοντι *· ἐνταῦθα δέ, ὡς ὁ Εὔδημός φησι, καὶ ἀνῄρει [Zenone] τὸ ἕν (τὴν γὰρ στιγμὴν ὡς τὸ ἓν λέγει), τὰ δὲ

21. Inoltre, se l'Uno in sé è indivisibile [= privo di estensione], secondo il postulato di Zenone, nulla esisterà. Infatti, ciò che né se è aggiunto, né se è tolto determina un accrescimento o una diminuzione, Zenone dice che non appartiene al reale, evidentemente in quanto presuppone che la realtà abbia grandezza ; e se ha grandezza è corporea : questo, infatti, esiste in tutte le direzioni ; i molteplici sensibili, se aggiunti in un dato modo, renderanno il reale piú grande, in un altro modo no, come per esempio la superficie e la linea ; il punto e la monade, in nessun modo. — Zenone poneva una difficoltà, come sembra, per il fatto che ciascuna delle cose sensibili è detta molteplice per le molte predicazioni e suddivisioni, mentre affermava che il punto non è neppure una realtà ; infatti, egli pensava come ciò che, aggiunto, non produce accrescimento, né tolto diminuzione, non appartenga al mondo reale. — In questa formulazione l'argomento di Zenone sembra essere diverso rispetto a quello divulgato nel libro, di cui anche Platone fa menzione nel *Parmenide* : in quell'opera, infatti, Zenone dimostra la non esistenza della molteplicità, nell'intento di aiutare con una prova *e contrario* Parmenide, che affermava l'esistenza dell'Uno. Qui, invece, come osserva Eudemo, Zenone negava anche l'Uno (infatti definisce uno il punto), mentre ammette l'esistenza del molteplice. Alessandro pensa che anche qui Eudemo ricordi Zenone come annientatore del molteplice : « come riferisce Eudemo, egli dice, Zenone discepolo di Parmenide si proponeva di dimostrare l'impossibilità di un reale molteplice per il fatto che nella realtà non esiste un Uno, mentre la molteplicità è una moltitudine di unità. E che Eudemo non faccia cenno ora di Zenone come annientatore del molteplice risulta evidente dalla sua stessa formulazione : io credo che neppure nel libro di Zenone sia svolta un'argomentazione del tenore riferito da Alessandro. — Zenone di Elea si oppose a coloro che schernivano la dottrina del suo maestro Parmenide, il quale affermava che l'essere è uno e difese la dottrina del maestro : cosí egli attese alla dimostrazione dell'impossibilità dell'esistenza, nel reale, della pluralità. Se, infatti, egli dice, esiste la pluralità, poiché questa è costituita da unità piú numerose [dell'Uno], è necessario che esistano unità piú numerose

πολλὰ εἶναι συγχωρεῖ. ὁ μέντοι Ἀλέξανδρος καὶ ἐνταῦθα
15 τοῦ Ζήνωνος ὡς τὰ πολλὰ ἀναιροῦντος μεμνῆσθαι τὸν Εὔδη-
μον οἴεται. ' ὡς γὰρ ἱστορεῖ (φησίν) Εὔδημος [fr. 7 = fr. 37 a
p. 27, 10-17 W.], Z. ὁ Παρμενίδου γνώριμος ἐπειρᾶτο δεικνύναι
ὅτι μὴ οἷόν τε τὰ ὄντα πολλὰ εἶναι τῶι μηδὲν εἶναι ἐν τοῖς
οὖσιν ἕν, τὰ δὲ πολλὰ πλῆθος εἶναι ἑνάδων ', καὶ ὅτι μὲν
οὐχ ὡς τὰ πολλὰ ἀναιροῦντος τοῦ Ζήνωνος Εὔδημος μέμνηται
νῦν, δῆλον ἐκ τῆς αὐτοῦ λέξεως· οἶμαι δὲ μηδὲ ἐν τῶι Ζή-
20 νωνος βιβλίωι τοιοῦτον ἐπιχείρημα φέρεσθαι οἷον ὁ Ἀλέ-
ξανδρός φησι. PHILOP. Phys. 42, 9-17 Z. γὰρ ὁ Ἐλεάτης
πρὸς τοὺς διακωμωιδοῦντας τὴν Παρμενίδου τοῦ διδασκάλου
αὐτοῦ δόξαν λέγουσαν ἓν τὸ ὂν εἶναι ἐνιστάμενος καὶ συνη-
γορῶν τῆι τοῦ διδασκάλου δόξηι ἐπεχείρει δεικνύναι ὅτι
ἀδύνατον πλῆθος εἶναι ἐν τοῖς οὖσιν. εἰ γάρ, φησίν, ἔστι
πλῆθος, ἐπειδὴ τὸ πλῆθος ἐκ πλειόνων ἑνάδων σύγκειται,
25 ἀνάγκη εἶναι ἑνάδας πλείους ἐξ ὧν τὸ πλῆθος συνέστηκεν.
εἰ τοίνυν δείξομεν ὅτι ἀδύνατον εἶναι πλείονας ἑνάδας, δῆλον
ὅτι ἀδύνατον εἶναι πλῆθος· τὸ γὰρ πλῆθος ἐξ ἑνάδων. εἰ δὲ
ἀδύνατον εἶναι πλῆθος, ἀνάγκη δὲ ἢ τὸ ἓν εἶναι ἢ τὸ πλῆθος,
πλῆθος δὲ εἶναι οὐ δύναται, λείπεται τὸ ἓν εἶναι κτλ. *PHILOP.
Phys. 42, 17-43, 6 πῶς οὖν ἐδείκνυεν ὅτι οὐ δυνατὸν εἶναι ἑνά-
δας πλείους; ἐπειδὴ οἱ τὸ πλῆθος εἰσάγοντες ἐκ τῆς ἐναργείας
τοῦτο ἐπιστοῦντο (ἔστι γὰρ ἵππος καὶ ἄνθρωπος καὶ ἕκαστον
τῶν κατὰ μέρος, ὧν ἡ ἄθροισις τὸ πλῆθος ἀποτελεῖ), τὴν
ἐνάργειαν οὖν σοφιστικῶς ἀνασκευάσαι βουλόμενος ὁ Ζήνων
ἔλεγεν ὅτι, εἰ ἐκ τούτων τὸ πλῆθος, τὸ δὲ πλῆθος ἐξ ἑνάδων,
ταῦτα ἄρα ἑνάδες. ἐὰν οὖν δείξωμεν ὅτι οὐ δυνατὸν εἶναι
ταῦτα ἑνάδας, δῆλον ὅτι οὐδὲ ἔσται τὸ ἐξ αὐτῶν πλῆθος,
εἴ γε τὸ πλῆθος ἐξ ἑνάδων. δείκνυσιν οὖν τοῦτο οὕτως.
ὁ Σωκράτης, φησί, ὃν λέγετε ἑνάδα εἶναι συντελοῦσαν εἰς
τὴν τοῦ πλήθους σύστασιν, οὐ μόνον Σωκράτης ἐστίν, ἀλλὰ
καὶ λευκὸς καὶ φιλόσοφος καὶ προγάστωρ καὶ σιμός· ὥστε ὁ
αὐτὸς ἓν καὶ πολλὰ ἔσται. ἀλλὰ μὴν τὸν αὐτὸν ἕνα εἶναι
καὶ πολλὰ ἀδύνατον, οὐκ ἄρα ἔσται ἓν ὁ Σωκράτης. ὁμοίως
οὐδὲ τὰ λοιπὰ ἐξ ὧν τὸ πλῆθος εἶναί φατε. εἰ δὲ μὴ δυνατὸν
εἶναι πλείους ἑνάδας, δῆλον ὅτι οὐδὲ τὸ πλῆθος ἔσται·
εἰ δὲ ἀνάγκη μὲν εἶναι τὸ ὂν ἢ ἓν ἢ πολλά, δέδεικται
δὲ ὅτι πολλὰ οὐκ ἔστι τῶι μὴ εἶναι πλείους ἑνάδας, ἀνάγκη
ἄρα ἓν εἶναι. τὸ αὐτὸ δὲ τοῦτο καὶ ἐκ τοῦ συνεχοῦς δείκνυσι.
τὸ γὰρ συνεχὲς εἰ ἔστιν ἕν, ἐπειδὴ τὸ συνεχὲς ἀεὶ διαιρετόν,
ἔστιν ἀεὶ τὸ διαιρεθὲν εἰς μόρια διελεῖν πλείονα· εἰ δὴ τοῦτο,
πολλὰ ἄρα τὸ συνεχές. τὸ αὐτὸ ἄρα ἓν ἔσται καὶ πολλά,
ὅπερ ἀδύνατον. ὥστε οὐκ ἔσται ἕν. εἰ δὲ μηδὲν τῶν συνεχῶν

[dell'Uno], da cui la pluralità è costituita. Se, dunque, dimostreremo come sia impossibile che esistano molteplici unità, è evidentemente impossibile l'esistenza della pluralità : infatti la pluralità è costituita di unità. Se è impossibile che esista la pluralità, ma è necessario che esista o l'Uno o la pluralità, poichè non è possibile che esista la pluralità, rimane che esista l'Uno.* Come, dunque, dimostrava l'impossibilità che esistessero unità piú numerose [dell'Uno]? Poiché coloro, i quali ammettono la pluralità, traevano le loro prove dall'evidenza sensibile (esiste infatti un cavallo, un uomo e ciascuno degli elementi, l'aggregato dei quali costituisce la pluralità), Zenone, nel proposito di confutare, alla maniera sofistica, l'evidenza sensibile, affermava che, se la pluralità è costituita da questi elementi, e la pluralità è costituita da unità, questi elementi sono, dunque, unità. Se, pertanto, dimostreremo come non sia possibile che essi siano unità, evidentemente neppure il loro aggregato sarà una pluralità, se la pluralità è costituita da unità. Eccone la dimostrazione: « Socrate, egli dice, che voi affermate essere un'unità che costituisce la coesione della pluralità, non è soltanto Socrate, ma è anche bianco, filosofo, panciuto, camuso : di conseguenza, la medesima persona sarà uno e molti. Ma è impossibile che la medesima persona sia uno e molti ; dunque Socrate non sarà uno. Analogamente non saranno uno neppure tutti gli altri elementi dai quali dite che è costituita la pluralità. Ma se non è possibile che vi siano unità piú numerose [dell'Uno], evidentemente neppur la pluralità esisterà. Se pertanto è necessario che l'essere sia o Uno o pluralità, ma è stato dimostrato che la pluralità non esiste per il fatto che non esistono unità piú numerose [dell'Uno], ne segue, di conseguenza, che l'Essere sia uno. Egli dimostra la medesima tesi mediante l'argomento del continuo. Se il continuo è uno, poiché il continuo è sempre divisibile, è sempre possibile suddividere ciò che è stato diviso in un sempre maggior numero di parti ; se è valido questo processo, il continuo sarà, dunque, pluralità. Quindi la medesima cosa sarà uno e molti, ma ciò è impossibile. Di conseguenza non sarà uno. Ma se nessun continuo è uno ed è necessario che, se dovrà esistere la pluralità, sia costituita di unità, dal momento che <non è possibile che vi siano unità piú numerose [dell'Uno], da cui

ἕν, ἀνάγκη δὲ εἴπερ ἔσται τὸ πλῆθος ἐξ ἑνάδων συγκεῖσθαι, ἐπεὶ * * * οὐδ' ἄρα τὸ πλῆθος ἔσται *. SENECA Ep. 88, 44 *Parmenides ait ex his quae videntur nihil esse universo; Z. Eleates omnia negotia de negotio deiecit; ait nihil*
30 *esse* ... 45 *si Parmenidi* [sc. credo], *nihil est praeter unum; si Zenoni, ne unum quidem*. Isocr. 10, 3 [82 B 1]: vedasi sopra 13 a.

A 21. *Aristotele*: Il passo deriva dal libro B della *Metafisica* destinato a trattare le ἀπορίαι riguardanti la πρώτη φιλοσοφία (cfr. Bonitz, *Met.*, II pp. 135-136). Questo secondo libro, soprattutto tenendo conto di B 997 b 3 e 1002 b 12, appare unito geneticamente al libro A, súbito dopo il quale e « nello stesso periodo di tempo » dev'essere stato scritto (Jaeger, *Ar.*, pp. 180-181 = trad. it., pp. 234-235). È perciò, anteriore ai libri sull'οὐσία (Z-Θ) (Jaeger, *Ar.*, pp. 203-204 = tr. it., pp. 264-265); poiché in tale libro « Aristotele conosce il problema della sostanza solo nella forma della speciale questione concernente la realtà del mondo soprasensibile ». Cosí egli si ricollega « immediatamente al problema fondamentale del platonismo » (Jaeger, *Ar.*, p. 201 = tr. it., p. 261), carattere questo che non fu eliminato nemmeno dalla posteriore rielaborazione del libro, che fu « piuttosto estrinseca » (Jaeger, *Ar.*, pp. 221-22 = tr. it., pp. 286-287; cfr. Jaeger, *Ar. Met.*, p. 36 e cap. III passim ed *Emendationen zur Aristotelischen Metaphysik*, « Hermes » 52, 1915 = *Scripta Minora*, Roma 1960, I p. 226). Ad identiche conclusioni perviene Emilio Oggioni nell'*Introduzione storica, analitica e filosofica alla "Metafisica" di Aristotele* (in: Aristotele, *La Metafisica* trad. da P. Eusebietti, Padova 1950, pp. 31; 32 sg.; 36 sg.; 101; 116; 119; 120-121: « la discussione critica del χωρισμός platonico-accademico nelle aporie 5-15 [= 997 a 34 - fine di B] rappresenta la continuazione, e in gran parte la riproduzione, per il pensiero, come talora per l'espressione, delle anteriori trattazioni aristoteliche su questo argomento [Περὶ φιλοσοφίας, Περὶ ἰδεῶν; *Met.* M 1086 a 21 - 1087 a 23; N; A 9] », cfr. p. 124); un approfondimento della questione in Joseph Owens, *The Doctrine of Being in the Aristotelian Metaphysics*, Toronto 1957², pp. 113; 120; 143 sgg.; 145; per lo stretto rapporto

sarà costituita la pluralità>, neppure esisterà la pluralità. — Parmenide afferma che di quanto cade sotto l'evidenza sensibile nulla appartiene al tutto; Zenone di Elea eliminò tutte le difficoltà dal problema; sostiene che nulla esiste....; se devo credere a Parmenide, nulla esiste all'infuori dell'Uno; se a Zenone, nemmeno l'Uno.

---

fra i libri A e B, cfr. Suzanne Mansion, *Les apories de la Métaphysique aristotélicienne*, in: *Autour d'Aristote*, Recueil d'études... offert a Mgr. A. Mansion, Louvain 1955, pp. 143 e 148). — Questo passo, dunque, è tratto dall'undicesima aporia di B (1001 a 4 - b 25), che si costituisce, appunto, sul fondamento della storia della filosofia greca (nella sezione, infatti, sono citati i Pitagorici, Parmenide, Zenone, Empedocle, Platone). Il problema che qui si pone è — dice Aristotele — il piú arduo e il piú necessario per conoscere la verità « πότερόν ποτε τὸ ὂν καὶ τὸ ἓν οὐσίαι τῶν ὄντων εἰσί, καὶ ἑκάτερον αὐτῶν οὐχ ἕτερόν τι ὂν τὸ μὲν ἓν τὸ δὲ ὄν ἐστιν, ἢ δεῖ ζητεῖν τί πότ' ἐστι τὸ ὂν καὶ τὸ ἓν ὡς ὑποκειμένης ἄλλης φύσεως » (1001 a 5-8). Quest'ultima proposizione corrisponde al pensiero aristotelico: infatti τὸ... ὂν καὶ τὸ ἓν καθόλου κατηγορεῖται μάλιστα πάντων (*Met.*, I 1053 b 20-21; cfr. B 998 b 22-27; Λ 1070 b 7-8). L'aporia, come è stato già notato (cfr., p. es. Owens, *op. cit.*, p. 137), sembra costituire una condanna tanto del pitagorismo, quanto del platonismo. Infatti, precisa la Mansion (*op. cit.*, pp. 171-172), « l'Uno deve sintetizzare la molteplicità, e non distruggerla. Orbene, come potrebbe ancora esistere una molteplicità, dal momento che si pone come una realtà in sé l'essenza stessa dell'Uno o dell'Essere? » (cfr. *op. cit.*, p. 165 nota 74). — Da quanto si è detto finora, questo risulta evidente, che qui Aristotele combatte l'eleatismo parmenideo quale dottrina del ἕν, conforme a una sua errata esegèsi, già ricordata (cfr. Untersteiner, *Parmenide*, pp. XXXIV-XXXV), mentre una tale dottrina sarà di Melisso (*op. cit.*, pp. XXIX-XL), non ancora per altro di Zenone (*op. cit.*, pp. XL-XLIII). D'altra parte, pur entro questa cornice storico-esegetica erronea, noi riscontriamo nel presente passo elementi zenoniani autentici che tuttavia, data la brevità (in parte, anche, tendenziosa) di Aristotele,

devono essere interpretati. Io penso che qui Aristotele, sullo sfondo dell'esegèsi già di Platone, che attribuiva il ἕν a Parmenide, abbia contaminato l'ἀλήθεια parmenidea con la δόξα, mentre Zenone partendo dal mondo sensibile voleva confermare la tesi del maestro. La saldatura fra i due momenti, fusi in uno da Aristotele, ma ben distinti in Parmenide, si sorprende nella frase ὡς δηλονότι ὄντος μεγέθους τοῦ ὄντος (p. 252, 6-7), ove si rileva il carattere sensibile dell'essere, appunto riconosciuto dalla δόξα parmenidea, che rispecchia il mondo della temporalità (Untersteiner, *Parmenide*, pp. CLXXIX sgg.). E, a un tempo, se ne rileva la contraditorietà ontologica. Ciò facendo, Zenone, da una parte demoliva le filosofie, fatalmente avversarie di Parmenide, se volevano ammettere il mondo dell'esperienza sensibile, come qualche cosa di universale, rispecchiantesi nel carattere sensibile degli stessi elementi; dall'altra distaccava la δόξα dall'ἀλήθεια, pur riconoscendo la validità sperimentale, ma circoscritta della prima. Aristotele, invece, contrappone la δόξα all'ἀλήθεια, per dimostrare che tanto secondo l'una, quanto secondo l'altra visuale, si arriva al nulla. Cioè secondo questa dottrina il ἕν e l'ὄν non possono essere i generi piú universali, come invece Aristotele sostiene. — 4. **ἀδιαίρετον**: si esprime l'indivisibilità, nel senso di mancanza di estensione (Schwegler, *Met.*, III p. 145; Fränkel, *Zenon*, p. 215 nota 3), cioè l'aspazialità (cfr. Untersteiner, *Parm.*, p. CXLVIII), poiché si tratta di un essere intellegibile (cfr. Rey, II p. 177). In questa parola « non si deve trascurare la possibilità di una confusione tra " indivisibile " e " non diviso, non separato " » (Booth, *Zen. Parm.*, p. 5 nota 1). — **αὐτὸ τὸ ἕν**: « non deriva da Zenone. Egli non spiega αὐτὸ τὸ ἕν, ma un'ipotetica unità corporea, che viene supposta come elemento di un mondo molteplice. Aristotele costringe l'argomento al servizio di un problema diverso » (Fränkel, *Zenon*, p. 215 nota 3 e cfr. Cherniss, *Pres.*, pp. 40-43). Sul riferimento di questo αὐτὸ τὸ ἕν che è ἀδιαίρετον, vi sono due contrastanti opinioni: *a*) Bonitz, *Met.*, II p. 165, cosí ricostruisce l'ordine delle idee: « ad Parmenidis sententiam (οὐδὲ διαιρετόν ἐστιν, ἐπεὶ πᾶν ἐστιν ὁμοῖον: 28 B 8, 22) si adiunxerimus placitum Zenonis (ἀξίωμα) [=B 1 (2)]... eique concesserimus τὸ ἕν ἀδιαίρετον eam habere naturam, ut

neque addendo, nec demendo magnitudinem ullam immutet; inde consequens erit, ut neque ipsum illud ἓν ἀδιαίρετον re ac veritate sit ». Di qui, come nota Bonitz, Aristotele, subito dopo, nella *Metafisica* passa a criticare le deduzioni che i Pitagorici e Platone (cfr. Alex. *Met.*, 227, 15-16: τοιοῦτον δὲ καὶ τὸ αὐτοέν) trassero da questo ἓν eleatico. *b*) Ross, *Met.*, I pp. 245-246, non accetta l'esegèsi del Bonitz, perché l'Uno di Parmenide corrisponde all'universo, e non all' « astratto principio dell'unità, la cui esistenza sostanziale viene attaccata da Aristotele ». Vale a dire, sempre secondo il Ross, Zenone attaccava « le unità indivisibili dei Pitagorici... L'argomento qui attribuito a Zenone fa parte di una delle sue confutazioni del pluralismo (cfr. B 1 [2]) ». Tuttavia, a parte l'errore aristotelico che attribuisce il ἓν a Parmenide, si ha inoltre, presso i critici moderni, una *petitio principii*, consistente nell'assumere come dimostrata la polemica antipitagorica di Zenone, che — com'è noto — viene riconosciuta dalla maggior parte degli studiosi (cfr., p. es., per il nostro passo, Cherniss, *Pres.*, p. 43 e, ivi, nota 165; Lee, p. 25), non, per altro, da tutti. Ma sul significato preciso del passo vedasi la nota a οὐδὲν ἂν εἴη (r. 5) e quella conclusiva a questo testo aristotelico. — **5. ἀξίωμα**: di solito ἀξιώματα, in Aristotele, sono le premesse della dimostrazione (cfr. Zeller II 2, p. 236 nota 4). Qui, invece, vale "postulato" (come *Met.*, 1077 a 31): è questo un significato insolito (Schwegler, *Met.*, III p. 143) e, precisamente, nel nostro passo, « ἀξίωμα dixit quod θέσιν alias vel etiam simpliciter λόγον vocare solet » (Waitz, *Org.*, II p. 308). Calogero, *Studi*, p. 149 nota 2, interpreta κατὰ τὸ Ζήνωνος ἀξίωμα: conforme a ciò « che può dedursi dalla tesi zenoniana... e non già » da « quello che sia già stato affermato da Zenone ». — **οὐδὲν ἂν εἴη**: ben inteso da Alex. *Met.*, 227, 11-12: ἀπορεῖ (scil. Arist.) περὶ τοῦ ἑνός, εἰ ἀδιαίρετον πάντῃ καὶ ἀμεγεθές ἐστι, πῶς δύναται εἶναι μεγέθους ἀρχή; ἔσται γὰρ κατὰ μὲν Ζήνωνα οὐδέν. Infatti un essere corporeo proprio dell'esperienza (Alex. *Met.*, 227, 16-17 bene interpreta: ὡς παντὸς τοῦ ὄντος μεγέθους τε ὄντος καὶ σώματος), non esisterà se gli verranno applicati gli attributi dell'Essere assoluto di Parmenide, poiché sarà, come dice Fränkel (*Zenon*, p. 218), « una cosa priva di estensione ». In-

somma risulta ben chiaro come ἀλήθεια e δόξα vengano confuse. Si noti ancora che οὐδὲν ἂν εἴη vale « nulla esisterà » con una confusione dei due concetti di « non essere » e di « nulla esistere ». La confusione è, non solo degli Eleati (cfr. Parm., 28 B 6, 2 e Meliss., 30 B 7, 7), ma anche di Platone (*Parm.*, 145 E), e inoltre dello stesso Aristotele, come risulta dal nostro passo (Fränkel, *Zenon*, p. 219). — **5-6. ὃ γὰρ... τῶν ὄντων**: la frase è d'importanza capitale, non solo per il collegamento dottrinale con B 1 [2] (cfr. Calogero, *Studi*, p. 99 nota 1 e Albertelli, p. 184 nota 10) ma anche perché getta luce su tutto il condensatissimo e confuso passo aristotelico. Nell'eleatismo Aristotele vuol vedere una contradizione e questa gli appare tanto piú drammatica, quanto piú Zenone, nella βοήθεια, aveva chiarito e condotto all'estrema trasparenza i momenti dottrinali di Parmenide. Parmenide aveva riconosciuto, per il mondo della δόξα, l' a c c r e s c e r s i delle cose nel tempo (e, certo, doveva parlare anche del loro diminuire): οὕτω τοι κατὰ δόξαν ἔφυ τάδε καί νυν ἔασι ‖ καὶ μετέπειτ' ἀπὸ τοῦδε τελευτήσουσι τραφέντα (22 B 19, 1-2): « cosí appunto conforme alle opinioni questi fenomeni si costituirono e, quindi, sono e, in futuro, súbito sviluppati giungeranno al loro compimento » (cfr. per l'esegèsi del fr. Untersteiner, *Parm.*, pp. CLXXIX sgg.). Se si fa attenzione a τραφέντα, « sviluppatisi », e si confronta con Aristotele, *De gen. et corr.*, 335 a 10-11: ἅπαντα μὲν γὰρ τρέφεται τοῖς αὐτοῖς ἐξ ὧνπέρ ἐστιν, si vedrà come τρέφεσθαι sia equivalente a συνεστάναι (Philop. *De gen. et corr.*, 280, 4-5). Vale a dire, Parmenide ammette, per le cose sensibili nel mondo temporale della δόξα, un μεῖζον e un ἔλαττον γίγνεσθαι in séguito ad aggiunte o diminuzioni; ma nega questo per l'atemporale mondo dell'ἀλήθεια (vedasi, piú avanti, r. 24, nota a ἐκ πλειόνων ἐνάδων). Aristotele, combinando le due proposizioni, fa dire a Zenone che un Essere corporeo non esiste, perché l'essere assoluto non soffre né aumento, né diminuzione. Ammettere per l'ὄν questi due processi, significa trasferire la temporalità dalla δόξα all'atemporale ἀλήθεια. La connessione dell'argomento col tempo — problema imposto, qualora si parta dalla δόξα appunto temporale — può forse riuscire dimostrata sul fondamento di due passi platonici, che sembrano rispecchiare il pen-

siero di Zenone. Nel *Teeteto*, di fronte alla proposizione protagorea (151 E - 152 A) che ἐπιστήμη è αἴσθησις (151 E) e alla sua conseguenza che le sensazioni si generano, e — quindi — appaiono relative a chi le percepisce e al singolo, a seconda del variare delle sue condizioni (154 A), Socrate osserva che esistono relazioni producentisi senza divenire (154 A sgg.). Volendo approfondire ταῦτα τὰ φάσματα (155 A = λέγει ταῦτα ὡς τῶν ψυχῶν ἀπατηλά, εἰ μή τις ὀρθῶς αὐτὰ μεταλάβοι: *Schol. Plat.* ed. Greene, p. 21), Socrate pone tre proposizioni: 1°) μηδέποτε μηδὲν ἂν μεῖζον μηδὲ ἔλαττον γενέσθαι μήτε ὄγκωι μήτε ἀριθμῶι, ἕ ω ς ἴ σ ο ν ε ἴ η α ὐ τ ὸ ἑ α υ τ ῶ ι (cfr. Parmen. 28 B 8, 49: οἱ γὰρ πάντοθεν ἶσον): 155 A; 2°) ὧι μήτε προστιθοῖτο μήτε ἀφαιροῖτο (scil.: ἀπ'αὐτοῦ), τοῦτο μήτε αὐξάνεσθαί ποτε μήτε φθίνειν, ἀεὶ δὲ ἴσον εἶναι (cfr. Parmen. 28 B 8, 12-21 e Zeno B 2): 155 A; 3°) ὃ μὴ πρότερον ἦν, ὕστερον ἀλλὰ τοῦτο εἶναι ἄνευ τοῦ γενέσθαι καὶ γίγνεσθαι ἀδύνατον (155 B), vale a dire (com'è, poi, chiarito: 155 B-C): Socrate è piú grande di Teeteto giovanetto, ma, in séguito, quando Teeteto è cresciuto, diventa piú piccolo, senza tuttavia aver nulla perduto della consistenza del suo corpo (cfr. Parmen. 28 B 16 e Untersteiner, *Parm.*, p. CCIV sgg.). È interessante notare come queste tre proposizioni (ὁμολογήματα), definite contradittorie (155 B), da una parte ammettano l'eguaglianza assoluta (ἴσον... αὐτὸ ἑαυτῶι e ἴσον εἶναι), dall'altra, per rendere possibile il divenire, pongano la temporalità, necessaria per il mondo della δόξα, ma contradittoria per quello dell'ἀλήθεια. Le tre proposizioni del *Teeteto* rappresentano, dunque, un momento eleatico, di cui Platone fa uso, per combattere Protagora e il suo sensismo; tuttavia non si tratta di dottrine protagoree disposte in modo da risultare contradittorie, bensí, come ho detto, tratte da altra fonte (cfr. Taylor, *Pl.*, p. 329, che, opportunamente, nota come la dottrina riferita nel *Teeteto* sia ontologica onde dare la ragione dell' « epistemologia individualistica o solipsistica ») e, precisamente, dalla dottrina zenoniana che, facendo perno sulla problematica del " tempo " e sugli assurdi che ne derivano, dimostrava la necessità di ammettere l'essere atemporale οἷ πάντοθεν ἶσον. Cioè nonostante che nella temporalità il divenire e il variare delle sensazioni sia una realtà, tuttavia tutto questo è

assurdo nell'assoluto, che è così irrelato rispetto alla temporalità. In altre parole, per combattere Protagora, Platone è costretto a demolire quello Zenone che aveva determinato la dottrina dei δύο λόγοι propria del Sofista (80 A 1. p. 153, 24 e B 6 a) (Lee, p. 121) e che aveva preparato a Protagora il presupposto ontologico-dialettico. Quindi fu detto opportunamente che « Platone ha dedicato il *Teeteto* al cómpito di scoprire le aporie, in cui irretisce l'attenersi al concetto eleatico dell'Essere. Infatti, esso non rende possibile un'effettiva comprensione di ciò che è conoscenza e scienza » (Gadamer, *Met.*, p. 70; cfr. Robinson, *E. D.*, pp. 30-31; cfr. Adolfo Levi, *Il concetto del tempo nei suoi rapporti col problema del divenire e dell'Essere nella filosofia di Platone*, Torino 1920, pp. 38 e 40 e Reinhardt, *Parm.*, p. 246). Dunque, nel citato passo del *Teeteto* troviamo un completamento del testo dossografico di Aristotele, sicché, contro la lettera di esso, si dovrà dedurre, per Zenone, un ragionamento come segue: l'Essere è indivisibile e perfettamente ὁμοῖον, come asserisce Parmenide; d'altra parte la sua δόξα, che rappresenta la realtà temporale, riconosce che si può aggiungere e togliere qualche cosa al reale (28 B 19). Ciò, invece, non si può dire dell'ἐόν secondo l'ἀλήθεια, che non lo ammette sensibile. Confondendo e fondendo i due momenti, Aristotele verrà a sostenere che Zenone negava la realtà sensibile, che Parmenide e, quindi, anche Zenone non negavano. — Per chiarire — e quindi completare ulteriormente — il pensiero di Z., coartato e falsato in Aristotele, può soccorrere anche un passo del *Parmenide*, dialogo che è nelle condizioni di darci motivi inediti, relativamente a Z., purché sia esplorato *ex novo* (cfr. Diès, *Parm.*, p. 18; Reinhardt, *Parm.*, p. 38 nota 0). Mentre nel *Teeteto* il momento essenziale è dato dal crescere e dal decrescere nello spazio, nel *Parmenide*, invece, il punto culminante è dato dal problema temporale che nell'altro dialogo, nonostante la sua necessità, è sviluppato in modo secondario nell'argomentazione. Sia nell'ipotesi che l'Uno sia uno (εἰ ἓν ἔστιν) quanto in quella che l'Uno abbia esistenza (ἓν εἰ ἔστιν), ci troviamo di fronte alla contraddittorietà correlativa di spazio e di tempo (140 a - 141 C), alla quale l'Uno potrà sfuggire solo se non parteciperà al tempo e se non sarà nel tempo (141 D). Ciò risulterà

evidente, soprattutto nel caso della seconda ipotesi: infatti, da una parte la piccolezza, se sarà nel tutto dell'Uno, si manifesterà eguale a esso, oppure, se lo avvolge (περιέχουσα), sarà di esso Uno piú grande (150 A); dell'altra l'Uno diventa, in quanto partecipa al tempo (152 A), piú giovane e piú vecchio di sé: piú vecchio quando passa dall' "ora", che sta tra il "fu" e il "sarà", al "dopo" (ἔπειτα) (152 CD); piú giovane, quando, mentre diventa piú vecchio, si trova nell' "ora" (152 D). Poiché l' "ora" è presente all'Uno (πάρεστι τῶι ἑνί) durante tutto il suo essere, ne segue che l'Uno sempre è e diventa piú vecchio e piú giovane di se stesso (152 DE). Questa contraditorietà ricompare anche nel rapporto dell'Uno con gli Altri, piú vecchio di essi e questi, del pari, piú vecchi dell'Uno (154 C). Ecco la conclusione (cfr. su tutto questo Wahl, *Parm.*, pp. 158-159): κατὰ δὴ πάντα ταῦτα τὸ ἓν αὐτό τε αὑτοῦ καὶ τῶν ἄλλων πρεσβύτερον καὶ νεώτερον ἔστι τε καὶ γίγνεται, καὶ οὔτε πρεσβύτερον οὔτε νεώτερον οὔτ' ἔστιν οὔτε γίγνεται οὔτε αὑτοῦ οὔτε τῶν ἄλλων (155 C). Platone passa, poi, a una terza ipotesi, che approfondisce quanto risulta da ciò che è stato finora dimostrato: Platone aveva detto che «il ringiovanimento e l'invecchiamento... si compiono nel presente; orbene nulla si produce, nulla si compie nel presente, poiché le cose non divengono nell'istante, ma sono. Senza tregua, l'essere, fin tanto che è nel presente, cessa di divenire, per essere ciò che diventava... cioè l'uno né è né diviene, né piú vecchio, né piú giovane» (Wahl, *Parm.*, p. 158).

La terza ipotesi è «fatta per tentar di risolvere certe contradizioni, che si trovano nella seconda e per conciliare la seconda con la prima» (Wahl, *Parm.*, p. 167). Dato quanto si è, finora, dimostrato, dice Platone, ἆρ' οὐκ ἀνάγκη αὐτό, ... ὅτι μὲν ἔστιν ἕν, οὐσίας μετέχειν ποτέ, ὅτι δ' οὐκ ἔστι, μὴ μετέχειν αὖ ποτε οὐσίας; Poi si precisa che ἐν ἄλλωι χρόνωι μετέχει καὶ ἐν ἄλλωι οὐ μετέχει· οὕτω γὰρ ἂν μόνως τοῦ αὐτοῦ μετέχοι τε καὶ οὐ μετέχοι (155 E). Come può avvenire questo passaggio (μεταβάλλειν) da uno stato all'altro? Quando ciò avvenga, δεῖ δήπου αὐτό (scl. τὸ ἕν) γε μηδ' ἐν ἑνὶ χρόνωι εἶναι. Infatti χρόνος δέ γε οὐδείς ἐστιν, ἐν ὧι τι οἷόν τε ἅμα μήτε κινεῖσθαι μήτε ἑστάναι (156 C). «Perciò la μεταβολή non potrà avvenire se non fuori del tempo, e precisamente

nell'atemporalità dell'istante (ἐξαίφνης), in cui l'Uno non è né in movimento, né immobile ». La φύσις strana (ἄτοπος) di quest'ἐξαίφνης è quella di essere μεταξὺ τῆς κινήσεως τε καὶ στάσεως, ἐν χρόνωι οὐδενὶ οὖσα (156 CD e Lugarini, *Parm.*, p. 413). Quest'ἐξαίφνης è, appunto, « un ponte gettato per congiungere l' " era " e il " sarà ", nell'unità di un " è " atemporale » [cfr. anche Maguire, *Parm.*, p. 88, nota a 155 E - 157 A ; Taylor, *Pl.*, p. 366]. Si ha, quindi, quel continuo e perciò effettivo presente che solo nell'atemporalità e immutabilità dell'essere può ricevere significato e trovar luogo e che l'unità, come tale, non può non contenere ». Il carattere " straordinario " (ἄτοπος) della sua natura consiste, appunto, « nel non avere " il suo posto nel tempo " », cosicché sarà possibile « saldare i momenti del divenire a mezzo dell'eterna presenzialità dell'essere » (Lugarini, *Parm.*, pp. 414-415, che ricorda, opportunamente, anche Wahl, *Parm.*, p. 168).

Ora, se prescindiamo dalla dialettica specifica, e originale, del *Parmenide*, dobbiamo tuttavia riconoscere che qui Platone opera con ingredienti eleatici : da una parte sta l'atemporalità, sola capace di spiegare l'Essere (e — certo — in Platone si riscontra una posizione approfondita rispetto a Parmenide), dall'altra, la contraddittorietà della μεταβολή, nei suoi varii aspetti (*Parm.*, 156 AB), compreso quello del μεῖζον καὶ ἔλαττον γίγνεσθαι, cioè αὐξάνεσθαί τε καὶ φθίνειν (156 B ; cfr. 157 AB), che corrisponde al problema zenoniano, secondo il nostro passo di Aristotele. Ma, a un tempo, risulta — ancor una volta — evidente la confusione operata da Aristotele. Zenone deve aver detto che l'Essere è distrutto dalla molteplicità (*Parm.*, 156 A), implicante il crescere e il decrescere (cfr. Parmen., 28 B 8, 23-24), mentre, non avendo luogo questi nell'atemporalità, l'Essere è. Aristotele gli fa negare la realtà sensibile trasferendo alla δόξα gli attributi dell'Essere dell'ἀλήθεια, essere atemporale. I due passi di Platone sono inoltre importanti, perché ci provano come l'argomentazione zenoniana, intesa a sgominare le filosofie materialistiche (vedansi le opportune notazioni di Wahl, *Parm.*, pp. 157 ; 163-164), si proponesse di dimostrare gli assurdi che esse implicavano, qualora i loro principii fossero stati trasferiti all'Essere assoluto, assurdi che si rivelavano

nel dominio del tempo, mentre si cancellavano nell'atemporalità. Le difficoltà della divisibilità del reale erano, dunque, connesse con quelle della temporalità. Questo il passo aristotelico, nella sua stringatezza, non dice, ma i testi platonici integrano un momento necessario della dialettica zenoniana, che connette (come l'eleatismo parmenideo imponeva) la problematica dell'Essere con quella del tempo. — Il momento, ove si scopre il paralogismo di Aristotele, sta nella frase ὡς δηλονότι ὄντος μεγέθους τοῦ ὄντος (rr. 6-7), perché si sorprende un illegittimo passaggio dall'Essere dell'ἀλήθεια a quello della δόξα, come già un'illegittima deduzione si trova nel precedente οὐδὲν ἂν εἴη (r. 5). — Dato che nel passo aristotelico, come ho osservato, le difficoltà dei προστίθεσθαι e dell'ἀφαιρεῖσθαι sono connesse con le difficoltà del tempo, si pone il problema se il passo aristotelico riproduca (abbreviandola e deformandola) l'argomentazione di B 1 [2], oppure se sono due argomentazioni differenti, anche se coordinate. Io propenderei a credere che si debba riconoscere fra di esse un rapporto di identità, tanto piú che nell'una, come nell'altra, il motivo tempo manca, mentre è presente in Platone. L'omissione si spiega: volendo ridicolizzare Zenone, o — per lo meno — rappresentarlo come un aporetico (anche perché dell'aporetica veniva considerato il padre, certo involontario) — era logico che la connessione della divisibilità infinita col tempo, dovesse venir taciuta, perché, se da un lato il tempo confermava questa divisibilità e le contradizioni, che ne venivano, dall'altro il tempo, implicando il suo opposto, l'atemporalità, poteva risolvere le aporie, come aveva fatto Parmenide e come doveva, poi, fare (anche se con approfondimenti dialettici), Platone. — 7. **μεγέθους**: è ciò che risulta μετρητόν in parti continue, come lunghezza, larghezza e profondità (Arist. *Met.*, 1020 a 9 e 11-12). Cioè Aristotele vuol dedurre dalle premesse di rr. 4-6, che l'Uno dovrà, invece, essere « una grandezza e, perciò, non possa essere indivisibile » (Zeller I 1, 624, nota 2). — **σωματικόν**: « tridimensionale », giacché un corpo tridimensionale è πάντηι διαιρετόν (Fränkel, *Zenon*, p. 216 nota 1): ciò è confermato da B 1 [2], p. 256, 8-9 (*op. cit.*, p. 220 nota 2): infatti, σῶμα può significare " solido " in quanto opposto a " piano " (ἐπίπεδον) e " linea " (γραμμή) (Lee, p. 25). —

τοῦτο... πάντηι ὄν: « questo ha esistenza in tutte le direzioni » (Cataudella, *Pres.*, p. 223); analogamente Ross, *Met. trad.*; così, esattamente, traduce, ora, Friedrich Bassenge (Aristoteles, *Metaphysik*, Berlin 1960, p. 70): « das, nach alle Richtungen hin Existierende ». Inesatti Carlini (Aristotele, *La Metafisica*, Bari 1959[3], pp. 96-97): « questo sarebbe ente (!?) da ogni lato » o peggio, Albertelli, p. 182: « è il corporeo infatti che esiste assolutamente ». L'espressione aristotelica corrisponde a una parmenidea (28 B 8, 49): cfr. Untersteiner, *Parm.*, pp. CLXIII-CLXV e CLXXV sgg., per il parallelismo nella δόξα). Fränkel, *Zenon*, p. 216 nota 1, propone di espungere [ὄν], confrontando *De Caelo*, 268 a 7 (σῶμα δὲ τὸ πάντηι διαιρετόν), *Hist. An.*, 519 a 31: un corpo tridimensionale è πάντηι διαιρετόν. Ma, nonostante i passi paralleli, penso che Fränkel abbia torto nel proporre l'atetesi, perché il già ricordato parallelismo con Parmenide, del quale Zenone voleva difendere la dottrina, mi pare decisivo per la conservazione del testo manoscritto. — **τὰ δὲ ἄλλα**: « superficie e linea », spiega Lee, p. 25; « gli altri oggetti della matematica », Ross, *Met. trad.* Ma, forse, quest'esegèsi è da rifiutare, perché influenzata da quanto segue, che riferisce solo esempi di τὰ ἄλλα. Questi sembrano contrapposti (τὰ δὲ ἄ.) ad αὐτὸ τὸ ἕν: se è così, dovremo pensare a τὰ ἄλλα del *Parmenide*, che implicano tale contrapposizione (Diès, *Parm.*, p. 35) e che comprendono « la molteplicità di parecchi generi, sensibile, numerica, concettuale o trascendente ». Si tratta di « un elemento multiplo di molti fattori » (W. F. Lynch, *An Approach to the Metaphysics of Plato through the Parmenides*, Georgetown 1959, p. 97; cfr. ancora H. Siebeck, *Untersuchungen zur Philosophie der Griechen*, Freiburg i. B. 1888, pp. 61-63) e, perciò, τὰ ἄλλα può implicare molti significati, « quanti sono quelli dell'Uno cui sono opposti » (Cornford, *Parm.*, p. 112). Infatti Aristotele dice che τὰ ἄλλα quando siano aggiunti πώς (cioè « un'estremità a un'altra estremità »: Ross, *Met.*, I, p. 246) renderanno più grande la cosa cui sono aggiunti: gli esempi geometrici, che seguono, ricordano *Parm.*, 145 AB (con l'esegèsi di Cornford, *Parm.*, pp. 145-146): penso quindi, che, trattandosi di esempi molto trasparenti, sia da escludere una specifica polemica antipitagorica: cfr., più avanti, r. 11, nota a τὴν δὲ στιγ-

μήν e il testo di Filòpono (dopo r. 33), nota a ὁ Σωκράτης. Perciò, proprio in questo τὰ ἄλλα trovo una conferma che il *Parmenide*, che riprende il concetto, deve, per questa parte, connettersi con Zenone, almeno nella sua problematica essenziale. — πῶς δ(έ): « quando stanno l'uno accanto all'altro » (Ross, *Met.*, II, p. 246), o « l'uno sovrapposto all'altro ». Il punto e l'unità, si suole dire, a esegèsi di questo passo, sono indivisibili e privi di grandezza e, perciò, nulla accrescono, se aggiunti e nulla diminuiscono, se tolti. Piú esattamente, si dovrà affermare che, qui, Aristotele, sotto l'impero della fonte zenoniana, col secondo πώς, dovrebbe riferirsi (in modo piú chiaro, se non fosse traviato dalla polemica) all'alternativa dell'Essere atemporale: per rendere il concetto piú chiaro, Aristotele ricorre agli esempi geometrici, esempi che, forse, erano già di Zenone. — A scopo di completezza ricordo l'importante esegèsi di Calogero, la migliore di tutte, prima che con la riscoperta della nuova lezione di Parmenide 28 B 8, 5-6 (cfr. Untersteiner, *Parm.*, cap. I e, sopra, nota ad A 16), venisse tolto il ἕν a Parmenide, per riconoscergli solo l'ἐὸν οὖλον. Calogero, richiamandosi ad A 14, p. 250, 41-42 dove « Aristotele allude... all'ambiguità intrinseca dell'uno di Zenone », rileva che nel passo presente « mostra addirittura di accorgersi della contradizione fondamentale della sua dottrina, che usava contro l'uno-molteplice le stesse armi, che si potevano rivolgere contro l'Uno assoluto ». Ma in questo passo, « egli parla poi della questione della sua indivisibilità in maniera cosí sommaria, da poter lasciare il lettore nel dubbio se essa si riferisse, oltre che all'uno elemento del molteplice, anche all'Uno assoluto e da poter quindi provocare l'identificazione dei due problemi » (Calogero, *Studi*, p. 149, e la lunga e analitica nota 2, ivi). — 9. Questo passo di Simplicio dipende ancora da Eudemo (cfr. A 16) come avvertono DK e com'è confermato da Wehrli. — 10. ὡς ἔοικε: « il commento di Eudemo riguarda, evidentemente, un'interpretazione che comprende i punti essenziali, non un resoconto letterale. Eudemo usa l'espressione " come sembra " ed è probabile che egli analizzi gli argomenti di Z. da un punto di vista aristotelico » (Booth, *Zen.-Parm.*, p. 3), « allo scopo di condurre fino a una confutazione, sul fondamento dei

differenti sensi nei quali " uno " e " essere " possono venir usati » (Booth, *Zen. parad.*, p. 198). Pasquinelli, p. 414 nota 21, lamenta che « l'argomento zenoniano non era piú ben chiaro né a Simplicio, né forse alle sue fonti ». Simplicio, *Phys.*, 139, 3-5, in un passo dove precede l'identica nostra dossografia di Eudemo (A 16 + A 21, p. 252, 10-12), aggiunge, a dimostrazione della sua insodisfazione: καὶ εἰκὸς μὲν ἦν τὸν Ζήνωνα ὡς ἐφ' ἑκάτερα γυμναστικῶς ἐπιχειροῦντα (διὸ καὶ " ἀμφοτερόγλωσσος " [A 1, p. 247, 8] λέγεται) καὶ τοιούτους ἐκφέρειν λόγους περὶ τοῦ ἑνὸς ἀποροῦντα (segue poi il testo di B 1 [2]). La mancanza di perspicuità in Eudemo e in Simplicio dipende dal fatto che l'origine prima di questa dossografia era il testo già confuso e contratto di Aristotele: cfr., sopra, rr. 5-6 e 11-12 e vedasi Lee, p. 26. — **τῶν μὲν αἰσθητῶν** = τῶν ὄντων di r. 12 e di A 16 p. 251, 26: si veda la nota a quest'ultimo passo. — **κατηγορικῶς**: è spiegato da Filòpono, *Phys.*, 42, 24-28 (= Lee fr. 8 e piú avanti, qui in A 21): ὁ Σωκράτης... ὅν λέγετε ἑνάδα εἶναι συντελοῦσαν εἰς τὴν τοῦ πλήθους σύστασιν, οὐ μόνον Σωκράτης ἐστίν, ἀλλὰ καὶ λευκὸς καὶ φιλόσοφος καὶ προγάστωρ καὶ σιμός. ὥστε ὁ αὐτὸς ἓν καὶ πολλὰ ἔσται ἀλλὰ μὴν τὸν αὐτὸν ἕνα εἶναι καὶ πολλὰ ἀδύνατον, οὐκ ἄρα ἔσται ἓν ὁ Σωκράτης. « L'argomento in questa precisa forma non può essere di Zenone, poiché l'esemplificazione è chiaramente postzenoniana. Cosí qui noi siamo di nuovo di fronte a una difficoltà nella testimonianza; quest'argomento appartiene effettivamente a Zenone? ... Una delle principali antinomie di Zenone era certamente questa che " le medesime cose sono tanto uno che molti " (cfr. Plat. *Parm.*, 129 DE e *Phaedr.*, 261 D = A 13), e io non scorgo una vera ragione perché egli non debba aver usato il contrasto fra l'unità di un uomo e la pluralità dei suoi attributi, allo scopo di dimostrare la sua ipotesi » (Booth, *Parm. parad.*, p. 198). Cfr., piú avanti, r. 20 e la nota ivi. — **11. μερισμῶι**: si cfr. per il significato stoico del termine: Diog. Laert., VII 62 (*SVF* III 268, 24-25): μερισμὸς δέ ἐστι γένους εἰς τόπους κατάταξις (cfr. Prantl, *Log.*, p. 423, il quale osserva « che mediante il μερισμός questa mania del suddividere perviene persino nel dominio delle inerenze, poiché qui gli attributi vengono divisi secondo le sostanze, in cui possono manifestarsi ». Per l'influsso di

Crinis, autore di questa definizione, cfr. Pohlenz, *Stoa*, I p. 181: fu autore di una Διαλεκτικὴ τέχνη). Questo mi sembra essere il senso di μερισμός in Eudemo, mentre per Aristotele, *Met.*, 1027 b 20, vale « attribuzione degli elementi di una contradizione » (cfr. ps. Alex., *Met.*, 457, 71), « ... ut inter affirmationem et negationem diiudicetur » (Bonitz, *Met.*, II p. 293). Con μερισμός si pone il problema « della coesistenza dell'unità e della molteplicità nelle cose », mentre con κατηγορικῶς si poneva quello « della molteplicità predicativa dell'uno rispetto i molti » (Calogero, *Studi*, p. 145 nota 1). Questo concetto del μερισμός, attribuito a Zenone, è giudicato da Calogero (*ibidem*) una congettura di Eudemo, e, per di piú, inopportuna (cfr. *op. cit.*, pp. 101-102, nota). Cosí Albertelli, p. 184 nota 5. — **τὴν δὲ στιγμήν**: l'unità, costituita dal punto, è, conforme alla *communis opinio*, quella pitagorica (Burnet, p. 317), considerata come un concetto contradittorio: se l'unità è indivisibile, non esiste; se è corporea, non può essere indivisibile (Cherniss, *Pres.*, pp. 38-40; 43 e, ivi, nota 156). Io credo, per altro, che nemmeno qui sia da rintracciare una specifica polemica antipitagorica ma, piuttosto, un'esemplificazione tratta da quelle fra le dottrine pluralistiche, nelle quali la contraddittorietà intrinseca riusciva particolarmente visibile. Si può pur fare l'ipotesi che qui e nel precedente passo aristotelico στιγμή sia un'inesatta traduzione terminologica di μέγεθος ἀμερές (A 22, p. 292, 33 e la nota ivi) (cfr. sopra, r. 7, nota a τὰ δὲ ἄλλα). Perciò si dovrà dire, con Milhaud, *Phil. géom.*, p. 134, come « l'unità che non è nulla per Zenone e che egli non comprende, sia quella di cui si vuol costituire un elemento per la pluralità ». — **μηδὲ ἓν τιθέναι**: lo Schöbe fondandosi sul passo di Simpl. *Phys.*, 139, 1, ove ritorna il medesimo frammento di Eudemo e ove i mss. dànno μηθὲν τιθέναι, corregge il nostro testo secondo questa lezione (sottinteso τῶν ὄντων): cosí Albertelli p. 184 nota 12 (« mentre dall'altra parte sostiene che il punto non sia neppure unità », *op. cit.*, p. 183) e Pasquinelli, p. 414 nota 22 (« mentre Z. suppone che il punto non è », *op. cit.*, p. 253). Spengel, *Eud.*, p. 10 app. cr. e Lee, pp. 25-26 ricordano la congettura di Brandis III 224: μηδὲ ἕν τι εἶναι. Io credo che la lezione ms. non sia da mutare, purché si sottintenda a ἕν l'espressione τῶν

ὄντων, interpretata come in A 16, p. 251, 25-26. — In questa testimonianza Eudemo non fa altro che riprodurre l'informazione aristotelica della *Metafisica*. — **ἐν ἧι** : sottinteso λέξει. Cfr. Simpl. *Phys.*, 97, 10. Torstrik congettura ἐν οἷς. Qui si ha il commento di Simplicio a Eudemo fr. 37 a W. (= A 16 + A 21). Aggiungo — con Lee, fr. 6, p. 16 — Simpl. *Phys.*, 99, 7-10, che precede immediatamente al testo che sta in DK (= Simpl. *Phys.*, 99, 10-18). — **ἐν τῶι Παρμενίδηι** : *Parm.*, 127-128. — **13. ἀνῄρει τὸ ἕν** : evidentemente qui Simplicio cita dal passo della *Metafisica* aristotelica (cfr. sopra rr. 4-5) e, perciò, nota Fränkel, *Zenon*, p. 215 nota 1, la testimonianza è priva di valore per ricostruire la dimostrazione di Zenone. Cfr., sopra, nota a μηδὲ ἓν τιθέναι. — **14. τὰ δὲ πολλὰ εἶναι συγχωρεῖ** : qui sembra che Zenone abbia negato il ἕν, senza attaccare i πολλά (Raab, *Zen.*, p. 28). Ciò rientra nella fusione dell'ἀλήθεια e della δόξα, già rilevata nel testo aristotelico, fusione che fu fatale alla posteriore dossografia. — **'Αλέξανδρος** : interpreta esattamente il senso ultimo del testo di Eudemo (cfr. Raab, *Zen.*, p. 28), anche se viziato dalla rappresentazione aristotelica. Infatti Zenone ἀνῄρει τὰ πολλά, nella ἀλήθεια, non nella δόξα. Si ha l'impressione che Alessandro riuscisse a sviscerare il pensiero di Zenone pur esposto da Eudemo in modo confuso, per il fatto che aveva dinanzi a sé il testo originale di Zenone o ne aveva ben impresso nella mente il tenore. Vedasi anche Zeller, I 1, pp. 750-751 nota 0. — **17. μηδὲν εἶναι ἐν τοῖς οὖσιν ἕν** : cioè gli ὄντα (cfr. A 16, r. 26, nota) non possono venir ridotti a unità, vale a dire, in questo caso si dovrebbe escludere una soluzione come quella dei naturalisti monisti (e ancor piú quella dell'ἀλήθεια parmenidea), qualora si ammetta una pluralità di elementi sensibili : cfr. Aristot. *De gen. et corr.*, 325 a τοῦτο δ' οὐδὲν διαφέρειν, εἴ τις οἴεται μὴ συνεχὲς εἶναι τὸ πᾶν ἀλλ' ἅπτεσθαι διῃρημένον, τοῦ φάναι πολλὰ καὶ μὴ ἓν εἶναι καὶ κενόν. Si tratta di un passo aristotelico, che riproduce « la sostanza di un argomento eleatico contro una teoria pluralistica » — forse contro Empedocle. (Joachim, *Ar. de g. et. c.*, p. 160) : vedasi A 2, p. 248, 17 nota a 'Εξήγ. Per arrivare a un vero ὄν, che sia ἕν (piú esattamente οὖλον), si deve, invece, escludere la divisibilità e la discontinuità del reale (cfr. Grote, *Pl.*,

I, p. 94 nota 3; cfr. p. 96 nota 2). — Si tenga presente la congettura di Fränkel, *Zenon*, p. 213 nota 1 c, che a εἶναι propone di sostituire εἶναι ἄν o ἔσεσθαι. — **πλῆθος**: è, cosí, evidente l'attacco contro una pluralità di realtà primordiali. Cfr. Plat. *Parm.*, 151 CD, ove, appunto, si chiariscono le contradizioni, in cui incorre chi ammetta un πλῆθος di parti (nel nostro testo ἑνάδες) per il tutto, poiché, implicitamente, si cadrà nelle aporie dell'infinita divisibilità (cfr. Cornford, *Parm.*, p. 183). Cfr., piú avanti, r. 23 (il testo di Filòpono) e la nota ivi. — **18. καὶ ὅτι κτλ.**: non si capisce — si suole osservare — come Simplicio, dopo quanto ha citato, possa aver asserito questo (cfr. Raab, *Zen.*, p. 29; Lee, p. 26, Albertelli, p. 184 nota 13). Tuttavia io credo che il traviamento di Simplicio dipenda sempre dalla fusione e confusione aristotelica di ἀλήθεια e δόξα: infatti, secondo questa, non si poneva τὸ πολλὰ ἀναιρεῖν. — **19. μηδέ**: in luogo di μήτε ms., secondo una correzione proposta da Zeller, I 1, p. 750 nota 0 (Diels, app. cr. di Simpl. *Phys.*, 99, 17). — **20.** Le fonti di Filòpono per il *Commento alla Fisica* furono Alessandro e Temistio, anche se, talora, di fronte a essi, prende un atteggiamento polemico (Gudeman, *Ioannes Philoponus* [21], *RE* II 2, 1779, 3-6). Per determinare il valore dell'informazione dossografica di Filòpono, bisogna risalire alle sue fonti esegetiche, che, pur da lui citate, non furono sempre consultate direttamente, ma spesso interpretate in modo personale e con notevole dottrina (*op. cit.*, 1773). Perciò, del nostro passo, la cui fonte precisa naturalmente, non può piú essere determinata (forse Alessandro? oppure Eudemo? cfr. Booth, *Zen. parad.*, p. 198; vedasi, piú avanti, la nota a διαιρετόν), conviene dire, con Zeller, I 1, p. 751 nota 0, che quanto afferma Filòpono è « nella sostanza esatto, ma con intrusione di osservazioni proprie ». La testimonianza che in DK è costituita da Philop. *Phys.*, 42, 9-17, viene estesa fino a comprendere 42, 17-43, 6, da Albertelli, che (p. 184 nota 8) osserva: « riporto questo passo (cioè 42, 9-17) solo perché esso figura nel Diels, ma la vera testimonianza è nella seconda parte che il Diels tralascia ». Cosí Pasquinelli, pp. 254-255, riporta il testo per intero, come aveva già fatto Lee, pp. 16-19, il quale (pp. 27-29) nega che la seconda parte della testimonianza filoponea sia zeno-

niana. In linea di principio, egli osserva, l'attribuzione dell'argomento a Zenone è dubbia, poiché questo sarebbe l'unico testo che riconosca a Zenone un'aporia di tale genere. Da una parte, nota sempre Lee, l'argomento sorge dalla filosofia di Parmenide e Aristotele si riferisce a esso come a un argomento eleatico. Ma aggiunge che queste due prove non bastano per riferire l'argomento in modo specifico a Zenone. Invece (sempre secondo Lee) è da rilevare: 1°) il passo è isolato e Filòpono non sembra un'autorità di cui fidarsi [ma vedasi sopra] e, a differenza di tutti gli altri argomenti, non presenta un *regressus ad infinitum*; 2°) l'argomentazione ha l'aspetto di essere, cronologicamente, posteriore e precisamente di appartenere all'eristica della fine del V secolo; perciò Lee suppone che l'argomento sia stato attribuito a Zenone da qualche antico commentatore per un'errata deduzione da Plat., *Parm.*, 129 AC; 3°) l'uso di Socrate, come esempio, testimonia contro l'autenticità zenoniana. Forse — suggerisce Lee — può essere tratto da un dialogo, ove Zenone era un personaggio. Quindi si conclude che Filòpono erra nell'attribuzione. Invece Booth, *Zen. parad.*, p. 198, è piuttosto favorevole a riconoscere la validità zenoniana del passo, anche se la forma (soprattutto per l'esempio di Socrate) può essere tardiva. Supponendo che la fonte sia Eudemo, e che costui abbia errato nell'analisi dell'argomento, tuttavia non vi sono ragioni cosí determinanti per supporre che egli o la tradizione siano del pari inesatti: «una delle principali antinomie di Zenone era certamente questa che " le medesime cose erano del pari uno e molti " (cfr. Plat., *Parm.*, 129 DE e *Phaedr.*, 261 D [= A 13]) e non vedo alcuna ragione consistente perché egli non abbia usato il contrasto fra l'unità di un uomo e la pluralità dei suoi attributi per dimostrare questa tesi». Questo vale anche per l'argomento ἐκ τοῦ συνεχοῦς (Philop., *Phys.*, 43, 1 e, piú avanti, la nota *ad l.*): cfr. Booth, *Zen. Parm.*, pp. 2-3. — **21. διακωμωιδοῦντας**: il fatto che qui e in Simplicio *Phys.* (= A 23, p. 253, 1) si trovi sempre la medesima parola, prova che Plat. *Parm.*, 128 CD (A 12, p. 250, 29) è la fonte di Filòpono e di Simplicio; ma in ogni modo «prova che essi non conoscevano altra tradizione del tenore generale dell'opera di Zenone e sembra che non vi sia ragione per non accettare la loro

opinione e quella di Platone » (Lee, p. 7 e Zafiropulo, *El.*, p. 171). — **22. ἕν** : piú esattamente avrebbe dovuto dire οὖλον. — **συνηγορῶν** : esempio di un intervento di Zenone in difesa di Parmenide. — **23. δεικνύναι** : Zenone qui usa la dimostrazione apagogica (= ὁ διὰ τοῦ ἀδυνάτου συλλογισμός : Arist., *Anal. Post.*, 61 a 18-19) : cfr. εἰ γὰρ... ἔστι πλῆθος (r. 23) ... ἀδύνατον εἶναι πλῆθος (r. 26) ... λείπεται τὸ ἓν εἶναι (rr. 27-28). Questo era infatti il metodo dominante in tutta l'opera di Zenone (Bux, *Gorg.*, p. 400 ; cfr. Rey, II p. 203 e Booth, *Zen.-Pyth.*, p. 92). « L'argomento prende — come nota Lee, p. 27 — la seguente forma : 1) ogni pluralità è costituita di unità ; 2) ma il concetto di unità è in sé contraddittorio, 3) perciò, non vi può essere una cosa come " pluralità di unità " (πλείονας ἑνάδας), cioè non vi può essere pluralità. Il punto 2° è dimostrato in due differenti modi : *a*) il secondo modo è costituito dall'infinita divisibilità del continuo (= Philop. *Phys.*, 42, 31-43, 1-6) ; ... *b*) il primo modo (= Philop. *Phys.*, 42, 20-31) ... di per sé non contiene nulla di notevole. È semplicemente l'argomento famigliare che una cosa non può nel medesimo tempo essere *una* e tuttavia avere *molti* predicati ». — **24. ἑνάδων** : cfr. sopra (r. 9) μονάς (piú frequentemente usato per i Presocratici : cfr. Kranz, DK III *Wortindex s. v.*), che per Aristotele è il principio del numero e, precisamente, l'unità indivisibile e senza posizione della quantità come tale (*Top.*, 108 b 26 ; 141 b 8 ; *An. post.*, 72 a 22 ; *Met.*, 1016 b 25-30 ; 1089 b 35). Invece ἑνάς è parola assai piú rara e, comunque, non sembra usata prima di Platone (*Phileb.*, 15 A : è l'unico passo : cfr. Zeller II 1, pp. 658 nota 1 ; 673 ; quale termine avesse usato Archita, non si può dire, poiché in 47 A 19 p. 429, 38 DK, si legge *unitas*, nella traduzione latina di Boezio). Il vocabolo ἑνάς è, invece, comune nei neoplatonici (cfr. Rudolf Beutler, *Proklos* [4], *RE* XXIII, 1, 218). Quindi, è probabile che Zenone abbia usato μονάς. Quello che può apparire incerto è se il concetto di " indivisibile " sia di Zenone, o se egli concepisse solo dei « vaghi " uni " di qualsiasi pluralità : non c'è alcun indizio che egli attaccasse " uni ", per i quali fosse stata postulata l'indivisibilità ». Sembra che gli " indivisibili " non siano esistiti prima degli atomisti (cfr. Frank, *Pl.-Pyth.*, p. 220) e che i Pitagorici siano

stati, in proposito, imprecisi (cfr. Aristot. *Met.*, 1080 b 16; 1083 b 8 = DK 58 B 9-10). Si può, quindi, supporre che gli "indivisibili" «siano stati introdotti dopo Zenone, come replica ai suoi argomenti» (Booth, *Zen.-Parm.*, p. 4). La testimonianza di Philop. *phys.*, 81, 2 sgg. (= Lee fr. 3, p. 14, 7 sgg.), che sembrerebbe ammettere gli "indivisibili" per Zenone è probabilmente determinata dall'esegèsi aristotelica: infatti «Aristotele e i suoi successori erano particolarmente impegnati nel problema dell'indivisibilità e della divisibilità (cfr. *Phys.* VI) e tendevano a interpretare Zenone secondo questo punto di vista (*op. cit.*, p. 4 nota 2; cfr. Booth, *Zen.-Pyth.*, 107 nota 4). — **ἐκ πλειόνων ἑνάδων**: io credo che qui si tratti di un vero comparativo, e non di un comparativo intensivo (per quest'ultimo, vedasi Kühner-Gerth, *Satzlehre*, II 2, § 540 Anm. 7, pp. 305-307). Solo interpretando nel primo modo si ottiene un senso zenoniano, come mi pare risulti confermato dal *Parmenide* platonico: 158 B: τὰ δ' ἕτερα τοῦ ἑνὸς πολλά που ἂν εἴη. εἰ γὰρ μήτε ἓν μήτε ἑ ν ὸ ς π λ ε ί ω εἴη τἆλλα τοῦ ἑνός, οὐδὲν ἂν εἴη... ἐπεὶ δέ γε π λ ε ί ω ἑ ν ό ς ἐστι τά τε τοῦ ἑνὸς μορίου καὶ τὰ τοῦ ἑνὸς ὅλου μετέχοντα (si noti come τοῦ ἑνὸς μορίου oppure τ. ἑνὸς ὅλου μ., equivalgano a εἶναι ἓν μόριον oppure ἓν ὅλον: Cornford, *Parm.*, p. 210 nota 1; cfr. Wahl, *Parm.*, p. 177), οὐκ ἀνάγκη ἤδη π λ ή θ ε ι ἄ π ε ι ρ α (cioè «senza limite di moltitudine» [Cornford, *Parm.*, p. 209]) εἶναι αὐτά γε ἐκεῖνα τὰ μεταλαμβάνοντα τοῦ ἑνός; cioè le cose d i v e r s e d a l l ' u n o, cioè i πολλά sono infiniti e, perciò, ἑνὸς πλείω (cfr. Wahl, *Parm.*, p. 177). Prescindiamo dal significato teoretico che Platone trae da quest'esposizione per la dottrina delle idee (cfr. Wahl, *Parm.*, p. 175, ove nota che Platone vuol dimostrare che «questo multiplo sono le idee che partecipano all'uno»): a noi interessa notare come, in ogni caso, si ponga il contrasto contraddittorio fra ἕν e i πολλά che sono ἑνὸς πλείω, perché πλήθει ἄπειρα. Qui, evidentemente, riprende un'argomentazione eleatica, volta a una significazione rinnovata e superata. Tuttavia, nel suo canovaccio elementare avvertiamo un'argomentazione del tutto identica a quella riassunta da Filòpono. Quindi, a πλειόνων ἑνάδων, si deve sottintendere ἑνός. Cosí si ottiene un'argomentazione zenoniana che salva l' ὄν parmenideo, dimostrando

che la pluralità distrugge l'ὄν nella sua " totalità " (o " unità " come dice il dossografo), perché la pluralità, essendo necessariamente infinita, sarebbe maggiore dell'ὄν, ma è contraddittorio che vi sia qualche cosa maggiore dell'ὄν; quindi la pluralità non esiste. A me pare, quindi, che l'argomentazione riportata da Filòpono completi quanto dice Aristotele (cfr., sopra, rr. 5-6): ὃ γὰρ μήτε προστιθέμενον μήτε ἀφαιρούμενον ποιεῖ μεῖζον μηδὲ ἔλαττον, va integrato con quanto si dice qui, cioè, se, invece, l'ὄν diventasse μεῖζον oppure ἔλαττον, vorrebbe dire che vi sono piú elementi che lo costituiscono; ma questi annullerebbero l'ὄν. Si veda, ancora, Plat. *Parm.*, 144 A, 145 A. — **πῶς οὖν ἐδείκνυεν κτλ.**: Filòpono introduce lo sviluppo particolareggiato della tesi ora riferita. — **ὁ Σωκράτης**: « usitatum Aristoteli [e nei postaristotelici] exemplum ad significandam rem unam vere existentem » (Bonitz, *Met.*, II, p. 62). Cfr., sopra, r. 10, nota a κατηγορικῶς e la nota introduttiva a questo testo di Filòpono (3°). Si può dedurre che Zenone considerava il problema dei πολλά sotto molti aspetti: qui i πολλά degli attributi, a r. 8 i πολλά geometrici (cfr., sopra, r. 7, nota τὰ δὲ ἄλλα e r. 11, nota τὴν δὲ στιγμήν). Quindi, se tutte queste testimonianze sono fededegne, dovremmo pensare che le aporie di Zenone potevano essere pluripartite, o che il grande numero di quaranta, riferito da Proclo (A 15, p. 251, 7) fosse dovuto al fatto che le varianti di una medesima argomentazione (qui: gli assurdi dei πολλά come oggetti geometrici, come attributi) fossero considerate quali aporie distinte. E che si trattasse di un'argomentazione pluripartita — di cui conosciamo solo qualche aspetto — è esplicitamente detto da Filòpono nella frase che immediatamente segue: ὁμοίως οὐδὲ τὰ λοιπὰ ἐξ ὧν τὸ πλῆθος εἶναί φατε: cfr., piú avanti, nota a ἐκ τοῦ συνεχοῦς. — **ἢ ἕν**: piú esatto sarebbe stato dire ὅλον. — **τὸ αὐτὸ... τοῦτο**: « cioè l'inesistenza dell'unità mostrata... con la contradizione tra l'unità della cosa e la molteplicità dei predicati che le competono » (Albertelli, p. 182). — **ἐκ τοῦ συνεχοῦς**: « mediante l'argomento del continuo ». « È, senza dubbio, possibile che la parola συνεχές appartenga all'interpretazione di Filòpono, e non a Zenone; io stesso devo considerare ciò come probabile. Ma se il termine appartiene a Zenone, dev'es-

sere — io penso — significativo »; infatti Parmenide definiva il suo essere ξυνεχὲς πᾶν [28 B 8, 25: io cito questo verso, piuttosto che il vs. 6, cui Both si riferisce, perché lo presenta nella forma errata ἕν, συνεχές: cfr. Untersteiner, *Parm.*, cap. I; può essere interessante rilevare che Filòpono sembra conoscesse la lezione esatta, se *Phys.*, 65, 9 dà del vs. 5 il testo οὐκ ἦν οὐκ ἔσται ὁμοῦ πᾶν ἔστι δὲ μοῦνον, cioè la lezione che presuppone, all'inizio del vs. 6 οὐλοφυές, che s'incontra solo in Asclepio (= Ammonio) *Met.*, 42, 30-31: cfr. Untersteiner, *Parm.*, pp. XLIII-XLIV]: l'argomento può, dunque, essere stato usato contro l'essere οὖλον di Parmenide, « prima che Zenone lo rivolgesse contro gli " uni " dei pluralisti » (Booth, *Zen.-Parm.*, pp. 2-3). L'incompatibilità dell'ὄν con i πολλα, viene, dunque, dimostrata con un nuovo esempio. — Il concetto di συνεχές significa, per Parmenide, che « nel suo esistente *non* τὸ ἕτερον ἀπὸ τοῦ ἑτέρου ἀπέχει (cfr. Zenone B 2 [1], p. 255, 16-17) », alludendosi con ἀπέχειν solo alla distinguibilità " ontologica ", non fisica (Kullmann, *Zen. u. Parm.*, pp. 169-170; vedasi, inoltre, Untersteiner, *Parm.*, pp. CXLIX-CLI). — **διαιρετόν**: cfr. sopra, r. 4, nota ad ἀδιαίρετον. Qui si passa dalla concezione di un συνεχές non separabile ontologicamente (propria dell'ἀλήθεια) a quella di un συνεχές separabile fisicamente, propria della δόξα. Si nota, insomma, quella confusione (si veda anche Calogero, *Studi*, p. 146 nota 2) dossografica fra δόξα e ἀλήθεια, messa in luce per il passo aristotelico della *Metafisica* (vedasi sopra rr. 4-9). Il procedimento dell'esposizione è, dunque, identico a quello di Aristotele: conoscendo il carattere tradizionale della dossografia antica, possiamo far risalire l'informazione di Filòpono, attraverso anelli intermedî — ultimo dei quali può essere stato Eudemo, come ho ricordato nella nota introduttiva al nostro testo — allo stesso Aristotele, autore di un libro πρὸς τὰ Ζήνωνος (Diog. Laert., V 25, n. 100). — **ἐπεὶ * * * οὐδ'**: il Diels scoperse, in questo passo, una lacuna che lo stesso Diels, molto acutamente, propone di integrare <οὐ δυνατὸν εἶναι πλείους ἑνάδας, ἐξ ὧν τὸ πλῆθος ἔσται>, integrazione accettata in genere dai critici (Lee, p. 27; Albertelli, p. 182, e, in forma abbreviata, Pasquinelli, p. 255). — **28.** La citazione dell'*Epistola* 88 di Seneca — che trattava *de liberalibus studiis* (cfr. R. Mondolfo, *La comprensione*

del soggetto umano nell'antichità classica, Firenze 1958, pp. 733-734) — presenta sulla fine un passo che si considera come « una delle tante parafrasi epicuree ricorrenti in Seneca (per Seneca, fonte per Epicuro, specialmente nelle lettere, cfr. A. Grilli, *Il problema della vita contemplativa nel mondo greco-romano*, Milano 1953, pp. 262 sgg., 272 sg.; R. Schottlaender, *Epikureisches bei Seneca*, « Philologus » 99, 1955, p. 136 sgg.; W. Schmid, *Eine falsche Epikurdeutung Senecas und seine Praxis des erbauenden Lesung*, « Acme » 8, 1955, p. 119 sgg.: quest'ultimo saggio è importante per osservazioni metodologiche), e piú propriamente una reminiscenza » della lettera « contro i filosofi di Mitilene » (Bignone, *Ar. perd.*, II, pp. 64-65), denominata Περὶ τῶν ἐπιτηδευμάτων ἐπιστολή, cioè « Intorno alle occupazioni degne di un filosofo » (cfr. Usener, *Epicurea* fr. 171 = fr. 94, p. 421 Arrighetti: Athen., VIII 354 B e Aristocles apud Euseb. *Praep. ev.*, XV 2, 791 a = fragm. 2 Heiland; su questa lettera e sul suo titolo, cfr. W. Crönert, *Kolotes u. Menedemos*, Leipzig 1906, p. 20 e Bignone, *Ar. perd.*, II, pp. 56-57; per l'autenticità della lettera, a torto messa in dubbio da qualcuno, cfr. Epicuro, *Opere*, Introd., testo critico, traduz. e note di G. Arrighetti, Torino 1960, p. 599). Il passo ha inizio al § 42 e tratta contro i Peripatetici, il seguente tema: « de liberalibus studiis loquor: philosophi quantum habent supervacui, quantum ab usu recedentis? ». Poi (§ 43) aggiunge: « audi, quantum mali faciat nimia subtilitas et quam infesta veritati sit ». Seguono, poi, parecchi esempi di filosofie di questo genere, fra le quali si ricordano, appunto, quelle di Parmenide e di Zenone. Quindi, la presente testimonianza epicurea in Seneca va considerata come un'accentuazione estremistica di queste dottrine combattute perché scettiche (Bignone, *Ar. perd.*, II, p. 80), accentuazione che, forse, Seneca può aver portato a conseguenze piú marcate. Dopo questa premessa sarà possibile l'esegèsi del passo in riferimento a Zenone. Il duplice passo di Seneca va collegato con la testimonianza di Eudemo, presso Simplicio A 16, dalla quale risulta (vedasi la nota *ad l.*) come Zenone condannasse il ἕν panteistico — di tipo senofaneo — che sta accanto ai o nei πάντα. Questo, dunque, mi sembra il significato della testimonianza epicureo-senecana. Si può aggiungere che Epicuro deve

aver avuto buon giuoco in questa polemica accentuazione, se nel Πρὸς τὰ Ζήνωνος di Aristotele trovava una proposizione analoga a quella di *Met.*, 1001 b 7-8 (cfr. sopra rr. 4-5 e, specialmente, r. 5 nota a οὐδέν), di modo che le due proposizioni *ait nihil esse* e *ne unum quidem*, non perfettamente identiche, dovevano, se non proprio identificarsi, per lo meno confondersi. — Zeller, I 1, 748 nota 2, pensa che Seneca interpreti come scettico Zenone per incomprensione del passo aristotelico, ora citato; in realtà si deve dire che Epicuro, volendo combattere lo scetticismo, cerca di ampliare la sfera di questo atteggiamento di pensiero: perciò nella dialettica zenoniana, con le sue paradossali alternative, poteva facilmente vedere il nemico da criticare (cfr. Albertelli, p. 185 nota 14). Non è da pensare, se si fissa l'attenzione sul *nihil esse*, a una confusione che Seneca avrebbe fatta con Gorgia: piuttosto è da vedere in *nihil esse* la negazione dell'unità spaziale (Raab, *Zen.*, p. 32). — 28-29. *nihil esse universo*: il testo, qui, è stato sospettato. La lezione che dà Diels è quella manoscritta, dallo stesso Diels così spiegata: i. e. οὐδὲν τῶν φαινομένων ὑπάρχειν τῶι παντί. F. Préhac - H. Noblot (Sénèque, *Lettres à Lucilius*, III, Paris 1957) accettano il testo ms., con questa traduzione: « P. affirme que parmi les propriétés qui paraissent appartenir à l'univers aucune ne

22. [ARISTOT.] de lin. insec. 968 a 18-23 ἔτι δὲ κατὰ τὸν τοῦ Ζήνωνος λόγον ἀνάγκη τι μέγεθος ἀμερὲς εἶναι, εἴπερ ἀδύνατον μὲν ἐν πεπερασμένωι χρόνωι ἀπείρων ἅψασθαι καθ' ἕκαστον ἁπτόμενον, ἀνάγκη δ' ἐπὶ τὸ ἥμισυ πρότερον
35 ἀφικνεῖσθαι τὸ κινούμενον, τοῦ δὲ μὴ ἀμεροῦς πάντως ἔστιν ἥμισυ. ARISTOT. Phys. A 3. 187 a 1 ἔνιοι δ' ἐνέδοσαν τοῖς λόγοις ἀμφοτέροις, τῶι μὲν ὅτι πάντα ἕν, εἰ τὸ ὂν ἓν σημαίνει, ὅτι ἔστι τὸ μὴ ὄν, τῶι δὲ ἐκ τῆς διχοτομίας ἄτομα ποιήσαντες μεγέθη. SIMPL. ad l. 138, 3-6-10-11 τὸν δὲ δεύτερον λόγον τὸν ἐκ τῆς διχοτομίας τοῦ Ζήνωνος εἶναί φησιν ὁ Ἀλέξανδρος * λέγοντος, ὡς εἰ μέγεθος ἔχοι τὸ ὂν καὶ διαιροῖτο, πολλὰ τὸ ὂν καὶ οὐχ ἓν ἔτι ἔσεσθαι, καὶ διὰ τούτου δεικνύντος ὅτι μηδὲν τῶν ὄντων ἔστι τὸ ἕν * . . . τούτωι δὲ τῶι λόγωι, φησὶ [Alessandro], τῶι περὶ τῆς διχοτομίας
40 ἐνδοῦναι Ξενοκράτη τὸν Καλχηδόνιον [fr. 44 Heinze] δεξά-

lui appartient réellement »; cosí Albertelli, Pasquinelli, Cataudella. A. Beltrami (nella sua ediz. delle *Epistole* di Seneca, Roma 1937, vol. I, p. 423) propone *uni diversum* (in luogo di *universo*) da cui sarebbe venuta facilmente la corruttela *universo*. La traduzione, allora, sarà: « nulla vi è che sia diverso dall'Uno » (F. Levi, nella sua traduz. delle *Epistole* di Seneca, Milano 1957, p. 333). Bignone (*Ar. perd.*, II, p. 66) riconosce che il testo è dubbio, non, per altro, « il senso generale », che non lo è (cfr. *ibidem* nota 1) traduce esegeticamente: « P. dice che di tutte le cose che cadono sotto l'opinamento non esiste se non l'unità indistinta dell'uno »; C. Marchesi, *Seneca*, Milano 1944[3], p. 227, riconosce « corrotta la lezione dei codici » e parafrasa: « Parmenide dice che solo il tutto esiste ». — **29.** *omnia negotia de negotio deiecit*: « vidant le débat » (Préchac-Noblot), « si sbarazzò di ogni difficoltà » (Albertelli). — **30.** *nihil praeter unum*: cfr. Plut. *adv. Colot.*, 1114 D = Parmen. 28 A 34 DK e la mia nota a questa testimonianza parmenidea. — **31.** Il testo di Isocrate, citato, ma non riprodotto in DK, è da me riportato in A 13 a.

22. Inoltre, conforme all'argomento di Zenone, è necessario che esista una grandezza priva di parti, dal momento che è impossibile toccare, in un tempo finito, un infinito numero di punti, toccandoli singolarmente uno a uno, ma è necessario che il mobile giunga prima alla metà; ed effettivamente di ciò che non sia privo di parti c'è assolutamente una metà. — Alcuni [gli atomisti] fecero concessioni alle dottrine dell'uno e dell'altro [scil. Parmenide e Zenone]: alla dottrina che tutto è uno, se l'uno ha un solo significato, concessero che il non essere esiste; alla dottrina della dicotomia fecero una concessione con la teoria delle grandezze indivisibili. — Il secondo argomento, quello fondato sulla dicotomia, Alessandro dice che appartiene a Zenone,* il quale afferma che se l'essere ha grandezza ed è indivisibile, quest'essere sarà pluralità e non piú uno, e con questa prova dimostra che l'Uno non è reale *.... Alessandro dice che Senocrate di Calcèdone fece concessioni a quest'argomento, in quanto ammette che tutto ciò che sia di-

μενον μὲν τὸ πᾶν τὸ διαιρετὸν πολλὰ εἶναι (τὸ γὰρ μέρος ἕτερον εἶναι τοῦ ὅλου)... · εἶναι γάρ τινας ἀτόμους γραμμάς, ἐφ' ὧν οὐκέτι ἀληθεύεσθαι τὸ πολλὰς ταύτας εἶναι.

A 22, p. **253, 32.** ***Autenticità e autore del " De lin. insec. "***. **Il Περὶ ἀτόμων γραμμῶν manca nel Catalogo di Diogene Laerzio, ma è ricordato al N° 10 di quello di Tolemeo (Rose, *Arist. Fragm.*, p. 20 = N° 11 nell'edizione di I. Düring, *Aristotle in the Ancient Biographical Tradition*, Göteborg 1957, p. 222) e, come scritto teofrasteo, nel Catalogo delle opere di questo peripatetico (Diog. Laert., V 42): l'attribuzione era contestata già presso gli antichi, se Filòpono, *De gen. et corr.*, 34, 3 e Simpl. *De caelo*, 566, 23 sgg. riconoscono la paternità teofrastea dello scritto, mentre lo stesso Simplicio, *Phys.*, 492, 3 sgg., lo assegna ad Aristotele (cfr. H. Usener, *Analecta Theophrastea* = *Kleine Schriften* I, Leipzig 1912, p. 52). L'ipotesi che sia opera di Teofrasto è sostanzialmente accolta da Zeller II 2, p. 90 nota e da Moraux, *List. Ar.*, p. 294 (« cette hypothèse ne présente rien d'impossible... ; sa doctrine ressemble à celle de Théophraste »). Ma già V. Rose, *De Aristotelis librorum ordine et auctoritate commentatio*, Berolini 1854, p. 193, aveva concluso, di fronte alle due attribuzioni : « ad neutrum fortasse pertinens ». Aristotele è da escludere — egli osserva — « qui numquam in refutandis singulorum philosophorum sententiis singularibus tanta copia usus est ». (Per la posizione di Aristotele contraria alle ἄτομοι γραμμαί, cfr. Robin, *Ar.*, p. 120). Ora P. Gohlke (Aristoteles, *Kleine Schriften zur Physik u. Metaphysik*, Paderborn 1957, p. 10) osserva che dopo Aristotele nessuno può aver trattato il problema, senza addentrarsi nei suoi scritti fisici e, poi, che è impossibile si tratti di uno cosí esperto da suscitare l'impressione che il trattato fosse scritto da Aristotele stesso : « resta solo che sia stato scritto da Aristotele giovane... in un'epoca in cui era ancora in rapporto col grande matematico Eudosso ». Quest'è, per altro, un'ipotesi gratuita. Anche Regenbogen, *Theophr.*, 1542, nega tanto la paternità teofrastea, quanto quella aristotelica. Già Rose (*ibidem*) aveva notato come il libro fosse diretto contro i discepoli di Platone e, specialmente, contro Senocrate. Costui, infatti,**

visibile è molteplicità (la parte è, infatti, diversa dal tutto) .... : esistono, infatti, linee indivisibili, a proposito delle quali non è vera la proposizione che esse siano molte.

---

identificava le idee con gli oggetti matematici (τὰ μαθηματικά), affermando che questi non possono venir divisi in grandezze (Arist., *Met.*, 1080 b 28-20 = fr. 37 Heinze). Vale a dire Senocrate sosteneva la dottrina delle "linee indivisibili" (ἄτομοι γραμμαί): cfr. [Arist.] *de lin. insec.*, 968 a 1 sgg. (= fr. 42 Heinze) e Syrian. *Met.*, 123, 31 - 124, 6 (= fr. 46 Heinze) (Ross, *Met.*, I, pp. LXXV e 204 e, già, Zeller, II 1, pp. 1017 nota 1; 1018 nota 1). Il trattato *De insecabilibus lineis* dimostrava, appunto, ὅτι οὐκ ἐξ ἀμερῶν σύγκειται τὰ μεγέθη (Simpl., *Phys.*, 492, 4-5). La dottrina delle ἄτομοι γραμμαί, per altro, era stata sostenuta, ancor prima che da Senocrate, dallo stesso Platone dell'ultima maniera (Alex., *Met.*, 120, 6: cfr. fr. 40 Heinze per altri passi: cfr. J. Stenzel, *Zahl u. Gestalt bei Platon u. Aristoteles*, Darmstadt, 1959[3], p. 73 = 1924[1], p. 73). Lo scritto che, « stilisticamente, è uno schizzo piuttosto che appunti o un *excerptum* » (Regenbogen, *Theophr.*, 1942), è dovuto a un autore, il quale « quisquis fuit, haud mediocri iudicii subtilitate praeditus fuit. In materiae enim spinosae et difficilis tractatione usquequaque firmo procedit gradu adversariorumque singula argumenta ratiocinatione perquam sana et dilucida refellit » (O. Apelt, in: Aristotelis *Quae feruntur de plantis* etc., *de lineis insecabilibus* etc., Lipsiae 1888, p. VII). Baccou, *Sc. gr.*, p. 179 nota 1, fa l'ipotesi che il trattato sia stato scritto « da un peripatetico nella stessa scuola di Aristotele ». — La dimostrazione, cui ricorre l'Autore del trattato, è apagogica (cfr. Bux, *Gorg.*, p. 400). — **88. τι μέγεθος ἀμερές**: si è pensato che quest'argomento fosse contro i Pitagorici, di cui Zenone avrebbe qui combattuto la molteplicità come numeri, per sostituirvi il concetto di parti (Joël, p. 464). — Con μέγεθος ἀμερές piú esattamente si esprime il concetto di un'entità che sia priva di parti, piuttosto che "indivisibile" (cfr., sopra, r. 24, nota a ἐνάδων), un'entità, cioè, in cui non siano piú avvertibili lunghezza, larghezza e profondità (cfr. sopra, r. 7, nota

a μεγέθους): Aristotele, *Phys.*, 240 b 12-13, dà questa definizione: ἀμερὲς δὲ λέγω τὸ κατὰ ποσὸν ἀδιαίρετον. Poiché, secondo lo stesso Aristotele, si deve riconoscere τὸ μὴ εἶναι ἀμερὲς ἀμεροῦς ἐχόμενον, per il fatto che ἐπ' ἄπειρον ἡ διαίρεσις (*Phys.*, 237 b 8-9), si deve riconoscere che Zenone ammetteva l'esistenza di qualche cosa che doveva precorrere τὸ σμικρὸν καὶ ἀμερές di Leucippo e Democrito (67 A 13 DK). A questo concetto egli può, certo, essere arrivato sotto la spinta della sua dialettica aporetica, ma può averlo tratto dalla sua conoscenza di Empedocle (cfr. A 2, p. 248, 17 e nota ivi). L'agrigentino ammetteva per i suoi elementi piccole particelle invisibili (chiamate, forse, θραύσματα: 31 A 43 DK), sicché finiva col porre inavvertitamente « anche le parti di materia al posto delle parti di elemento che, in realtà, sole esistevano (31 A 89) ... Significativo per questa primitiva atomistica originaria è anche il fatto — per quello che noi sappiamo — che non viene ricercata qualche cosa come una determinazione della grandezza o della forma delle particelle psico-fisiche; esse sono, a dire il vero, " ulteriormente divisibili, ma effettivamente non vengono piú oltre divise ", come si esprime in proposito Aristotele (*De caelo*, 305 a 1 sg. = 31 A 43 a DK), con la significativa aggiunta: " come Empedocle sembra voler dire " » (W. Kranz, *Die Entstehung des Atomismus* in *Convivium*: Beiträge... K. Ziegler, Stuttgart 1954, pp. 15-16; cfr. Robin, *Pensée*, p. 124 e, sulla questione, anche Zeller, I 2, pp. 954 nota 4; 959 nota 5, con le aggiunte di Nestle). Se noi diamo a μέγεθος ἀμερές un tale significato, ne verrà la conseguenza che sarà da escludere una specifica polemica antipitagorica; piuttosto l'espressione μέγεθος ἀμερές, in sé contraditoria, si spiegherà facilmente con l'ambiguità del concetto empedocleo, che Zenone usa, come un dato ormai acquisito dal pensiero greco (probabilmente, nell'intervallo di tempo fra Parmenide e Zenone), per trarre le sue conseguenze in difesa di Parmenide. Se poi, in un secondo tempo, la medesima definizione di μέγεθος ἀμερές doveva servire a definire il punto geometrico, secondo Euclide (cfr. Euclid., b, 1, α' [= *Elem.*, I] in: Thomas, *Gr. M.*, I, p. 432: σημεῖόν ἐστι, οὗ μέρος οὐθέν), ciò non significa che necessariamente Zenone pensasse, qui, al punto; certamente non in modo esclusivo (cfr. A 21,

p. 252, 11 nota a στιγμήν). A. Szabó (*Frühgr. Math.*, pp. 36-37), pur pensando, meno bene, al punto geometrico, tuttavia coglie acutamente il nerbo dell'argomentazione, quand'osserva « che il μέγεθος ἀμερές, nella sua lingua significava, per lo spazio, lo stesso che l' " ora " (νῦν: A 23, p. 253, 40) per il tempo ». Zenone vuole dimostrare che, di fronte a questo problema, ci s'imbatte in una contradizione: « o si ammette l'esistenza dello spazio, nonostante che questo concetto " spazio " sia contradittorio, e, allora, non esiste alcun μέγεθος ἀμερές, ... oppure, se si vuole rimanere a qualunque costo liberi da contradizioni, si ammetterà solo l'esistenza del μέγεθος ἀμερές e si negherà l'esistenza dello spazio, perché questo è contradittorio ». Io credo che l'argomentazione, com'è riferita nel Περὶ ἀτόμων γραμμῶν, sia incompleta, in quanto l'Autore vuole passare in rassegna le dottrine che sostenevano le ἄτομοι γραμμαί e, perciò, riferisce di Zenone solo l'antinomia che si proponeva di portare all'assurdo la proposizione ἐν π ε π ε ρ α σ μ έ ν ω ι χρόνωι ἀ π ε ί ρ ω ν ἅψασθαι καθ' ἕκαστον ἁπτόμενον: ciò si risolveva, come si è detto, nella negazione dello spazio. Ma si presentava necessaria un'altra antinomia: ἐν ἀπείρωι χρόνωι ἀπείρων ἅψασθαι (cfr. A 25, p. 253, 27-29 e A 26 = " Achille "): questa alternativa è compressa nella brevità espressiva di ἀνάγκη δὲ... ἥμισυ (rr. 34-35), che allude, appunto, soprattutto, ad A 25. Cosí viene stabilito il rapporto fra A 22 e A 25; Albertelli, p. 188 e Pasquinelli, p. 210 inseriscono, infatti, A 22 in A 25, dopo *Top.*, 160 b 87 (p. 253, 30-32); Lee, p. 48 (cioè alla fine dei testi riguardanti l'argomento A 25 DK); cfr. Mondolfo, *Probl.*, p. 103. Un altro particolare momento è da rilevare e, precisamente, la connessione col tempo tanto nel caso della negazione dello spazio (A 25 e 26), quanto nel caso della negazione di un μέγεθος ἀμερές (A 22). Zenone, dunque, con quest'argomentazione, afferma la pluralità di μεγέθη ἀμερῆ per rendere possibile il movimento in un tempo finito; mentre, in A 25-26, nega implicitamente questi μεγέθη ἀμερῆ, prendendo come presupposto il " tempo infinito ". I μεγέθη ἀμερῆ — cioè il pluralismo — esistono e non esistono, a seconda del presupposto temporale e, precisamente, esistono secondo la δόξα parmenidea (ἐν πεπερασμένωι χρόνωι) ma non esistono secondo l'ἀλήθεια:

l'ἐόν non può avere ἀμερῆ μεγέθη, perché, essendo extratemporale — vale a dire ἐν ἀπείρωι χρόνωι (= 28 B 8, 4: ἀτέλεστον) — è οὖλον (28 B 8, 3-6). Le aporie zenoniane, pertanto, mettendo a fuoco le contradizioni del pluralismo, dimostrano che solo l'essere assoluto dell'eleatismo corrisponde alla vera realtà. — Il Mondolfo, *Probl.*, pp. 100-101, nota opportunamente, a proposito di τι μέγεθος: «pur essendo indivisibile, perché privo di parti, non era tuttavia equivalente al nulla, ma era ancora una grandezza (μέγεθός τι), era cioè un atomo spaziale e temporale»: vale a dire Mondolfo riconosce a questi μεγέθη ἀμερῆ il carattere di elementi (non accetto, per altro, le illazioni antipitagoriche per Zenone, tratte dal Mondolfo in seguito a questa sua esegèsi). — **34. ἐπὶ τὸ ἥμισυ**: «alla metà [del tratto che deve compiere]» (Pasquinelli, p. 260). — **36. ἔνιοι**: secondo gli antichi commentatori (cfr. piú avanti rr. 37 sgg.) e secondo alcuni moderni (p. es. Prantl, *Phys.*, p. 475 nota 15) l'allusione è a Platone e a Senocrate (Robin, *Th. pl.*, p. 300 nota). Ma già Zeller, II 1, p. 101 nota 2, aveva notato che il passo, pur potendo riferirsi a Senocrate, in realtà doveva riguardare gli atomisti. Ciò fu ribadito da Burnet, pp. 225-226, che notò esattamente che Aristotele qui, come in altri passi, vuol dimostrare l'origine dell'atomismo dalla dottrina eleatica e, precisamente, da Parmenide e da Zenone: gli atomi, infatti, possiedono il carattere dell'Uno parmenideo e gli atomi sono il risultato della zenoniana limitazione a ogni divisibilità. Questo riferimento a Parmenide e a Zenone delle due argomentazioni qui ricordate è stato accolto anche da Ross, *Phys.*, pp. 479-480, il quale, come Burnet, respinge l'antica ipotesi che con ἔνιοι vi sia un rinvio a Platone e a Senocrate, per accogliere, sul fondamento di Arist. *De gen. et corr.*, 324 b 35 - 325 a 32, l'allusione agli atomisti. Cosí Cherniss, *Pres.*, p. 75 nota 303. — **τοῖς λόγοις ἀμφοτέροις**: cioè ai due argomenti degli Eleati, Parmenide e Zenone. — **ἓν σημαίνει**: «ha un solo significato» (cfr. Ross, *Met.*, I p. xc e Pasquinelli, p. 254; non esatto il Carteron, nella sua ediz. della *Fisica*, Paris 1926: «a signification d'unité»). — **ἔστι τὸ μὴ ὄν**: si allude a Plat. *Soph.*, 254 B sgg.; 256 D sgg. Aristotele, piú innanzi (*Phys.*, 187 a 6), parla di un μὴ ὄν τι e non di un μὴ ὄν inteso ἁπλῶς. Ma di solito Aristotele attri-

buisce a Platone la dottrina del non essere in sé (cfr. Cherniss, *Ac.*, p. 93; Maier, *Syll.*, II b p. 17 nota 0; 289 nota 1 e Ross, *Met.*, I, p. xc). Ma, poiché il riferimento specifico di questo passo è — come già si disse — agli atomisti, qui il τὸ μὴ ὄν è il "vuoto", che era uno dei due principi (l'altro erano gli atomi) di questa scuola. — **τῶι δὲ**: scil. λόγωι: « cioè all'opinione secondo la quale l'universo sarebbe costituito di indivisibili: ἐξ ἀδιαιρέτων... τὸ πᾶν: *phys.*, 186 b 35 » (Robin, *Th. pl.*, p. 300 nota 1). — **37. διχοτομίας**: « com'è noto il primo degli argomenti zenoniani è detto appunto della "dicotomia" (A 25), perché si basa sulla possibilità di dividere in due ogni grandezza data. Ma in questo passo aristotelico e nei commentatori non si tratta tanto dell'argomento specifico della dicotomia, quanto del procedimento della divisione all'infinito, che s'incontrava evidentemente anche in altre argomentazioni zenoniane » (Pasquinelli, p. 414 nota 23; cfr. Lee, p. 66; Reinhardt, *Parm.*, p. 106 nota 1; Calogero, *Studi*, p. 101 nota 0). — **37. ἄτομα... μεγέθη**: è l'argomento del *De insecabilibus lineis*. Runner, *Phys.*, pp. 105-106, sostiene che *De insec.*, *Top.* II e *Phys.* I, appartengono a un'età antica dell'aristotelismo, implicante un'aderenza alla dottrina delle idee, ma con un carattere non-platonico. Si dovrebbe, quindi, dedurre che il problema "Zenone" era presente nell'Aristotele della prima maturità. — Il testo di Simplicio è commento al precedente passo della *Fisica* di Aristotele. Conviene citare anche Simpl. *Phys.*, 138, 4-6 (mancante in DK), come fanno Lee fr. 7, p. 16; Albertelli, p. 181; Pasquinelli, p. 234. — **37. τὸν δεύτερον**: cfr. sopra rr. 36-37. In realtà, questo testo di Simplicio non fa che ripetere quanto sappiamo già da Aristotele, *Met.*, 1001 b 7 sgg. = A 21, p. 252, 4-9. Vale a dire, qui si mette in luce l'antinomia del mondo della δόξα, la cui validità non può venir trasferita all'ἀλήθεια. In questa prospettiva deve interpretarsi la frase μηδὲν τῶν ὄντων ἔστι τὸ ἕν, cioè nulla di ciò che appartiene a quanto è reale nella temporalità (cfr. A 16, p. 251, 26 e la nota ivi; e A 21, p. 252, 6: τῶν ὄντων) può valere come τὸ ἕν (espressione, quest'ultima, che vale τὸ ἐόν parmenideo o, se si preferisce, τὸ οὖλον). Quindi, cosí intendendo, risulta che ἔστι τὸ ἕν è lezione esatta, da non correggere, come propone Fränkel, *Zenon*, p. 213

nota 1 c, in ἔσται ἕν. Ciò suppone un altro senso e, precisamente, come si esprime lo stesso Frānkel (*op. cit.*, p. 214 nota 0): «il principio della molteplicità e della divisibilità richiede ultime unità, dalle quali dev'essere costituito il molteplice; ma, una volta che il principio della divisibilità sia stato ammesso, tutto gli è sottoposto e, di conseguenza, fra le cose esistenti non vi sarà alcuna unità». Cosí del resto, già Lee, p. 27. Il nerbo dell'argomentazione, come si è detto piú volte, è differente: si vuol dimostrare che il mondo pluralistico — cui corrisponde la δόξα — è contradittorio rispetto all'atemporale mondo dell'ἀλήθεια. I due mondi, del pari esi-

23. SIMPL. Phys. 134, 2 (ad Ar. A 3. 187 a 1) ἐνίους φησὶν ἀμφοτέροις ἐνδοῦναι τοῖς λόγοις, τῶι τε εἰρημένωι
253 τοῦ Παρμενίδου καὶ τῶι τοῦ Ζήνωνος, ὃς βοηθεῖν ἐβούλετο τῶι Παρμενίδου λόγωι πρὸς τοὺς ἐπιχειροῦντας αὐτὸν κωμωιδεῖν, ὡς εἰ ἕν ἐστι, πολλὰ καὶ γελοῖα συμβαίνει λέγειν τῶι λόγωι καὶ ἐναντία αὐτῶι, δεικνὺς ὁ Ζ. ὡς ἔτι γελοιότερα πάσχοι ἂν αὐτῶν ἡ ὑπόθεσις ἡ λέγουσα 'πολλά ἐστιν' ἤπερ ἡ τοῦ ἓν εἶναι, εἴ τις ἱκανῶς ἐπεξίοι. [PLUT.] Strom.
5 5 [D. 581 dopo Parmenide] Ζ. δὲ ὁ 'Ελεάτης ἴδιον μὲν οὐδὲν ἐξέθετο, διηπόρησεν δὲ περὶ τούτων ἐπὶ πλεῖον. AËT. IV 9, 1. Cfr. 28 A 49.

A 23. p. *252*, 44. **βοηθεῖν**: cfr. A 12, p. 250, 27 (βοήθειά τις). — p. *253*, 1. **κωμωιδεῖν**: cfr. A 12, p. 250, 29; A 21, p. 252, 21. Il testo dipende, dunque, da Platone (cfr. A 12). — 4. [Plut.] *Strom.*: il Diels, *Dox.*, pp. 157-158, cosí valuta gli Στρωματεῖς pseudo-plutarchei: «scriptoris levitas in eo potissimum cernitur quod diversa nullo discrimine permiscuit. Nam certo certius est §§ 1-7; 10-12 ex uno deinceps fonte, i. e. Theophrastea epitome, [in due libri delle φυσικῶν δόξαι: cfr. Diog. Laert. V 46, forse di Teofrasto stesso (l'ipotesi di una fonte teofrastea per il nostro passo fu avanzata da Tannery, p. 252 nota 1) o di uno dei suoi scolari: cfr. Regenbogen, *Theophr.*, 1536] secundum philosophos ordinata sumptas esse. multa sunt nimis festinanter contracta, delectus nulla certa ratione factus... sed sucus

stenti — si trovano sulla medesima ὁδός! — sono per altro contraddittori fra di loro. La contraddittorietà non porta alla negazione di tutti e due (in Zenone non è da vedere l'ἰσοσθένεια τῶν λόγων!), ma a rilevare la realtà di tutti e due e, a un tempo, la loro incompenetrabilità. L'assoluto atemporale è fondato su leggi che sono assurde per il molteplice temporale, e, viceversa. — 39. **Ξενοκράτῃ**: Albertelli, p. 184 nota 6, pur accettando la tesi che Aristotele con ἔνιοι (cfr., sopra, r. 36 e la nota ivi) si riferisca agli atomisti, aggiunge: « con ciò naturalmente non intendiamo escludere che il richiamo a Senocrate per la dottrina delle grandezze indivisibili non possa essere filosoficamente giustificato ».

28. Dice che alcuni hanno fatto concessioni all'uno e all'altro argomento, tanto a quello già riferito di Parmenide, quanto a quello di Zenone, che si proponeva di portare aiuto alla dottrina di Parmenide contro coloro che tentavano di schernirlo, dicendo che se [l'essere] è uno, l'argomento perviene a molte ridicole conclusioni e contraddittorie all'argomento stesso. Zenone dimostra che l'argomentazione degli avversari sostenente il principio della pluralità incorre in conseguenze ancor piú ridicole che la teoria dell'essere uno, se uno fa una disamina adeguata. — Zenone di Elea non sviluppò una teoria propria, ma intorno a questi problemi ampliò le aporie.

---

ac sanguis est Theophrasteus ». È stato rilevato da Ch. H. Kahn, *Anaximander and the Origins of Greek Cosmology*, New York 1960 p. 16, che questo pseudo Plutarco « talora dà informazioni di grande interesse non conservate altrove e la cui precisione nell'insieme non è esposta a sospetto » (cfr. *op. cit.*, p. 12). Non si può dire — nota Ziegler, *Plutarchos*, *RE* XXI, 1, 768 — non solo se sia opera genuina, e « particolarmente se sia un'opera di Plutarco pubblicata oppure se corrispondesse a materiale tratto da opera inedita... In ogni caso Eusebio, all'inizio del IV secolo, leggeva Στρωματεῖς filosofici sotto il nome di Plutarco », che furono fonte della *Praep. ev.*, I 8, 1-12.

24. ARISTOT. Phys. Δ 3. 210 b 22 ὃ δὲ Z. ἠπόρει, ὅτι 'εἰ ἔστι τι ὁ τόπος, ἔν τινι ἔσται,' λύειν οὐ χαλεπόν. οὐδὲν γὰρ κωλύει ἐν ἄλλωι μὲν εἶναι τὸν πρῶτον τόπον, μὴ μέντοι ὡς ἐν τόπωι ἐκείνωι κτλ. 1. 209 a 23 ἡ γὰρ
10 Ζήνωνος ἀπορία ζητεῖ τινα λόγον· εἰ γὰρ πᾶν τὸ ὂν ἐν τόπωι, δῆλον ὅτι καὶ τοῦ τόπου τόπος ἔσται, καὶ τοῦτο εἰς ἄπειρον πρόεισιν. EUDEM. Phys. fr. 42 = fr. 78 Wehrli [Simpl. Phys. 563, 17] ἐπὶ ταὐτὸ δὲ καὶ ἡ Ζήνωνος ἀπορία φαίνεται ἄγειν. ἀξιοῖ γὰρ πᾶν τὸ ὂν ποῦ εἶναι· εἰ δὲ ὁ τόπος τῶν ὄντων, ποῦ ἂν εἴη; οὐκοῦν ἐν ἄλλωι τόπωι κἀκεῖνος δὴ ἐν ἄλλωι καὶ οὕτως εἰς τὸ πρόσω . . . πρὸς δὲ Ζήνωνα
15 φήσομεν πολλαχῶς τὸ ποῦ λέγεσθαι· εἰ μὲν οὖν ἐν τόπωι ἠξίωκεν εἶναι τὰ ὄντα, οὐ καλῶς ἀξιοῖ· οὔτε γὰρ ὑγείαν οὔτε ἀνδρίαν οὔτε ἄλλα μυρία φαίη τις ἂν ἐν τόπωι εἶναι· οὐδὲ δὴ ὁ τόπος τοιοῦτος ὢν οἷος εἴρηται. εἰ δὲ ἄλλως τὸ ποῦ, κἂν ὁ τόπος εἴη ποῦ· τὸ γὰρ τοῦ σώματος πέρας ἐστὶ τοῦ σώματος ποῦ· ἔσχατον γάρ.

A 24. Per alcuni questo sarebbe un quinto argomento contro il movimento, argomento dimenticato da Aristotele, *Phys.*, 239 b 9 (= A 25, p. 252, 1) che ne ricorda solo quattro, mentre avrebbe dovuto tener presente questo di A 24, che si considera coincidere — ma questa coincidenza è inaccettabile: cfr. Calogero, p. 96 nota 1 — con B 4 (Windelband-Goedeckemeyer, p. 52 nota 3). Calogero, *Studi*, pp. 93-95, con la lunga nota 1 di p. 93, sostiene, del pari, che qui « ci si trova di fronte a una vera e propria citazione, e quindi a un autentico frammento zenoniano », come a Calogero risulta « accertato da molti argomenti: anzitutto dalle stesse parole di Simplicio (*Phys.*, 562, 3; 563, 2) che con l'ἐρωτῶν οὕτως allude allo specifico aspetto formale dell' " interrogazione " del " dialettico " Zenone; poi, dalla costituzione intrinseca del frammento, che nel suo argomentare per brevi membri susseguentisi mostra chiaro il tipico stile arcaico degli Eleati e particolarmente di Zenone...; infine, dalla stessa nettezza della conclusione finale dell'inesistenza dello spazio, quale invece non risulta dalle testimonianze di Aristotele e di Eudemo, che mirano solo a risolvere l'aporia, lasciando nell'ombra la conclusione ». Dopo un esame serrato di tutto il testo di Simplicio, riferentesi a questo passo, Calogero

24. Non è difficile risolvere quell'aporia che Zenone poneva, cioè che « se lo spazio è una realtà, si troverà in qualche cosa ». Niente, infatti, impedisce che il primo spazio si trovi in qualche cosa d'altro, non tuttavia come in un dato luogo. — L'aporia di Zenone richiede una spiegazione; se, infatti, tutto ciò che esiste si trova in un luogo, evidentemente vi sarà anche un luogo del luogo, e questo processo continuerà all'infinito. — L'aporia di Zenone sembra portare alla medesima conclusione. Infatti egli sostiene che ogni cosa reale sia in un luogo; ma se lo spazio appartiene alla realtà, dove sarà? Sarà, dunque, in un altro spazio e questo in un altro e cosí continuando.... Contro Zenone obietteremo che il luogo si dice in molti modi. Se, dunque, egli pensa che quant'è reale si trova in un luogo, non pensa correttamente: infatti nessuno direbbe che la salute o il coraggio o altre infinite condizioni si trovano in uno spazio; e neppure lo spazio, se ha tale natura, quale è stata precisata. Se, poi, il luogo viene inteso diversamente, anche lo spazio sarà in un luogo. Infatti il limite del corpo si trova in un luogo del corpo: ne è, infatti, il limite esterno.

(p. 95, nota, fine) conclude: « nulla osta... a che in Simplicio, nel quale si leggono già tre (= B 1-3) dei quattro frammenti zenoniani, se ne debba leggere anche un altro ». Kranz, in DK I, p. 498, approva quanto sostiene Calogero e propone appunto di aggiungere, come B 5, Simpl. *phys.*, 562, 3-6: ὁ Ζήνωνος λόγος ἀναιρεῖν ἐδόκει τὸ εἶναι τὸν τόπον ἐρωτῶν οὕτως. "εἰ ἔστιν ὁ τόπος, ἔν τινι ἔσται. πᾶν γὰρ ὂν ἔν τινι. τὸ δὲ ἔν τινι καὶ ἐν τόπωι. ἔσται ἄρα καὶ ὁ τόπος ἐν τόπωι, καὶ τοῦτο ἐπ' ἄπειρον. οὐκ ἄρα ἔσται ὁ τόπος" (= fr. 15, p. 36, 7-10 Lee). Il Cornford, *Parm.*, pp. 148-150, a proposito di Plat. *Parm.*, 145 DE, dove si presenta, ispirato da Zenone, il medesimo problema, cioè che "ciò che esiste deve essere da qualche parte" o "in qualche cosa", osserva come quest'assioma si trovi anche in Zenone e nell'imitazione, che Gorgia, a proposito dell'argomento sullo spazio, ha fatta di Zenone (= Sext. VII 69-70 = 82 B 3 e *MXG* 979 b 22-25 = Untersteiner, *Sofisti*, vol. II 4 [82] B 3 bis, p. 64). Confrontando col passo di Gorgia il testo

in questione, attribuito da Simplicio a Zenone, il Cornford pensa che l'argomento possa essersi trovato « in uno dei dilemmi di Zenone, che condannava la pluralità delle cose ». L'argomento di Z. è cosí ricostruito, in via ipotetica, da Cornford : « se le cose sono molte, ciascuna di esse deve trovarsi da qualche parte : o *a*) in sé o *b*) in altro. — Ma *a*) se è in sé, dev'essere del pari contenente e contenuto ; e una cosa sarà due : spazio e corpo. Ma ciò che è uno non può essere due. — E *b*) non può essere in altro, cioè nel suo luogo ; infatti, se il luogo esiste, il luogo sarà in un luogo, e cosí all'infinito. Ma quest'è assurdo. Il luogo, pertanto, non esiste. — Perciò, se le cose sono molte, non si trovano in nessun luogo e ciò che non si trova in alcun luogo, è nulla ». Il passo di Gorgia, secondo il citato passo di *MXG* dice : τὸ δὲ ἄπειρον οὐκ ἂν εἶναί που. οὔτε γὰρ ἐν αὑτῶι οὔτ' ἂν ἐν ἄλλωι εἶναι. δύο γὰρ ἂν οὕτως ἢ πλείω εἶναι, τό τε ἐνὸν καὶ τὸ ἐν ὧι. μηδαμοῦ δὲ ὂν οὐδὲ εἶναι κατὰ τὸν Ζήνωνος λόγον περὶ τῆς χώρας. La conferma della sua ricostruzione il Cornford la trova in Plat., *Parm.*, 150 E - 151 A, dove ritornano le due proposizioni gorgiane. Lee, pp. 38-39, arriva alle medesime conclusioni di Cornford, che sembra essergli ignoto, e sostiene che l'argomento, com'è riferito da Simplicio, « trae la sua origine, senza dubbio, da Zenone ». Ma è incerto « se la presente forma e la sua applicazione dipendano da lui » e, quindi, suppone che Gorgia abbia semplicemente adattato, per il suo scopo, un argomento di Zenone e, « senza dubbio, usò il metodo formale di Zenone ». Infatti la dimostrazione di « tipo diretto » per provare che « τὸ ἓν ὄν, essendo ἄπειρον, non si trova da nessuna parte », non ha probabilità di essere zenoniana (cfr. I. H. M. M. Loenen, *Parmenides*, *Melissus*, *Gorgias*, Assen 1959, p. 190 nota 28). Alla tesi Windelband-Goedeckemeyer-Calogero di questo nuovo fr. zenoniano, furono fatte obiezioni, specialmente da v. Fritz, *El. Cal.*, pp. 104-105 : egli osserva contro le prove di Calogero, che « la forma dell'argomentazione in brevi proposizioni è tipica di una scuola dossografica, di cui si trovano tracce in Diogene Laerzio ». Del resto v. Fritz nota una differenza stilistica fra questo frammento nuovo e gli altri ormai universalmente riconosciuti, che presentano un procedimento piú grave. Inoltre, l'ἐρωτῶν οὕτως di Simplicio non è specifico di Ze-

none (non si trova, infatti, in nessuno dei frammenti giunti a noi) e non sembra nemmeno della sua epoca. Il giuoco poi delle domande e delle risposte « corrisponde a una forma, in cui la tarda storiografia filosofica usa esporre le dottrine dei filosofi, metodo che, naturalmente risale alle scuole socratiche ». Albertelli, p. 188 nota, riproduce tali e quali gli argomenti di von Fritz, senza citarne la fonte. Del pari Pasquinelli, p. 415 nota 29, è scettico di fronte alla proposta di Calogero, anche perché sembra che Simplicio « non potesse sempre ricorrere al libro di Zenone », come lo dimostrano « le incertezze e le incongruenze delle testimonianze citate in A 21 ». Il Calogero, *Studi*, pp. 94-95, ha osservato che « questa aporia dello spazio, prima ancora che essere l'aporia del molteplice spaziale, è la stessa aporia dell'uno eleatico in quanto necessariamente intuito in forma spaziale ». Questa difficoltà viene spiegata da Calogero (*op. cit.*, p. 96) osservando: « il processo all'infinito dello spazio che dev'essere in uno spazio è nient'altro che il processo dell'ente eleatico a volta a volta intuito come finito e come riassorbente in una piú vasta sua finità l'infinità del reale escluso dalla sua precedente finità... Si sostituisca al τόπος il πλέον di Parmenide, e non solo rimane identico ma anzi vien chiarito nella sua prima genesi l'argomento di Zenone: che mira dunque allo spazio del molteplice e colpisce anzitutto lo spazio dell'uno ». Pasquinelli, p. 416, tenendo presente che l'essere parmenideo « subisce in séguito una cristallizzazione che ne spoglia le formule del primitivo contenuto », precisa « che la difficoltà sollevata da Zenone contro il " luogo " ... non mira a colpire l'essere parmenideo, e non può colpire se non quando esso è sentito ormai come una forma morta. È chiaro che allora restandone solo l'involucro logico, questo viene sviluppato nelle sue possibilità e colpito nei suoi difetti ». A queste osservazioni di Pasquinelli possiamo aggiungere quanto rileva Gadamer, *Met.*, pp. 58-59, a proposito di quanto risulta dal nostro passo, e precisamente che « uno dei problemi dialettici, che Zenone ha pensati relativamente al suo essere, è l' " essere in se stesso " (*Insein*) ... Gli Eleati devono... aver pensato che l'essere è in se stesso (καθ' ἑαυτό τε κεῖται: Parm. 28 B 8, 29; Plat. *Theaet.*, 180 C) ... e con questo paradosso cosmologico essi hanno sem-

pre formulato qualche cosa dell'essere, in quanto lo concepivano come il tutto contenente, non piú contenuto... In realtà esso è " tutto essere " ; tutto ciò che è ; non gli manca nulla — e appunto, perciò, è " limitato ", poiché non sconfina in un possibile altro, in un'altra situazione esteriore ». In altre parole, possiamo concludere con Masullo, *Zen.*, p. 9, che l'essere parmenideo era « spazialità pura e, perciò, pura quantità estensiva » e come tale ispirò Zenone. « L'uno parmenideo — precisa ancora Masullo, *op. cit.*, p. 10 — ... è la pura forma quantitativa, priva di particolari determinazioni corporee, e non può pertanto concepirsi nello spazio, poiché non ha nulla di corporeo da distinguere da altre corporeità » (cfr. p. 14). — Io credo, anzitutto, che la testimonianza sia valida per Zenone, proprio perché il concetto dell'essere, come *Insein*, per usare l'espressione di Gadamer, corrisponde a quella dottrina parmenidea che Zenone voleva corroborare con nuove prove. Certo la formulazione verbale e il modo filosofico di ragionare può non corrispondere a quello dei frammenti indiscutibilmente zenoniani. Ma non è inverosimile che una volta Simplicio traesse il testo eleatico da un dossografo, altre volte dal libro stesso di Zenone, oppure dal medesimo dossografo che ora citava alla lettera, ora invece in forma indiretta e conforme al proprio stile (si veda l'esempio del libro X di Diogene Laerzio). In secondo luogo è da tener presente che già altri hanno avvertito che l'aporia cosí, com'è stata tramandata, si deve considerare incompleta. Per es. Albertelli, p. 187 nota 2 pensa di completarla con l'antitesi : « ciò che non è in nessun luogo non è nulla » (cfr. Plat. *Parm.*, 145 DE) ; la Freeman, p. 160, dice che « la seconda parte dell'argomentazione, che lo spazio è nulla, non è data, senza dubbio perché è ovviamente assurda — in quanto è priva di senso la proposizione " ogni cosa è nel nulla " » (cosí, analogamente, Baccou, *Sc. gr.*, p. 182). Prima di tentare una soluzione a questo problema, è da considerare un terzo punto, cioè il fine di quest'aporia. Per alcuni, essa non solo attacca il luogo « come condizionante la pluralità : assale anche direttamente la stessa concezione della pluralità mostrando come, posta la distinzione dei varii enti per mezzo dello spazio (intervallo), ognuno di essi generi il passaggio ad una molte-

plicità infinita, sicché l'uno si converte nei molti all'infinito » (Mondolfo, *Probl.*, p. 151). Quindi l'aporia sarebbe « contro il dualismo pitagorico di " essere " e " spazio vuoto "; s p a z i o, che esiste fuori del cosmo, e, penetrando nel cosmo stesso determina i luoghi di tutti gli esseri suoi » (Covotti, *Pres.*, p. 110; cfr. p. 276). Quest'interpretazione, cioè di una polemica antipitagorica, fu ripresa da Mondolfo, *Probl.*, pp. 148-151, il quale, per altro, aggiunge che anche la tesi del movimento « sollecitava Zenone alla polemica contro lo spazio » (così Freeman, p. 160; cfr. Cherniss, *Pres.*, p. 145) che, poi, serve a individuare e a distinguere dando loro realtà, i punti, che secondo i Pitagorici, sono enti (Mondolfo, *Probl.*, pp. 151-152; cfr. Cornford, *Parm.*, p. 167; Zafiropulo, *El.*, p. 186). Quanto a quest'ultima tesi di una polemica antipitagorica, già Albertelli, p. 187 nota 2, obbiettava che « in questo modo l'aporia assume una coloritura che nella testimonianza non ha assolutamente e che ne annulla il significato universalmente filosofico ». Questo significato è « visto dallo Joël, p. 461, che osserva giustamente che per l'eleatismo (e doveva dire, per lo meno, per tutta la filosofia presofistica) l'essere è inteso non come funzione ma come sostanza, il che porta conseguentemente a quella *Verdinglichung des Raumes*, che è il fondamento dell'aporia ». Così Booth, *Zen-Pyth.*, p. 92, pur non escludendo che l'argomento finisse col condannare i Pitagorici, sostenitori della pluralità e del movimento, tuttavia pensa che volesse colpire anche altri sostenitori di tali teorie. Quindi si deve precisare che l'argomento non è specifico contro la pluralità, ma offre solo le premesse per negarla, sebbene il suo scopo primo non sia proprio questo. E nemmeno è rivolto a condannare direttamente il movimento, in quanto per la possibilità del movimento si presuppone, come notava già il Raab, *Zen.*, p. 44, lo spazio vuoto. Ma di quest'intenzione di Zenone non si trova traccia nelle fonti. Per Zenone « lo spazio deve essere o una cosa come tutti gli altri ὄντα o non può nemmeno esistere [cfr. Tannery, p. 259; Mieli, p. 446] del tutto » (*op. cit.*, p. 46) : ciò non escludeva la spazialità, nel senso di estensione dell'essere parmenideo, poiché Zenone non identificava spazio ed estensione (*ibidem*, cfr. v. Fritz, *El. Cal.*, p. 104). Escluso che l'argomento fosse specifico

contro la pluralità e contro il movimento (cfr., per quest'ultimo problema, B 2 [1]), si dovrà, ora, ammettere, in relazione a queste due ipotesi, generalmente invalse, che « l'argomento contro lo spazio si può... considerare come una transizione a quelli con cui Zenone negava il moto... Un tutto unico... senz'intervallo alcuno da riempire... non può mutarsi, perché non può muoversi » (Zuccante, *Zen.*, p. 204). Per ben comprendere l'aporia si dovrà, ancora una volta, tener presente Parmenide. Egli aveva detto οὐδὲν γὰρ <ἢ> ἔστιν ἢ ἔσται ‖ ἄλλο πάρεξ τοῦ ἐόντος, ἐπεὶ τό γε Μοῖρ' ἐπέδησεν ‖ οὖλον ἀκίνητόν τ' ἔμεναι. τῶι πάντ' ὄνομ' ἔσται, ‖ ὅσσα βροτοὶ κατέθεντο πεποιθότες εἶναι ἀληθῆ ‖ γίγνεσθαί τε καὶ ὄλλυσθαι, εἶναί τε καὶ οὐχί, ‖ καὶ τόπον ἀλλάσσειν, διά τε χρόα φανὸν ἀμείβειν (28 B 8, 36-41), cioè l'essere è οὖλον (proprio quello che Zenone vuole, ora, dimostrare), atemporale (οὐδὲν... <ἢ> ἔστιν ἢ ἔσται) e aspaziale (οὐδὲ... πάρεξ τοῦ ἐόντος) (cfr. Untersteiner, *Parm.*, pp. CLVII-CLVIII; cfr. pp. CLII-CLIII). Se noi cerchiamo chi abbia sostenuto una dottrina corrispondente a ciò che Parmenide giudica erroneo, si potrà trovare Empedocle che proprio fa sua quella dottrina che l'eleata aveva condannata. Non esiste, dice Empedocle, né nascere, né perire, ἀλλὰ μόνον μῖξις τε διάλλαξίς (!) τε μιγέντων (31 B 8, 3): gli elementi ἀλλάσσοντα διαμπερὲς οὐδαμὰ λήγει (31 B 17, 6; cfr. 12-13: cfr. Cornford, *Parm.*, p. 42 nota 2): perciò « ogni creazione e ogni dissoluzione va considerata come la ricostituzione della posizione delle particelle dei quattro "elementi" » (C. Bailey, *The Greek Atomists and Epicurus*, Oxford 1928, p. 30). Di queste "combinazioni" degli elementi parla anche Aristotele, *De gener. et corr.*, 322 b 6-9 (e il comm. di Joachim, p. 140). Sembra di poter dire che la materia è egualmente distribuita nel tutto, poiché οὐδέ τι τοῦ παντὸς κενεὸν πέλει οὐδὲ περισσόν (= troppo pieno) (31 B 13) e τοῦ παντὸς δ' οὐδὲν κενεόν· πόθεν οὖν τί κ' ἐπέλθοι; (31 B 14) cioè perché non esiste spazio (Bailey, *ibidem*). Tuttavia Mondolfo, *Inf.*, p. 368 nota, si domanda: « ma quando, per influsso orfico, egli fa il cosmo schiacciato a forma di uovo (Aët. II 31, 4 = 31 A 50), che ne è dello spazio altra volta tutto ugualmente riempito dallo sfero infinito? .. E questo uovo o cosmo o cielo noi sappiamo da Aristotele (*De caelo*, 295 a 13 sgg. = 31 A

67) che è fatto rotare (cfr. R. Mondolfo, *Alle origini della filosofia della cultura*, Bologna 1956, p. 102) rapidamente; ... ma la sua rotazione non suppone forse uno spazio, in cui compiersi, tanto piú data l'irregolarità della forma? Ci risponde Filone, *De provid.*, II 60, 86 (31 A 49, p. 292, 18-19): " caelum formatum quod in latissimo spatio circumferebatur " dove sarebbe riprodotta intieramente la rappresentazione orfica dell'uovo rotante nell'immensità della voragine. E d'altra parte, quando nella lotta tra φιλία e νεῖκος, una delle due forze è vinta, vien cacciata fuori dalla massa degli elementi (31 B 17, 19: δίχα τῶν); e non a torto il Bignone (*Emp.*, pp. 223, 236 e 405) suppone che venga a formare una corona sferica attorno alla massa degli elementi medesimi, fusi o distinti che questi siano fra loro ». Per riconoscere questo, « occorre ammettere anche un'*estensione spaziale esterna a sua disposizione.* Allo scopo di chiarire tutto questo è da tener presente una testimonianza di Aezio (I 5, 2 = 31 A 47): Ἐμπεδοκλῆς δὲ κόσμον μὲν ἕνα, οὐ μέντοι τὸ πᾶν εἶναι τὸν κόσμον, ἀλλὰ ὀλίγον τι τοῦ παντὸς μέρος, τὸ δὲ λοιπὸν ἀργὴν ὕλην (« materia inerte »: Bignone, *Emp.*, p. 340; « materia inattiva », *op. cit.*, p. 565). Orbene « questa materia, e non vuoto », che si trova al di fuori del mondo finito, è « ancora e sempre, la concezione milesia e pitagorica dell'ἄπειρον περιέχον, che è indubbiamente spazio, ma non puro vuoto, bensí tutto ripieno di materia o ancora indifferenziata o piú sottile? » (Mondolfo, *Inf.*, pp. 368-369, nota). — Mi sembra, ora, chiaro il bersaglio polemico di Zenone: Empedocle (cfr. A 2, p. 248, 17) che, appunto, ammette tanto un ἄλλο πάρεξ τοῦ ἐόντος, quanto un τόπον ἀλλάσσειν. Se si ammette πᾶν ὂν ἔν τινι· τὸ δὲ ἔν τινι καὶ ἐν τόπωι, si avrà — dice Zenone, combattendo cosí l'agrigentino — τόπος ἐν τόπωι καὶ τοῦτο ἐπ' ἄπειρον (Simpl. *phys.*, 562, 4-5: cfr. l'inizio di questa nota introduttiva: forse già Parmenide polemizzava contro Empedocle, nei versi 28 B 8, 37-41, ora ricordati, specialmente se si accetta la cronologia bassa, cioè quella platonica, di Parmenide: cfr. sulla questione Untersteiner, *Parm.*, pp. 16-20). — Non basta: se rileggiamo Parmenide 28 B 8, 41: καὶ τόπον ἀλλάσσειν διά τε χρόα φανὸν ἀμείβειν « cambiar posizione, mutar luminoso colore », vedremo come l'ἀλλάσσειν, quel particolare mo-

vimento degli elementi, quasi in una "scacchiera", viene concepito entro l'alternarsi di luminosità e oscurità (28 B 8, 41 e 28 B 9, 3) che è l'alternarsi del giorno e della notte, espressione della temporalità (cfr. Untersteiner, *Parm.*, pp. CLX, nota 156; CLXXXV-CLXXXIX). Zenone, dunque, concepisce quest'alternativa antinomica dell'aporia come l'errore (che precipita nell'assurdo di un *progressus in infinitum*) di chi vuole trasportare nel mondo dell'ἀλήθεια la realtà temporale della δόξα — ma si tratta di una concezione ove il movimento sarà non quello di traslazione (cfr. per questo B 4), ma quello di puro spostamento ("movimento a scacchiera" lo chiamerei) denunciato, del pari, come non avente validità assoluta, da Parmenide. Tale specie di movimento è, appunto, quello empedocleo, come risulta da Aristotele (*De gen. et corr.*, 334 a 27-30 = 31 A 43 DK): ἀνάγκη γὰρ σύνθεσιν εἶναι καθάπερ ἐκ πλίνθων καὶ λίθων τοῖχος· καὶ τὸ μεῖγμα δὲ τοῦτο ἐκ σωιζομένων μὲν ἔσται τῶν στοιχείων, κατὰ μικρὰ δὲ παρ' ἄλληλα συγκειμένων («sarà necessario che l'unione per loro avvenga, come in un muro, [da sovrapposizione e giustapposizione] di pietre e mattoni; e questa mescolanza risulterà di elementi che conservano immutate le loro qualità individuali, ma sono giustapposti, parte per parte, l'uno all'altro»: trad. Bignone, *Emp.*, p. 338. Joachim, *Ar. de gen. et corr.*, p. 240, intende questa concezione empedoclea come «un aggregato o m o s a i c o, formato da unione meccanica»). Ed è naturale che Parmenide combattesse, in particolar modo, questo tipo di movimento, poiché, se fosse stato ammesso, come realtà metafisica, avrebbe annientato il suo essere ὁμοῖον, dotato, pur nella pluralità degli ὁμοῖα, di una συνέχεια, escludente la possibilità del passato e del futuro e quella di una diversa distribuzione di detti ὁμοῖα (Untersteiner, *Parm.*, pp. CXLIX-CLI; cfr. pp. CLXI-CLXIII). Concludendo, la testimonianza di A 24, dimostra *a*) che nulla esiste o esisterà πάρεξ τοῦ ἐόντος; *b*) che è escluso, *quindi*, ogni moto per spostamento, come si deduce da Parmenide 28 B 8, 41 in connessione con la avversa dottrina empedoclea: Zenone, che voleva "aiutare" Parmenide, doveva mostrare gli assurdi, per l'ἀλήθεια, di questa conseguenza dell'ammissione empedoclea di un τόπος; Aristotele e i dossografi, che da lui dipendono, hanno trascurato que-

sta necessaria conseguenza, una volta riconosciuta l'esistenza del τόπος: l'omissione è dovuta, forse, al fatto che, ridotta all'assurdo l'esistenza del τόπος, mediante il *progressus in infinitum*, le conseguenze ulteriori erano ovvie, tanto piú che Zenone combatteva il piú vero movimento — quello per traslazione — in un altro argomento (B 4); *c*) da Parmenide notiamo come il moto (sia pure il moto elementarissimo per spostamento a scacchiera) sia strettamente connesso col tempo: e cosí doveva essere anche in Zenone che, in genere, collega le sue argomentazioni con quel problema già centrale per Parmenide: col tempo (cfr. anche Fink, *Ont.*, pp. 132, 139, 140, 151, 152; Stenzel, *Met.*, p. 64; Fränkel, *Zenon*, p. 208; Szabó, *Dial. Denk.*, p. 21). Mi pare notevole il commento di Filòpono, *phys.*, 513, 8-12: ἴσως τοῦ Ζήνωνος τοῦτο ἀποροῦντος καὶ ἀναιροῦντος ἐκ τ ῶ ν ὄ ν τ ω ν [cfr. A 16, p. 251, 26 e le note ivi] τὴν τῶν τόπων [plurale!] διαφορὰν [dove i singoli ὄντα si spostano: τόπον ἀλλάσσειν!] διὰ τοῦ καθόλου τὸν τόπον ἀναιρεῖν, διὰ τὸ δεῖξαι ἓν [direi: οὖλον] τὸ ὂν ὑπάρχον· ἡ γὰρ τῶν τόπων διαφορὰ σαφῶς τὸ πλῆθος τῶν πραγμάτων [si ricordi che πρᾶγμα può valere, già in Aristotele, *De an.*, 432 a 3, «sostanza»: cfr. Festugière, *La révélation d'Hermès Trismégiste*, Paris 1954, IV, p. 145 nota 2; la parola può valere anche come ὕλη: *Met.*, Λ 1075 b 35 e ps. Alex. *Met.*, 721, 1] παρίστησι [piú precisamente, si dirà che l'argomento è un "ponte di passaggio" alla negazione della pluralità]. ταῦτα δὲ ἐ κ σ τ ο χ α σ μ ῶ ν φαμεν· οὐ γὰρ ἔχομεν εἰπεῖν σαφῶς τί βουλόμενος ὁ Ζήνων τοῦτο ἠπόρει. La congettura di Filòpono è importante, se non per altro, perché avverte l'incompiutezza dell'informazione aristotelica e la completa in modo che, dopo la mia indagine critica, riuscirà abbastanza chiara. L'argomento di Zenone rappresenta, dunque, la negazione dello spazio, che è reale solo nella temporalità, ma che dev'essere escluso per l'atemporalità, com'è chiaro da Parmenide. Anche qui troviamo, al solito, in Aristotele, un'esposizione insufficiente e — perciò — tendenziosa. L'aporia zenoniana sembra un puro paradosso sofistico, mentre, in realtà, costituisce uno sviluppo di una proposizione parmenidea: in Aristotele, dunque, troviamo solo la dimostrazione degli assurdi dello spazio (empedocleo) nel dominio della realtà assoluta, che per gli

eleati è, come sappiamo, atemporale. Zenone avrà, dunque, completato il suo argomento, riconoscendo l'esistenza dello spazio per la temporalità. — p. *253*, 7-8. **ἔν τινι ἔσται** : Bekker leggeva ἐν τίνι...; Ma è meglio seguire i commentatori, che non interpretavano la frase come interrogativa (Themist., *phys.*, 105, 13; Philop., *phys.*, 513, 5-6; Simpl. *phys.*, 534, 7-8). « Zenone..., dice: " ciò che esiste, dev'essere in qualche cosa, cioè in qualche luogo. Perciò, se un luogo esiste, dev'essere in un altro luogo, e cosí *ad infinitum*. Ma questa serie infinita non esiste. Perciò non esiste una realtà come lo spazio ". Aristotele risponde: " si ammetta che ciò che è sia in qualche cosa. Tuttavia, non è necessario che sia in uno spazio; vi sono (cfr. *phys.*, 210 a 15-24) altri sensi di " in ". Può essere in qualche cosa, come la salute si trova nei vivi tessuti caldi quale una condizione incorporatavi o come il calore stesso può trovarsi in un corpo quale un attributo concomitante. Non ne segue una serie infinita » (Ross, *Phys.*, pp. 570-571). Calogero, *Studi*, p. 93 nota 1; Albertelli, p. 187 nota 1, approvano la lezione proposta da Ross. Invece DK, Mondolfo, *Pens. ant.*, p. 83, § 5 e Pasquinelli, p. 257 leggono secondo Bekker. — **10. τινα λόγον** : « qualche (riconoscimento di) ragione » (Mondolfo, *Pens. ant.*, p. 83, § 5). — **11. εἰς ἄπειρον** : « qui si manifesta il caratteristico metodo della dimostrazione indiretta appunto come una ipotetica accettazione della tesi contraria e come il suo superamento mediante un'intensificazione all'infinito, che, al greco, non influenzato, come gli Ioni, da spirito orientale ma piuttosto, cercante la limitazione, è, come tale, assurda, fino al ridicolo » (Joël, pp. 466-461). Il metodo della

25. — — Z 9. 239 b 9 τέτταρες δ' εἰσὶν οἱ λόγοι περὶ
20 κινήσεως Ζήνωνος οἱ παρέχοντες τὰς δυσκολίας τοῖς λύουσιν, πρῶτος μὲν ὁ περὶ τοῦ μὴ κινεῖσθαι διὰ τὸ πρότερον εἰς τὸ ἥμισυ δεῖν ἀφικέσθαι τὸ φερόμενον ἢ πρὸς τὸ τέλος, περὶ οὗ διείλομεν ἐν τοῖς πρότερον λόγοις, cioè 2. 233 a 21 : διὸ καὶ ὁ Ζήνωνος λόγος ψεῦδος λαμβάνει τὸ μὴ ἐνδέχεσθαι τὰ ἄπειρα διελθεῖν ἢ ἅψασθαι τῶν ἀπείρων καθ' ἕκαστον ἐν πεπερασμένωι χρόνωι. διχῶς γὰρ λέγεται καὶ τὸ μῆκος
25 καὶ ὁ χρόνος ἄπειρον, καὶ ὅλως πᾶν τὸ συνεχές, ἤτοι

dimostrazione indiretta Zenone lo apprese dallo stesso Parmenide (A. Szabó, *Anfänge der euklidischen Axiomensystems*, « Archive for History of Exact Sciences » I 1960, pp. 58-59). — **12. ἀξιοῖ** : è correzione di Spengel, per ἄξιον ms., accolta anche da Zeller, I 1, p. 754 nota 1 (senza citarne l'autore) : si cfr. Simpl. *phys.*, 563, 24 : εἰ μὲν οὖν ἐν τόπωι ἠξίωκεν εἶναι τὰ ὄντα. Lee, p. 36, N° 15, conserva, invece, ἄξιον e traduce : « for it is justifiable to assume... ». In nota, p. 36 nota 2, ricorda ἀξιοῖ di Spengel, e traduce : « he postulates ». — **ποῦ** : Eudemo dice che Zenone usa il termine " spazio " (τόπος) nel senso di luogo (ποῦ) e che il luogo di un corpo è semplicemente il limite del corpo (πέρας). Ciò significa che " luogo " non è una cosa in se stessa, né è nulla, ma è un termine relativo, una proprietà del corpo, di cui, con confusione di linguaggio, si dice che occupa lo spazio. Lo spazio è il limite esterno del corpo e nulla può venir detto di esso che non sia relativo a questo corpo » (Freeman, p. 160). — **14. πολλαχῶς** : alla soluzione dell'aporia zenoniana già Aristotele aveva applicato « quello stesso motivo del πολλαχῶς λέγεσθαι, che nella sua scuola [cfr. 28 A 28] serviva alle confutazione del concetto eleatico dell'ente... Qui la confutazione dell'aporia zenoniana è un esempio dell'utilità della ricerca del ποσαχῶς ἄλλο ἐν ἄλλωι λέγεται : dallo stesso μοναχῶς λέγεσθαι deriva cioè e quel che Parmenide dice dell'uno e quel che Zenone dice dello spazio [cfr., sopra, r. 7-8 e nota Ross] » (Calogero, *Studi*, p. 96). Per un superamento moderno delle difficoltà di Zenone — non risolte da Aristotele — cfr. Paci, *Pres.*, pp. 73-74.

25. Intorno al problema del movimento vi sono i quattro argomenti di Zenone che procurano le note difficoltà a chi vuol risolverli : uno è quello che nega il movimento, perché ciò che si muove deve pervenire alla metà del percorso prima che al suo termine : intorno a quest'argomento abbiamo fatto un'analisi nella precedente trattazione. — Perciò anche il ragionamento di Zenone considera come un errore l'ipotesi che ammette la possibilità di percorrere posizioni infinite o toccare posizioni infinite una per una in un tempo finito. Infatti, in due

κατὰ διαίρεσιν ἢ τοῖς ἐσχάτοις· τῶν μὲν οὖν κατὰ ποσὸν ἀπείρων οὐκ ἐνδέχεται ἅψασθαι ἐν πεπερασμένωι χρόνωι, τῶν δὲ κατὰ διαίρεσιν ἐνδέχεται· καὶ γὰρ αὐτὸς ὁ χρόνος οὕτως ἄπειρος. ὥστε ἐν τῶι ἀπείρωι καὶ οὐκ ἐν τῶι πεπερασμένωι συμβαίνει διιέναι τὸ ἄπειρον, καὶ ἅπτεσθαι τῶν ἀπείρων τοῖς ἀπείροις, οὐ τοῖς πεπερασμένοις (Parafrasi
30 del passo in Simpl. 947, 3 sgg.). Top. Θ 8, 160 b 5-9 ἔτι εἰ μηδ' ἀντεπιχειρεῖν ἔχει ὅτι οὐκ ἀληθές, πολλῶι μᾶλλον ἂν δόξειε δυσκολαίνειν. καίτοι οὐδὲ τοῦθ' ἱκανόν· πολλοὺς γὰρ λόγους ἔχομεν ἐναντίους ταῖς δόξαις, οὓς χαλεπὸν λύειν, καθάπερ τὸν Ζήνωνος ὅτι οὐκ ἐνδέχεται κινεῖσθαι οὐδὲ τὸ στάδιον διελθεῖν.

A 25-28. Queste quattro argomentazioni zenoniane ci sono state conservate da Aristotele, *Fisica*, VI. La *Fisica*, nella redazione attuale, lascia trasparire, come è il caso per altri scritti aristotelici, una « compresenza di antico e di recente », sicché si può dire che « il carattere speculativo » di quest'opera « *stricto sensu* dipenda dalla sua immediata provenienza platonica. Essa è concepita come parte di un sistema platonico dell'universo, e sta sullo stesso piano di questo sistema » (Jaeger, *Ar.*, pp. 312 e 315 = tr. it., pp. 402 e 405; cfr. per il platonismo della *Fisica*, J. H. Randall, *Aristotle*, New York 1960, p. 163). Questa conclusione è generalmente accettata, almeno per i libri I-VII, nel senso cioè che sono da ascrivere « alla fine del periodo accademico di Aristotele » (Ross, *Phys.*, p. 10). Secondo un accurato studio di P. Tannery, *Sur la composition de la Physique d'Aristote*, in *Mémoires scientifiques*, VII: Philosophie ancienne, Toulouse-Paris 1925, p. 185, « la redazione dei libri V e VI » sarebbe addirittura « anteriore al resto dell'opera ». Runner, *Phys.*, p. 146 considera il libro VI posteriore agli anni platonici di Aristotele e — comunque — anteriore all' "hylemorfismo", di cui non c'è traccia nel libro in questione. Quello che appare certo è la relativa antichità delle informazioni su Zenone (cfr. anche A 22 nota introduttiva [ipotesi di Gohlke] e p. 252, 37 e la nota ivi) in questo libro VI, che concede tanta parte al nostro filosofo, il cui pensiero, secondo Aristotele, dev'essere affrontato e criticato prima di procedere nella ri-

sensi sono detti infiniti la lunghezza, il tempo e, in generale, ogni continuo, o per la divisione o per l'estensione. Non è pertanto possibile toccare in tempo finito posizioni infinite secondo l'estensione, mentre è possibile toccare posizioni infinite secondo la divisione: infatti il tempo stesso, in questo caso, è infinito. Di conseguenza, si verifica la possibilità di percorrere l'infinito in un tempo infinito e non in uno finito e di toccare posizioni infinite con momenti infiniti non con quelli finiti. — Inoltre, se non è in grado di svolgere una controprova che una proposizione non è vera, ancor piú si crederà che si vogliano sollevare aporie. Per altro, neppure questa controprova è adeguata. Effettivamente, noi incontriamo molte argomentazioni contrarie alle opinioni correnti, che è difficile risolvere, come quella di Zenone che nega la possibilità del movimento o quella di percorrere lo stadio.

---

cerca (cfr. Booth, *Zen. parad.*, p. 29). Né è improbabile che Aristotele, oltre che in Πρὸς τὰ Ζήνωνος, abbia trattato, soprattutto per il problema del movimento, di Zenone, nel Περὶ κινήσεως (Diog. Laert., V 23, n. 45), secondo un'opportuna ipotesi di Zürcher, *Ar.*, p. 165. E ciò diventa ancor piú probabile, se, come suppone Moraux (*List. Ar.*, p. 114; cfr. pp. 86 e 186), l'opera non trattava solo l'aspetto fisico del movimento, ma vi faceva entrare anche motivi matematici. (Si ricordi che, per Ross, *Phys.*, p. 15 il Περὶ κινήσεως dei cataloghi delle opere aristoteliche si riferirebbe alle due versioni del libro VII della *Fisica*). Queste notazioni aristoteliche appaiono incompiute e imprecise [cfr. Booth, *Zen. parad.*, p. 189], probabilmente per il fatto che si tratta di ὑπομνήματα di Aristotele (Zafiropulo, *Zen.*, p. 63). Inoltre, può essere vero che, se le argomentazioni di Zenone avevano, come risulta dai frammenti e dall'imitazione platonica, un carattere astratto e schematico, quanto ci riferisce Aristotele riguardo ad *Achille* e alla *freccia volante* può essere una sua trasposizione [cfr. Szabó, *Dial. Denk.*, p. 44] di concetti astratti nel vivo dell'esposizione » (Gigon, *Sokr.*, pp. 217-218). Tuttavia, nell'insieme, il nucleo degli argomenti si può pensare con-

servato da Aristotele (cfr. Booth, *Zen. parad.*, p. 187). — Quanto al carattere di queste argomentazioni, è da notare che, esteriormente, esse — almeno in tre casi su quattro — mettono in luce le aporie riguardanti il movimento secondo l'immagine dell'agonistica (Joël, pp. 466-467). Nella loro struttura filosofica, poi, esse prendono la forma del dilemma, com'è generalmente riconosciuto (cfr., p. es., Tannery, p. 256; Brochard, *Zén. mouv.*, p. 4; Rey, II p. 166; Mondolfo, *Probl.*, p. 92). — Contro chi siano dirette queste aporie è piú difficile precisare: si può — per ora (si affronterà il problema in sede di commento per ogni aporia) — dire con Ross, *Phys.*, pp. 655-656, che le due prime aporie sono rivolte contro coloro che credono nella infinita divisibilità dei *continua*; le due ultime contro coloro che non vi credono. — Quante sono le argomentazioni περὶ κινήσεως? Aristotele parla di τέτταρες λόγοι (p. 253, 19), ma i critici hanno notato súbito come non sia chiaro se si tratti dei soli quattro o dei piú importanti (cfr. Raab, *Zen.*, p. 33). Tuttavia Calogero, *Studi*, p. 121 nota 2, osserva: «il miglior codice della *Fisica* (E) seguìto da Bekker [e da Prantl, *Phys.*, Cornford, *Phys.*; Lee fr. 19, p. 42], ma non dal Diels [e da Ross]... non ha εἰσὶν οἱ λόγοι, ma εἰσὶ λόγοι». Comunque οἱ precedente παρέχοντες (r. 20), «potrebbe indicare che qui Ar. cita, tra i vari λόγοι περὶ κινήσεως di Zenone, solo quei quattro che offrivano difficoltà di confutazione: una prova di piú contro quella loro esclusività e sistematicità, di cui non c'è del resto traccia in Aristotele. Già Simplicio, *Phys.*, 1012, 27-29 (ἢ ὅτι τέτταρες ἦσαν πάντες οἱ περὶ κινήσεως λόγοι... ἢ ὅτι πλειόνων ὄντων τέτταρες ἦσαν οἱ πραγματειωδέστεροι (cfr. Albertelli, p. 189 nota 1). Lee, p. 66, invece, pensa che la scelta di Aristotele non sia stata arbitraria e pensa che, forse, gli argomenti formassero una tetralogia nel libro di Zenone. — Cosí ci siamo inoltrati verso un ulteriore problema, quello della esistenza o meno di un nesso logico tra i varii λόγοι. *a*) Vi è un notevole gruppo di studiosi che riconosce un concatenamento logico, conforme all'ordine storico riconosciuto da Aristotele, che deve corrispondere a quello adottato da Zenone: cosí afferma Brochard, *Zén. mouv.*, pp. 4-5, che sviluppa dettagliata-

mente l'intraccio teoretico e la simmetria dei quattro argomenti (cfr. Rey, II pp. 166-167). Cosí ancora, per es., Mieli, pp. 442-447; Covotti, *Pres.*, pp. 110-111; Mondolfo, *Probl.*, pp. 94-95; 139-140; 169 e *Pens. ant.*, p. 85; Pasquinelli, p. 417 nota 31. Ricordo, per tutte, la ricostruzione di Mondolfo (*Probl.*, pp. 139-140): « la prima coppia di queste aporie assume... l'ipotesi della infinita divisibilità: ma la *dicotomia* [A 25] e l'*Achille* [A 26] dimostrano che, mantenendola, il moto diventa inammissibile: dunque convien ricorrere all'ipotesi opposta degli indivisibili. Ma allora sopraggiunge la seconda coppia. Accogliamo la premessa degli atomi temporali? e con essi, in quanto atomi, ci risulta incompatibile il movimento. O vogliamo postulare la realtà del movimento? e da questa discende inevitabile la conseguenza della divisibilità dell'istante; cioè, col fallimento dell'ipotesi dell'indivisibile, il ritorno inevitabile a quella premessa, da cui la *dicotomia* e l'*Achille* avevan preso le mosse. Con che il circolo si salda ». Questa mirabile organicità (« erstaunliche systematische Konsequenz ») delle quattro aporie viene, ora, sostenuta, con profondità di pensiero esegetico, da Fink, *Ont.*, pp. 121-122; 132-134. — *b*) Altri, invece, negano questa sistematicità dei quattro argomenti, a incominciare dallo Zeller I 1, p. 749 nota 1; la tesi fu, poi, decisamente ripresa da Calogero, che nega l'esistenza di un « legame sistematico, ... un'organicità di presupposti che in esse [aporie] venissero man mano sviluppati »: Aristotele non ha consapevolezza di un tale nesso (Calogero, *Studi*, p. 118; cfr. pp. 118 nota 1; 122 nota 0). L'unità delle sue aporie — precisa sempre Calogero, *Studi*, p. 140 — sta nella « unità del motivo eleatico », che ha « valore costruttivo, ma non sistematico ». K. von Fritz, *El. Cal.*, p. 103, approva questa tesi di Calogero, e pensa che, se un ordinamento c'è, questo sia stato introdotto nell'argomentare dalla critica di Aristotele. Da ultimo si sono proclamati sostenitori di questa opinione, Mau, *Inf. Atom.*, pp. 11-12; Booth, *Zen. parad.*, pp. 195-196. Ma sulla questione si ritornerà nella nota conclusiva ad A 28. — Quale lo scopo di questi quattro argomenti? Mondolfo, *Probl.*, p. 166, cosí definisce la questione: quando Zenone mostra che « le stesse cose erano in quiete e in moto, non significa che egli volesse mostrare l'assurdità

tanto della quiete, quanto del moto; ma sempre soltanto l'assurdità della premessa (εἰ πολλά ἐστιν) [cosí, ora, Pasquinelli, p. 417]; da cui discendevano insieme le opposte conseguenze, della unità-molteplicità; quiete-moto dei singoli componenti la supposta molteplicità. Sicché nessuna sconcordanza c'è fra quella testimonianza di Platone (*Phaedr.*, 261 D = A 13; *Parm.*, 129 D E) e le altre, secondo cui gli Eleati erano gli immobilizzatori dell'universo, cioè dell'ente unico e totale» (cfr. Rey, II, pp. 165-166). In realtà, conforme alla ben nota visuale parmenidea applicata da Zenone alle argomentazioni sue, potremmo dire che qui egli non vuol negare né il moto, né lo spazio (cfr. Cherniss, *Pres.*, p. 157), ma, piuttosto, intende dimostrare, come precedentemente si è già visto, gli assurdi di una trasposizione del mondo della temporalità — raffigurato nella δόξα, come è stata concepita dal maestro — nel dominio dell'assoluto, vale a dire le categorie del tempo (moto e spazio, in cui avviene il movimento) non possono pretendere, come i pluralisti asseriscono, a un valore assoluto (cfr. Grote, *Pl.*, I, p. 96), cioè non possono diventare ἀλήθεια (vedansi, in proposito, le osservazioni di Fink, *Ont.*, pp. 112; 120; 125-126). Non per nulla, nelle quattro argomentazioni riportate da Aristotele, il tempo ha una funzione determinante. Entro questa visuale si dispiega, nei suoi varî e dilemmatici opposti, la dialettica di Zenone. Il grande passo, compiuto da Zenone rispetto a Parmenide, sta proprio in questo che il tempo, concepito nella sua realtà astronomica (cfr. Untersteiner, *Parm.*, pp. CLXXIX sgg., CLXXXIII-CXCIX; 174-182), passato attraverso il filtro della dialettica, diventa il tempo astratto (χρόνος).

A 25. È da tener presente come quest'aporia sia connessa con quella di A 22, ove, come ho cercato di spiegare nel commento al passo, veniva portata all'assurdo la proposizione ἐν πεπερασμένωι ἀπείρων ἅψασθαι καθ' ἕκαστον ἁπτόμενον (A 22, p. 252, 33-34). Qui si ha la corrispondente alternativa antinomica ἐν ἀπείρωι χρόνωι ἀπείρων ἅψασθαι (p. 253, 27-29). Quest'argomento fu designato col nome di "dicotomia", «perché Zenone, in esso, argomenta dalla possibilità di dimezzare all'infinito ogni data distanza. Aristotele lo definisce

come ἡ διχοτομία (*Phys.*, 239 b, 22 = fr. 26, p. 50, 8 Lee)» (Lee, p. 66). Rey II, pp. 197 sgg. e Mondolfo, *Inf.*, pp. 202, 239, 248 e Szabó, *Eleatica*, p. 87, pensano che l'argomento sia di origine pitagorica, proprio per il carattere matematico dell'operazione del "dividere a metà": quindi Zenone si sarebbe qui appropriato il metodo pitagorico. Invece Booth, *Zen. Pyth.*, p. 100, nega questa origine, perché «è in contrasto con la testimonianza riferita da Simplicio, in riferimento alla fonte originale dell'argomento della dicotomia» (Simpl., *phys.*, 139, 24 - 140, 26): egli infatti ricorda l'opinione di Porfirio che ne attribuisce l'invenzione a Parmenide, ma tende a rifiutare quest'ipotesi, per riconoscerne la paternità zenoniana, conforme all'autorità di Alessandro: οὔτε γὰρ ἐν τοῖς Παρμενιδείοις λέγεταί τι τοιοῦτο καὶ ἡ πλείστη ἱστορία τὴν ἐκ τῆς διχοτομίας ἀπορίαν εἰς τὸν Ζήνωνα ἀναπέμπει [cfr. Lee, p. 22]. Ciò sembra in contradizione con Simpl., *phys.*, 455, 20-27 (= DK 58 B 28, p. 459, 22-27; spec. 24), ma se ciò può corrispondere a una genuina dottrina pitagorica, «può anche essere un'interpretazione personale di Simplicio. Infatti, se noi osserviamo l'informazione aristotelica su quest'argomento, notiamo che Ar. dava un'informazione diversa per l'equazione pitagorica di infinito e di numero pari». Fra Simplicio e Aristotele qui è da preferire quest'ultimo; perciò «sembra per lo meno dubbio se possa venir stabilito un rapporto diretto fra Zenone e i Pitagorici in connessione con l'infinita divisibilità» (Booth, *Zen. Pyth.*, pp. 100-101). Si ricordi ancora che, per Calogero, *Studi*, p. 109 nota, "dicotomia" zenoniana è solo questa, che appare nel primo argomento.

Abbiamo già accennato come quest'argomento rappresenti l'altra faccia di quello riferito nel *De insecabilibus lineis* (A 22), ma dev'essere inteso rettamente, perché la testimonianza aristotelica di 239 b 9 è incompleta; quella di 233 a 21 confonde gravemente la critica con l'esposizione. — p. *253*, 19. περὶ κινήσεως: che questo fosse lo scopo degli argomenti di Zenone, conforme a quanto asserisce Aristotele, non sembra esatto, perché, piuttosto, tenendo presente Plat., *Parm.*, 128 D 2-6 (= A 12, p. 250, 29-32), «tutti gli argomenti di Zenone giunti a noi sono diretti al medesimo scopo, mediante la dimostrazione delle incongruenze del materialismo

pluralistico nel provare che la continuità non è composta e che, cosí, l'Essere è unico » (Cherniss, *Pres.*, p. 157; cfr. p. 156 e, ivi, nota 57; cfr. Ross, *Phys.*, p. 72). È comunque da tener presente come l'espressione non implichi che Zenone negasse il movimento (nella δόξα lo ammetteva), perché significa soltanto: « intorno al problema del movimento » (cfr. Milhaud, *Phil. géom.*, p. 140 nota 1). — **20. τὰς δυσκολίας**: sembra che, già prima di Aristotele, vi siano stati molti, non riusciti, sforzi di risolvere questi λόγοι (Booth, *Zen. parad.*, p. 191): perciò precede l'articolo τάς. In Aristotele δυσκολία è sinonimo di ἀπορία (Waitz, *Org.*, p. 382). — **21. εἰς τὸ ἥμισυ δεῖν**: Zafiropulo, *Zen.*, p. 63 (cfr. p. 169) propone di inserire fra ἥμισυ e δεῖν un <ἀεί>, per dare senso alla frase poiché da *Phys.*, 233 a 21 sgg. (cfr., sotto, rr. 22 sgg.) risulta che la dicotomia deve essere spinta all'infinito. Aggiungo che l'omissione si potrebbe spiegare per aplografia e confusione nella lettura delle maiuscole: ΑΕΙΔΕΙΝ. — L'aporia fu spiegata in due modi: *a*) lo Zeller, I 1, p. 756, interpreta: « prima che il corpo mosso possa pervenire alla mèta, deve essere giunto alla metà della strada, e prima di pervenire a questa, nel mezzo della sua prima metà e prima di arrivarvi, nel mezzo del primo quarto e, cosí, all'infinito. Pertanto ogni corpo, per giungere da un punto all'altro, deve percorrere spazi infinitamente numerosi. Ma l'infinito non si lascia percorrere in un dato spazio di tempo. È impossibile pervenire da un punto all'altro: il movimento è impossibile ». Cosí intendono Mondolfo, *Probl.*, p. 96 nota 0; 141-145; *Inf.*, p. 248; *Pens. ant.*, p. 83; Ueberweg-Praechter, p. 87; Freeman, p. 161; Ross, *Phys.*, p. 659; Cherniss, *Pres.*, p. 155; Albertelli, pp. 189-190 nota 3 (con utile rassegna dei sostenitori delle due interpretazioni); Baccou, *Sc. gr.*, p. 183; Pasquinelli, p. 418 nota 33. — *b*) La frase aristotelica di 239 b 18-20 (= A 26, p. 253, 36-37) può indurre a un'esegèsi diversa (cfr. Ross, *Phys.*, p. 658) che, effettivamente, fu accolta da alcuni moderni, proprio perché la duplicità delle informazioni aristoteliche non autorizza una scelta sicura (cfr. Ross, *Phys.*, p. 72). Questa seconda esegèsi dell'argomento suppone che Zenone si raffigurasse che un corpo giungesse, prima che alla fine di un percorso, alla sua metà, poi alla metà

della seconda metà, poi alla metà del quarto quarto e, cosí, all'infinito. Orbene Themist. *phys.*, 199, 13-16; Simpl. *phys.*, 1013, 6-10, seguono l'argomento secondo la prima interpretazione. La ragione per cui alcuni preferiscono l'esegèsi *b* è dovuta al fatto che, in tal modo, l'argomento risulta piú affine all'*Achille* (A 26): cosí per es. Wellmann, *Zen.*, pp. 2-3; Calogero, *Studi*, p. 125 nota 1; Frānkel, *Zenon*, p. 205 nota 0, che trova conferma a questo modo d'intendere in Arist. *Top.*, 160 b 7 (p. 253, 30-32) ove si parla, non di un inizio di movimento, ma di τὸ στάδιον διελθεῖν e nella *Fisica* aristotelica si trova, analogamente, τὰ ἄπειρα διελθεῖν: cioè Zenone, cosí, dimostrerebbe che il movimento, anche se avesse luogo, non può venir condotto a termine. Cosí anche Raven, in Kirk-Raven, *Pres.*, p. 293. — Tuttavia, la prima esegèsi è preferibile, per varie ragioni, ma soprattutto perché, in tale caso, «l'argomento di Zenone riesce piú impressionante», perché «prova non che un corpo moventesi non può raggiungere la fine di una certa distanza finita, ma che non può mai muoversi in nessun caso [cfr. Pasquinelli, *loc. cit.*]» (Ross, *Phys.*, p. 659). Con la seconda ipotesi, nota Albertelli (*loc. cit.*), si viene ad ammettere, con la possibilità di arrivare alla metà, «sia pure per un istante, proprio ciò che si propone di negare». — Secondo Aristotele (cfr. sotto r. 31), Zenone avrebbe portato un esempio concreto, come negli altri tre paradossi (Frānkel, *Zenon*, p. 204 nota 3): tuttavia, può trattarsi di un particolare introdotto da Aristotele per liberare l'argomento zenoniano dall'astrazione (cfr. nota introduttiva ad A 25-28). — 22. **ἐν τοῖς πρότερον λόγοις**: cioè *Phys.*, 233 a 21-31, riportato qui sotto. — Bisogna distinguere attentamente l'esposizione aristotelica di *Phys.*, 239 b 9-14, che precede immediatamente il secondo argomento (= A 26) e, quasi immediatamente, gli altri due (A 27 e 28), dalla critica di 233 a 21-31, ove si pone il contrasto fra spazio infinito e tempo finito, cioè non infinitamente divisibile. Qui Mondolfo si domanda: «ma il contrasto sollevato da Zenone era proprio tra spazio infinito e tempo finito? Eran cose diverse o non piuttosto, come Platone ci attesta, le stesse cose, che egli mostrava sboccanti in attributi contradittori, posta l'ipotesi della molteplicità?». La difficoltà dell'argomento ze-

noniano « non era superata dall'avvertenza che il tempo finito possa, al pari dello spazio finito, suddividersi all'infinito. La difficoltà era nella stessa divisione all'infinito, da cui sorgeva l'antinomia dell'infinito contenuto entro il finito. È che questo appunto fosse il perno della argomentazione ci attesta Aristotele (*Phys.*, VIII 263 a 4-11) ... col dichiarare secondaria la condizione del tempo limitato (263 a 11 sgg.) ... Non è piú qui questione del tempo, che possa occorrere, finito o infinito : si guarda invece all'assurdo del supporre giunto al termine il mobile, perché con ciò esso sarebbe venuto a formare entro limiti un numero infinito » (Mondolfo, *Probl.*, pp. 97-99). Quello che importa notare è che, nell'esposizione informativa dell'aporia, Aristotele non accenna al tempo, che è implicito nel movimento : non è, per altro, vero — come dice Pasquinelli, p. 419 nota 34 — che l'argomento non si basasse « almeno esplicitamente, sull'elemento del tempo », perché, invece, egli pensa probabile « che l'elemento temporale sia stato aggiunto o nella confutazione aristotelica o in posteriori elaborazioni dell'argomento ». Meglio, Renouvier, *Phil. anc.*, I p. 161, aveva osservato come, « secondo lo spirito dell'argomentazione zenoniana, il tempo diventa infinito come lo spazio, in séguito » alla divisione dello spazio. Anche Brochard, *Zén. mouv.*, p. 5, osserva che questo argomento, come quello seguente (l' " *Achille* "), anche se i testi non ne facciano menzione, suppongono che spazio e tempo siano divisibili all'infinito, supposizione che è « evidentemente implicita nel tenore » dei due argomenti stessi. Del pari Masullo, *Zen.*, p. 85, riconosce come Zenone « non escluda affatto che il tempo sia infinitamente divisibile ». Questo parallelismo di spazio e tempo è sottolineato da Fink, *Ont.*, p. 132 : « movimento presuppone... che ogni esistente mosso sia anche nel tempo » (cfr. *op. cit.*, p. 139) ; « la dialettica di Zenone è una dialettica del tempo e dello spazio — dalla loro infinità segue per lei l'impossibilità del movimento » (*op. cit.*, p. 140). (Vedansi anche i dubbi di Booth, *Zen. parad.*, p. 192, circa la possibilità che Zenone abbia ammesso l'infinita divisibilità del tempo ; tuttavia riconosce la possibilità che la frase di rr. 23-24 non appartenga a Zenone, ma all'esegèsi di Aristotele). — Quale è, dunque, il nucleo essenziale dell'argomento di Zenone? Si è

già osservato che l'argomento di A 25 trova il suo parallelo dilemmatico in A 22: questo passo riguarda (si è già detto) la δόξα, mentre il nostro attuale si riferisce all'ἀλήθεια. Qui conviene richiamare un importante predicato dell'ἐόν parmenideo, ἀτέλεστον (28 B 8, 4) « privo di fine temporale » (Mondolfo, *Inf.*, pp. 92-93; 366; Mondolfo-Zeller, I 1, p. 322; Adolfo Levi, *Sulla dottrina di Parmenide e sulla teoria della* δόξα, « Athenaeum » N. S. 5, 1927, p. 274 e, ivi, nota 4; cfr. Untersteiner, *Parm.*, pp. XXX-XXXI): questo ἐόν che si definisce come οὐλομελές (28 B 8, 4), cioè totalità di μέλη, tutti compresenti, è, oltre che " fuori del tempo ", anche " fuori dello spazio ", cioè, come si esprime Parmenide, ἀτρεμές (28 B 8, 3) (cfr. Untersteiner, *Parm.*, p. CXXXIV). Zenone, dunque, doveva pertanto confermare con nuove prove la realtà di un ἐόν che fosse οὐλομελές τε καὶ ἀτρεμὲς ἠδ' ἀτέλεστον (28 B 8, 4), un ἐόν ove tutti i μέλη fossero παρεόντα nel senso della συνέχεια (Untersteiner, *loc. cit.*; si vedano, a questo proposito, le conclusioni di Bury, *Phil.*, p. 184, che pur non collimando con le mie, non se ne allontanano troppo: « la dottrina positiva di Zenone è, analogamente a quella del suo maestro, che l'Unità è il Tutto cosmico, la somma totale di tutte le cose »). Zenone, ora, vuol dire: se, come fanno i pluralisti, spezziamo la συνέχεια dell'ἐὸν οὐλοφυές (28 B 8, 6), che " è nella sua natura un tutto ", in una molteplicità di elementi " distinguibili " (cfr. Untersteiner, *loc. cit.* e CLXII-CLV), mantenendo l'atemporalità e l'aspazialità dell'ἐόν, τὰ ἄπειρα, in cui si frange l'ἐόν, resteranno in ogni caso immobili e, perciò, non distinguibili. Se si distinguessero, dovrebbero muoversi secondo un movimento, che non può nemmeno avere inizio. Di conseguenza l'essere οὐλομελές non può non essere οὐλοφυές, continuo (cfr. Brochard, *Zén. mouv.*, p. 20; Cherniss, *Pres.*, p. 157), privo di movimento e di molteplicità, indistinguibile. — L'aver Aristotele spostato il centro di gravità della dimostrazione, che è ontologica, al particolare problema del movimento, obliando il concomitante problema del tempo, col risultato di far scomparire il vero scopo del ragionamento — lo ha condotto in difficoltà polemiche da cui non si è saputo districare. Ueberweg-Praechter, p. 88, infatti, afferma: « se nel caso dei primi tre argomenti (infatti per

il quarto il paralogismo è evidente) le confutazioni aristoteliche siano del tutto sufficienti, può essere posto in dubbio ». Dei dilemmi zenoniani — dice Baccou, *Sc. gr.*, p. 188 — Aristotele « esamina solo un aspetto, dando a essi un significato puramente fisico o meccanico » e non — preciso io — tiene presente l'aspetto ontologico che era, per Zenone, essenziale. Ma, anche fissando l'attenzione sulla soluzione aristotelica (*Phys.*, 263 a 27 - b 9), limitata all'aspetto fisico della questione, si osserverà come lo Stagirita non abbia risolto la difficoltà sollevata da Zenone : « inconsapevolmente Aristotele... è d'accordo col filosofo eleata nel negare che la continuità possa essere costruita con elementi sia finiti sia infiniti ; ma egli tuttavia sostiene che la linea continua contiene *potenzialmente* un numero infinito di sezioni e che il mobile attraversa un numero infinito di elementi nel tempo e nello spazio, sebbene ciò non avvenga assolutamente, ma *per accidens*. — Questa distinzione era sconosciuta a Zenone, ma se l'avesse udita, l'avrebbe respinta per la ragione che la realtà perde la sua unità e cessa di essere un tutto, se divisibile anche nel pensiero (cfr. Parmen. 28 B 8, 22-25). La dottrina aristotelica della priorità dell'atto può essere stata rivolta contro di lui, per dimostrare che, se asseriva l'esistenza potenziale di un infinito numero di punti nella linea, egli deve concedere l'esistenza attuale di un infinito numero di elementi nella continuità ». Comunque, l'analisi aristotelica degli « argomenti zenoniani non raggiunge il proprio scopo e la loro critica specifica manca di profondità e di pertinenza » (Cherniss, *Pres.*, p. 161 ; cfr. Ross, *Phys.*, p. 75 ; Robin, *Ar.*, pp. 145-146 ; per l'incomprensione aristotelica, cfr. Mieli, p. 448 ; Masullo, *Zen.*, pp. 86-88). Windelband-Goedeckemeyer, p. 51 nota 3, nota come Aristotele « inconsapevolmente abbia presentato la ragione per l'insolubilità delle aporie zenoniane quando accenna alla necessità di ridurre, per il pensiero concettuale, un continuo in un discreto : ... τῆς γραμμῆς, ἣ κατὰ τὰς διαιρέσεις μὲν οὐχ ἵσταται, νοῆσαι δ' οὐκ ἔστι μὴ στήσαντα· διόπερ οὐκ ἀριθμήσει τὰς τομὰς ὁ τὴν ἄπειρον διεξιών (*Met.*, α 994 b 23-25). — **28. ψεῦδος λαμβάνει** : « makes a false assumption » (Wicksteed, *Phys.*, p. 111), ma vedasi r. 24 e la nota ἐν πεπερασμένωι χρόνωι (seconda parte). — **23-24. ἅψασθαι τῶν ἀπείρων καθ' ἕκαστον** :

ἐπεὶ δύναταί τι τὰ ἄπειρα δοκεῖν διεληλυθέναι τῶι ὑπερβαίνειν αὐτά (« poiché può sembrare che un corpo percorra un infinito numero di posizioni passando sopra di esse senza entrare in contatto con ciascuna » (trad. Lee, p. 45]) (Simpl. 947, 13-14). — 24. **ἐν πεπερασμένωι χρόνωι** : quest'espressione viene ripetuta meccanicamente da Simplicio, *phys.*, 947, 11 e 17 (che la inserisce anche nella parafrasi del precedente passo aristotelico : *phys.* 1013, 4-5) [cfr. Lee, fr. 10], da Temistio, *phys.*, 186, 31-32 [cfr. Lee, fr. 22] ; 199, 16-17, e da Filopono, *phys.*, 803, 1, 5, 7, 9 ; 81, 14 [cfr. Lee, fr. 21] nel quale ultimo passo alla frase ἐν π. χρ. si aggiunge esegeticamente (rr. 14-15) οὐδὲν γὰρ ἐν τῶι ἀπείρωι χρόνωι κινεῖται. L'osservazione è interessante, perché prova che, volendosi negare il movimento, si doveva appunto parlare di ἄπειρος χρόνος. Cioè Filòpono avverte, senz'accorgersene, che, data la posizione eleatica dell'essere immobile, il tempo di questa immobilità doveva essere infinito, vale a dire l'essere eleatico presuppone l'extratemporalità, proprio come aveva sostenuto Parmenide, conforme a quanto si è già osservato poco sopra. All'espressione aristotelica, quindi, non si deve dare importanza (cfr. Brochard, *Zén. mouv.*, p. 5 nota 1), contrariamente a quanto fanno molti (p. es. Lee, pp. 67-68), mentre — come si è già ricordato — Booth, *Zen. parad.*, p. 192, riconosce che la formula è dovuta all'analisi aristotelica dell'argomento. Postulando per l'aporia zenoniana l'infinità temporale equivalente all'extratemporalità, si presuppone un concetto e un'identificazione già riconosciute : cfr. Mondolfo, *Inf.*, pp. 92-93. Noi possiamo facilmente supporre che l'argomento di Zenone, senza accennarvi, sottintendesse — ciò risulta implicitamente da *Phys.*, 239 b 9-14 = A 25 p. 253, 19-22 — l'infinità temporale o extratemporalità, e che Aristotele, considerando il passo o avulso dal contesto precedente o dall'impostazione dottrinale di Zenone, ammettesse il moto ἐν πεπερασμένωι χρόνωι, pensando che Zenone volesse analizzare il moto, invece che confermarne la negazione parmenidea nell'àmbito di una problematica ontologica. Si noti che, qui, Aristotele dimentica di aggiungere che Zenone aveva risolto quest'aporia con l'ipotesi dei μεγέθη ἀμερῆ (A 22, p. 252, 33 e la nota ivi) valevoli, per altro, solo secondo la δόξα. In altre parole, questi μεγέθη

ἀμερῆ risolvono il dualismo di infinità spaziale e finità temporale, trasformando la realtà matematica dell'infinità spaziale in un'effettiva finità di grandezze, pur prive di parti, che — perciò — possono ἀπείρων ἅψασθαι. Tuttavia penso che l'esegèsi del passo sia da semplificare, purché lo si inserisca in tutto il suo nesso, nell'àmbito della *Fisica*, e lo si interpreti piú rettamente sotto il rispetto grammaticale. Nel testo che immediatamente precede (233 a 14-21), Aristotele sostiene la correlatività di χρόνος e di μέγεθος: dunque εἴπερ ὁ χρόνος ἐστὶ συνεχής... καὶ τὸ μέγεθος (13-14) ... καί, εἰ ὁποτερονοῦν ἄπειρον, καὶ θάτερον, καὶ ὡς θάτερον, καὶ θάτερον· οἷον εἰ μὲν τοῖς ἐσχάτοις ἄπειρος ὁ χρόνος, καὶ τὸ μῆκος τοῖς ἐσχάτοις, εἰ δὲ τῆι διαιρέσει, τῆι διαιρέσει καὶ τὸ μῆκος, εἰ δὲ ἀμφοῖν ὁ χρόνος, ἀμφοῖν καὶ τὸ μέγεθος. Poi segue immediatamente il nostro testo: διὸ καὶ ὁ Ζήνωνος λόγος ψεῦδος λαμβάνει τὸ μὴ ἐνδέχεσθαι κτλ. La traduzione corrente di ψεῦδος λαμβάνει, come abbiamo visto è p. es.: « commette l'errore » (Pasquinelli, p. 259; e cosí tutti: « assume arbitrariamente »: Albertelli, p. 188; « assume il falso »: Mondolfo, *Pens. ant.*, p. 83 ecc.). Ma il ragionamento di Aristotele richiede un altro senso: dopo aver dimostrato e sostenuto la correlatività delle predicazioni di tempo e spazio, — e, quindi, se infinito è lo spazio, infinito dev'essere anche il tempo —, continua con διό, " perciò ", che sembra proprio voler trarre una conferma da quell' " argomento primo " περὶ κινήσεως, che riferisce, insieme con altri tre, in *Phys.*, 239 b 9 sgg. Qui (in 233 a 21 sgg.) siamo lontani dalla sezione espositiva seguíta dalla confutazione. Aristotele nel nostro passo vuole dedurre da Zenone una conferma, come risulta da ψεῦδος λαμβάνει, purché rettamente inteso. In Aristotele troviamo le seguenti frasi col verbo λαμβάνω, nelle quali « obiecto... additur praedicatum »: τῆς νίκης ἆθλον τὴν ὑπερβολὴν τῆς πολιτείας λαμβάνουσιν (*Polit.*, 1296 a 31), ὡς μεθυστικὰς λαμβάνων τὰς ἁρμονίας (*Polit.*, 1342 b 25) etc. (Bonitz, *I. A.*, 422 b 60 - 423 a 2). Quindi la traduzione sarà: « perciò il ragionamento di Zenone considera come un errore... », cioè « il ragionamento di Zenone rifiuta » ... Quindi, segue τὸ μή, come avviene dopo i verbi " negativi ", quale oggetto del verbo reggente (Kühner-Gerth, *Gramm. d. gr. Spr.*, II 2, p. 217, § 514, 5 A. 9 l; cfr. pp. 207-208, § 514, 3 a): si cfr. Κίμωνα παρὰ

τρεῖς ἀφεῖσαν ψήφους τὸ μὴ θανάτου ζημιῶσαι (Dem., 23, 205). Zenone « non accetta l'ipotesi che ammetta la possibilità che... ». Qui, dunque, Aristotele accetta il pensiero di Zenone, perché esso, sotto questo aspetto della correlatività predicativa di tempo e di spazio, corrispondeva col suo. Non stupisca che qui Aristotele si richiami a quello Zenone che combatte altrove, poiché si tratta di un atteggiamento contradittorio che corrisponde alla sua prassi. Vi sono per es. dottrine platoniche messe in luce da Aristotele, come precorrimento delle proprie, sebbene queste medesime dottrine, altrove, vengano criticate come del tutto erronee (cfr. Cherniss, *Pl. Ac.*, p. 86). — **διχῶς... λέγεται** : « siamo anche qui di fronte a un caso di applicazione di quel πολλαχῶς λέγεσθαι [cfr. A 24, 14 e nota ivi] che, s'è già piú volte visto, è il motivo tipico col quale opera la critica aristotelica, quando si trova a dover risolvere difficoltà derivanti dall'uso di termini ambigui » (Calogero, *Studi*, p. 122). — **25. τὸ συνεχές** : « per Zenone " continuo " — συνεχές — significa " indivisibile " ». Per Aristotele « il continuo è, invece, il divisibile in parti sempre divisibili (*Phys.* 232 a b) » (Mondolfo, *Probl.*, p. 94 nota 3). — **ἤτοι κατὰ διαίρεσιν ἢ τοῖς ἐσχάτοις** : « la distinzione fra l'infinità τοῖς ἐσχάτοις e τῆι διαιρέσει è equivalente a quella κατὰ πρόσθεσιν o προσθέσει (204 a 6 ; 206 a 15) o ἐπὶ τὴν αὔξησιν (204 b 4 ; 207 b 29) e κατὰ διαίρεσιν (264 a 7) o ἐπὶ καθαιρέσει (206 b 13). L'affermazione che, se il tempo è infinito τοῖς ἐσχάτοις, μῆκος deve esserlo del pari, è pericolosa da farsi per Aristotele ; infatti, egli nega l'infinità dell'estensione (*Phys.*, III 5) e asserisce quella del tempo (*Phys.*, VIII 1-2). Simplicio ha senza dubbio ragione, quando afferma che Aristotele si sarebbe difeso adducendo che l'incessante rotazione della sfera celeste è un movimento lungo un infinito μῆκος. Ma la difesa non sarebbe sodisfacente » (Ross, *Phys.*, p. 642). Vale a dire l'infinità τοῖς ἐσχάτοις o « per estensione » (come traducono per es. Wicksteed, *Phys.*, p. 111 ; Szabó, *Dial. Denk.*, p. 45 nota 60 ; Pasquinelli, p. 259, glossa : « infinito per composizione ») si può rappresentare con 1, 2, 3 ... ∞ : « in questo caso, l'infinità significa che si può numerare continuamente senza fine » ; l'altro significato di " infinito " si può chiarire prendendo in esame « una grandezza definita : il numero u n o ; senza dub-

bio questa grandezza si lascia dividere all'infinito: $\frac{1}{2}, \frac{1}{4}, \frac{1}{8}, \frac{1}{16} \dots \frac{1}{\infty}$». Ma in questo caso, si potrà dire che la somma di questi infiniti sarà il numero uno, vale a dire «solo quel numero che fu diviso all'infinito» (Szabó, *Dial. Denk.*, pp. 45-46). — **26. κατὰ ποσόν**: vale τοῖς ἐσχάτοις. Cfr. Simpl. *phys.*, 947, 23-24: τὸ μὲν κατὰ ποσὸν ἄπειρον, οὗ τὰ μέρη ἄπειρα τῶι πλήθει κατ' ἐνέργειαν, διότι καὶ τὸ μέγεθος ἄπειρον. Vedasi anche Lee, p. 68. — **27. καὶ γὰρ... ἄπειρος**: cioè nel caso di un μῆκος ἄπειρον κατὰ διαίρεσιν. Vedasi Brochard, *Zén. mouv.*, p. 9. La conclusione cui giunge Aristotele, come si è detto sopra, è, in realtà, quella di Zenone, proprio perché l'infinita divisione doveva avvenire κατὰ διαίρεσιν, per la ragione che l'essere eleatico era concepito come "finito" (Parmenide 28 B 8, 32: οὐκ ἀτελεύτητον τὸ ἐὸν θέμις εἶναι). Perciò il senso del ragionamento aristotelico sarà (cfr. ὥστε... πεπερασμένοις: rr. 27-29): «sicché propriamente il percorrere infinite (ma *limitate* [cfr. sopra, r. 25 nota Szabó a ἤτοι κατὰ κτλ.]) lunghezze non si compie in un tempo finito, ma in uno infinito (e tuttavia, del pari, limitato)» (Szabó, *Dial. Denk.*, p. 45). Naturalmente in Zenone la distinzione sinonimica individuata da Aristotele, non solo non era attuale, ma nemmeno s'imponeva come necessaria, dal momento che il filosofo partiva dal presupposto dell'essere "finito" degli Eleati. — **28. διιέναι**: l'argomentazione zenoniana sosteneva o presupponeva questi due momenti: *a*) un movimento infinito entro l'essere finito si può pensare solo nell'àmbito di un tempo infinito; *b*) ma questo movimento è impossibile, perché διὰ τὸ πρότερον εἰς τὸ ἥμισυ δεῖν ἀφικέσθαι τὸ φερόμενον ἢ πρὸς τὸ τέλος (Arist. *Phys.*, 239 b 12-13: vedasi sopra r. 21). Di conseguenza l'essere è immobile. — **29. τοῖς ἀπείροις**: «Simpl. *phys.*, 947, 30, offre due interpreta-

26. — — Z 9. 239 b 14 δεύτερος δ' ὁ καλούμενος Ἀχιλλεύς. ἔστι δ' οὗτος ὅτι τὸ βραδύτατον οὐδέποτε καταληφθήσεται θέον ὑπὸ τοῦ ταχίστου· ἔμπροσθεν
35 γὰρ ἀναγκαῖον ἐλθεῖν τὸ διῶκον, ὅθεν ὥρμησε τὸ φεῦγον,

zioni: ἐν τοῖς ὁμοίως ἀπείροις τοῦ χρόνου μέρεσιν ἢ ἐν τοῖς ἑαυτοῦ [quest'ultima esegèsi è per es. anche di Prantl, *Phys.*, p. 289]. Themist. *phys.*, 187, 16 e Philop. *phys.*, 803, 11, dànno la prima interpretazione che è, probabilmente, esatta [ed è generalmente accolta], poiché qui non vi è nel contesto alcun riferimento all'infinita divisibilità del corpo che si muove» (Ross, *Phys.*, p. 643). — **ἀντεπιχειρεῖν**: ἔστι δὲ τὸ ἀντεπιχειρεῖν τὸ πρὸς τὰ λεγόμενα μὲν μὴ φέρειν ἔνστασιν, ἐπιχειρεῖν δὲ δι' ἄλλων τινῶν καὶ αὐτὸν πάλιν συλλογίζεσθαι ὅτι μὴ ἀληθὲς τὸ δεικνύμενον (Alex. *Top.*, 558, 16-18; l'esegèsi è riprodotta nella *Suda s. v.*). Cfr. Sext. *adv. math.*, IX 191. — **δυσκολαίνειν**: cfr. δυσκολία (A 25, p. 253, 20). — **καίτοι**: «quamquam ne hoc quidem (intell. ut aliam demonstrationem opponamus, qua probetur contrarium) ad solvendam difficultatem, in quam per adversarii demonstrationem inducimur, sufficit» (Waitz, *Org.*, II, p. 519). — **γάρ**: «monendum est, quod... particula γάρ non exponitur causa eorum quae proxime antecesserunt, sed docetur quomodo et cur fieri possit, ut argumentationi qua adversarius usus sit aliam opponere liceat ex qua, quamquam non perspiciatur qua in re peccaverit ille, tamen contrarium verum esse intelligatur: namque, ait, non propterea quod Zeno... motum non dari docuit, nihil moveri putamus, ut appareat aliam demonstrationem dari, quae contrarium verum esse ostendat. Hanc igitur adversario opponere debebit qui non habet unde ipsius argumentationem refellat. Bene cohaererent omnia, si scriptum exstaret καίτοι οὐδὲ τοῦτ' (intell. τὸ ἀνανεύειν μὴ ἔχοντα ἀντεπιχειρεῖν) ἀεὶ δυσκολαίνειν ἐστίν. Aliquid huiusmodi certe in mente habuisse videtur Aristoteles» (Waitz, *Org.*, II, pp. 519-520). — **τὸ στάδιον**: l'immagine concreta, tratta dall'agonistica, è ricordata solo qui da Aristotele. In realtà a στάδιον si deve sostituire τὸ ἐόν, che non ammette il movimento.

26. Il secondo argomento è quello detto Achille. Eccolo: il piú lento corridore non sarà mai raggiunto nella sua corsa dal piú veloce. Infatti sarà necessario che l'inseguitore proceda fin là donde si è mosso il fuggitivo, sicché è necessario che il corridore piú lento si trovi

ὥστ' ἀεί τι π ρ ο έ χ ε ι ν ἀναγκαῖον τὸ βραδύτερον. ἔστι δὲ καὶ οὗτος ὁ αὐτὸς λόγος τῶι διχοτομεῖν, διαφέρει δ' ἐν τῶι διαιρεῖν μὴ δίχα τὸ προσλαμβανόμενον μέγεθος.

A 26. Il celebre argomento, detto l' "*Achille*" (cfr. A 1, p. 248, 5, nota a Παρμενίδην), ripete l'esame critico della proposizione che stava alla base dell'aporia precedente, cioè di ἐν ἀπείρωι χρόνωι ἀπείρων ἅψασθαι (cfr. A 22, nota a p. 252, 33). Ma si deve notare una differenza di prospettiva, messa in palmare evidenza da Brochard, *Zén. mouv.*, p. 11: l'argomento, egli rileva, è: « il movimento è impossibile: la dicotomia lo ha provato. Supponiamo per un istante, ... che sia possibile [Simpl. *phys.*, 1014, 1, ha ben compreso questo punto di partenza dell'argomento: εἰ ἔστι κίνησις]: si arriva ad altra assurdità. Le medesime ragioni che impediscono al movimento di incominciare, gli impediscono di continuare, una volta iniziato. Il secondo argomento completa il primo ». Sotto un'altra visuale, piú vasta, cioè secondo l'aspetto ontologico della questione — ultima mèta effettiva dello stesso Zenone — si potrà notare come la "*dicotomia*" (A 25) dimostri che τὸ ἐόν è ἀκίνητον μεγάλων ἐν πείρασι δεσμῶν (28 B 8, 26), mentre l' "*Achille*" prova che in τὸ ἐόν non esiste un τόπον ἀλλάσσειν (28 B 8, 41). Né l'essere si muove, né c'è moto nell'essere, qualora sia concepito come somma di elementi metafisici distinguibili, mentre il moto sarà attuale nel mondo della δόξα (cfr. Fink, *Ont.*, pp. 124-125). Si potrà dunque, dire che anche nell' "*Achille*", come si è già visto per altri argomenti, si nega per l'assoluto quello che è effettivo nel mondo della temporalità: ove c'è tempo infinito non c'è moto né del reale, né entro il reale. Dunque — conforme a quanto aveva già rilevato Wellmann, *Zen.*, p. 5 — il movimento come fenomeno sensibile non viene negato, ma si dimostra che il movimento sensibile « contiene per il nostro pensiero [che pensi secondo la categoria dell'assoluto — aggiungerei io] una contradizione insuperabile, e che nulla può essere in sé e, in ultima istanza, reale » come l'Essere (cfr. Masullo, *Zen.*, p. 22). — Ho delineato sopra in che cosa consista la differenza ontologica tra "*dicoto-*

sempre un po' piú innanzi. Quest'argomento è identico a quello della dicotomia, ma differisce per il fatto che non viene divisa a metà la lunghezza che viene via via presa.

---

mia " e " *Achille* " : è da ricordare anche l'aspetto formale che distingue i due argomenti — quello cioè che la critica suole mettere a fuoco — : lo Zeller I 1, p. 757, rileva che « la differenza consiste solo nel fatto che quest'affermazione [cioè l'impossibilità del movimento] nel primo caso è applicata a uno spazio con limiti fisici, nel secondo a uno con confini mobili ». Oppure, come si esprime Calogero, *Studi*, p. 127, nell' " *Achille* " « Zenone non presuppone in astratto l'infinita divisibilità, ma in concreto divide e somma » (cfr. ancora Mondolfo, *Probl.*, pp. 106-109 ; Baccou, *Sc. gr.*, pp. 184-185). — Quanto si è detto, nell'introduzione ad A 25, circa l'infinita divisibilità e la sua origine pitagorica o, com'è piú probabile, non pitagorica, vale, naturalmente, anche per l' " *Achille* ". Invece Mondolfo, *Inf.*, pp. 238-239, pensa, anche per il presente argomento, che la polemica relativa alla " divisione all'infinito " presuppone « gli avversari e gli sviluppi dottrinali contro i quali essa è diretta », cioè i Pitagorici, che concepirono l'infinita divisibilità « in séguito all'inattesa scoperta delle grandezze incommensurabili, ... ond'essi son tratti alla concezione dei numeri irrazionali ». Ciò sarebbe avvenuto verso la metà del VI secolo : questa datazione sarebbe confermata, appunto, dalla dialettica zenoniana : « giacché essa, tanto nella " *dicotomia* " e nell' " *Achille* ", quanto nella prima branca del dilemma fondamentale relativo alla pluralità, mostra che nei primi decenni del secolo V era già comunemente diffusa e corrente... l'idea che la dicotomia di una linea potesse essere continuata all'infinito, e che la serie dei quozienti per due fosse un numero incalcolabile » (cfr. Mondolfo, *Inf.*, pp. 248 249 e Mondolfo-Zeller I 2, p. 677). — **84. βραδύτατον** : è la lez. del ms. E della ***Fisica*** di Simplic. (*phys.*, 1014, 1), di Philop. *phys.*, 817, 15 e di Themist. (*phys.*, 199, 25), mentre βραδύτερον è la lezione di K Λ (cosí p. es. Bekker e Prantl). I moderni (Ross, Cornford, Thomas (*Gr. M.*,

I, p. 368), Lee, p. 60 nota 1, leggono βραδύτατον. Che Zenone abbia preso come esempio la tartaruga — notano i commentatori — lo sappiamo da Themist., 199, 25 e Simpl. *Phys.*, 1014, 5. Ross, *Phys.*, p. 659 ricorda Plut. *De comm. notitiis*, 1082 E, che non parla di Achille come inseguitore della tartaruga, ma di 'Αδρήστου ταχὺς ἵππος e Simpl., *phys.*, 1014, 22-23, osserva: οὐ μόνον Ἕκτωρ ὑπὸ τοῦ Ἀχιλλέως οὐ καταληφθήσεται, ἀλλ' οὐδὲ ἡ χελώνη. Tutto questo conferma, come si è già osservato, che probabilmente Zenone non fissava il suo pensiero in connessione con esempi concreti. — **34-35. ἔμπροσθεν... βραδύτερον**: « l'argomento è: prima che l'inseguitore possa raggiungere il fuggitivo, deve pervenire al punto A, da cui parte il fuggitivo; ma nel frattempo il fuggitivo deve essere, in qualche modo, arrivato a B. E, di nuovo, l'inseguitore deve pervenire a B, prima di raggiungere il fuggitivo, ma nel frattempo costui sarà arrivato a C, e cosí *ad infinitum* » (Ross, *Phys.*, p. 659). — **35. ἀεί**: « il tempo », qui come nella dicotomia, « è divisibile nel medesimo modo che lo spazio » (Brochard, *Zén. mouv.*, p. 10). — **προέχειν**: cfr. B 2 [1], p. 255, 17. Secondo Calogero, *Studi*, p. 128 nota 1, sarebbe un termine tecnico zenoniano. « Zenone doveva molto probabilmente usare, per indicare l'eterno presentarsi dell'inseguito come in qualche misura sopravanzante rispetto al punto raggiunto dall'inseguitore, quello stesso tecnico verbo προέχειν che nella dimostrazione dell'infinità spaziale del molteplice significava l'eterno riapparire di una realtà estesa al di là del limite di ogni realtà estesa, proprio in funzione della necessità di questo stesso limite » (Calogero, *Studi*, p. 128). Risulta, dunque, come in quest'argomento gli spazi successivi si sommino (Mondolfo, *Probl.*, p. 96 nota 0). — **36. τῶι διχοτομεῖν**: « questo termine deriva evidentemente dal fatto che, nelle sue divisioni, Zenone procedeva sempre per metà, per maggiore semplicità » (Tannery, pp. 255-256). Allude all'argomento di A 25. — **37. διαφέρει κτλ.**: « alcuni interpreti inseriscono a questo punto... un " soltanto " che in Aristotele non c'è; né poteva sfuggire allo Stagirita non esser questa l'unica differenza tra i due argomenti » (Mondolfo, *Probl.*, p. 95 nota 2). La differenza fra i due argomenti (A 25 e A 26) è questa: « nel primo argomento accade che Zenone consideri gli infiniti punti

come raggiunti dalla successiva bisezione [cfr. Zeller, I 1, p. 757 nota 2]; mentre nel secondo argomento non usa la bisezione, ma divide il προσλαμβανόμενον μέγεθος, cioè la distanza che, in aggiunta al vantaggio della tartaruga, Achille deve coprire per raggiungere la tartaruga, in parti che sono in un differente rapporto reciproco, cioè il rapporto della velocità di Achille con quella della tartaruga, quale essa sia » (Ross, *Phys.*, pp. 569-660; cfr. pp. 76-77 e Lee, pp. 76-77). Cfr. ancora Pasquinelli, p. 419 note 36 e 37. Circa le difficoltà sollevate da Aristotele e dai moderni e, nello stesso tempo, per l'impossibilità di risolvere le aporie zenoniane (a meno che non vengano inserite in quella problematica ontologica, alla quale io ho creduto di riferirle, imprimendo in esse una significazione inedita), vedasi soprattutto Ross, *Phys.*, pp. 77-79 e la sua conclusione (p. 79): « la nostra difficoltà circa serie infinite sorge soltanto dalla nostra inveterata tendenza a pensare a esse come se possedessero le caratteristiche di serie finite ». — Forse si può vedere una polemica contro Zenone in un frammento di Eupoli (fr. 94 Kock = fr. 98 Edmonds) ove si fa un elogio di Pericle: κράτιστος οὗτος ἐγένετ' ἀνθρώπων λέγειν· ‖ ὁπότε παρέλθοι <δ'>, ὥσπερ ἀγαθοὶ δρομῆς, ‖ ἐκ δέκα ποδῶν ᾕρει λέγων τοὺς ῥήτορας, passo che va inteso, come propone il Wyttenbach (cit. dal Kock *CAF* I, p. 281): « Pericles si in contionem prodiret, ut egregius cursor quamquam decem pedum intervallo post suos adversarios cursum iniit, tamen eos consequitur et praevertit, sic reliquos oratores dicendi copia vicit ac post se reliquit ». È ancora è da ricordare il tentativo di Epicuro di superare le difficoltà zenoniane approdanti all'impossibilità del movimento: Epicuro, dunque, « osservava che gli istanti del tempo e le minime frazioni del moto e dello spazio sono indivisibili, perciò in ciascuno di essi non vi è un processo divisibile all'infinito, e impossibile a compiersi in un tempo finito, ma una istantanea unità puntuale. Onde egli diceva che in ogni attimo il corpo, non già s i m u o v e (κινεῖται), ma s i è m o s s o (κεκίνηται) » (fr. 278, p. 197, 22 sgg. Usener) (Bignone, *Ar. perd.* II p. 33); cfr. Jürgen Mau, *Über die Zuweisung zweier Epikur-Fragmente* [*272 und 278 Usener*], « Philologus » 99, 1955, pp. 102-103).

27. — — Z 9. 239 b 30 τρίτος δ' ὁ νῦν ῥηθείς, ὅτι ἡ ὀιστὸς φερομένη ἕστηκεν. συμβαίνει δὲ
40 παρὰ τὸ λαμβάνειν τὸν χρόνον συγκεῖσθαι ἐκ τῶν νῦν· μὴ διδομένου γὰρ τούτου οὐκ ἔσται ὁ συλλογισμός. Cfr. 239 b 5 Ζήνων δὲ παραλογίζεται· εἰ γὰρ ἀεί, φησίν, ἠρεμεῖ πᾶν ἢ
254 κινεῖται ὅταν ἦι κατὰ τὸ ἴσον, ἔστι δ' ἀεὶ τὸ φερόμενον ἐν τῶι νῦν, ἀκίνητον τὴν φερομένην εἶναι ὀιστόν.

A 27. Le due ulteriori argomentazioni zenoniane, fossero connesse organicamente o meno, appaiono tuttavia parallele alle due precedenti. Come in quelle si dimostrava che né l'essere è in moto, né contiene il moto, cosí in queste si perviene, da una parte (A 27), alla negazione della temporalità — di cui appunto l'essere è privo, sicché la mèta ultima dell'aporia sarà l'extratemporalità dell'ἐόν — ; dall'altra (A 28) l'irrazionalità della temporalità (ἴσον εἶναι χρόνον τῶι διπλασίωι τὸν ἥμισυν = A 28, p. 254, 5-6 = Arist. *phys.*, 240 a 1), cioè della δόξα: cosí, con queste quattro argomentazioni, Zenone è riuscito a dimostrare, " aiutando Parmenide ", che ἐόν οὐλομελές è veramente ἀτρεμὲς ἠδ' ἀτέλεστον (28 B 8, 4). — Il testo aristotelico nei suoi due passi relativi alla terza aporia è stato giudicato corrotto (cfr. Zuccante, *Zen.*, p. 206 nota 3 e Joël, pp. 469-470), ma tuttavia, nel suo « senso generale chiaro » (Ross, *Phys.*, p. 79), e, per chi non lo crede corrotto, risulta sempre oscuro e dubbio (Mondolfo, *Pens. ant.*, p. 85, Booth, *Parm. parad.*, p. 188), forse per colpa di chi, non comprendendo il testo di Aristotele, ce lo ha trasmesso in una forma contratta (Zafiropulo, *Zen.*, p. 63). Fränkel, *Zenon*, p. 210 nota 2, riassume cosí la questione: « *a*) l'informazione di Aristotele relativa alla f r e c c i a è guasta per corruzione del testo e, oltre a ciò, si deve tener presente che qui Aristotele ha frainteso Zenone come ha anche misconosciuto il punto cruciale dell'argomento dello stadio (A 28); *b*) l'esposizione di Simplicio non presenta alcun valore di fonte; infatti, come risulta chiaramente dalle sue parole, egli non ha inserito ulteriore materiale, ma si preoccupa di chiarire [e nemmeno bene: cfr. Booth, *Zen. parad.*, p. 189] il testo di Aristotele, che egli lesse nella medesima redazione corrotta in cui è giunto a noi; *c*) mentre da ciascuno dei tre altri para-

27. Il terzo argomento, di cui si è, ora, fatto cenno, sostiene che la freccia, quand'è in moto, sta ferma: quest'è la conseguenza del presupposto che il tempo sia costituito da atemporali. Infatti, se non si accetta questo presupposto, la deduzione non sarà possibile. — Ma il ragionamento di Zenone è fallace. Se infatti, egli dice, tutto è in quiete o in moto, ogni qualvolta questo tutto si trovi nel dominio dell'eguale, allora il mobile si troverà sempre nell'atemporale, cioè la freccia che vola è immobile.

---

dossi si può trarre una costruzione geometrica, che dà l'indirizzo alla nostra interpretazione, non ne esiste una analoga a base della *freccia* ». Booth, *Zen. parad.*, p. 189, crede possibile « che Aristotele abbia riferito solo lo scheletro dell'argomento, e il motivo, per cui egli insistette sui due punti " ogni cosa è ferma o è in moto " e " ciò che vola è sempre nell' o r a " (τῶι νῦν) », fu, forse, determinato dal fatto che questi erano i due punti che egli specialmente desiderava combattere » (Booth, *Zen. parad.*, p. 189). Comunque, il testo è, certo, oscuro, perché troppo conciso e, anche se corrotto — come voleva soprattutto Zeller (vedasi piú avanti) —, poiché la corruzione non si può piú individuare con sicurezza, non resta altro che lasciare immutato il testo tràdito che — pur cosí — dà un buon senso. — Cfr. A 13, p. 250, 39 e nota ivi. — p. *253*, **38. ἡ διστός**: « il genere è del tutto insolito e probabilmente è riprodotto da Zenone » (Ross, *Phys.*, p. 658). Tutti gli altri esempi dànno διστός maschile. — **39. συμβαίνει**: il senso esatto è il seguente: « ciò sarà la conseguenza dell'ipotesi che il tempo è composto di istanti, cioè di elementi divisibili all'infinito » (Baccou, *Sc. gr.*, p. 185). L'argomento zenoniano è cosí ricostruito, sia pure con qualche dubbio, da Booth, *Zen. parad.*, p. 188: « In ogni istante, durante il suo volo, la freccia occupa uno spazio eguale a se stessa; — se occupa uno spazio eguale a se stessa, dev'essere priva di moto; perciò la freccia è priva di moto in ogni istante durante il suo volo; perciò la freccia volante è ferma durante l'intero tempo del suo volo ». Ricostruzione esatta, questa, sotto l'aspetto formale, cioè limitatamente alla lettera del testo aristotelico, il

quale, citando Zenone in funzione del problema fisico del movimento, astrae l'aporia da quel nesso ontologico, entro il quale io ho creduto di doverla collocare, come fu chiarito nella nota introduttiva del presente passo. — **39-40. ἐκ τῶν νῦν** : il νῦν, « l' " ora ", il tempo, " privo di durata " (= privo di tempo) non è, nel senso rigoroso della parola, nessun tempo, perché il tempo può venir concepito propriamente solo come durata nel passato, presente, futuro » (Szabó, *Dial. Denk.*, p. 23 ; cfr. *Frühgr. Math.*, pp. 48-49). Si ha pertanto « un'infinita divisibilità del tempo » (Fränkel, *Zenon*, p. 213 nota 1), sicché si può dire che τὸ νῦν corrisponde a μέγεθος ἀμερές di A 22, p. 252, 33 (Szabó, *Frühgr. Math.*, p. 36). Per quest'atemporalità, è da confrontare, con Szabó (*Dial. Denk.*, p. 39), Plat. *Parm.*, 156 CE (citato ad A 21, p. 252, 5-6) : vedasi ancora 156 C : χρόνος δέ γε οὐδεὶς ἔστιν, ἐν ᾧι τι οἷόν τε ἅμα μήτε κινεῖσθαι μήτε ἑστάναι. (Per la storia di τὸ νῦν da Zenone a Damascio, vedasi P.-M. Schuhl, *Note sur le discontinu temporel dans la philosophie grecque*, in *Études platoniciennes*, Paris 1960, pp. 143-145). — Altri, invece, intendono diversamente τὸ νῦν, che rappresenterebbe la piú piccola parte nella divisione del tempo (Zeller I 1, p. 759 ; cfr. Brochard, *Zén. mouv.*, p. 6), una " grandezza indivisibile ", un " atomo temporale ", corrispondente all' " atomo spaziale " (Mondolfo, *Probl.*, pp. 104 e 122 ; cfr. Masullo, *Zen.*, p. 19 ; Lee, p. 78) ; cosí « costituendo d'atomi il tempo, in ogni istante si ha una posizione del mobile, sicché il movimento diventa somma di posizioni ossia di immobilità : il che contradice la premessa pur cosí evidente che ogni corpo (ente che occupa uno spazio) debba essere in quiete o in moto. Qui risulta insieme nei due modi opposti. Ma a questo può obbiettarsi : in ogni istante si ha non una posizione, ma un movimento, un atomo di movimento. E Zenone, nell'ultima aporia [A 28], mostra che, se è movimento, non è piú atomo, ma torna ad aprire il processo della divisione » (Mondolfo, *Pens. ant.*, p. 85). Ma quest'esegèsi di τὸ νῦν, come " atomo di tempo ", non sembra esatta, specialmente dopo le acute osservazioni di Booth, *Zen. parad.*, p. 191 : « penso che forse l' " ora " di Zenone era del tutto vago ; egli precisamente non ha affrontato il problema se " ora " è un " breve spazio

indivisibile di tempo " o un " punto temporale " ». Aristotele pensa che l'argomento di Zenone implichi che il tempo è fatto di " ora " e che questo " ora " risulti da un processo di divisione dello spazio di tempo, finché, alla fine, è raggiunto un indivisibile " ora ". Se è cosí, la confutazione di Aristotele riesce sufficientemente valida; « ma se l' " ora " di Zenone è del tutto impreciso, può altresí implicare un punto temporale nullo ». Perciò, si dovrà concludere, ogni divisione del tempo interpretato come « un continuo perfetto » è « arbitraria e ottenuta con procedimenti del tutto convenzionali » (Baccou, *Sc. gr.*, pp. 185-186; cfr. Zafiropulo, *El.*, p. 183). Aggiungo che — di conseguenza — mi sembra del tutto accettabile l'ampia indagine di Calogero relativa a questo νῦν del testo aristotelico, e volta a dimostrare come non possa essere zenoniana, ma bensí aristotelica (cfr. *Phys.*, VI 3 la dottrina dei " presenti indivisibili " : Calogero, *Studi*, p. 131). « Non solo — conclude Calogero — è aristotelico e non zenoniano il concetto del νῦν come ἀδιαίρετον, ma è quasi certamente non zenoniana anche la specifica formula della composizione del tempo come somma di νῦν o, meglio, sono rispetto a Zenone aristotelici l'uno e l'altro di questi concetti, ma con la differenza che, mentre il secondo rappresenta una dottrina combattuta da Aristotele e di cui egli si vale qui per ridurvi, interpretandola nel suo riposto motivo, anche quella di Zenone, il primo invece è professato da Aristotele stesso e gli serve a confutare cosí quella generale dottrina come Zenone in quanto vi si riduce. All'aporia zenoniana non appartengono né l'uno, né l'altro, proprio in quanto l'uno la giustifica e l'altro l'abbatte. E in realtà se si pensa al livello speculativo di Zenone, scolaro e difensore di Parmenide, ci si accorge che egli difficilmente avrebbe potuto concepire non solo un νῦν indivisibile in quanto puro e inesteso limite del tempo, ma anche un tempo composto di νῦν; e proprio perché, per lui, scolaro di Parmenide, il νῦν non sarà tanto un elemento del tempo quanto la stessa unica forma reale del tempo rispetto a cui il passato e il futuro non sono che apparenze e irrealtà » ... « Veduta in qualsiasi punto del suo percorso... la freccia è determinata nel suo limite spaziale, immutabile in tale limite e in tale determinazione: e questa immutabilità è per ciò stesso immobilità

temporale, negazione di ogni tempo come divenire e successione, presente astrattamente immune di ogni possibile passato e futuro, νῦν » (Calogero, *Studi*, pp. 137-138). Mondolfo, *Probl.*, pp. 170-173 ribatte al Calogero confermando la tesi sua e di coloro i quali sostengono che la presente aporia muove « dall'ipotesi degli indivisibili ». Tuttavia, poiché lo scopo ultimo dell'aporia si configurava nella tesi dell'atemporalità dell'ἐόν, l'unica interpretazione esatta non può essere se non quella seguíta da alcuni studiosi e particolarmente approfondita da Calogero. — **40. συλλογισμός** : « deduzione », traduce, opportunamente, Calogero ; in modo analogo Mondolfo, *Pens. ant.*, p. 89 : « ragionamento » ; anacronistica è la traduzione " sillogismo ". Aristotele — e ancor piú i dossografi posteriori — tendono a ridurre a forma sillogistica i ragionamenti dei predecessori, che non ancora conoscevano questa forma logica (cfr. Zafiropulo, *El.*, pp. 204 nota 136 ; 236 nota 86). — **41. παραλογίζεται** : la divisione all'infinito dello spazio e del tempo non si attua né nella realtà, né nel pensiero, cioè la discontinuità è solo « una violenta costruzione della rappresentazione umana » (Szabó, *Dial. Denk.*, pp. 22 e 24). — **41 - p. *254*, 2.** Zeller I 1, p. 757 nota 3, espunge [ἢ κινεῖται] congetturando che sia penetrato nel nostro testo da 238 b 23 e che, quindi, la forma originaria del passo dev'essere stata : εἰ γάρ, φησίν, ἠρεμεῖ πᾶν ὅταν ᾖι κατὰ τὸ ἴσον, ἔστι δ' ἀεὶ τὸ φερόμενον ἐν τῶι νῦν κατὰ τὸ ἴσον (κατὰ τὸ ἴσον si legge solo nel cod. F = Laur. 87. 7 saec. XIV) ἀκίνητον κτλ. Il senso che Zeller deduce è il seguente (I 1, p. 757) : « finché qualche cosa si trova nel medesimo luogo, è ferma. Ma la freccia volante è, in ogni istante, nel medesimo luogo ; pertanto in ogni istante del suo volo è ferma ; di conseguenza, anche durante tutto il volo, il suo movimento è solo apparente ». Prantl, *Phys.*, p. 515 nota 18, accetta l'ipotesi zelleriana ; cosí Burnet, p. 319 nota 2, ove avverte che intende ἀεί, che precede τὸ φ., non « sempre », ma « in ogni momento ». Wellmann, *Zen.*, p. 2 e, ivi, nota 4, del pari espunge [ἢ κινεῖται], che sono giudicate parole « superflue e del tutto inutili ». Raab, *Zen.*, p. 39, pensa che « non si possa restituire con una certa sicurezza l'originario tenore del testo » [cosí Zafiropulo, *Zen.*, p. 172] ; tuttavia pensa che la proposizione di A 27 sia identica

a quella di B 4. Anche Ross elimina [ἢ κινεῖται], con questa motivazione: « sarebbe esatto solo se Zenone avesse dimostrato disgiuntivamente che, siccome la freccia non è in movimento, è in quiete, *ma* siccome la sua conclusione è ἀκίνητον (non ἠρεμοῦσαν) τὴν φερομένην εἶναι ὀιστόν, non sembra ragionare cosí. Io pertanto penso che Temistio, *phys.*, 199, 4-6, che non ha traccia di κινεῖται [cfr. Cornford, *Phys.*, II, p. 180 nota 1], conservi la lezione originaria (mentre Simplicio, *phys.*, 1011 10 sgg.; 27-28, sembra aver posseduto il nostro medesimo testo) e che ἢ κινεῖται sia penetrato nel testo per influsso di passi come 238 b 23. Può darsi che sia da leggere ‹οὐ› κινεῖται » (Ross, *Phys.*, p. 658). Si veda qualche cosa di analogo a quest'ultima congettura in Cornford, *Phys.*, II p. 180 nota 1: ἠρεμεῖ πᾶν ἢ κινεῖται ‹καὶ μὴ κινεῖται› ὅταν κτλ. Calogero, *Studi*, p. 139 nota 0, atetizza, con Zeller, [ἢ κινεῖται] e, del pari, con Zeller, inserisce dopo ἐν τῶι νῦν la frase κατὰ τὸ ἴσον del solo cod. F. Oppure, sempre secondo Calogero, « ancor piú verosimile, per la somiglianza con lo stesso passo aristotelico, che svolge l'aporia analoga a quella di Zenone (232 a 12-13: εἰ οὖν ἀνάγκη ἢ ἠρεμεῖν ἢ κινεῖσθαι πᾶν, ἠρεμεῖ δέ [il δέ manca nelle due edizioni del Ross, per evidente svista: cfr. Bekker e Prantl] καθ' ἕκαστον) sarebbe questa lezione qualora, nella sua prima parte, invece di espungere ἢ κινεῖται, gli si aggiungesse ‹ ἠρεμεῖ δέ› ». Questa congettura fu proposta anche da Lachelier, *Note sur les deux derniers arguments de Zénon d'Elée*, « Revue de Métaphysique et de Morale » 1910, p. 345 sgg. (cfr. Lee, p. 80 nota 1) e da Carteron, *Phys.* (*ad. l.*), vale a dire — come risulta dalla cronologia delle rispettive opere, si può dire contemporanee — da due critici, a insaputa l'uno dall'altro, e fu accolta da De Vogel, *Gr. Phil.*, I p. 47 n. 93 f, che, poi, non inserisce nessun'altra integrazione. Pasquinelli (preceduto da Lee, fr. 29; cfr. pp. 79-82) p. 420 nota 4, segue (come anche Albertelli, p. 192), per la prima integrazione, il Diels (vedasi piú avanti); per la lezione di F, lo Zeller. Infine, ricordo il testo di Diels (e Diels-Kranz) (seguíto integralmente, per es., da Capelle, *Vors.*, pp. 178-179) che non espunge ἢ κινεῖται ma inserisce dopo κινεῖται: ‹οὐδὲν δὲ κινεῖται›, ὅταν κτλ.; non inserisce dopo ἐν τῶι νῦν quanto sta in F, ma ‹πᾶν δὲ κατὰ τὸ ἴσον ἐν τῶι

νῦν». Tuttavia il testo secondo la proposta di Diels « implica piú emendamenti di quanto sembri necessario » (Ross, *Phys*., p. 658), anche perché « è difficile supporre due errori piuttosto gravi in un testo cosí breve » (Booth, *Zen. parad*., p. 189). — Di fronte a tutti questi emendatori stanno i sostenitori della genuinità del testo tràdito. Brochard, *Zén.-mouv*., pp. 6-7, conserva il testo manoscritto, dando la seguente traduzione: « une chose est en repos, ou *en mouvement*, lorsqu'elle est dans un espace égal à elle-même. La flèche qui vole est toujours ἐν τῶι νῦν, dans l'instant. Elle est donc toujours immobile ». L'interpretazione, che, poi, ne dà, è questa: « è del tutto impossibile che la freccia si muova nell'istante (supposto indivisibile), poiché, se cambiasse di posizione, l'istante si troverebbe tosto diviso. Orbene, il mobile, nell'istante o è in quiete o è in movimento: poiché non è in movimento, è in quiete, e siccome il tempo, per ipotesi, non è costituito che di istanti, è sempre in riposo ». Non è necessario, dunque, espungere ἢ κινεῖται (come propone Zeller): « è vero — osserva sempre Brochard — che un mobile in movimento deve occupare nello spazio piú posizioni; ma, nel medesimo istante? Che si concepisca che, nell'istante, il mobile non sia in riposo... C'è, dunque, una scappatoia per la quale l'avversario può sfuggire. Per chiuderla, Zenone ha cominciato a porre come principio che un corpo è o in quiete o in movimento, quando occupa uno spazio eguale a se stesso. Queste parole ἢ κινεῖται... sembrano un'ingenuità: nascondono un tranello ». Quest'esegesi è stata respinta, per es. — tanto per ricordare un critico recente — da Lee p. 79 e, ivi, nota 1, perché il Brochard attribuirebbe a Zenone una sottigliezza, che egli non può aver concepita, mentre il testo come è — sempre secondo il Lee, p. 79, — dà un non senso, perchè viene a significare: « ogni cosa è o in quiete o in moto quando è in quiete ». Piú innanzi si chiarirà il nostro testo: per ora è ancora da richiamare l'attenzione sull'esegèsi di Rey, II, pp. 168-169, che lascia intatto il testo manoscritto, intendendo: l'istante in cui si trova sempre la freccia che vola, sicché è immobile, si trova in un tempo indivisibile, con cui appunto è da identificare l'istante: « la cosa che occupa uno spazio eguale a se stessa [cosí Cornford, *Parm*., p. 152] non può uscirne nell'istante

indivisibile. È, dunque, in riposo. Se cambiasse di luogo in quest'istante, bisognerebbe che occupasse un'altra posizione nello spazio... Ma allora, vi sarebbe una posizione anteriore e una posizione posteriore..., due istanti nell'istante. Di conseguenza questo sarebbe divisibile, ciò che è contrario all'ipotesi e contraddittorio ». Tuttavia il Rey per spiegare il testo manoscritto ricorre al presupposto di τὸ νῦν = " atomo di tempo ", interpretazione questa che, conforme al nostro parere, non sembra esatta. Anche Mondolfo, *Probl.*, pp. 110-118, — interpretando in modo analogo al Rey — lascia intatto il testo tràdito, premettendo che « il nerbo della prova » sta « nella proposizione : " il mobile è sempre nell'istante " » (*op. cit.*, p. 110) : « Zenone doveva porre prima la opposizione fra le due condizioni antagonistiche del moto e della quiete, come escludentisi a vicenda... per, poi, attraverso il concetto dell'essere il mobile sempre nell'istante — indivisibile e quindi incompatibile col movimento — concludere invece che il corpo in movimento si trova al tempo stesso in quiete. L'opposizione stabilita nella premessa si converte, cosí, nella conclusione in un'identità o coincidenza degli opposti : ecco l'assurdo cui mira Zenone ; assurdo, che non risulterebbe con altrettanta evidenza, se quella opposizione non fosse premessa » (*op. cit.*, pp. 116-117). Ma anche quest'esegèsi si fonda sul medesimo presupposto dell'atomo di tempo. — Io, partendo sempre dal presupposto che la filosofia di Parmenide è βοήθειά τις... τῶι Παρμενίδου λόγωι, intendo il passo aristotelico come rispecchiante il pensiero zenoniano ; la protasi vale : « se " tutto " è in quiete (secondo l'ἀλήθεια) ogni qualvolta si verifichi il fatto che questo πᾶν sia κατὰ τὸ ἴσον » (cioè in quanto, per ciò che si riferisce all'essere, questo οὔτε τι μεῖζον || οὔτε τι βαιότερον πελέναι χρεόν ἐστι τῆι ἢ τῆι e οἷ γὰρ πάντοθεν, ἶσον, ὁμῶς ἐν πείρασι κύρει [Parm., 28 B 8, 44-45 ; 40] e in quanto, per ciò che si riferisce alla realtà temporale, questa è un tutto perfettamente uguale qualitativamente [cfr. Untersteiner, *Parm.*, p. CLXXXV e 28 B 9], quindi — per me κατὰ τὸ ἴσον non vale « quando occupa uno spazio eguale a se stesso » ma esprime la parallela condizione dell'essere dell'ἀλήθεια e della δόξα) ; perciò la frase tutta varrà : « se tutto è in quiete oppure in moto, secondo il principio di ἴσον,

(nel rispettivo aspetto specifico per l'ἀλήθεια e per la δόξα), *allora* (δέ) il mobile si troverà sempre nell'atemporalità [vedasi, sopra, l'esegèsi da me accolta di τὸ νῦν], cioè la freccia che vola è immobile ». Zenone pone l'alternativa dei due aspetti del mondo — ἀλήθεια e δόξα; atemporalità e temporalità —, poi trae la conseguenza che nell'atemporalità non c'è movimento, perché manca un " prima " e un " poi ", c'è solo τὸ νῦν: perciò, insieme con la divisione temporale, scompare la correlativa divisione spaziale e la freccia non si muove. Forse Zenone avrà aggiunto che, nella temporalità, si muove, ma Aristotele, che vuole combattere le errate teorie zenoniane intorno al movimento, accenna solo alla prima alternativa soggetta alle sue obiezioni, e trascura la seconda, perché Zenone avrà ammesso, per la temporalità, l'ovvio movimento della freccia. Cosí ogni difficoltà del passo aristotelico viene risolta. — Dalla nostra indagine, a proposito di questo passo aristotelico — com'è nella sua genuinità manoscritta — si deduce un altro fatto importante. Mentre Aristotele avrà avuto davanti a sé l'intero testo zenoniano da cui trasse solo quanto gli interessava per il problema del moto, di cui stava trattando (e, perciò, il passo, pur integro, avulso dal suo contesto riesce per noi cosí oscuro da far sospettare addirittura due corruttele!), mentre Aristotele, dicevo, avrà capito il suo testo, i commentatori, invece, non lo afferravano piú bene e, forzando il testo, hanno congetturato, come sottinteso a κατὰ τὸ ἴσον, un ἑαυτῶι (cfr. Simpl. *phys.*, 1011, 19-20 [Lee, fr. 30] = comm. a 239 b 5; 1015, 29-31 [Lee, fr. 30] = comm. a 239 b 30; Them. *phys.*, 199, 5-6 [Lee fr. 34] = comm. a 239 b 5; 200, 30-31 = comm. a 239 b 30; Philop. *phys.*, 816, 30; 817, 6: vedasi DK p. 254, 1 e nota ivi). Si dovrebbe dedurre che anche Simplicio, quando cita (cfr. B 1-3) alla lettera Zenone, non aveva davanti a sé il γράμμα del filosofo, ma attingeva a un manuale che ne citava passi (questa è l'opinione anche di Fränkel, *Zenon*, p. 213 nota 1 e di Booth, *Zen. parad.*, pp. 197 e 198). DK, per corroborare l'esegèsi dei commentatori, citano, a conferma, Arist. *phys.*, 239 a 26-29: τὸ γὰρ ἠρεμεῖν ἐστι τὸ ἐν τῶι αὐτῶι εἶναι χρόνον τινὰ καὶ αὐτὸ καὶ τῶν μερῶν ἕκαστον. Οὕτω γὰρ λέγομεν ἠρεμεῖν, ὅταν ἐν ἄλλωι καὶ ἄλλωι τῶν νῦν ἀληθὲς ἦι εἰπεῖν ὅτι ἐν τῶι

αὐτῶι καὶ αὐτὸ καὶ τὰ μέρη, ma qui ἐν τῶι αὐτῶι non vale « nel medesimo luogo », come alcuni erroneamente traducono (p. es. Wickstead-Cornford, *Phys.*, II, p. 175), ma « dans le même état » (Carteron, *Phys.*, II, p. 60), o, come parafrasa Ross, *Phys.*, p. 415 : « for to rest is for a thing and each of its parts to be in the same state for some time ». Vale a dire in questo passo il problema non è quello del movimento come φορά, ma del movimento come μεταβολή, « cambiamento » in connessione col tempo. Difatti Aristotele continua (239 a 29-31 : εἰ δὲ τοῦτ' ἔστι τὸ ἠρεμεῖν, οὐκ ἐνδέχεται τὸ μεταβάλλον κατά τι (« dans une situation donnée » : Carteron) εἶναι ὅλον κατὰ τὸν πρῶτον χρόνον. Ricordo — per la completezza — Zeller I 1, p. 759 nota 1, che in εἶναι κατὰ τὸ ἴσον, vede presenti due significati confusi in uno : quello supposto dai commentatori e, inoltre : « essere nel medesimo punto dello spazio di prima », non mutare luogo. Naturalmente lo Zeller non pensa menomamente a mettere in rapporto quest'argomento con la dottrina corrispondente di Parmenide. — p. *254*, 1. ἀεί : secondo l'esegèsi di Mondolfo, *Probl.*, pp. 118-119, il punto centrale dell'argomento sta in ἔστι δ' ἀεὶ τὸ φερόμενον ἐν τῶι νῦν e, soprattutto, in ἀεί « perché il dire che il mobile è sempre nell'istante significa dire che il tempo consta di istanti ». Perciò — sempre secondo il Mondolfo — il riferimento sarebbe ai Pitagorici [cfr. Mondolfo, *op. cit.*, p. 112] che ammettevano elementi indivisibili. Altri, invece, avvertono il nucleo dell'argomento in ἀεὶ ἔστι κατὰ τὸ ἴσον, per permettere la deduzione : è in quiete " tutto il tempo " (Fränkel, *Zen.*, p. 210 nota 1). — Il nostro passo è seguìto dalla critica di Aristotele (239 b 8-9) : τοῦτο δ' ἐστὶ ψεῦδος. οὐ γὰρ σύγκειται ὁ χρόνος ἐκ τῶν νῦν τῶν ἀδιαιρέτων, ὥσπερ οὐδ' ἄλλο μέγεθος οὐδέν, vale a dire : « " il tempo non si compone di presenti, in quanto questi sono indivisibili " : e con gli indivisibili non si compone nessuna grandezza ». Quindi non è zenoniano « il presupposto degli indivisibili temporali : presupposto che è, invece, proprio quello della critica di Aristotele » (Calogero, *Studi*, pp. 135-136 ; cfr. pp. 136-137). Ma la critica aristotelica è ingiusta, perché « la discontinuità di materia, spazio e tempo non fu sostenuta da Zenone come dottrina propria, ma è la precisa dottrina degli oppositori... Il pen-

siero di Aristotele è in favore di Zenone, nonostante che, in apparenza, gli sia contrario » (Grote, *Pl.*, I, p. 100). Cfr. Paci, *Pres.*, p. 76.

28. Aristot. Phys. Z 9. 239 b 33 τέταρτος δ' ὁ περὶ τῶν ἐν σταδίωι κινουμένων ἐξ ἐναντίας ἴσων ὄγκων παρ' ἴσους, τῶν μὲν ἀπὸ τέλους τοῦ σταδίου τῶν δ' ἀπὸ
5 μέσου, ἴσωι τάχει, ἐν ὧι συμβαίνειν οἴεται ἴσον εἶναι χρόνον τῶι διπλασίωι τὸν ἥμισυν. ἔστι δ' ὁ παραλογισμὸς ἐν τῶι τὸ μὲν παρὰ κινούμενον τὸ δὲ παρ' ἠρεμοῦν τὸ ἴσον μέγεθος ἀξιοῦν τῶι ἴσωι τάχει τὸν ἴσον φέρεσθαι χρόνον. τοῦτο δ' ἐστὶ ψεῦδος. οἷον ἔστωσαν οἱ ἑστῶτες ἴσοι ὄγκοι ἐφ' ὧν τὰ ΑΑ, οἱ δ' ἐφ' ὧν τὰ ΒΒ ἀρχόμενοι ἀπὸ τοῦ μέσου [τῶν Α],
10 ἴσοι τὸν ἀριθμὸν τούτοις ὄντες καὶ τὸ μέγεθος, οἱ δ' ἐφ' ὧν τὰ ΓΓ ἀπὸ τοῦ ἐσχάτου, ἴσοι τὸν ἀριθμὸν ὄντες τούτοις καὶ τὸ μέγεθος, καὶ ἰσοταχεῖς τοῖς Β. συμβαίνει δὴ τὸ πρῶτον Β ἅμα ἐπὶ τῶι ἐσχάτωι εἶναι καὶ τὸ πρῶτον Γ, παρ' ἄλληλα κινουμένων. συμβαίνει δὲ τὸ Γ παρὰ πάντα τὰ Β διεξεληλυθέναι, τὸ δὲ Β παρὰ τὰ ἡμίση· ὥστε ἥμισυν εἶναι τὸν χρόνον· ἴσον γὰρ ἑκάτερόν ἐστι παρ' ἕκαστον. ἅμα δὲ συμβαίνει
15 τὸ πρῶτον Β παρὰ πάντα τὰ Γ παρεληλυθέναι· ἅμα γὰρ ἔσται τὸ πρῶτον Γ καὶ τὸ πρῶτον Β ἐπὶ τοῖς ἐναντίοις ἐσχάτοις, [ἴσον χρόνον παρ' ἕκαστον γινόμενον τῶν Β ὅσον περ τῶν Α, ὥς φησι], διὰ τὸ ἀμφότερα ἴσον χρόνον παρὰ τὰ Α γίγνεσθαι. Simpl. 1019, 32 ὁ μὲν οὖν λόγος τοιοῦτός ἐστιν εὐηθέστατος ὤν, ὥς φησιν Εὔδημος (fr. 68 = fr. 106, p. 46, 19-24 Wehrli), διὰ τὸ προφανῆ τὸν παραλογισμὸν ἔχειν . . . τὰ γὰρ ἀντικινούμενα ἀλλήλοις ἰσοταχῆ διπλασίαν
20 ἀφίσταται διάστασιν ἐν τῶι αὐτῶι χρόνωι, ἐν ὧι τὸ παρὰ ἠρεμοῦν κινούμενον τὸ ἥμισυ διίσταται, κἂν ἰσοταχὲς ἐκείνοις ᾖι. Figura di Alessandro [presso Simpl. Ph. 1016, 14 sgg. Cfr. 1019, 27]:

	Α Α Α Α		Α ὄγκοι ἑστῶτες
25 Δ	Β Β Β Β →	Ε	Β ὄγκοι κινούμενοι ἀπὸ τοῦ Δ ἐπὶ τὸ Ε
	← Γ Γ Γ Γ		Γ ὄγκοι κινούμενοι ἀπὸ τοῦ Ε ἐπὶ τὸ Δ
			Δ ἀρχὴ τοῦ σταδίου, Ε τέλος τοῦ σταδίου

A 28. Il rapporto fra quest'argomento e quello precedente (cfr. anche A 13, p. 250, 39 e nota ivi) non

28. Il quarto argomento è quello che tratta dei corpi eguali, che in uno stadio si muovono da opposte posizioni parallelamente ad altri corpi eguali, tanto dal termine dello stadio, quanto dalla metà con eguale velocità. In questa situazione egli crede che risulta la conclusione che metà del tempo sia eguale al doppio. Il sofisma consiste nel credere che la grandezza eguale con eguale velocità e in egual tempo passi tanto davanti a un corpo in movimento, quanto davanti a un corpo in quiete: ma questa supposizione è errata. Ecco la dimostrazione: siano i corpi eguali, che sono fermi, dove si trovano AA; altri siano dove si trovano BB e incomincino dalla metà, uguali a quelli di numero e di grandezza; altri ancora dove si trovano ΓΓ, che incominciano dalla fine, uguali di numero e di grandezza, e di velocità pari ai B. Risulta effettivamente che il primo B nel medesimo tempo viene a raggiungere l'ultimo Γ e il primo Γ l'ultimo B, quando si muovono l'uno lungo l'altro. Risulta che Γ è passato davanti a tutti i B e B solo davanti a una metà (scil. di A): di conseguenza il tempo impiegato è solo la metà; infatti è eguale il tempo di tutti e due nel passare davanti a ciascun altro. Risulta poi che contemporaneamente B è passato davanti a tutti i Γ: infatti il primo Γ e il primo B si troveranno contemporaneamente agli opposti termini [di A] per il fatto che tanto gli uni che gli altri vengono a trovarsi per un egual tempo lungo gli A. — Quest'argomento è siffatto nella sua assoluta ingenuità, come asserisce Eudemo, per il fatto che presenta un paralogismo del tutto evidente.... Infatti i corpi che si muovono egualmente veloci in senso opposto l'uno all'altro si distanziano con un distacco doppio nel medesimo tempo, in cui il gruppo di corpi, che si muove lungo il gruppo fermo si distanzia solo della metà, anche se sia egualmente veloce ai primi.

Figura di Alessandro:

A	corpi fermi
B	corpi in movimento da Δ a E
Γ	corpi in movimento da E a Δ
Δ	inizio dello stadio, E fine dello stadio.

consiste tanto nel fatto che esso « aggiunge una seconda linea di movimento alla singola linea di movimento della freccia in volo » (Burnet, p. 320), né — piú genericamente — nella necessità di « provare l'impossibilità del movimento col mostrare l'impossibilità di superare una distanza data » (Mondolfo, *Probl.*, p. 131), quanto, piuttosto, di contrapporre alla tesi dell'atemporalità dell'ἐόν, cui mirava l'argomentazione precedente (A 27), quella della temporalità della δόξα (cfr. Fink, *Ont.*, p. 125), dimostrando come il tempo di questa sia relativo e, quindi, irrazionale. Sono le due facce del reale, di quello assoluto e di quello contingente. Per evitare la contradittorietà reale della δόξα, si deve fermare nell' " atemporale " la freccia : al di là dell'esperienza, ricca di contrasti — quale risulta dallo stadio — c'è la realtà assoluta che supera quest'esperienza. Quindi, delle varie esegèsi di fondo del testo aristotelico-zenoniano, esatte sono — a mio modo di vedere — soltanto quelle che incentrano l'argomentazione nel problema " tempo ". Ciò fu avvertito molto bene già da Brochard, *Zén. mouv.*, pp. 7-9, il quale premette come Zenone debba aver fondato tutta l'argomentazione sull' « ipotesi degli indivisibili », di modo che i punti A B Γ « siano elementi assoluti dello spazio in sé e si muovano nell'istante, elemento assoluto del tempo in sé ». Ma se, come si vedrà, accade che i punti, in un medesimo tempo, percorrano una lunghezza e la metà di questa lunghezza, si dovrà concludere che « l'istante è diviso in due parti uguali, cioè... che è il doppio di se stesso ». « Col movimento, dunque, [cioè, preciserei io, nel mondo della δόξα] si può sempre — continua il Brochard, *op. cit.*, pp. 11-12 — dividere un istante supposto indivisibile... [cfr. Cherniss, *Pres.*, pp. 159-160 ; Fränkel, *Zenon*, p. 213 nota 1 ; Raven in : Kirk-Raven, *Pres.*, p. 297]. L'argomento dello stadio è rispetto alla *freccia* quello che l'*Achille* è rispetto alla *dicotomia* : presenta la medesima idea sotto una forma piú concreta, piú tragica o se si vuole, piú scherzosa. Questo scherzo innocente, posto al servizio di un'idea profonda, non fu compreso e valse all'argomento e al suo autore una cattiva fama. Forse, non si deve mai scherzare in metafisica ». Anche Mieli, pp. 443-444, avverte il fondo essenziale dell'argomento, notando come questo si risolva, appunto, nella propo-

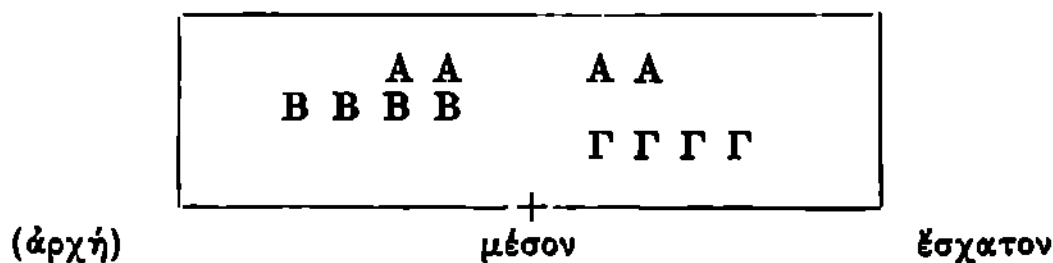
sizione che « il tempo metà è eguale al tempo doppio ». Quindi ogni idea di composizione per il tempo e per lo spazio dev'essere abbandonata. Cosí poi Calogero, *Studi*, p. 140, nell'aporia vede « dimostrata la contradizione tra un essere e un non essere, nella relatività dei valori oggettivi del tempo e del moto che sono e non sono identici a se stessi ». Recentemente Szabó, *Frühgr. Math.*, p. 46; cfr. p. 48, rileva come, nell'argomento, « il tempo venga concretizzato per mezzo della via, cioè per mezzo di un tratto di linea », di modo che il paradosso vale per il tempo e per le estensioni geometriche. — Prima di addentrarci nell'esame specifico dei testi riguardanti l'aporia, bisogna affrontare il problema della validità dei testi stessi. Mondolfo, *Probl.*, pp. 126-128, ricorda come già Simplicio [*phys.*, 1016, 9 - 1020, 6 = Lee fr. 36], ci attesti che i fraintendimenti del pensiero zenoniano e le incertezze sulla corretta lezione del testo aristotelico erano cominciati già con i commentatori dello Stagirita anteriori a lui. Alessandro di Afrodisia (ci dichiara infatti Simplicio) ha errato in un certo punto, confondendo i termini della questione, quali Zenone aveva posti, con alterazioni che essi avevano subite in taluna delle confutazioni, che s'erano sollevate contro di lui. D'altra parte, sempre al dir di Simplicio, lo stesso Alessandro si preoccupava della retta ricostruzione delle varie proposizioni che compongono il ragionamento: il che dimostra che Alessandro vi aveva trovato oscurità e difficoltà. Ma queste nemmeno per Simplicio apparivano eliminate o superate, giacché, ad un certo punto, richiamando i dati e le conclusioni del ragionamento, Simplicio dice per una parte della conclusione stessa: " questo è chiaro " (1018, 8-9); ma per un'altra parte osserva: " come si può dir questo, che non concorda coi dati posti in principio? ". E propone una spiegazione, che è un rabberciamento anzi che una soluzione della difficoltà » (Mondolfo, *Probl.*, pp. 126-127). Ora « se noi esaminiamo — continua il Mondolfo — l'esposizione aristotelica, e confrontiamo le due enunciazioni dell'aporia che essa contiene, prima in termini generali e poi in forma di esemplificazione concreta, vediamo che i dati in esse non coincidono. E neppure coincidono con i dati posti da Aristotele quelli che Simplicio ci offre, né quella figurazione grafica

che va sotto il nome di figura di Alessandro [cfr. sotto rr. 21-26] ». Tuttavia, conclude sempre il Mondolfo, « le divergenze... non investono gli elementi essenziali per una interpretazione della quarta aporia » (Mondolfo, *Probl.*, pp. 127-129). Che Aristotele non abbia ben centrato l'argomentazione zenoniana, pare certo: già Tannery, p. 258, per non risalire piú indietro, dice che « Aristotele ha misconosciuto il carattere di quest'argomento; credette a un paralogismo [cfr. r. 6] di Zenone e lo accusò d'ignorare la differenza fra un movimento relativo e un movimento assoluto », mentre « la sua combinazione era stata ingegnosamente immaginata per far concepire due movimenti in un rapporto di velocità doppia, senza che, in proposito, si potesse sollevare obiezione alcuna » [veramente — a mio modo di vedere — l'incomprensione di Aristotele era ancor piú grave in partenza, perché aveva avulso dal contesto ontologico di quest'argomentazione il solo punto riguardante il movimento]. D'incomprensione del nucleo dell'aporia zenoniana, Aristotele è spesso accusato, come per es. — a voler ricordare solo critici recenti — da Cherniss, *Pres.*, pp. 159-161; Lee, p. 89; Rey, II, p. 150; Raven, *Pyth. a. El.*, p. 74; Raven in Kirk-Raven, *Pres.*, p. 296; Szabó, *Frühgr. Math.*, p. 43 (conosciamo l'aporia « solo dal testo di Aristotele, che voleva confutarla »); Zafiropulo, *Zen.*, pp. 173-175). Ma che, nella sostanza, a parte « una o due difficoltà testuali » e « differenze di opinione circa dettagli minori della disposizione di A B Γ », il testo di Aristotele, nel suo senso generale, sia da accettare, è detto, ora, da Booth, *Zen. parad.*, pp. 189 nota 4; 195. Certo è che — conforme a quanto aveva avvertito lo Zeller I 1, p. 761 nota 0 — oltre al testo aristotelico incerto, noi abbiamo da fare i conti con « la grande concisione dell'espressione in ciò che Aristotele aggiunge come esegèsi ». Ciò conferma la mia opinione che questo argomento sia estratto da una dimostrazione complessa e di piú vasto respiro. — p. ***254***, **3. ἐν σταδίωι**: cfr. A 25, p. 253, 31. Il motivo è importante perché serve a mostrare « l'impossibilità di superare una distanza data », quale è, appunto, lo stadio (Mondolfo, *Probl.*, p. 131). — **4. ἐξ ἐναντίας**: « da opposte posizioni » (Mondolfo, *Probl.*, p. 126 nota 2). Per quest'uso locale dell'espressione, vedansi altri esempi aristotelici in Bo-

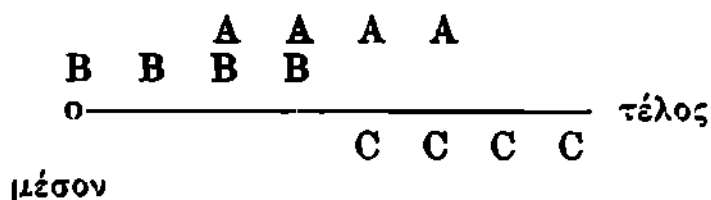
nitz, *I. A.*, 247 b 17-21. Per quest'uso del femminile per un astratto indeterminato, senza dover pensare a un'ellissi, vedasi U. Wilamowitz, *Euripides Herakles*, Berlin 1933², p. 366. — ὄγκων : il termine viene spiegato in due modi differenti. Il primo, che ha il suo corifeo nel Tannery, p. 257, interpreta ὄγκοι come " punti ", perché — secondo la tesi dell'avversario combattuto nel quarto argomento — « gli elementi ultimi della materia possiedono necessariamente una certa massa [cfr. Bury, *Phil.*, pp. 182-184; Taylor, *Tim.*, p. 408; Cornford, *Parm.*, pp. 240-241]; questo termine ha reso l'argomento incomprensibile, perché si credette che Zenone volesse parlare di corpi di dimensioni finite; ma questo medesimo termine fu tecnico per designare gli atomi nelle scuole che si collegano, per l'appunto, ai pitagorici ». Cosí Burnet, p. 319 nota 4; Rey, II, p. 197, e, recentemente, soprattutto il Mondolfo, che traduce ὄγκοι « unità puntuale dotata di massa » (*Inf.*, p. 242), « atomo spaziale »: « il punto per i Pitagorici (e per l'aporia di Zenone) era, come u n i t à a v e n t e p o s i z i o n e e come elemento (στοιχεῖον) delle cose, una massa o grandezza indivisibile, un atomo » (Mondolfo, *Probl.*, p. 119 nota 1). Per il Mondolfo, « il senso tecnico del termine ὄγκοι nella matematica pitagorica è attestato da Platone (*Tim.*, 31 C) ... dove gli ὄγκοι (razionali, a divisibilità limitata) sono opposti alle δυνάμεις (irrazionali, a divisibilità infinita) » (Mondolfo, *Probl.*, p. 173; cfr. *Inf.*, p. 240). Nella quarta argomentazione — sempre secondo Mondolfo — « la difficoltà che ne risulta, non è d o v e si possa compiere il movimento, ma q u a n d o: non il luogo, ma il tempo del moto manca, dissipandosi nella decomposizione della durata nei suoi atomi elementari. Per questo appunto la dialettica di Zenone deve ora portarsi contro l'ultima via d'uscita che rimaneva ai sostenitori del movimento: di comporlo con i moti minimi elementari, facendo corrispondere ad ogni istante non piú l'ὄγκος, ma il *κίνημα*, cioè non lo stato, ma il passaggio lungo ogni punto. Questo ci appare dalla stessa testimonianza aristotelica, ove la esposizione della quarta aporia » ci presenta la frase « γίγνεσθαι *παρ' ἕκαστον* (r. 16) o, anche piú esplicitamente, διεξεληλυθέναι (r. 13) o, *παρὰ πάντα παρεληλυθέναι* (rr. 14-15) e *παρὰ τὰ* ἡμίση (r. 13). Il pas-

saggio lungo ciascun punto (παρ' ἕκαστον γίγνεσθαι τῶν ὄγκων: r. 16) costituisce appunto quell'atomo di movimento (κίνημα), la cui affermazione Aristotele in *Fisica*, 241 a 2-6, specifica come uno degli errori da lui combattuti nella sua confutazione di Zenone, insieme con gli altri dell'affermazione dell'atomo temporale e dello spaziale » (Mondolfo, *Probl.*, pp. 124-125, cfr. Mondolfo-Zeller, I 2, p. 328). — Di contro sta l'esegèsi che non vede in ὄγκοι un termine pitagorico e, quindi, non pensa a una almeno specifica polemica di Zenone contro questa scuola filosofica: già Zeller, I 1, p. 761 nota 1, combatte la troppo fortunata tesi del Tannery, anzitutto perché non crede che già allora fosse stata formulata una dottrina cosí artificiosa, quale appunto si attribuisce ai Pitagorici [cfr. su questo punto, analogamente Kullmann, *Zen. u. Parm.*, p. 158]; poi da Aristotele e commentatori che Zenone avesse l'intento di combattere siffatta scuola, non risulta; infine ὄγκος « non significa mai un " punto " ma sempre e soltanto una " massa " [cosí Prantl, *Phys.*, p. 325] e se anche gli atomi sono definiti ὄγκοι, devono aver designato qualche cosa di corporeo ». Brochard, *Zén. mouv.*, p. 8 nota 1, discute sulla traduzione esatta di ὄγκοι, reso di solito con " masse ", termine certo legittimo, egli osserva; ma poiché la parola greca esprime soprattutto l'idea di " indivisibile ", si tratterà di " masse indivisibili e contigue ". Quindi Brochard, *Zén. soph.*, pp. 18-19, esclude che gli argomenti zenoniani siano rivolti « unicamente contro la teoria pitagorica, secondo la quale i corpi non sono che somme di punti »: quest'ipotesi « avrebbe bisogno di essere fondata su testi. Non ce n'è nemmeno uno. Si tratta di una pura congettura contradetta da Platone, che nel *Sofista* (242 D) oppone la dottrina di Parmenide e degli Eleati non ai Pitagorici, ma alle Muse ioniche e sicule », cioè Zenone si opponeva a coloro che « sostenevano la molteplicità dell'Essere, in qualunque modo la si raffigurasse ». Mieli, p. 441, interpreta ὄγκοι come « gli ultimi elementi della materia, che possiedono una certa massa, per quanto piccolissima ». Cosí Calogero, *Studi*, pp. 141-142 nota, riconosce che Zenone « doveva usare ὄγκος in un senso analogo a quello generale di πάχος, senza nessuna determinazione tecnica d'indivisibilità (cfr. B 1 [2], p. 256, 9). E Aristotele, parlando

degli ὄγκοι dell'aporia zenoniana, bada a ripetere, con grande insistenza, che essi sono eguali di grandezza, (che essi siano ἴσοι, e ἴσοι τὸ μέγεθος, è detto almeno sette volte: e parimenti è insistito sul concetto dell'eguaglianza del tempo e della velocità): ora, che bisogno avrebbe avuto di far tanto notare tale eguaglianza, se si fosse trattato di ὄγκοι = atomi, già eguali per definizione?». L'uso di ὄγκοι come "punti" presso scrittori tardi, su cui probabilmente si fondava il Tannery (Stob. *Ecl.*, I 17, 3 = I, p. 152, 8-10 W.-H.; [Galen.] *Hist. phil.*, 18 Diels; Euseb. *Praep. ev.*, XIV 23 = Heracl. Pont. frr. 119a e 118 Wehrli), non può gettar luce, nota Ross, *Phys.*, p. 656, sull'antico pitagorismo. La parola si trova bensí in Empedocle — continua il Ross, *Phys.*, p. 657 — (cfr. 32 B 20, 1; 100, 13), ma «non la usa in senso tecnico». Aristotele, poi, se ne serve come sinonimo di σῶμα. Il Ross, *Phys.*, p. 82, traduce: «bodies of unitary size». Lee, p. 84, sostiene che il termine deve considerarsi genuino di Zenone, senza che sia da pensare ai Pitagorici, poiché mancano documenti che essi, al tempo di Zenone, ricorressero a questo termine. Perciò Lee, p. 102, spiega ὄγκοι «minimal extensions», e il termine, dice sempre Lee, viene usato in modo ambiguo «per significare tanto le parti minime di spazio, quanto corpi che occupano queste parti minime». Capelle, *Vors.*, p. 179 nota 3, spiega "den rollenden Kugelgruppen", mentre nella traduzione è piú generico: "Körpergruppen" (cosí Szabó, *Frühgr. Math.*, p. 44). Raven in Kirk-Raven, *Pres.*, p. 296, nota come la parola sia imprecisa e significhi "corpi", "solidi" o "masse": ciascuno di questi ὄγκοι rappresenta, dunque, «un indivisibile minimo di spazio». Pasquinelli, p. 421 nota 42, nega del pari il significato di "punto" e la polemica antipitagorica, mentre «il significato piú profondo delle aporie zenoniane consiste nella prova della assurdità insita in ogni rappresentazione del molteplice». E — da ultimo — Booth, *Zen. parad.*, p. 194, spiega: "massa, corpo", senza che sia implicito il significato di "unità minima". — Delle due interpretazioni di ὄγκος, preferisco la seconda. — **5. ἀπὸ μέσου**: la difficoltà del passo sta nella localizzazione, entro lo stadio, di questo τὸ μέσον. Il problema è avvertito per es. già da Prantl, *Phys.*, p. 516 nota 20 (seguíto da

Zeller, I 1, p. 760 nota 2): la difficoltà — egli dice — « sta forse nel fatto che Aristotele considera appunto solo quella parte di tutto lo stadio, in cui i due corpi, che si incontrano reciprocamente, sono già del tutto vicini, mentre al contrario in tutto lo stadio l'importante è solo questo che un corpo corre dal centro, un altro dalla fine ». Gaye, *Phys. ad l.* (seguíto da Raven in Kirk-Raven, *Pres.*, p. 295, che riproduce la traduzione di Gaye) cosí rende il passo: « una fila occupa lo spazio fra la mèta e il punto mediano dello stadio, e l'altra quello che sta fra il punto mediano e quello di partenza ». Quest'è l'esegèsi anche di Lee, p. 90 (che studia minutamente tutto il testo dell'aporia: pp. 83-102) seguíto da Pasquinelli, pp. 421-422: si deve pensare, dice Lee, che segue Gaye, a una persona che si supponga trovarsi all'inizio dello stadio: cosí la serie degli ὄγκοι Γ si mette in moto dalla fine dello stadio; quella dei B dal punto centrale di esso nella direzione di chiunque occupi quella posizione all'inizio dello stadio. Cioè « Aristotele non parla qui del movimento delle serie di corpi, ma semplicemente descrive il suo diagramma staticamente percorrendolo da destra a sinistra (cfr. Lee, p. 86) ». Il diagramma secondo Aristotele è cosí raffigurato da Lee, p. 90:

Szabó, *Frühgr. Math.*, p. 44 nota 2, vede nel testo « una falsa espressione o un fraintendimento di Aristotele ». Se si guarda il disegno detto di Alessandro di Afrodisia (rr. 23-26), si vedrà che « i due gruppi di corpi (ὄγκοι) muovono dalla fine — dal principio e dalla fine — dello stadio in opposta direzione. Inoltre i primi corpi dei due gruppi in movimento sono disposti in modo che essi inizino il loro movimento alla metà dei corpi fermi ». Cioè, se ben intendo quest'esegèsi, Aristotele voleva dire, non che un gruppo si metta in movimento dalla fine dello stadio, un altro dalla metà, ma che i

due gruppi si mettono in movimento contemporaneamente ciascuno dalla propria rispettiva fine e dalla propria rispettiva metà. E questa di Szabó, anche se non è un'interpretazione letterale, ma presuppone un fraintendimento del testo zenoniano da parte di Aristotele, mi sembra quella esatta. — Invece Ross, *Phys.*, p. 663, spiega μέσον non come il punto centrale dello stadio, ma il punto del δίαυλος attorno al quale il corridore girava, al termine dello stadio, per ritornare al punto di partenza, cioè dà a μέσον il valore di m e t a. Così il testo aristotelico sarebbe più semplice, ma c'è la difficoltà, che lo stesso Ross non si nasconde, vale a dire la mancata conferma da altri documenti per questo valore di μέσον (cfr. anche Lee, p. 86 sgg.). La raffigurazione dello stadio secondo il Ross è così ricostruita da Lee (loc. cit.):

```
            A   A   A   A
B   B   B   B
o———————————————————————————— τέλος
                C   C   C   C
μέσον
```

5-6. ἴσον ... τὸν ἥμισυν: cfr. Simpl. *phys.*, 1016, 10-12 (= fr. 36, p. 56, 14-17 Lee): εἰ ἔστι κίνησις, τῶν ἴσων μεγεθῶν καὶ ἰσοταχῶν τὸ ἕτερον τοῦ ἑτέρου ἐν τῶι αὐτῶι χρόνωι διπλασίαν κίνησιν κινήσεται καὶ οὐκ ἴσην. Con le parole in questione di Aristotele, si può intendere solo il rapporto 1 : 2 (Raab, *Zen.*, p. 42), cioè: « il doppio del tempo deve intendersi relativamente alla metà e non all'intero » (Pasquinelli, p. 422 nota 44). Riesce, per altro, sorprendente l'espressione di Aristotele che « contrappone il " mezzo " al doppio e non al " tutto " ... tanto più che effettivamente si parla del " tutto " ». Può darsi che Zenone abbia così espresso il suo pensiero: « la parte (di un attimo di tempo) è eguale al tutto (del medesimo attimo di tempo) » (Szabó, *Frühgr. Math.*, p. 43). « Naturalmente anche con questo paradosso Zenone voleva dimostrare solo l'impensabilità (= la contraddittorietà) dei concetti " movimento ", " tempo " e " spazio ". Ma in questo caso con la sua dimostrazione paradossale ha per così dire anche anticipato l'esatta soluzione di tale problema, che solo la moderna scienza

degli " insieme " [specialmente di G. Cantor: cfr. N. Abbagnano, *Dizionario di filosofia*, Torino 1961, s. v. *Insieme*, pp. 479-480] poteva trattare a un piú elevato grado. Egli cioè afferma che i nostri concetti di " parte ", " tutto ", " eguale " sono propriamente valevoli solo nel caso di quantità finite. Nel caso di quantità infinite anche la parte può essere equivalente al tutto. — L'errore della sua dimostrazione non consiste propriamente in questo che egli non prendeva in considerazione " il raddoppiamento della velocità " [cfr. Zeller, I 1, p. 762] ... Era piuttosto un errore la circostanza che egli non distingueva i concetti " eguale " ed " equivalente " ; egli designava l' " equivalenza " con la medesima parola greca, che di solito significava solo " eguale " [cfr. A 12 e il passo di Proclo citato nella nota introduttiva]. Ma io credo che solo dopo G. Cantor, il fondatore della dottrina degli " insieme ", noi abbiamo imparato ad attuare questa distinzione » (Szabó, *Frühgr. Math.*, pp. 49-50). Zenone aveva appunto impostato e svolto il suo argomento intorno al problema della temporalità nella δόξα, per far risaltare le contradizioni di questa di fronte alla perfezione non contradittoria dell'ἐόν nell'ἀλήθεια — tuttavia, il rapporto con lo spazio rimaneva — come si è già visto — inevitabile: perciò « il tempo viene concretizzato per mezzo della via, cioè per mezzo di un tratto di linea; ad ogni sezione di tempo corrisponde una sezione del tratto di linea. Si vede, dunque, che Zenone aveva costruito il suo paradosso non solo per il tempo, ma anche per le estensioni geometriche ». Quindi, è probabile che l'VIII assioma di Euclide: καὶ τὸ ὅλον τοῦ μέρους μεῖζον (Thomas, *Gr. Math.*, I, p. 444) « sia stato sostenuto contro la conclusione paradossale di Zenone » (Szabó, *Frühgr. Math.*, p. 46). Per il valore positivo del quarto argomento zenoniano, vedasi anche Gallo Galli, *Da Talete al Menone di Platone* (in: *Sul pensiero di A. Carlini ed altri studi*, Torino 1950, pp. 36-37). L'argomento di Zenone è stato chiarito piú o meno felicemente da molti studiosi: io riferisco l'esegèsi recentissima di Szabó, *Frühgr. Math.*, p. 47, che mi sembra la piú efficace e consona all'interpretazione dello stadio (cfr., sopra, r. 5, nota ἀπὸ μέσου): « come risulta dalla figura di Alessandro di Afrodisia (rr. 23-26) il gruppo di corpi Γ si muove nella direzione di sinistra con eguale

velocità quale è quella del gruppo di corpi B in direzione opposta, verso destra. I rispettivi primi corpi dei due gruppi in movimento raggiungono, in egual tempo, il punto finale del loro percorso. Naturalmente, si può concretizzare la durata di tempo del movimento mediante la strada percorsa, cioè mediante un tratto di linea. Orbene, se i due gruppi incominciano il loro moto con eguale velocità, ma in opposta direzione dal punto mediano di una linea retta, ne segue che raggiungono gli opposti punti terminali del loro percorso — i punti finali della linea — in eguale tempo. La via percorsa e la durata di tempo del movimento si possono rappresentare mediante metà di linea. Zenone ha concretizzato questa " mezza linea " mediante due lettere AA, poiché tanto i corpi del gruppo B, come anche quelli del gruppo Γ corrono davanti a due corpi del gruppo A che sta fermo. Pertanto se si misura la via percorsa non rispetto al gruppo dei corpi fermi, ma rispetto a quei corpi che si muovono con eguale velocità e in opposta direzione, allora quel tratto che presenta la via percorsa diventa il doppio del precedente " mezzo tratto ". Dal disegno si vede effettivamente che il primo corpo del gruppo Γ avrà compiuto la sua corsa, durante il medesimo tempo, davanti a tutti i quattro corpi B in movimento: questo medesimo tempo il gruppo Γ lo adopera per lasciare dietro di sé il tratto concretizzato dai due AA. La strada compiuta dal primo Γ — e la si misura non rispetto al gruppo fermo dei corpi A, ma rispetto a quello in movimento dei corpi B — può, dunque, venir concretizzata da quattro lettere (BBBB); o se si calcola mediante tratti, allora la via è un intero tratto, il doppio del precedente " mezzo tratto " ». Altre esegèsi, pur ottime in sé, tuttavia, a mio modo di vedere, sono meno pertinenti, perché presuppongono il concetto di " atomo temporale " o " istante indivisibile " che si è escluso per Zenone (cfr., in questo senso, p. es. Mieli, p. 444; Covotti, *Pres.*, p. 111; Tannery, p. 258; Brochard, *Zén. mouv.*, pp. 8-9; Rey, II, p. 170 sgg.; Mondolfo, *Probl.*, p. 132 e *Pens. ant.*, p. 85-86). Ricordo, inoltre, la spiegazione complessa, ma suggestiva di Cherniss, *Pres.*, p. 160 nota 74, sempre partendo dal diagramma convenzionale:

$A^1\ A^2\ A^3\ A^4$
$B^4\ B^3\ B^2\ B^1$
$\Gamma^1\ \Gamma^2\ \Gamma^3\ \Gamma^4$

« Se i due corpi B e Γ si muovono con eguale velocità in opposta direzione, quando B^1 e Γ^1 sono in linea retta, avranno percorso un punto in un istante (infatti il movimento è da punto a punto e da momento a momento); ma essi allora occuperanno un punto intermedio tra A^2 e A^3. I punti di A come quelli di B e di Γ sono contigui, come i momenti di movimento da A^2 ad A^3. Allora tra ogni due punti e momenti contigui se spazio e tempo consistono di elementi indivisibili, il movimento richiede che vi sia un altro punto e momento. Se, ora, in un singolo momento B^2 e Γ^1 vengono a trovarsi in linea retta con A^2, il punto intermedio tra A^2 e A^3 dev'essere percorso tanto da B^1 quanto da Γ^1, sicché il movimento da A^2 ad A^3, se A^2 e A^3 rappresentano punti contigui, richiede due momenti per il passaggio da punto a punto; e se A^2 e A^3 rappresentano momenti contigui, due punti vengono passati in un momento ». — **6. παραλογισμός**: il sofisma di Zenone cosí viene chiarito da Szabó, *Frühgr. Math.*, pp. 47-49: « Zenone aveva, in verità, ragione quando pensava che nel caso di immutabile velocità (*c*), tanto il tempo (*t*) quanto la via percorsa si lasciano rappresentare come una linea: ad ogni spazio di tempo di movimento corrisponde un segmento di via percorsa, rispettivamente un segmento di linea. Ma Zenone avrebbe tuttavia commesso un errore, quando trascurò il fatto che anche durante il medesimo spazio di tempo (*t*) la via compiuta diventa doppia ($2\,s$), se si raddoppia la velocità (*c*). Infatti, è appunto chiaro che la (relativa) velocità dei due gruppi di corpi viene propriamente " raddoppiata ", se i due gruppi di corpi B e Γ passano l'uno davanti all'altro con " eguale velocità ", ma in direzione opposta. Ma con ciò viene raddoppiata solo la via percorsa e non anche lo spazio di tempo ($2\,s = 2\,ct$). Quella " mezza linea " (cioè, propriamente, le due lettere del gruppo di corpi A) concretizza tanto lo spazio di tempo del movimento, quanto la via percorsa, mentre l' " intera linea " (le quattro lettere di uno dei gruppi di corpi in movimento B o Γ) concretizza *solo* la via

percorsa e non anche lo spazio di tempo». ... Questo, conclude Szabó, è il chiarimento del sofisma in senso aristotelico, ma non crede che quest'interpretazione «riconosca i meriti del geniale pensiero dell'Eleata. Vale a dire i concetti di "velocità" (*c*) e di "raddoppiamento di velocità" (2 *c*) traggono in inganno... Noi risolviamo tanto la via del corpo, come anche il tempo del movimento in tali piú piccole unità, che possono venir misurate con una qualsiasi lunghezza (la via) e, rispettivamente, con qualsiasi durata (tempo). Al contrario, Zenone risolveva il tempo del movimento in puri punti temporali privi di durata (νῦν) [cfr. A 27, p. 253, 39-40] e, in corrispondenza, la linea in tali punti di linea, che non avessero alcuna dimensione (cfr. Aristot., *Phys.*, 239 b 9). Secondo Zenone, tanto la "mezza linea" che la "linea intera" (il doppio della "mezza linea") consiste di molti infiniti punti; sono due "insieme" di molti infiniti punti. E non dovrebbero questi "insieme" essere in qualche modo eguali, come Zenone sosteneva? ... Questi due "insieme", in realtà, possono venir rappresentati come convertibili univocamente l'uno nell'altro... Cioè, i due "insieme" sono "equivalenti"; anche la parte dell'insieme può essere equivalente all'intero insieme — naturalmente solo nel caso di infinite quantità!». In questo senso Zenone ha ragione a dire che «"metà tempo" è eguale (equivalente) al suo "doppio"... Naturalmente in questo sviluppo di pensieri non si può ricorrere ai nostri concetti di "velocità" e "raddoppiamento di velocità". A ogni singolo punto temporale privo di durata corrisponde solo un singolo di tali punti della via percorsa, che non possiede affatto una dimensione». — 8. **οἷον**: «per esempio» è la traduzione corrente, fatta eccezione per Wickstead-Cornford, *Phys.*, II, p. 185, ove si trova la versione esatta del senso che οἷον prende talora in Aristotele: «for this is his demonstration»; analogamente Gaye, *Phys.*: «for instance (so runs the argument)», ma si ha cosí un'inutile contaminazione dei due significati di οἷον. Infatti οἷον può presentare un valore esplicativo particolarmente ampio «ut non explicationi, sed ipsi subiecto addatur» (Bonitz, *I. A.*, 502 a 21-22). — 9. **ἀρχόμενοι**: Pasquinelli, p. 422 nota 43, seguendo

Gaye e Lee, p. 89, intende: « BB quelle [masse] che cominciano dalla metà », cioè « in riferimento a una persona che si trovi all'ἀρχή dello stadio, per la quale i corpi cominciano appunto rispettivamente dalla metà e dalla fine dello stadio ». Albertelli, p. 201 nota 5, spiega « cominciano il moto ». — **τῶν A**: è omesso nei codici E H I J[1] (forse anche in Simplicio); si legge, invece, in F J[2] K (cfr. Ross, *Phys.*, app. cr., 240 a 6). L'omissione è necessaria, conforme all'esegèsi di Ross (cfr. nota a r. 5: ἀπὸ μέσου), ma anche intendendo μέσον, come Lee, « non c'è differenza per l'argomento se si conservano o si omettono le parole. Infatti il centro degli A coincide col punto centrale dello stadio... Ma abbiamo l'autorità di buoni manoscritti per l'omissione: le parole sono superflue e non modificano l'argomento ed è facile supporre che siano state aggiunte come una nota esplicativa, che poi penetrò nel testo. Inoltre se le omettiamo, si ottiene un contrasto piú efficace con ἐσχάτου (r. 10) » (Lee, pp. 89-90). Invece Pasquinelli, p. 422 nota 45, ragionando in modo inverso, giudica « l'espunzione... non necessaria per il senso, in quanto la metà degli A coincide con la metà dello stadio ». Ma l'autorità dei codici porta alla conclusione opposta. — **10. ἀπὸ τοῦ ἐσχάτου**: Nestle in Zeller, I 1, p. 760 nota 2, ricorda che Göbel, *Vorsokratiker*, p. 117, ha espunto queste parole. Ma senza ragione. — **11-12. συμβαίνει δή... κινουμένων**: « con ἐπὶ τῶι ἐσχάτωι si deve sottintendere Γ e con τὸ πρῶτον Γ supplire ἐπὶ τῶι ἐσχάτωι B. La figura che ne risulta è la seguente »:

A	A	A	A
B	B	B	B
Γ	Γ	Γ	Γ

(Lee p. 91).

Un po' diversamente Albertelli, p. 202 nota 8. — **12. συμβαίνει δέ**: δέ E[1] F H J K A, Simpl. *phys.*, 1017, 29, Alex. apud Simpl. *phys.*, 1019, 27: δή cett. Bekker e Prantl (cfr. Ross, *Phys.*, app. cr. 240 a 10 e Lee p. 56, nota 2). — **τὸ Γ**: καί prima di τό manca presso tutti gli editori, tranne che in DK sull'autorità di Simplic. *phys.*, 1017, 29. — **12-13. πάντα τὰ B**: H I E[1] (ma omette

τά) Bekker : πάντα τὰ A : F J K E², Simpl. *phys.*, 1018, 1 ; Alex. apud Simpl. *phys.*, 1019, 28 ; Philop. *phys.*, 818, 2. Per la preferenza da riconoscere a τὰ B [che Ross espunge] vedasi Lee, pp. 91-92 ; cosí Wickstead-Cornford, *Phys.* — **13. τὸ δὲ B** : E Simpl. *phys.* 1018, 1, Alex. apud Simpl. *phys.*, 1019, 29, Ross, Lee che, a p. 92, giustifica questa lezione, anche perché da τὰ B non si può ottenere un buon significato. Cosí anche Pasquinelli, p. 422 nota 47. — **παρὰ τὰ ἡμίση** : Diels, seguendo Kochalsky, inserisce fra τὰ ed ἡμίση un congetturale <A>. Ma non è necessario : « A che si trova in Simpl. *phys.*, 1018, 2 è probabilmente una glossa di Simplicio — una glossa che egli doveva naturalmente aggiungere poiché prima nella riga egli legge τὰ A [cfr. nota a rr. 12-13] » (Ross, *Phys.*, p. 664). Lee, p. 57, 7, traduce : « il primo B ha oltrepassato la metà numero di corpi (cioè due A) ». — **ὥστε ἥμισυν εἶναι τὸν χρόνον** : Göbel, *Vorsokratiker*, p. 117 (come ricorda Nestle, presso Zeller, I 1, p. 760 nota 2) vorrebbe aggiungere τῶι διπλασίωι ἴσον. Ottima la versione esegetica di Pasquinelli, p. 263 : « cosicché il tempo da esso impiegato [per arrivare al termine della serie A] è la metà [di quello di Γ] ». Cfr. Ross, *Phys.*, p. 82 e Lee, p. 92. — **14. ἴσον... παρ' ἕκαστον** : « poiché ciascuno dei due impiega lo stesso tempo a passare lungo ogni massa ». « Quindi il tempo B = al tempo Γ, ma anche il tempo di B = ½ tempo di Γ » (Pasquinelli, pp. 263 e 422 nota 48). Cfr. Lee, pp. 92-93, il quale nota come dal testo di Aristotele risulti solo che il tempo di B = ½ del tempo di Γ, mentre manca l'ulteriore e necessario passo, che il tempo di B è anche eguale a tutto il tempo di Γ. Ottima la traduzione di Szabó, *Frühgr. Math.*, p. 45 : « denn gleich ist ein jedes an jedem ». La proposizione è difficile, forse anche — precisa Szabó — per colpa di noi filologi (*op. cit.*, p. 45 nota 1). — **14. τὸ πρῶτον B** : cosí scrive Ross, *Phys.*, 240 a 13, in tal modo interpretando τὸ α β di E (gli altri mss. hanno τὰ B, come si legge in DK) : infatti « πρῶτον è correttamente rappresentato da α » (Ross, *Phys.*, p. 669). Cosí Wickstead-Cornford, *Phys.*, II, p. 185 nota 3 ; Lee, p. 56 nota 5 e p. 96, che, per analogo errore, rimanda a Simpl. *phys.*, 1017, 15 app. crit. del Diels. Ma su tutto il passo e sulla difficoltà di leggere τὰ B, vedasi Lee, pp. 93-96. — **15-16. ἐπὶ τοῖς**

ἐναντίοις ἐσχάτοις : « agli opposti termini di A » (cosí Lee p. 57, 11-12 e pp. 93-95, ove si discutono le difficoltà esegetiche del passo). — **16. [ἴσον χρόνον... φησι]** : Ross, *Phys.*, p. 665, considera questa frase « come una glossa a ἴσον γὰρ ἑκάτερόν ἐστι παρ' ἕκαστον (r. 14 = 240 a 12-13). Una glossa aggiunta nel margine può facilmente penetrare nel testo in una sede errata ». Lee, p. 96, conferma quest'ipotesi, osservando come sia difficile connettere in un argomento provvisto di senso le due frasi ἴσον ... φησι e διὰ ... γίγνεσθαι (r. 17) ... C'è una prova per confermare » il carattere di glossa che si vuol riconoscere alla presente frase : « Alessandro presso Simpl. *phys.*, 1019, 27 sgg. dà un testo diverso, nel quale l'intera frase ἴσον... φησι non si trova nella presente posizione, ma dopo διεξεληλυθέναι (r. 13 = Simpl., 1019, 28), e ciò senza dubbio offre l'apparenza che le parole fossero una glossa scivolata nel testo ora in una sede ora in un'altra » (Lee, p. 96 ; cfr. p. 57 nota 7). Anche Pasquinelli, p. 423 nota 50, accetta l'ipotesi della glossa, e traduce : « impiegando lo stesso tempo a passare lungo ciascuno dei B che lungo ciascuno degli A, come dice ». Szabó, *Frühgr. Math.*, p. 45, analogamente osserva che la frase « è un'interpretazione aristotelica » e superflua in questo contesto. — Simpl. *phys.*, 1016, 9 - 1019, 9, dà un minuto commento del testo aristotelico relativo al τέταρτος λόγος, commento giudicato in genere positivamente (Zeller, I 1, p. 761 nota 0 ; Wellmann, *Zen.*, p. 3 ; Raab, *Zen.*, p. 41) e riprodotto in traduzione da Albertelli, pp. 197-200 ; Pasquinelli, pp. 263-260 e, col testo greco a fronte, da Lee fr. 36. — **18. Εὔδημος** : si deve dedurre che « Eudemo, come Aristotele nella *Fisica*, deve

29. — — H 5. 250 a 19 διὰ τοῦτο ὁ Ζήνωνος λόγος οὐκ ἀληθής, ὡς ψοφεῖ τῆς κ έ γ χ ρ ο υ ὁτιοῦν μέρος· οὐδὲν γὰρ κωλύει μὴ κινεῖν τὸν ἀέρα ἐν μηδενὶ χρόνωι τοῦτον ὃν ἐκίνησεν πεσὼν ὁ ὅλος μ έ δ ι μ ν ο ς. οὐδὲ δὴ τοσοῦτον μόριον, ὅσον ἂν κινήσειεν τοῦ ὅλου, εἰ εἴη καθ' αὑτὸ τοῦτο, οὐ κινεῖ. οὐδὲ γὰρ οὐδὲν ἔστιν ἀλλ' ἢ δυνάμει
30 ἐν τῶι ὅλωι. **Sympl. ad l. 1108, 18** διὰ τοῦτο λύει καὶ τὸν Ζήνωνος τοῦ Ἐλεάτου λόγον, ὃν ἤρετο Πρωταγόραν τὸν σοφιστήν. ' εἰπὲ γάρ μοι, ἔφη, ὦ Πρωταγόρα, ἆρα ὁ εἷς

aver discusso i quattro argomenti zenoniani contro la realtà del movimento » (Wehrli, *Perip. Sch.*, VIII, *Eudemos*, p. 109). Con questa critica, Eudemo non faceva altro che seguire Aristotele, rincarando la dose: « dunque, Zenone non sembra aver ottenuto, nell'antichità, molta fortuna con i suoi paradossi » (Szabó, *Frühgr. Math.*, p. 46). Cfr. Pasquinelli, p. 423 nota 51. — Nella nota introduttiva ad A 25-28, avevo ricordato le opposte dottrine circa la connessione organica o meno delle quattro aporie περὶ κινήσεως. Ora, dopo averle esaminate, possiamo rispondere affermativamente in relazione a un reciproco loro rapporto, da constatare solo nell'àmbito di grandi linee, non secondo nessi troppo sottili. Come si è già sottolineato in varie note l'unità delle quattro aporie sta nella difesa della dottrina parmenidea nella sua doppia *facies* di δόξα temporale e di ἀλήθεια atemporale: cioè si rappresenta la realtà dell'una come assurda e inconcepibile per l'altra. Nei due primi argomenti si nega ogni modo del moto nell'ἐόν (né si muove, né contiene il moto), moto che si rappresenta come reale nella δόξα; cioè il moto impossibile nell'atemporalità è possibile ed effettivo nella temporalità. Parallelamente, nella terza e nella quarta aporia, per un verso si nega esplicitamente la temporalità dell'ἐόν, per dimostrarne l'extratemporalità; per l'altro verso la temporalità della δόξα appare contradittoria, in quanto non solo rende assurdo il movimento, ma « nega anche la quiete, in quanto viene concepita come il contrapposto del movimento attuale di un esistente »; secondo la δόξα, dunque, l'ἐόν « non è né in quiete, né in movimento » (Fink, *Ont.*, p. 133).

29. Perciò non è vero il ragionamento di Zenone, che faccia rumore una parte, per quanto piccola, di grano; infatti nulla impedisce che questo in nessun tempo muova quell'aria che un intero medimno cadendo suole muovere. Né questa parte, se è considerata di per sé, non muove quanto muoverebbe, se appartenesse al tutto. Infatti, nel tutto essa è nulla tranne che in potenza. — Con quest'argomentazione (Aristotele) risolve il problema che Zenone di Elea pose al Sofista Protagora:

255 κέγχρος καταπεσὼν ψόφον ποιεῖ ἢ τὸ μυριοστὸν τοῦ κέγχρου; τοῦ δὲ εἰπόντος μὴ ποιεῖν ' ὁ δὲ μέδιμνος, ἔφη, τῶν κέγχρων καταπεσὼν ποιεῖ ψόφον ἢ οὔ; ' τοῦ δὲ ψοφεῖν εἰπόντος τὸν μέδιμνον ' τί οὖν, ἔφη ὁ Ζήνων, οὐκ ἔστι λόγος τοῦ μεδίμνου τῶν κέγχρων πρὸς τὸν ἕνα καὶ τὸ μυριοστὸν τὸ τοῦ ἑνός; τοῦ δὲ φήσαντος εἶναι ' τί οὖν, ἔφη ὁ Ζήνων, οὐ καὶ τῶν
5 ψόφων ἔσονται λόγοι πρὸς ἀλλήλους οἱ αὐτοί; ὡς γὰρ τὰ ψοφοῦντα, καὶ οἱ ψόφοι· τούτου δὲ οὕτως ἔχοντος, εἰ ὁ μέδιμνος τοῦ κέγχρου ψοφεῖ, ψοφήσει καὶ ὁ εἷς κέγχρος καὶ τὸ μυριοστὸν τοῦ κέγχρου '. ὁ μὲν οὖν Ζήνων οὕτως ἠρώτα τὸν λόγον.

A 29. Le testimonianze di quest'ulteriore argomento zenoniano si fondano su di un testo di Simplicio e su uno di Aristotele, commentato appunto dal citato passo di Simplicio. Il passo aristotelico è tratto dal libro VII della *Fisica*, che « non è stato messo da Aristotele al posto che ora occupa [cfr. Ross, *Phys.*, p. 15], coincidendo troppo da vicino nel contenuto con le altre parti della *Fisica*, che accanto ad esso trattano ancora del problema del movimento. È piú che verosimile che esso faccia parte del nucleo antichissimo della *Fisica*, e sia nato in un'età in cui Aristotele non considerava ancora la dottrina delle idee come senz'altro superata » (Jaeger, *Ar.*, pp. 312-313 e le importanti note = tr. it. p. 402. Cfr. Ross, *Phys.*, p. 17; Runner, *Phys.*, pp. 57-58; 64-68; 80-81; 82). Invece Carteron, *Phys.*, I, pp. 13-14, conclude che il libro VII è stato scritto dopo l'VIII, che è notoriamente il piú recente della *Fisica* (cfr. Jaeger, *Ar.*, pp. 313-315; 383 = trad. it., pp. 403-5; 488) ma vedansi le obiezioni di Ross, *Phys.*, pp. 17-18, a Carteron, obiezioni che valgono anche contro Hans von Arnim, *Die Entstehung der Götterlehre des Aristoteles* (« Akad. der Wiss. in Wien, Philos.-histor. Kl., Sitzungsber. », 212 Bd., 5. Abh., Wien 1931), pp. 29, 46 sgg. che sostiene come il libro VII della *Fisica* sia di molto posteriore ai primi sei libri. Ma io preferisco la tesi dell'antichità dello scritto, che coincide con quella degli altri saggi aristotelici che trattano di Zenone. — Si è discusso a lungo circa l'attendibilità, non tanto dell'informazione aristotelica (pur essendo stata pur questa posta in dubbio, come si dirà piú innanzi), quanto dei

« spiegami, o Protagora », disse « forse che un grano di miglio o la sua decimillesima parte fanno rumore, nel momento in cui cadono? » Alla sua risposta negativa, disse: « il medimno di grani di miglio, nel momento in cui cade, fa rumore o no? » Alla risposta che il medimno produce rumore, Zenone rispose: « Ebbene, non vi è forse un rapporto fra il medimno di grani di miglio rispetto a quell'unico grano e alla sua diecimillesima parte? » Alla risposta che il rapporto esiste, Zenone riprese: « Ebbene, non vi saranno rapporti identici reciprocamente fra i rumori? Infatti vi è un rapporto fra ciò che produce un rumore e i rumori. Dato questo rapporto, se il medimno di grani di miglio fa rumore, farà rumore anche il solo grano e la diecimillesima parte di grano ». In questo modo Zenone svolgeva dialetticamente il problema.

---

particolari riferiti da Simplicio. Alcuni negano l'autenticità zenoniana dello scritto citato da Simplicio e anche la genuinità del pensiero ivi riferito; altri riconoscono solo che si tratta di una dottrina del nostro eleata, senza un riferimento a un'opera specifica. *A*) Si è osservato, anzitutto, che l'uso, da parte di un autore, di mettere in scena se stesso [cosí Burnet, p. 312], si affermerà dopo l'epoca di Zenone: « perciò, è del tutto improbabile che l'eleata sia stato l'autore dell'opera citata da Simplicio. Al contrario, uno scolaro o un tardo ammiratore poté ben esporre le teorie del maestro in forma dialogica (cfr. A 14) ... Questo dialogo avrebbe costituito un parallelo con quello scritto da Alcidamante (Diels, *Empedokles und Gorgias*, « Berl. Sitz. Ber. » 1887, pp. 344 nota 1; 357 sgg.) che metteva in scena Gorgia [cosí Pasquinelli, p. 424 nota 52] » (Zafiropulo, *El.*, p. 164). Inoltre — continua lo stesso Zafiropulo — « l'argomento è talmente infantile, che si ha difficoltà ad attribuirlo all'eleata... Qui la nozione di misura matematica e ideale, su cui si fondano tutte le aporie di Zenone, non interviene piú: entra in giuoco solo la misura pratica e non c'è piú un problema... Il ragionamento riferito da Aristotele ci appare cosí debole e cosí mal congegnato, da dover provare qualche scrupolo per attribuirlo al nostro eleata. Non sarebbe piú prudente ammettere che Aristotele abbia attinto questo λόγος alla fonte, che do-

veva fornire il suo dialogo apocrifo a Simplicio? ». Aristotele combatte Zenone e non si è mai mostrato verso di lui un leale avversario ed è probabile che, se egli scoprí « un argomento particolarmente debole attribuito al nostro eleata, ... glielo abbia accuratamente attribuito per oscurare la memoria del suo nemico ». L'ipotesi sarebbe sostenuta dal ragionamento infantile contrastante con ciò che, da altra fonte, sappiamo su Zenone (Zafiropulo, *El.*, pp. 187-188). Sull'orma critica di Zafiropulo sta Alfieri, *At. Id.*, pp. 41-42, il quale pensa che l'ipotesi di questa polemica, « oltre che filologicamente non bene fondata », sia « del tutto superflua dal punto di vista filosofico... Lo Zenone del dialoghetto... vuol mostrare l'insostenibilità cosí dell'oggettivismo (vi sono oggetti percepibili, ma non percepiti...) come del soggettivismo (gli oggetti effettivamente percepiti sono tali secondo misure verificabili e non ad arbitrio nostro) e pertanto qui siamo in pieno problema gnoseologico, mentre il pensiero di Zenone non va al di là del campo della pura logica astratta ». — *B*) Altri sostengono, del pari, non zenoniano lo scritto, fonte di Aristotele e di Simplicio, ma genuino il pensiero dell'eleata. Hirzel, *Dial.*, I, p. 65 nota 3, pensa a un dialogo oralmente sostenuto da Zenone e tramandato da altri. Per la genuinità contenutistica dell'aneddoto sono Zeller, I 1, p. 755 nota 0 (che osserva come « il pensiero fondamentale di Zenone sia garantito già da Aristotele », tanto piú che il soggiorno ateniese di Zenone potrebbe rendere probabile un incontro con Protagora: cfr. A 1, p. 248, 2, nota ἠγάπησε); R.-P., § 131 a p. 104; Raab, *Zen.*, p. 47; Tannery, p. 259 nota 2; Th. Gomperz, *Die Apologie der Heilkunst*, Leipzig 1910, pp. 166-167 nota 4 e *Pens.*, II, p. 292 (la circostanza « per la quale, in questo scritto, all'Eleata viene attribuita la parte attiva, e all'Abderita, per contro, una parte in tutto e per tutto passiva, concorda perfettamente con l'altra per la quale, nei dialoghi platonici, il sofista... si mostra incapace di rispondere al fuoco di fila delle interrogazioni di Socrate »); J. Burnet, *Greek Philosophy, Thales to Plato*, London 1914 (1950), pp. 114-115 (questa discussione, comunque, prova che « fu realmente la dialettica eleatica a staccare gli uomini dalla scienza »); Kafka, *Vors.*, p. 78; Frank, *Pl. Pyth.*, p. 352 nota 121 (pensa a uno scritto compilato

dopo la morte di Zenone e di Protagora; perciò raccomanda cautela nell'attribuzione delle rispettive dottrine); Rey, II, pp. 175-176; Cherniss, *Pres.*, p. 158 nota 69 (« anche se la citazione di Simplicio dipende da un tardo scritto, tuttavia è possibile che l'argomento stesso fosse originale di Zenone »); Robinson, *E. D.*, p. 91 (nega che la forma dialogica fosse originaria); Lee, p. 110 (nega la forma dialogica, ma riconosce il carattere zenoniano dell'argomento, e pensa al dialogo di uno scrittore posteriore, da cui Simplicio avrebbe tratto la citazione); Mondolfo, *Inf.*, p. 244 nota 1; E. Dupréel, *Les Sophistes*, Neuchâtel 1948 (re vera: 1949), pp. 48-49; Gigon, *Sokr.*, pp. 216-217 (nonostante che la forma dialogica sia posteriore a Zenone, riconosce come evidente la presenza, nel nostro passo, di una « dimostrazione eleatica »); Mau, *Inf. Atom.*, p. 18, pur accettando le obiezioni di Zafiropulo contro l'autenticità del dialogo citato da Simplicio, tuttavia nega valore alle « ragioni filosofiche, con le quali Zafiropulo vuole togliere a Zenone l'argomento »). Cfr. ancora Mario Untersteiner, *Sofisti, Testimonianze e frammenti*, vol. I, Firenze 1961², 2 (80) B *7 a, pp. 84-85. — Si è discusso sul *significato di questa argomentazione zenoniana*, una volta riconosciutane l'autenticità dialettica, se non proprio quella formale dialogica. Esporrò anzitutto la mia esegèsi, partendo sempre dal presupposto che la dottrina di Zenone è βοήθειά τις τῶι Παρμενίδου λόγωι. Infatti la migliore esegèsi del passo di origine zenoniana si può conquistare prendendo come punto problematico la dottrina delle sensazioni e della conoscenza, quale si è costituita nel pensiero di Parmenide, e che noi conosciamo soprattutto da 28 A 46 e 28 B 16. Parmenide in B 16 aveva detto: ὡς γὰρ ἑκάστοτ' ἔχει κρᾶσιν μελέων πολυκάμπτων ‖ τὼς νόος ἀνθρώποισι παρίσταται. τὸ γὰρ αὐτὸ ‖ ἔστιν ὅπερ φρονέει μελέων φύσις ἀνθρώποισιν ‖ καὶ πᾶσιν καὶ παντί. τὸ γὰρ πλέον ἐστὶ νόημα. Negli uomini, dice Parmenide, il νόος — che è quella percezione e intuizione, per cui risulta, come tutto sia παρεόντα (28 B 4, 1) — si atteggia di volta in volta, vale a dire in ogni singola e successiva esperienza, conforme al prevalere nelle loro articolate membra [cioè nell'uomo, dotato di quella vitalità, che si modifica nel corso del tempo: ἑκάστοτε] di luce o di notte [cfr. A 46, p. 226, 7-10],

oppure, forse meglio, conforme ai rapporti di luce o di notte [cioè conforme ai rapporti della successione temporale] secondo le loro proprietà naturali nel dominio delle loro membra. Poi Parmenide precisa la natura di questi " rapporti " : quello che μελέων φύσις, il modo di essere degli uomini, conosce in ogni caso è l'identico, cioè il ὁμοῖον. Vale a dire, l'uomo, invece di e s s e r e (atemporalmente) ὁμοῖον, p e r c e p i s c e τὸ ὁμοῖον, e il percepire è un atto che si compie nel tempo (per l'esegèsi del fr. 16 di Parmenide, si veda Untersteiner, *Parm.*, pp. CC-CCVI, ove si discute a lungo sui punti difficili del passo). Il testo teofrasteo (*De sensu*, 1 = 28 A 46) conferma la dottrina del frammento che cioè l'αἴσθησις si attua τῶι ὁμοίωι ; la sensazione, dunque, può attuarsi quando vi sia un rapporto di equilibrio (συμμετρία) fra le membra dell'uomo e τὰ αἰσθητά (si cfr., ancora, Untersteiner, *Parm.*, pp. CCVI-CCIX). Interessante è la conclusione del testo dossografico di Teofrasto : καὶ ὅλως δὲ πᾶν τὸ ὂν ἔχειν τινὰ γνῶσιν (28 A 46, p. 226, 15-16), cioè tutti gli esseri e tutte le cose (questo è il significato pregnante di τὸ ὄν), in quanto di volta in volta (ἑκάστοτε : 28 B 16, 1) determinano una συμμετρία, in modo che vi sia ὅμοιον ὁμοίωι, hanno, cioè implicano il conoscere (Untersteiner, *Parm.*, pp. CCIX). Teniamo, ora, presente che Teofrasto nella sua informazione non solo espone la dottrina parmenidea, ma ricorda anche un paio di esempi, che possono ben essere genuini di Parmenide o, comunque, sembrano interpretarne con esattezza il pensiero. Uno di questi esempi è anzi, dottrinalmente, dati i presupposti teoretici, impeccabile, e tuttavia appare paradossale : si affronta il problema della sensazione del morto, che, a differenza del variare del conoscere nel vivo, ha un solo oggetto conoscitivo, quello che sia ὁμοῖον al morto, cioè la " notte " (cfr. Untersteiner, *Parm.*, pp. CCVII-CCIX). Se, ora, teniamo presente, da una parte la paradossalità di questo esempio parmenideo, e la sua dottrina della conoscenza, nel suo insieme, dall'altra, constateremo che il presunto dialogo Protagora-Zenone offre un nuovo esempio paradossale della gnoseologia parmenidea. Zenone proclama che, « se il medimno di grani di miglio fa rumore, farà rumore anche un solo grano e la diecimillesima parte di grano ». Orbene ciò significa che è per-

cepibile anche un rumore infinitesimale e che, dunque, vi è un rapporto attuantesi nel tempo (prima un grano, poi due e, cosí, fino a che si rovesci l'intero medimno) fra αἴσθησις e αἰσθητόν, in quanto l'organo orecchio percepisce, in quanto è un ὅμοιον, ciò che gli è ὅμοιον. Se per Parmenide un morto può, comunque, percepire, a maggior ragione Zenone potrà asserire che un vivo percepisce il rumore di una diecimillesima parte di grano. La dottrina ὅμοιον ὁμοίῳ del maestro viene dal discepolo clamorosamente ribadita: se nel mondo della temporalità la sensazione si conforma alla dottrina parmenidea, sarà del tutto necessario che anche l'infinitesimo rumore venga percepito: o il fenomeno percettivo esiste e tutto sarà, attuata che sia la συμμετρία, percepito; o se una sola cosa sia pur minima, sempre nel dominio di una data συμμετρία, non sarà percepita, allora non vi sarà assolutamente processo percettivo. E che si debba interpretare in questo senso, risulterà evidente quando si constati come i moderni spesso riproducano, con una falsa aggiunta, l'argomento zenoniano, in modo da snaturarlo completamente. Lo Zeller, I 1, p. 754-755, per es. alla deduzione zenoniana che la piú piccola parte del grano di miglio deve far rumore, aggiunge: « cosa che, tuttavia sembra contradire alla percezione. Il concetto generale che sta qui alla base è il problema come sia possibile che molte cose insieme producano un effetto, che ogni singola di esse, presa a sé, non produce ». Quest'è quanto i critici in genere (non per es. il Tannery, p. 259; Burnet, p. 312; Cherniss, *Pres.*, p. 158; Gigon, *Sokr.*, p. 217 ecc.), piú o meno esplicitamente, presuppongono come conseguenza del ragionamento zenoniano (cfr. p. es. Gomperz, *Pens.*, II, p. 293; Zuccante, *Zen.*, p. 200; Grote, *Pl.*, I, p. 96 nota 2; Mieli, p. 447; Ueberweg-Praechter, p. 88; Rey, II, pp. 175-176; Kafka, *Vors.*, p. 78; Mondolfo, *Probl.*, p. 91; Calogero, *Studi*, p. 111 nota 0; Masullo, *Zen.*, pp. 17-18; Pasquinelli, p. 424 nota 52). Ma è un errore: si vuole cosí attribuire a Zenone un'argomentazione fin d'ora imparentata col sorite dei Megarici (Grote, *Pl.*, I, p. 136 nota 0; Ueberweg-Praechter, pp. 88 e 157; Adolfo Levi, *Le dottrine filosofiche della scuola di Megara*, « Rendic. Cl. Sc. mor. ecc. d. Accad. dei Lincei », Ser. VI, vol. VIII, 5-6, Roma 1932, p. 483). La tendenza a mettere i Megarici in rap-

porto con Zenone è antica: vedasi Cic., *Acad. pr.*, II 129 e la Vita araba di Zenone (A 1 a): «Zenone fu il creatore della dottrina della scuola, chiamata i " Megarici "» (Rosenthal, *Ar. Z.*, p. 32; cfr. pp. 36-37). Ma quest'argomentazione, come quella analoga del c a l v o (cfr. R.-P. § 292 e De Vogel, *Gr. Ph.*, I, § 231 a e Cic. *Ac.*, XXVIII 92 - XXIX 93; XVI 49 e Zeller, II 1, pp. 264-265), mira ad altro scopo e, precisamente, a dimostrare che «la conoscenza comune distingue arbitrariamente fra termini, come il molto e il poco, la cui indistinzione si manifesta, al contrario, non appena li si ripongano nella continuità del divenire, col numero infinito di intermedii che si possono inserire fra ciascuno d'essi» (Robin, *Pensée*, p. 197; Prantl, *Log.*, I, pp. 40, 54-55): si fa pertanto risaltare che «il mondo dell'esperienza si sottrae alle leggi del pensiero e specialmente ai principi di non contradizione e del terzo escluso, che esigono che un oggetto debba possedere o un carattere A o il suo contradittorio non A, che si escludono totalmente l'un l'altro». Inoltre Eubulide «voleva anche colpire a fondo la metafisica pluralista. Se, come questa afferma, esiste una molteplicità di esseri, è chiaro che le prime determinazioni che essi debbono possedere sono quelle quantitative del molto e del poco, che invece, stando al s o r i t e e al c a l v o, non si possono mai riconoscere con sicurezza negli oggetti di quel mondo empirico che sembra giustificare pienamente le affermazioni del pluralismo» (Levi, *op. cit.*, pp. 483-484, cfr. Ueberweg-Praechter, p. 157). Certo sono i medesimi bersagli di Zenone, almeno nelle altre aporie, ma nel nostro caso, soprattutto se si prende l'argomento nella sua precisa formulazione, senza l'aggiunta arbitraria di cui ho fatto cenno sopra, risulterà chiaro come lo scopo dell'argomento doveva essere positivo (nel senso che ho già spiegato), mentre presso i Megarici i due argomenti volevano proporre una precisa difficoltà dialettica, cui invano gli Stoici, incalzati da Carneade, tentavano di sfuggire (cfr. Cic. *Ac.*, II 29, 92-93; Mario Dal Pra, *Lo scetticismo greco*, Milano 1950, pp. 129-131): vi è, dunque, una differenza fra il paradosso zenoniano (ma paradosso non era, perché consisteva in una pura e, semplice applicazione della dottrina della sensazione parmenidea) e i sofismi megarici, anche se il taglio, quanto

al valore, fra paradossi eleatici e sofismi megarici, non è cosí radicale, come vuol K. von Fritz, *Megariker*, *RE*, Suppl. V 710, e cioè che negli Eleati si ha « come punto di partenza un concetto implicante una difficoltà (in Parmenide dell'essere e del non essere; in Zenone dell'infinita divisibilità e del continuo), ma scopo non è il paradosso in sé, bensí una dottrina metafisica ed ontologica, che si manifesta come risultato dalla soluzione dell'aporia. Completamente diversi sono punto di partenza e scopo nel caso delle aporie e dei sofismi di Eubulide. Qui il paradosso è fine a se stesso: dalla sua formulazione non viene dedotta in alcun modo un'ulteriore dottrina ». In ogni caso questa contrapposizione sarà valida per le aporie ontologiche di Zenone, piú che per l'argomento del grano di miglio che è un'applicazione paradossale di una dottrina parmenidea per confermarne la validità nella sua impostazione teoretica. Ma si potrà dire che i Megarici dall'eleata Zenone trassero uno spunto volgendolo a un senso e uno scopo nuovo, anche se questo era presente in altre aporie zenoniane. — Naturalmente data la mia interpretazione dell'argomento, vengono a cadere tutte le altre esegèsi. Si è in primo luogo pensato che l'argomento fosse contro la molteplicità delle cose (Baccou, *Sc. gr.*, p. 182; Cherniss, *Pres.*, pp. 158-159) e mirasse a provare l'insufficienza dei sensi (Zuccante, *Zen.*, pp. 200-201), tesi generalmente ripetute (p. es. Raab, *Zen.*, p. 47; Mieli, p. 447; Joël, p. 462; Kafka, *Vors.*, p. 78; Ueberweg-Praechter, p. 88; Windelband-Goedeckemeyer, p. 53 nota 1; Calogero, *Studi*, p. 111 nota 0; Capelle, *Vors.*, p. 170 nota 1; Freeman, p. 163; Masullo, *Zen.*, p. 17; Pasquinelli, p. 424 nota 52). Diversamente per Stenzel, *Met.*, pp. 62-63, Zenone avrebbe affrontato il problema acustico per controbattere la spiegazione pitagorica dell'universo, cioè contro la dottrina dell'armonia delle sfere. Quest'ipotesi sembra sedurre Mondolfo-Zeller, I 2, pp. 328-329, ma vedasi Albertelli, p. 203 nota 1. — Per quello che riguarda il rapporto Protagora-Zenone, è da tener presente come il sofista neghi (cfr. Arist. *Met.*, 997 b 32 sgg. = 80 B 7) la divisibilità all'infinito, sostenendo, come nota Mondolfo, *Inf.*, p. 244 nota 1, « quell'empirismo o atomismo geometrico, per il quale... entrava in contrasto coi matematici e col metodo infini-

tesimale ». In ciò Protagora si accorda con Democrito. Il sofista di fronte alla geometria razionale affermò i diritti delle apparenze sensibili (Joël, p. 719). La dottrina protagorea dell'*homo mensura* poteva, dunque, essere una « comoda scappatoia dalle aporie di Zenone, anche se non è una scappatoia che sodisfi alle esigenze di pensatori rigorosi... L'(immaginato) Protagora è costretto da ragionamento matematico a rinunciare, qui, alla sua proposizione dell'*homo mensura*... Zenone dimostra che un suono ha luogo sia che lo udiamo, sia che non lo udiamo » (Mau, *Inf. Atom.*, p. 18). — p. ***254***, **27. διὰ τοῦτο** : cfr. Arist. *Phys.*, 250 a 16-17 : οὐ γάρ, εἰ ἡ ὅλη ἰσχὺς τοσήνδε ἐκίνησεν, ἡ ἡμίσεια οὐ κινήσει οὔτε ποσὴν οὔτ' ἐν ὁποσωιοῦν (scil. χρόνωι). Per il valore di questa dottrina aristotelica del movimento, erronea di fronte a quella di Newton, vedasi H. Leisegang, *Physik*, *RE* XX, 1, 1050-1051 ; cfr. Raab, *Zen.*, pp. 48-49. — **οὐδὲ κτλ.** : ho aggiunto come fanno Pasquinelli, p. 267 e, implicitamente, Cherniss, *Pres.*, p. 158 nota 69, quanto segue al testo dielsiano nella *Fisica* aristotelica (*Phys.*, 250 a 22-25). « Per Aristotele, la forza non è continua [vedasi il passo citato nella nota prec.] e l'aria posta in movimento dal medimno di miglio, poiché vien mossa dal

30. Aët. i 7, 27 (D. 303) Μέλισσος καὶ Ζήνων τὸ ἓν
9 καὶ πᾶν [sc. θεὸν εἶναι] καὶ μόνον ἀίδιον καὶ ἄπειρον τὸ ἕν.

A 30. Il testo di questa testimonianza è malsicuro : « già quel superfluo μόνον è sospetto ». Ma il malsicuro « risulta chiaro da quel che segue immediatamente (*Dox.*, 303, 21-23) : καὶ τὸ μὲν ἓν τὴν ἀνάγκην, ὕλην δὲ αὐτῆς τὰ τέσσαρα στοιχεῖα, εἴδη δὲ τὸ νεῖκος καὶ τὴν φιλίαν, dove l'ἀνάγκη può ben essere eleatica, ma il resto è empedocleo (cfr. Diels, *Dox. ad l.*) ed è, quindi, accaduto un pasticcio. Il quale potrebbe, allora, aver indotto un inesperto a rimediare aggiungendo καὶ Ζήνων : tolto il quale resta in Aezio (cfr. le righe precedenti) quell'antitesi tra il πεπερασμένον di Parmenide e l'ἄπει-

medimno come un tutto, non può venir in alcun modo impressionata da una parte del medimno, in quanto la forza del tutto non può venir divisa e distribuita fra tutte le parti, poiché nel tutto le parti esistono solo in potenza... L'obiezione di Zenone alla soluzione di Aristotele sarebbe stata appunto che, mentre esclude una sintesi della continuità, ammette un'analisi in "parti potenziali" che di fatto distrugge l'unità del reale» (Cherniss, *Pres.*, pp. 158-159). Cfr. Carteron, *Phys.*, II, p. 88 nota 3. Quanto al valore di quest'argomento zenoniano, si può dire con Kafka, *Vors.*, p. 78: «la dimostrazione zenoniana si sostiene e cade con la validità della legge della continuità o della generale proporzione fra causa ed effetto. Perciò perde la sua forza non appena la legge risulti priva di validità in un singolo caso empirico». Gallo Galli, *op. cit.*, p. 37, nota come Leibniz abbia fatto sua quest'argomentazione zenoniana «per offrire una delle dimostrazioni — quella razionalmente piú rigorosa — dell'esserci delle piccole percezioni o percezioni inconsapevoli». Cfr. anche Gomperz, *Pens.*, I, pp. 294-295. Per un possibile influsso di Zenone sui *Dissoi Logoi*, II 18, cfr. A. E. Taylor, *Varia Socratica*, Oxford 1911, pp. 104-105.

30. Melisso e Zenone sostenevano che l'uno e il tutto è dio e che l'uno soltanto è eterno e infinito.

ρον di Melisso [correxi per Zenone, evidente errore di stampa] che era già stata fissata da Aristotele» (Calogero, *Studi*, p. 88 nota 2). L'ipotesi di Calogero, secondo Albertelli, p. 203 nota 1, «non manca di ragionevolezza data l'incongruenza manifesta della testimonianza». Invece, Mondolfo, *Inf.*, pp. 370-371, dà una valutazione positiva del testo: da taluna delle aporie zenoniane «appaiono non del tutto prive di fondamento le testimonianze dei dossografi [cfr. 30 A 13], che fanno Zenone insieme con Melisso assertore di infinità dell'essere. Giacché, se non altro, Zenone ha contribuito a mettere in

piena luce i due processi, per i quali la conclusione dell'infinita estensione si raggiunge: per via di aggiunta (ἄπειρον κατὰ πρόσθεσιν) e per via di divisione (κατὰ διαίρεσιν) ». Calogero ammette sí questa medesima derivazione della testimonianza, ma non in quanto dottrina zenoniana, perché si tratterebbe solo di « una vaga reminiscenza dell'uso del concetto d'infinito fatta da Zenone per la dimostrazione delle sue aporie » (Calogero, *Studi*, p. 88). Certo Zenone, come conseguenza delle sue aporie, può essere pervenuto al concetto di infinito, ma non è detto che abbia fatto il passo di Melisso, conquistando per l'ἐόν il predicato dell'infinità.

B. - Frammenti.

ΠΕΡΙ ΦΥΣΕΩΣ

256,3 **1 [2].** Simpl. Phys. 139, 5 ἐν μέντοι τῶι συγγράμματι
αὐτοῦ πολλὰ ἔχοντι ἐπιχειρήματα καθ' ἕκαστον δείκνυσιν,
5 ὅτι τῶι πολλὰ εἶναι λέγοντι συμβαίνει τὰ ἐναντία λέγειν·
ὧν ἕν ἐστιν ἐπιχείρημα, ἐν ὧι δείκνυσιν ὅτι 'εἰ πολλά ἐστι,
καὶ μεγάλα ἐστὶ καὶ μικρά· μεγάλα μὲν ὥστε ἄπειρα τὸ
μέγεθος εἶναι, μικρὰ δὲ οὕτως ὥστε μηθὲν ἔχειν μέγεθος'
[B 2 = 1]. ἐν δὴ τούτωι δείκνυσιν, ὅτι οὗ μήτε μέγεθος
μήτε πάχος μήτε ὄγκος μηθείς ἐστιν, οὐδ' ἂν εἴη τοῦτο. 'εἰ
10 γὰρ ἄλλωι ὄντι, φησί, προσγένοιτο, οὐδὲ
ἂν μεῖζον ποιήσειεν· μεγέθους γὰρ μηδενὸς ὄντος, προσγενομένου δέ, οὐδὲν
οἷόν τε εἰς μέγεθος ἐπιδοῦναι. καὶ
οὕτως ἂν ἤδη τὸ προσγινόμενον οὐδὲν
εἴη. εἰ δὲ ἀπογινομένου τὸ ἕτερον μηδὲν
15 ἔλαττον ἔσται μηδὲ αὖ προσγινομένου
αὐξήσεται, δῆλον ὅτι τὸ προσγενόμενον
οὐδὲν ἦν οὐδὲ τὸ ἀπογενόμενον'. καὶ ταῦτα
257 οὐχὶ τὸ ἓν ἀναιρῶν ὁ Ζήνων λέγει, ἀλλ' ὅτι μέγεθος ἔχει
ἕκαστον τῶν πολλῶν καὶ ἀπείρων τῶι πρὸ τοῦ λαμβανομένου
ἀεί τι εἶναι διὰ τὴν ἐπ' ἄπειρον τομήν· ὃ δείκνυσι προδείξας,
ὅτι οὐδὲν ἔχει μέγεθος ἕκαστον τῶν πολλῶν ἐκ τοῦ ἑαυτῶι
ταὐτὸν εἶναι καὶ ἕν.

B 1-2. L'ordine dei due frammenti. — In questi due frammenti, nota Calogero, « l'antinomia del finito e dell'infinito viene attribuita non piú al numero, ma alla stessa grandezza del molteplice. Per la dimostrazione dell' " infinito di grandezza ", premessa essenziale è per Zenone quella constatazione della necessità dell'estensione per la stessa esistenza dell'ente,

B. - Frammenti.

SULLA NATURA

1 [2]. Nel suo scritto, che contiene molte argomentazioni, Zenone dimostra in ciascuna di esse che si trova a formulare proposizioni contraditttorie colui che sostiene l'esistenza della pluralità. Di queste argomentazioni una è quella in cui dimostra che « se esistono i molti, sono grandi e piccoli ; grandi in modo da essere infiniti di grandezza, piccoli cosí da non possedere alcuna grandezza ». In questa sezione dimostra come ciò che non possiede né grandezza, né spessore, né massa, non esisterà. « Se infatti ciò venisse aggiunto a un essere diverso, non lo renderebbe piú grande : poiché non esiste una grandezza [priva di parti], e, tuttavia, la si aggiunge, non è possibile che una cosa subisca un accrescimento. E cosí, di conseguenza, ciò che si aggiunge sarà nulla. Se poi [questa grandezza priva di parti] viene sottratta, l'altra [grandezza] non sarà per nulla piú piccola, né se viene aggiunta, crescerà, evidentemente ciò che viene aggiunto e ciò che viene sottratto sarà nulla ». Zenone svolge quest'aporia, non in quanto tenti di eliminare l'uno, ma perché possiede grandezza ciascuno dei molteplici e infiniti oggetti per il fatto che davanti a ciò che si prende c'è sempre qualche cosa per la divisione all'infinito. Questa tesi egli dimostra dopo aver precedentemente provato che non possiede grandezza ciascuno dei molti, in causa del fatto che è identico a se stesso e uno.

---

che a torto è posposta dal Diels [= B 2], nel suo ordinamento dei frammenti, all'altro testo zenoniano in cui si

viene propriamente a quella dimostrazione (= B 1). Confronta infatti il frammento 1, dove Simplicio cita esplicitamente il contenuto del frammento 2 come costituente una dimostrazione che precede, nella logica e nell'esposizione (προδείξας... ἐπάγει [= B 1, p. 255, 13-15]), quella del frammento 1, che egli ricorda chiaramente anche in questo luogo: le parole conclusive del frammento 1 vi sono, infatti, riferite come costituenti il fine estremo della dimostrazione di quell'ἐπιχείρημα, di cui fa parte (ἐν τούτωι δείκνυσι [= B 2, p. 256, 8]) il fr. 2. È quindi evidente, anche dalle parole di Simplicio, quella priorità, sotto ogni aspetto, della dimostrazione del fr. 2 rispetto a quella del fr. 1, che è già di per sé indiscussa quanto alle esigenze logiche: l'inversione del Diels non si spiega quindi se non come una ripetizione dell'ordine (estrinseco) di citazione di Simplicio, a p. 139, 5 sgg. [= B 2, 256, 3 sgg.] » (Calogero, *Studi*, p. 98 e, ivi, nota 1). Contemporaneamente a Calogero (il cui libro fu licenziato nel settembre del 1932) e, di certo, senza conoscerlo, Rey, II (1933), arrivò alle medesime conclusioni: ristabilita la successione esatta dei frr. 2 + 1, « l'ordine delle idee si lascia meglio vedere... Dopo aver posto l'alternativa del fr. 2 Diels, o della pluralità innumerevole e infinita, noi passiamo all'alternativa del fr. 1. ... L'avversario ci ha presentato un'ipotesi: la pluralità [= B 2, p. 256, 4-5 e B 1, p. 255, 15]. Essa può venir presa in due sensi, e in due sensi solamente, poiché sono intrinsecamente contradittori. Ora ciascuno porta a un'assurdità. Col primo [B 2] ogni cosa è nulla; col secondo [B 1] ogni cosa è tutto. La pluralità è inintellegibile, impossibile. Ed è ciò che afferma l'ultima frase del fr. 1 Diels [pp. 255, 21 - 256, 2] e che, secondo il nostro ordine, diventa l'ultima di tutta l'argomentazione: la sua conclusione. Rimane dunque, e può rimanere solamente, che l'essere sia uno [io, com'è noto, sostituirei « tutto »] e continuo, indivisibile assolutamente, come lo ha determinato il ragionamento di Parmenide » (Rey, II, pp. 161-163 *passim*; cfr. pp. 173-174). Questa trasposizione rispetto a Diels, così vigorosamente sostenuta da Calogero e da Rey, era già implicita dal medesimo ordine (B 2 + B 1) seguito nella sua esposizione da Zeller, I 1, pp. 749-752, da Tannery, pp. 253-254 e da R.-P. §§ 132-134 (pre-

senta l'ordine B 2 B 3 B 1). Piú recentemente la proposta fu accettata da Mondolfo, *Inf.*, p. 245 nota 1; cfr. Mondolfo-Zeller, I 1, p. 678; Lee, frr. 9 e 10 (= B 2 e B 1 DK), cfr. p. 29 (nota introduttiva generale e al suo fr. 10); Albertelli, pp. 204-205 nota 1; Freeman, p. 155; Fränkel. *Zenon*, affermata l'unità dei due frr., in quanto derivati dal medesimo *logos*, affronta la questione del loro ordinamento risolvendola nel capovolgimento di quello dielsiano (*op. cit.*, pp. 211 nota 4; 211-212; 213-214; 215 nota 2; 216 sgg.; 223 sgg.; 225 nota 1; 228-229; Masullo, *Zen.*, p. 11; Pasquinelli, p. 424 nota 54; Raven in Kirk-Raven, *Pres.*, p. 288).

B 1, *Avvertenza*. Per le ragioni dette nella nota precedente, viene collocato dopo B 2.

B 1 [2], p. ***256*, 3-4. πολλὰ ἐπιχειρήματα** : cfr. A 15, p. 251, 7 e 20 e note ivi. Il termine ἐπιχείρημα corrisponde a ὑπόθεσις che occorre, a proposito di Zenone, nel *Parmenide* platonico (127 D 7 = A 12 e nota ivi). — **4-5. τῶι πολλὰ... λέγειν** : cioè Zenone dice che le sue argomentazioni erano cosí disposte « che, ammettendo il contrario, ci si implica in contradizioni », cioè qui il riferimento è al metodo di dimostrazione apagogica, già rilevato (cfr. A 21, p. 252, 23; A 22, p. 252, 32) per Zenone (Bux, *Gorg.*, p. 400). — **6. εἰ πολλά** : la contrapposizione antitetica — nel senso parmenideo — non è εἰ πολλὰ μὲν... εἰ δὲ ἕν, ma εἰ δὲ ὁμοῖα (cfr. Untersteiner, *Parm.*, pp. CL-CLI; CLXII-CLXIII). Quanto alla g e n u i n i t à d e l f r a m m e n t o riportato da Simplicio, Zafiropulo, *El.*, pp. 209-202, pensa che la citazione sia stata tagliata male e crede, in via puramente congetturale, che dovesse precedere qualche cosa di analogo a B 1, p. 255, 14: εἰ μὴ ἔχοι μέγεθος τὸ ὄν, οὐδ' ἂν εἴη. Ma lo stesso Zafiropulo conclude che, in ogni caso, seguendo il « riassunto » di Simplicio, « il senso generale del nostro frammento resta inalterato ». Fränkel, *Zenon*, p. 214 nota 1, ridistribuisce le sezioni del frammento secondo un ordine che gli sembra piú logico: « l'esposizione di Simplicio è abbastanza aggrovigliata ma le sezioni che noi dobbiamo fare allo scopo di ottenere chiarezza, lasciano incontestate le informazioni che egli ci dà sulla successione originaria e sul nesso degli argo-

menti zenoniani ». Zeller, I 1, p. 745 nota 0, pensa che Simplicio possedesse solo un riassunto delle opere di Zenone; così Tannery, p. 254, ma cfr. Rey, II, p. 161. Zenone combatte contro i pluralisti in genere (cfr. rr. 8-9, nota οὔ μήτε κτλ.) e non solo contro i Pitagorici o, almeno, contro qualche setta imparentata con essi, poiché in questo senso devesi interpretare la dottrina ricordata da Plat. *Tim.*, 53 C sg. (cfr. Aristot. *De caelo*, 298 b 33), di coloro che costruivano i corpi mettendo insieme superfici e li distruggevano ritirando strati successivi (Zafiropulo, *El.*, p. 262; così Fränkel, *Zenon*, p. 221 nota 2). — **7. μεγάλα** : cfr. B 2 [1]. — **7-8. μικρὰ... μέγεθος.** L'argomentazione che segue coincide con quella, ancorché poco chiara, di Aristot. *Met.*, 1001 b 7 sg. (= A 21, p. 252, 4-9; cfr. Zeller, I 1, p. 749 nota 2). Da questo testo, conforme a quanto ho cercato di dimostrare (p. 252 nota rr. 5-6), risulta come, di fronte alla δόξα parmenidea, che ammetteva l'accrescere e il diminuire delle cose nell'àmbito della temporalità, stava la ἀλήθεια escludente ogni processo del genere (cfr. Parm., 28 B 8, 23-24). Qui Zenone ripete, secondo un'opposta prospettiva, quanto aveva formulato Parmenide: οὐδέ ποτ' ἐκ μὴ ἐόντος ἐφήσει πίστιος ἰσχύς ‖ γίγνεσθαί τι παρ' αὐτό (28 B 8, 12-13). Il nostro frammento vuole dimostrare che la pluralità metafisica non spiega il mondo della δόξα. Riservandosi di trattare, piú innanzi, dell'ipotesi dei πολλά che siano ἄπειρα τὸ μέγεθος (= B 2 [1]), ora affronta il problema di πολλά che siano μικρὰ... οὕτως ὥστε μηδὲν ἔχειν μέγεθος. Questi πολλά metafisici così concepiti non possono determinare la realtà concreta della δόξα, ma bensí quella dell'οὖλον ὁμοῖον, costituito da ὁμοῖα non distinguibili fra di loro in virtú di un'assoluta συνέχεια, perché ἐὸν τῶι ἐόντι πελάζει (28 B 8, 25; cfr. Untersteiner, *Parm.*, pp. CXLVII-CLI; CLXI-CLXIII). E che Zenone non negasse la realtà assoluta di questi πολλά privi di μέγεθος (cfr. A 12, nota 127 E 1), ma li negasse al mondo della δόξα è provato dalla frase finale del testo, come sta in DK, p. 257, 3-4, dove si allude precisamente a questi ὁμοῖα privi di grandezza (vedasi la nota ivi). Cioè, in questo frammento Zenone sostiene sí che i πολλά non hanno valore metafisico, ma, piú precisamente, che ci sono πολλά e πολλά: da una parte i πολλά che, metafisica-

mente, costituiscono l'ἐόν, non la realtà della δόξα; dall'altra i πολλά che costituiscono la realtà della δόξα, ma non l'ἐόν (= B 2 [1]). — **8. ἐν... τούτωι** : scil. : 1) τῶι ἐπιχειρήματι (Fränkel, *Zenon*, p. 220) ; 2) ma, piú esattamente, Zeller, I 1, p. 749 nota 2 : « nella sezione, che deve dimostrare che è infinitamente piccolo ». Per tradurre, come spiega Fränkel, converrà integrare, con lo stesso Fränkel, *Zenon*, p. 215, ἐν δὴ τούτωι <καὶ> δείκνυσιν ὅτι. — **8-9. οὗ μήτε... ἔστιν** : questa frase è interpretata da Fränkel, *Zenon*, p. 220 e, ivi, note 1 e 2, come esprimente un concetto unitario : « nessuna grandezza, cioè nessun volume o massa » (cfr. B 2 [1], p. 255, 15-16) ; ciò significa « che ha tutte e tre le dimensioni » : cfr. A 21, p. 252, 7, nota a σωματικόν. — Può, per altro, — a mio modo di vedere — significare varie forme di dottrine pluralistiche designate sinteticamente : e, precisamente, con μέγεθος si sottintenda ἀμερές (cfr. A 22, p. 252, 33 e nota a τι μέγεθος ἀμερές), alludendosi cosí al pluralismo empedocleo ; con πάχος è da confrontare Melisso 30 B 9, p. 275, 12 : ἓν δ' ἐὸν δεῖ αὐτὸ σῶμα μὴ ἔχειν. εἰ δὲ ἔχοι πάχος, ἔχοι ἂν μόρια, καὶ οὐκέτι ἂν εἴη. In questo frammento Melisso polemizza contro Leucippo, il quale afferma che l'atomo può avere forme diverse (68 A 135, p. 118, 5 sgg. ; 67 A 9), p. es. τὰ μὲν λεπτομερῆ costituiscono il fuoco e l'aria, τὰ δὲ παχυμερῆ l'acqua e la terra (67 A 17) (cfr. Untersteiner, *Mel.*, pp. 604-605). Se πάχος serve in Melisso per designare una caratteristica proprietà degli atomi, è verosimile che pur Zenone volesse, con questo termine, alludere al pluralismo atomistico. La cosa è cronologicamente possibile, se Leucippo abbandonò Mileto all'epoca della rivoluzione del 450-449 recandosi ad Elea (Alfieri, *At. Id.*, p. 27) : quindi, Zenone deve aver conosciuto in patria le dottrine dell'atomista, poco prima di recarsi ad Atene co vecchio Parmenide (cfr. Untersteiner, *Parm.*, p. 17). Inoltre Leucippo era raffigurato nelle " successioni " come scolaro di Zenone (Diog. Laert., *Prooem.*, 15 e IX 30 = 67 A 1) : vedansi Hippol., *Ref.*, I 12 (= *Dox.*, 564 = 67 A 10 D K) : Λεύκιππος δὲ Ζήνωνος ἑταῖρος (cfr. Clem., *Strom.*, I 64 = 67 A 4 ; [Galen.] *Hist. phil.*, 3 = 67 A 5 e, sopra, A 1 a, la *Vita* araba di Zenone e la nota a : *Leucippo, il sofista*). Se può non esser dubbio che Zenone, con la sua dicotomia, influí per la « deduzione dell'atomo

dalla supposizione stessa del movimento » (Mondolfo, *Probl.*, p. 104 e, ivi, nota 2 e Burnet, p. 332) — abbia o non abbia avuto realmente Leucippo come scolaro (cfr. Schmid, *GGL*, V, p. 227): ciò al nostro scopo importa poco, poiché la cronologia garantisce le possibilità di reciproca conoscenza delle rispettive dottrine — è certo possibile che Zenone dovesse prender posizione di fronte all'atomismo. Quindi πάχος può appunto essere riferimento a Leucippo. Infine per ὄγκος, vedasi A 28, p. 254, 4 e nota ivi, da cui risulta che è termine generico per elementi della materia con riferimento alle dottrine dei fisiologi. Quindi, Zenone nella presente frase dice: « ciò che è privo di elementarità, comunque concepita secondo le varianti delle varie scuole, non può costituire la realtà della δόξα (ma, è sottinteso, sarà una somma di ὁμοῖα costituente l'assoluto dell'ἀλήθεια) ». — Ricordo ancora che Fränkel, *Zenon*, pp. 212 nota 1, 216 nota 2, 218 nota 4, suggerisce in via ipotetica che la nostra proposizione <οὕτως> οὗ μήτε — τοῦτο non debba precedere il fr., ma essere trasportata alla fine (dopo ἀπογενόμενον, r. 16), per essere seguíta da εἰ δὲ ἔστιν κτλ. (B 2 [1], p. 255, 15). Di fronte a questa congettura sollevo i miei dubbi, perché secondo lo stile dei presocratici, in genere, prima si enunciava una dottrina, poi ne seguiva la dimostrazione (cfr. Bignone, *Emp.*, p. 664 e B. A. v. Groningen, *La composition littéraire archaïque Grecque*, Amsterdam 1958, pp. 65, 79 sgg.; 224). — **γάρ**: Fränkel, *Zenon*, pp. 216 nota 2; 218 nota 4 (cfr. p. 212 nota 1), poiché trasporta (vedi nota precedente) la proposizione di rr. 8-9 alla fine del frammento, è costretto a supporre che questo γάρ non appartenga a Zenone, ma sia dovuto a Simplicio che avrebbe modificato, a modo suo, la citazione mentre, nella sua forma originaria, essa, sempre secondo il Fränkel, doveva presentarsi, a un di presso, così: εἰ <δὲ τὸ τοιοῦτον> ἄλλῳ ὄντι κτλ., in modo che τὸ τοιοῦτον si riferisca « all'elemento privo di estensione » ... — **ἄλλῳ**: tutta la frase è così resa da Fränkel, *Zenon*, p. 217: « se ciò (= l'elemento privo di grandezza) si aggiungesse a un altro che esiste ». Conforme alla mia esegèsi io, invece, spiego: « se l'elemento privo di grandezza venisse aggiunto a un essere di altra natura », cioè all'ἐόν della δόξα e non a quello dell'ἀλήθεια. — **10-11; 14;**

15: μεῖζον... ἔλαττον... αὐξήσεται: per Fränkel, *Zenon*, p. 221 nota 1, queste parole esprimono il concetto di "tridimensionale". — **11-12. μεγέθους... προσγενομένου δέ**: «denn wenn es (i. e.: das grossenlose Element) keine Grösse besitzt und hinzukommt» (Fränkel, *Zenon*, p. 217). Ma questa frase — dice sempre Fränkel, *loc. cit.* — «appare piú circostanziata del necessario. Una prima difficoltà è tuttavia l'apparente mancanza di un progresso nell'argomentazione», poiché le parole conclusive del frammento ripetono il medesimo concetto. Perciò, Fränkel, *op. cit.*, p. 218, riduce il pensiero di questa proposizione a: μεγέθους δὲ μηδενὸς ὄντος, ἐπιγινομένου δέ, i. e. ἐπεὶ μεγέθους μὲν οὐδενός ἐστι τὸ ἐπιγινόμενον, ἐπιγίνεται δέ. Tuttavia, se intendiamo μέγεθος ἀμερές (cfr. A 22, p. 252, 33), come si è detto sopra, le difficoltà scompaiono. Cioè, se non esiste un μέγεθος ἀμερές [ma, invece, esiste il ὁμοῖον parmenideo], e si immagina che esso [i. e. il ὁμοῖον, che è la realtà antitetica che esiste là dove — nell'ἀλήθεια — non ha luogo il μέγεθος ἀμερές] venga tuttavia aggiunto, non vi sarà accrescimento: ed è ciò che dice Parmenide (28 B 8, 7: πῆι πόθεν α ὐ ξ η θ έ ν, scil.: τὸ ἐόν e *ibidem* 44-45: τὸ γὰρ οὔτε τι μεῖζον ‖ οὔτε τι βαιότερον πελέναι χρεόν ἐστι τ ῇ ι ἢ τ ῇ ι. In altre parole, gli elementi aspaziali (e atemporali) del mondo della ἀλήθεια non spiegano la δόξα. — Del nostro passo è da ricordare (per la fortuna che ebbe) l'emendamento di Th. Gomperz, *Hell.*, I, pp. 297-298, che corregge: μέγεθος γὰρ μηδὲν ἔχοντος, προσγενομένου [δὲ] οὐδὲ οἷόν τε. Il δέ, nota sempre Gomperz (p. 297 nota 2), era già stato espunto da Zeller, I 1, p. 749 nota 2 [manca nel cod D, nota Zeller, che lo pensa derivato dal seguente οὐδέν: Zeller, nelle ediz. posteriori allo scritto di Gomperz, ne approva la proposta; Raab, *Zen.*, p. 23, del pari elimina δέ]. Questa congettura fu seguíta tacitamente da Burnet, p. 316, nella sua traduzione del frammento («for nothing can gain in magnitude by the addition of what *has* no magnitude»); da Zeller, I 1, p. 749, nota 2, in un'aggiunta nel suo esemplare riportata da Nestle; da Albertelli, p. 206 nota 2 (cfr. p. 204 «difatti, non avendo esso grandezza alcuna, quando venga aggiunto, non è possibile che nulla aumenti in grandezza»): Albertelli accetta la correzione perché «non pare che

μέγεθος in significato concreto (cioè di una cosa che ha grandezza) figuri prima di Aristotele » [cosí v. Fritz, *El. Cal.*, p. 105]; sostanzialmente è favorevole anche Pasquinelli, p. 425 nota 55. È, per altro, da notare che lo stesso Gomperz, dopo aver avanzato la proposta, ora ricordata, nei « Sitzungsber. der k. Akad. der Wissensch. », Wien 1890, § 30, pp. 21-22, in *Hell.*, I, p. 297, ripubblicando lo scritto, crede « di poter migliorare in modo rilevante, mediante una piccola modificazione », il suo emendamento e precisamente: μέγεθος γὰρ μ η δ ε ν ὸ ς ἔχοντος προσγενομένου, poiché gli sembra di ottenere, cosí, una frase piú naturale: « infatti, se nulla si aggiunga, che non possiede una grandezza, nulla può aumentare in grandezza ». Poi il G. continua: « la posizione delle parole — mi si può obbiettare — è artificiosa. Di certo, rispondo io: serve appunto a rilevare fortemente il concetto principale. Cosí si spiega nel modo piú facile la corruttela da me supposta... Da μέγεθος — μηδενός doveva quasi necessariamente costituirsi μεγέθους — μηδενός, donde l'ulteriore corruttela ἐόντος in luogo di ἔχοντος o l'aggiunta di δέ dopo προσγενομένου ». — Tuttavia, con la mia interpretazione queste difficoltà verranno a cadere, rendendosi inutile ogni emendamento, anche se la spiegazione della corruttela presentata da Gomperz sia suggestiva. — Ricordo ancora Calogero, *Studi*, p. 99 e, ivi, nota 1, che, senza modificare la lezione ms., cosí interpreta: « ché è impossibile che nulla cresca in grandezza, quando vi si aggiunga un ente di nessuna grandezza » (approvato da v. Fritz, *El. Cal.*, p. 105), cioè Calogero non crede necessario togliere il δέ, ma pensa « probabile che i due primi genitivi siano retti da ὄντος e non accordati con esso ». Cfr. Calogero, *Studi*, pp. 104-106. Come Calogero, intende Pasquinelli, pp. 269 e 425 nota 55. — **μηδενὸς... οὐδέν**: con questa ripetizione viene attirata l'attenzione del lettore sul concetto " nulla " » (Fränkel, *Zenon*, p. 219). — **12-13. καὶ οὕτως ἤδη**: inizia « il punto angolare della dimostrazione » (Fränkel, *Zenon*, p. 217; cfr. pp. 219-220). — **13. τὸ προσγινόμενον**: il Diels (non DK) sostituisce dappertutto -γεν- e simili al -γιν- dei codici « ma non è necessario » (Calogero, *Studi*, p. 99 nota 1). Fränkel, *Zenon*, p. 217 nota 1, dice che in questo testo « è difficilmente

possibile arrivare a una sicura decisione sul tempo esatto per i participii: presente e aoristo sono del pari possibili» (Zeller, I 1, p. 749 nota 2, non modifica i presenti in aoristi). — **εἴη**: qui si trova «il potenziale, poiché è *par excellence* la forma dell'indagine speculativa. Con l'alternativa della possibilità o dell'impossibilità il cosidetto potenziale non ha nulla a che fare» (Fränkel, *Zenon*, p. 217 nota 3). — **14. ἔσται**: i mss., veramente, hanno ἐστι (cfr. Simpl. *phys.*, 139, 14). La correzione dev'essere del Diels, nei *Vorsokratiker*, nonostante che l'apparato critico di quest'opera non giustifichi l'emendamento (Fränkel, *Zenon*, p. 217 nota 1; cfr. Zeller, I 1, p. 749 nota 2). — **16. οὐδὲν ἦν**: Fränkel propone di correggere οὐδέν in οὐδέ (Fränkel, *Zenon*, p. 217). Le ragioni principali del mutamento sono: *a*) «senza questa modificazione l'ultima proposizione non costituisce un progresso; *b*) inoltre τὸ προσγενόμενον οὐδὲ ἦν, οὐδὲ τὸ ἀπογενόμενον si presenta piú forbito della lezione ms.; infatti dopo οὐδέν, οὐδέ è alogico: in questo caso ci aspetteremmo piuttosto *καί*: "l'aggiunta sarebbe senz'altro un nulla e quello che è tolto del pari"» (*op. cit.*, p. 219 nota 1). — **ἀπογενόμενον**: per la proposta Fränkel di inserire qui la frase οὐ μήτε... τοῦτο (p. 256, 8-9), cfr. sopra la nota *ad l.* — **16 - p. *257*, 1. καὶ ταῦτα οὐχὶ τὸ ἓν ἀναιρῶν**: qui si ha un commento di Simplicio che — come ben dice Alfieri, *At. Id.*, p. 45 — «non è citazione testuale di Zenone, ma neppure interpretazione arbitraria da parte del tardo commentatore di Aristotele... Simplicio coglie esattamente lo spirito della dimostrazione di Zenone». Qui — dice Rey, II, p. 164 — Zenone non critica — come qualcuno sembra credere — l'uno, ma «l'uno elemento di una pluralità». Analogamente Vlastos, *Fr.*, p. 198 nota 1, pensa che Zenone «non confutí l'Uno, ... ma solamente i πολλά dell'ipotesi». Perciò Vlastos è contro Fränkel, *Zenon*, p. 214 nota 1, che, negando a queste parole un nesso con quanto precede, — conforme alla sua già ricordata tesi che Simplicio avrebbe malamente combinato diverse fonti — vorrebbe collocarle in Simpl. *phys.*, 139, 22, subito dopo σωμάτων (cfr. Raab, *Zen.*, p. 24). — Piú precisamente — a mio modo di vedere — cfr. Untersteiner, *Parm.*, pp. XL-XLI — la frase presenta questo senso: «Zenone svolge quest'ar-

gomentazione, non in quanto tenti di eliminare l'uno, ma... », cioè qui Zenone non si pone il problema di eliminare l'uno ma il molteplice, da escludere dall'ἀλήθεια (pur riconoscendolo alla δόξα). Evidentemente, l'osservazione di Simplicio deriva da una sua preoccupazione, in quanto da certi passi poteva sembrare che Zenone, il difensore di Parmenide, attaccasse τὸ ἕν [= τὸ ὄν] (cfr. Lee, p. 16). Del resto, anche Platone lascia intravedere come la polemica di Zenone gravitasse piú sugli assurdi del molteplice che non sulla difesa diretta di ἕν (*Parm.*, 128 D = A 12, p. 250, 30-32). — p. **257, 1-2. ὅτι... ἀπείρων** : « ciascuno dei molteplici e infiniti oggetti (sc. che l'esperienza sensibile ci presenta) » (Alfieri, *At. Id.*, p. 45). Qui Simplicio, che ha già in mente di citare il frammento B 2 [1], ne anticipa il contenuto, quasi fosse un'immediata conseguenza di B 1 [2]. Questo nostro frammento dimostra come ciò che è cosí piccolo da non avere μέγεθος (p. 256, 7-8), non possa costituire la realtà concreta esperimentata nella δόξα (p. 256, 12 : οὐδὲν οἷόν τε εἰς μέγεθος ἐπιδοῦναι e vedasi, sopra, la mia nota e p. 256, 7-8 : μικρὰ... μέγεθος) ; l'attuale proposizione di Simplicio è già, improvvisamente, spostata sull'asse dell'alternativa svolta in B 2 [1] (cfr. anche Raab, *Zen.*, pp. 24-25 ; Fränkel, *Zenon*, pp. 214 e 224 nota 1 ; Vlastos, *Fr.*, pp. 197-198). — **ἀπείρων** : Fränkel, *Zenon*, p. 214 e, ivi, nota 4, propone di correggere in ἄπειρον, seguito da una virgola. Ma Vlastos, *Fr.*, p. 198 nota 1, solleva dubbi su questa correzione, per quanto migliori il senso, soprattutto perché non gli sembra corrispondere allo stile di Simplicio. — **3. ὃ δείκνυσι προδείξας** : ὅ cioè la tesi, ora anticipata dal contenuto di B 2 [1], προδείξας in B 1 [2]. — **3-4. οὐδὲν... ἕν** : la frase è importante assai, perché chiarisce il nerbo dell'argomento compreso in B 1 [2]. Premetto che, certamente, è da accogliere la trasposizione di ἐκ τοῦ che, nei mss. di Simplicio, sta fra μέγεθος ed ἕκαστον, in modo che venga a trovarsi prima di ἑαυτῷ (cfr. Fränkel, *Zenon*, p. 214 nota 5 : « transposui et propter sensum et collata priore sententiae parte » ; cfr. p. 212). Cosí il passo viene chiaramente a riconoscere che Zenone, nel luogo ora riferito, ha dimostrato che è privo di grandezza (che è, dunque, aspaziale) ciascuno dei molti (costituenti l'ἐόν e, perciò, incapaci di determi-

nare la realtà della δόξα), perché, appunto, ciascuno di essi è eguale a se stesso e uno. In altre parole, qui trovo una luminosa conferma della mia interpretazione dell'Essere ὁμοῖον di Parmenide come somma di ὁμοῖα indistinguibili (cfr. Untersteiner, *Parm.*, pp. CXLVIII-CLI; CLXII-CLXIII). Poiché il discorso di Simplicio appare disorganico — anche se non tanto come vuole Fränkel (vedasi nota introduttiva al frammento) — dobbiamo pensare che qui S. trascrivesse da un testo piú ampio, che aveva interpretato il pensiero di Zenone, ragionando su di una documentazione di passi piú estesi; che, poi, nel riassunto di Simplicio, qualche passo importante sia andato perduto, non senza lasciare anche tracce decisive e rivelatrici, come è il caso presente. — Non voglio tralasciare l'esegèsi di Calogero, *Studi*, pp. 105-106, che, fra quelle tradizionali, è certo la piú profonda: « i piú, se vogliamo pensarli in concreto, vederli nel pensiero, devono essere in un certo e determinato numero: se però ci mettiamo a indagare il modo in cui son piú, ecco che il loro numero si vien moltiplicando all'infinito. Ma se la ragione essenziale di questo è quella stessa per cui all'infinito anche si accresce la grandezza del singolo molteplice, analoga sarà anche la ragione della tesi opposta: l'ente sarà dunque " piccolo fino a non aver grandezza ", appunto in quanto esso non può essere se non tale qual'è, eguale a se stesso (ecco che il misterioso ἑαυτῶι ταὐτὸν εἶναι di Simplicio viene a corrispondere perfettamente al τοσαῦτα εἶναι ὅσα ἐστί [= B 3, p. 257, 9]) e quindi, se la grandezza importa sempre un infinito accrescimento ideale per la continua ed eternamente rinnovata relazione all'ἕτερον, privo affatto di grandezza ». — Può essere utile tener presente la critica, che segue, di Simplicio a Temistio: καὶ ὁ Θεμίστιος (*phys.*, 12, 3-4) δὲ τὸν Ζήνωνος λόγον ἓν εἶναι τὸ ὂν κατασκευάζειν φησὶν ἐκ τοῦ συνεχές τε αὐτὸ εἶναι καὶ ἀδιαίρετον· " εἰ γὰρ διαιροῖτο, φησίν, οὐδὲ ἔσται ἀκριβῶς ἓν διὰ τὴν ἐπ' ἄπειρον τομὴν τῶν σωμάτων ". ἔοικε δὲ μᾶλλον ὁ Ζήνων λέγειν ὡς οὐδὲ πολλὰ ἔσται. Zeller, I 1, p. 750 nota 0, osserva che la critica di Simplicio a Temistio è « del tutto esatta: qui Zenone in primo luogo non parla dell'Uno esistente, ma partendo dal presupposto della molteplicità spiega come ognuna delle molte cose dovrebbe essere pensata. Ma in quanto egli, a un tempo,

mostra che ogni cosa, per essere Uno, dev'essere indivisibile, la sua affermazione si applicherebbe anche all'Uno esistente: anche questo, per essere uno, dev'essere indivisibile». Tuttavia l'esegèsi di Temistio, pur prestandosi alla critica di Simplicio, prova di aver compreso come il centro di gravità della dimostrazione zenoniana si fissi sempre sul problema dell'Essere di fronte al quale stanno due specie di molteplici propri, rispettivamente, dell'ἀλήθεια e della δόξα, non passibili di scambio, perché cadrebbero nel dominio dell'assurdo:

255,12 2 [1]. Simpl. Phys. 140, 34 [dopo B 3] τὸ δὲ κατὰ μέγεθος [cioè ἄπειρον ἔδειξε] πρότερον κατὰ τὴν αὐτὴν ἐπιχείρησιν. προδείξας γὰρ ὅτι 'εἰ μὴ ἔχοι μέγεθος
15 τὸ ὄν, οὐδ' ἂν εἴη', ἐπάγει 'εἰ δὲ ἔστιν, ἀνάγκη ἕκαστον μέγεθός τι ἔχειν καὶ πάχος καὶ ἀπέχειν αὐτοῦ τὸ ἕτερον ἀπὸ τοῦ ἑτέρου. καὶ περὶ τοῦ προύχοντος ὁ αὐτὸς λόγος. καὶ γὰρ ἐκεῖνο ἕξει μέγεθος καὶ προέξει αὐτοῦ τι. ὅμοιον δὴ τοῦτο ἅπαξ τε εἰπεῖν καὶ ἀεὶ λέγειν·
20 οὐδὲν γὰρ αὐτοῦ τοιοῦτον ἔσχατον ἔσται οὔτε ἕτερον πρὸς ἕτερον οὐκ ἔσται. οὕτως εἰ πολλά ἐστιν, ἀνάγκη αὐτὰ μικρά τε εἶναι καὶ μεγάλα· μικρὰ μὲν
256 ὥστε μὴ ἔχειν μέγεθος, μεγάλα δὲ ὥστε ἄπειρα εἶναι'.

B 2 [1], p. 255, 13. κατὰ τὴν αὐτὴν ἐπιχείρησιν: cfr. B 2 [1], p. 256, 4 e nota ivi, cioè «con la stessa f o r m a di argomentazione» (Calogero, *Studi*, p. 101 nota 0). — **13-14. προδείξας**: B 2[1], p. 256, 8-9 e la nota ivi, + p. 257, 3-4; cfr. Fränkel, *Zenon*, p. 215 nota 2. — **14. τὸ ὄν**: si deve intendere τὸ ἄλλο ὄν (B 2 [1], p. 256, 10 e la nota ivi), cioè l'ἐόν della δόξα, che non può venir concepito nel medesimo modo dell' ἐόν dell' ἀλήθεια. I due mondi sono irriducibili, nel tempo e nello spazio l'uno; fuori del tempo e dello spazio l'altro. Che questo ὄν non sia quello assoluto è provato da un'importante e trascurata variante, — o piú probabilmente glossa esplicativa, ri-

infinitamente piccolo per la δόξα, infinitamente grande per l'ἀλήθεια. — Si veda Gorgia 82 B 3, §§ 73-74 = *MXG* 979 b 36 - 980 a 1 [in Untersteiner, *Sofisti*, Testim. e Framm., Firenze 1961², p. 66], ove, il sofista, sfruttando la nostra argomentazione zenoniana ai suoi fini, nega che uno e molteplice siano predicabili dell'ente, per concludere nella tesi che il « preteso essere » eleatico « non esiste affatto » (Gomperz, *Pens.*, II, p. 319; cfr. Calogero, *Studi*, pp. 182-185 e Untersteiner, *I Sofisti*, Torino 1949, pp. 189-190).

2 [1]. **Per quanto si riferisce <all'infinito> di grandezza <ne ha dato> precedentemente <dimostrazione> mediante la medesima argomentazione. Dopo aver precedentemente dimostrato che « se l'essere concreto non avesse grandezza, neppure esisterebbe », aggiunge: « se esistono le unità [del pluralismo], è necessario che ciascuna di esse possieda una grandezza e uno spessore e che una sua parte si distingua dall'altra. Il medesimo ragionamento riguarda anche la parte che si estende accanto. Anche questa, infatti, dovrà possedere una grandezza e si estenderà accanto ad essa qualcos'altro. E precisamente questo procedimento [logico] corrisponde al formulare una volta un ragionamento e al ripeterlo: infatti nessuna di queste sue parti siffatte sarà l'ultima, né una di esse non avrà relazione con l'altra. Di conseguenza se esistono i molti, è necessario che essi siano tanto piccoli, quanto grandi: piccoli in modo da non possedere grandezza; grandi, cosí da non essere definiti.**

---

salente forse a qualche ms. dello stesso Simplicio — che aggiunge a τὸ ὄν la parola μέγεθος vale a dire « ciò che è grandezza » oppure « l'essere grandezza », intendendo μέγεθος come apposizione a τὸ ὄν. Cosí troviamo due espressioni parallele e chiarentisi a vicenda in B 2 [1] e in B 1 [2]: ἄλλο ὄν ∼ τὸ ὂν μέγεθος. Cioè, se l'essere che è concreto ricevesse gli attributi dell'essere astratto, non esisterebbe. — La variante τὸ ὂν μέγεθος è di uno dei tre codici fondamentali (F) su cui va costituito il testo del commento simpliciano, anche se, rispetto agli altri

due (D E), è di minor pregio (cfr. Diels, *Praefatio* alla sua edizione di Simplicio, *phys.*, pp. VI-VII). La medesima lezione si riscontra nell'Aldina (a) (cfr. Diels, *op. cit.*, pp. VII-VIII). — **15. ἐπάγει** : si discute se qui Simplicio non abbia citato letteralmente (cfr. Zeller, I 1, p. 758 nota; Albertelli, p. 206 nota 2), oppure se riproduca integralmente il frammento di Zenone, come per esempio sostengono Raab, p. 27; Burnet, p. 313 nota 2; Zafiropulo, *El.*, pp. 163; 189; 197 e *Zen.*, p. 60, dove, inoltre, ripetendo una notazione di Burnet, p. 313 nota 2, osserva che questi frammenti «sono scritti in un greco perfetto che, in modo del tutto curioso, non è l'ionico puro, cosa che lascerebbe supporre che Zenone soggiornò a lungo ad Atene» [ma vedasi la critica di Nestle a questa deduzione in Zeller, I 1, p. 745 nota 0, fine]. Implicitamente ne riconosce l'autenticità la Schick, *Prim. pr.*, che, dopo aver detto, in modo troppo generico, dell'uso da parte di Zenone del dialetto ionico (p. 123), prosegue, analizzandone lo stile cosí differente da quello di Parmenide: «nella sua prosa manca ogni immagine e prevale un tipo di espressione astratta». La sua lingua spiega «le proprietà singole» del vero «attraverso una serie di passaggi razionali, che mirano soprattutto alla chiarezza e alla precisione e non lasciano nulla di intuitivo o di indimostrato. La sintassi si fa piú complessa, tanto nel senso che le forme usate sono piú numerose e piú varie che non presso gli scrittori ionici, quanto soprattutto perché ad ognuna di esse è assegnata una funzione specifica: si considerino ad es. nel fr. 1 [2] la precisione con la quale sono distinti il periodo ipotetico con l'ottativo da quello con l'indicativo, l'infinito aoristo (ἅπαξ τε εἰπεῖν: p. 255, 19) da quello presente (καὶ ἀεὶ λέγειν: p. 255, 19); la ordinata successione dei membri del ragionamento, nel quale le singole tesi sono esposte nelle frasi principali, distinte l'una dall'altra con particelle particolari a seconda della loro importanza, della sicurezza con la quale possono venire enunciate, dei rapporti dai quali è determinata la loro successione (οὐδ' ἂν εἴη, r. 13 ... ἀνάγκη ἕκαστον, r. 15 ... καὶ περὶ τοῦ προύχοντος, r. 17 ... ὅμοιον δή, r. 18 ecc.); le dimostrazioni, introdotte per lo piú da καὶ γάρ, seguono specificate con cura mediante contrapposizioni e nella misura delle conseguenze, che ne derivano». La

conclusione è questa che « i pochi frammenti pervenuti sono piú che sufficienti a dimostrare la assoluta uniformità di questa prosa che, creato il formulario astratto necessario al suo intento dimostrativo, indifferente, pare, ad effetti artistici o piuttosto diffidente di ogni forma di immagine che possa turbare la purezza del ragionamento, a quello si attiene, come al piú adatto al suo scopo » (Schick, *Prim. pr.*, pp. 124 e 125). — **εἰ δὲ ἔστιν**: data la precedente formula, « che non è solita in Simplicio e che presenta l'inconveniente di tagliare inutilmente il testo che desidera citare, ... sembra probabile che le parole εἰ μὴ ἔχοι μέγεθος τὸ ὄν, οὐδ' ἂν εἴη », sia che « facessero parte del commento di Simplicio, sia che fossero di Zenone, si trovassero separate dal seguito del testo per mezzo di una frase che Simplicio non ha riprodotta; di qui l'introduzione del termine ἐπάγει » (Zafiropulo, p. 191). Analogamente Fränkel, *Zenon*, p. 218 suppone che a εἰ δὲ ἔστιν « in origine precedesse immediatamente una proposizione affermante che l'ipotetico elemento, se non ha grandezza, non possiede nemmeno esistenza ». — Il secondo problema che, a proposito di questo passo, viene ora a porsi, riguarda il soggetto di ἔστιν. Di solito, si considera sottinteso τὸ ὄν, come risulta p. es. da Tannery, p. 254; Burnet, p. 315; Diels-Kranz; Covotti, *Pres.*, p. 108; Stenzel, *Met. Alt.*, p. 62; Baccou, *Sc. gr.*, p. 180; Booth, *Zen. Parm.*, p. 5; altri, invece, come Mondolfo, *Pens. ant.*, p. 82 (4 b), considera soggetto « l'unità », conforme alla convinzione che la polemica sia specifica contro i Pitagorici (cfr. Mondolfo, *Inf.*, p. 245). Cosí traduce anche Zafiropulo, *El.*, pp. 191-192; 106. Quest'è l'esegèsi esatta, per lo meno, sotto il rispetto filologico, poiché, come osserva Zafiropulo (*El.*, pp. 191-192), Zenone in B 2 [1], p. 257, 1-2, dà alla frase come soggetto ἕκαστον τῶν πολλῶν ed è, inoltre, logico che, nel nostro frammento, il soggetto dell'apodosi ἕκαστον ripeta quello piú esplicito di B2 [1], cioè il soggetto di protasi e apodosi appare identico, come rileva decisamente Fränkel, *Zenon*, p. 225 nota 1. Ma non credo che questa " pluralità " riguardi le unità o punti pitagorici (cfr. p. es. Joël, p. 464; Mondolfo, *Probl.*, pp. 93-94 e *Inf.*, p. 246 nota 2; Lee, p. 30; J. E. Raven, *The Basis of Anaxagoras' Cosmology*, « The Classical Quarterly » 48, 1954, p. 126), perché, di certo,

si riferisce a una piú vasta gamma di pluralità come risulta da B 2 [1], p. 256, 8-9 nota a οὔ μήτε... ἔστιν. Il Calogero, *Studi*, p. 99 nota 2 (approvato da Albertelli, p. 206 nota 1 e da Pasquinelli, p. 425 nota 56) nega che sia qui da vedere, conforme all'interpretazione tradizionale, « nell'ὄν l'ente universale, nell'ἕκαστον ciascuna delle sue parti... L'ὄν non può essere distinto qui logicamente dall'ἕκαστον, perché non sussisterebbe allora piú la stretta relazione con la precedente prova che ogni ὄν abbia un μέγεθος: tanto l'ὄν quanto l'ἕκαστον son dunque qui l'ente quale si presenta dal punto di vista della presupposta molteplicità ». Sebbene esatte, appaiono, quindi, del tutto superflue l'espunzione e l'integrazione di Kullmann, *Zen. u. Parm.*, p. 170: εἰ [δὲ] ‹πολλά› ἔστιν: egli giustifica la formulazione vaga della protasi εἰ δὲ ἔσται, come dovuta al commento di Simplicio (*ibidem*, nota 1). — **ἀνάγκη**: qui incomincia la dimostrazione che ciò che è proprio della δόξα, cioè la pluralità, non può essere attribuito all'ἐόν. — È da notare come questo sia uno di quei vocaboli « usati con un significato particolare diverso da quello che hanno piú spesso sia nella lingua della poesia, sia in quella dei prosatori ionici; privati del loro valore evocativo, della loro concretezza di immagini, acquistano cioè invece uno piú tecnico e preciso, quasi valido di per se stesso: ἀνάγκη... che ancora in Erodoto, nei lirici, nei tragici, nello stesso Parmenide, può essere personificata e indicare il fato oppure significa " costrizione ", " violenza " o simili, in Zenone è usato — seguíto dall'infinito — come una formula fissa, per introdurre la conclusione del ragionamento » (Schick, *Prim. pr.*, pp. 124-125; cfr. p. 128). — **15-17. ἕκαστον... τοῦ ἑτέρου**: la frase è difficile, ma può essere chiarita dal parallelismo con quella — sostanzialmente identica — di B 2 [1], p. 256, 8-9: οὗ μήτε... ἔστιν, ove, come credo risulti dalla nota ivi, Zenone allude a varianti della concezione pluralistica della natura: in B 2 [1] si sosteneva che la negazione della concretezza degli elementi rendeva impossibile la δόξα; qui in B 1 [2], al contrario, si vuol dimostrare che la pluralità degli elementi non può avere un limite (cfr., ora, Fr. Solmsen, *Aristotle's System of the Physical World*, Ithaca, New York 1960, p. 172 nota 56) e — perciò — viola l'essenza dell'essere par-

menideo (cfr. Parmen. 28 B 8, 30-32). — Si noti che, rispetto a B 2 [1], si sostituisce a ὄγκος un'espressione analitica complessa καὶ ἀπέχειν αὐτοῦ τὸ ἕτερον ἀπὸ τοῦ ἑτέρου: che le due espressioni si possano considerare coincidenti può essere dedotto dal confronto con una testimonianza democritea di Simplicio, *De Caelo*, 295, 8-9; 12-14 (= 68 A 37, p. 93, 28-29; 31-33): ἐκ τούτων (scil. μικρῶν οὐσιῶν) οὖν ἤδη καθάπερ ἐκ στοιχείων γεννᾶι (scil. Δημόκριτος) καὶ συγκρίνει τοὺς ὀφθαλμοφανεῖς καὶ τοὺς αἰσθητοὺς ὄγκους. Questi poi variamente si combinano in una περιπλοκὴν τοιαύτην, ἣ συμψαύειν μὲν αὐτὰ καὶ πλησίον ἀλλήλων εἶναι ποιεῖ, φύσιν μέντοι μίαν ἐξ ἐκείνων κατ' ἀλήθειαν οὐδ' ἡντιναοῦν γεννᾶι. κομιδῆι γὰρ εὔηθες εἶναι τὸ δύο ἢ τὰ πλέονα γενέσθαι ἄν ποτε ἕν. Constatiamo ora come in B 2 [1] con ὄγκοι Zenone rilevava il concetto della separabilità degli elementi, che qui appare come un attributo essenziale per poter concludere che sono ἄπειρα. Questa mia interpretazione, sebbene per altre vie, si trova a coincidere con quella di Calogero che intende ἀπέχειν = "distinguersi", negando la presenza, nell'argomento, della dicotomia, «dov'è invece palese il motivo di quella fondamentale dialettica zenoniana, che vive sviluppando l'alterna antitesi infinita del finito e dell'infinito» (Calogero, *Studi*, pp. 99 e 100 nota; si veda quello che, ora, dice lo stesso Calogero, *Rec. a Kirk-Raven*, *Pres.*, p. 330). Con "distinguersi", "differenziarsi" spiegano anche altri, p. es. già Raab, *Zen.*, p. 27; recentemente aderisce a questa tesi Kullmann, *Zen. u. Parm.*, p. 170: con riferimento a Parmenide — egli osserva — significa solo la "divisibilità ontologica" (28 B 8, 23-25); nel nostro passo viene rilevata «la divisibilità delle parti di un esistente (in una molteplicità di esistenti) ... Ma una volta che sia incontestabile per un esistente in una pluralità lo ἀπέχειν τὸ ἕτερον ἀπὸ τοῦ ἑτέρου, risulta chiaro perché l'unico esistente di Parmenide debba essere συνεχές (28 B 8, 25)». Parmenide vuol dire che nel suo essere non τὸ ἕτερον ἀπὸ τοῦ ἑτέρου ἀπέχει. Questa tesi è anche di Vlastos, *Fr.*, p. 196, che intende pure ἀπέχειν nel senso di "essere distinto" «ma non "separato da un terzo termine", cui qui non c'è assolutamente riferimento»: distinto, per altro egli precisa, e pur sempre contiguo. Gli altri (e sono la maggioranza) in genere,

spiegano ἀπέχειν con « essere distante, essere distaccato », cioè, come si esprime Mondolfo, *Inf.*, p. 245: « se le parti che lo (i. e. il molteplice) compongono debbano essere reali, cioè avere " ognuna una certa grandezza e spessore e distanza l'una dall'altra ", bisogna che sia reale anche l'intervallo divisorio, ossia che esso pure abbia grandezza, spessore e distanza; e lo stesso si ripete dell'intervallo fra le parti e l'intervallo prima assunto, e cosí all'infinito ». Questa — dice ancora Mondolfo, *Probl.*, p. 165, « è teoria pitagorica » (cfr. Mondolfo, *Pens. ant.*, p. 82; cfr., ancora, *Inf.*, p. 246 nota 1). Cosí anche se, talora, con minor approfondimento, rispettivamente prima e dopo Mondolfo, Zeller, I 1, p. 751: Covotti, p. 108; Stenzel, *Met. Alt.*, p. 62; Capelle, *Vors.*, p. 174; Albertelli, p. 206; Zafiropulo, *El.*, p. 206; Lee, p. 21; Raven in Kirk-Raven, *Pres.*, p. 288; Fränkel, *Zenon*, p. 223 e, ivi, nota 2; Pasquinelli, p. 270; Cataudella, *Pres.*, p. 277; Booth, *Zen.-Parm.*, pp. 5-6, che respinge la tesi di Calogero (*ibidem*, p. 5 nota 6; cfr. Booth, *Zen. parad.*, p. 199 nota 23) e accetta quella medesima sostenuta da Mondolfo. — **αὐτοῦ**: riferito a ἕκαστον. Tutta la frase da ἀπέχειν fino a ἑτέρου è cosí resa da Calogero, *Studi*, p. 99: « e che si distingua da essa, come da altra, quella che rispetto ad essa è altra », vale a dire il ἕτερον è « l'entità spaziale che sempre sussiste al di là di ogni determinazione spaziale » (*op. cit.*, p. 100 nota). Lo stesso Calogero piú oltre precisa: « Nella dimostrazione dell'infinito di numero (cfr. B 3), la distinzione del singolo elemento del molteplice implica la posizione del distinguente come " altro ", quindi come nuovo elemento del molteplice, e con ciò la moltiplicazione infinita dello stesso molteplice: quel che si constata è sempre, in sostanza, l'infinita postulazione dell'ἕτερον accanto all' ἕκαστον e l'infinita cristallizzazione di questo ἕτερον in un nuovo ἕκαστον, ma quel che in particolare si rileva è il conseguente accrescersi numerico di questi enti. Nella dimostrazione dell'infinito di grandezza, invece, quel che vien messo in rilievo è l'ideale accrescimento spaziale, che si manifesta in ciascun elemento del molteplice, in quanto esso ha bisogno, per poter avere una determinata estensione, di distinguersi da ciò che da esso è altro, ma questo a sua volta si distinguerà da altro e cosí via, in modo che quel par-

ticolare verrà ad esigere in sé, per la sua determinazione spaziale, un'infinita alterità spaziale. Tale, dunque, al di sotto della loro specifica differenza... la profonda unità sostanziale delle due dimostrazioni, entrambe imperniate sullo stesso fondamentale motivo del pensiero zenoniano » (Calogero, *Studi*, pp. 104-105). — 17. **περὶ τοῦ προύχοντος** : Calogero, *Studi*, p. 99, traduce : « e per questa cosa, che vien cosí a trovarlesi accanto », cioè il ἕτερον, di cui alla nota precedente. Anche Vlastos, *Fr.*, p. 196, intende προέχειν identico, quanto a significato, ad ἀπέχειν, cioè " estendersi al di là di qualche cosa, sebbene contiguo ad essa ". Quest'esegèsi di Vlastos viene sostanzialmente a coincidere con quella di Calogero. — Invece, di solito, s'intende diversamente, come per es. Tannery, p. 254, che spiega προύχοντος : « del precedente (della parte di questa cosa, che la precede come piccolezza, nella divisione per dicotomia) ». Quest'esegèsi è ripetuta alla lettera da Baccou, *Sc. gr.*, p. 180. Cfr. Zeller, I 1, p. 751 nota 1 ; Raab, *Zen.*, p. 27 ; Covotti, *Pres.*, p. 108 ; Burnet, p. 315 ; Albertelli, p. 207 nota 4 (« ogni molteplice ha grandezza e spessore e quindi ha una parte che sta innanzi ; ma anche questa, a sua volta, ha una parte che sta innanzi, e cosí all'infinito ») ; De Vogel, *Gr. Ph.*, I, p. 46 nota 2 ; Pasquinelli, p. 425 nota 57 ; Booth, *Zen.-Parm.*, p. 6 (« il prossimo, ulteriore uno, nel processo di divisione »), che, per altro, in *Zen.-parad.*, p. 199, riconosce che, di fronte a quest'interpretazione " tradizionale ", i dubbi rimangono. Per προέχειν vedasi ancora A 25, p. 253, 35. — **ὁ αὐτὸς λόγος** : la frase appartiene al gergo scolastico : cfr. Meliss., 30 B 7, § 6, p. 272, 2-3 (Fränkel, *Zenon*, p. 225 nota 2). — 18. **ἕξει** : cfr. Parm., 28 B 8, 38 : τῶι πάντα ὄνομ(α) ἔσται. È un *futurum consequentiae*, assai frequente presso i filosofi : cfr. Aristot., *Anal. pr.*, B 16, 65 a 7 : « alla sua base sta sempre un nesso condizionale, reale o irreale, espresso o latente » (Diels, *Parm.*, p. 87). Cfr. ancora Aristot., *Met.*, 1075 a 35 e Bonitz, *I. A.*, 754 a 55 sgg. — **μέγεθος** : si sottintenda : καὶ πάχος καὶ ἀφέξει αὐτοῦ τὸ ἕτερον ἀπὸ τοῦ ἑτέρου (cfr. rr. 16-17). — **προέξει αὐτοῦ τι** : « e ci sarà accanto ad essa qualcos'altro » (Calogero, *Studi*, p. 99). La frase ripete « per la stessa esigenza del processo all'infinito, la medesima ἀνάγκη già significata » da ἀπέχειν (Calogero, *Studi*, p. 100

nota). Chi intende diversamente προύχοντος di r. 17, tradurrà p. es. « e avrà innanzi a sé un'altra parte » (Covotti, *Pres.*, p. 108). Così, recentemente, Fränkel, *Zenon*, p. 224, seguito da Vlastos, *Fr.*, p. 195. Fränkel, *op. cit.*, p. 224 nota 2, per giustificare la sua esegèsi, contro Calogero, osserva: « come enclitica, τι, normalmente, dovrebbe stare al secondo posto della proposizione: καί τι αὐτοῦ προέχει, oppure anche καὶ προέχει τι αὐτοῦ. Invece Zenone unisce l'enclitica ad αὐτοῦ, in modo da far comprendere che le due parole sono connesse fra di loro, e che αὐτοῦ determina più precisamente non προέχει, ma τι ». Non mi sembra, per altro, argomento decisivo, anche perché il testo di Simplicio può aver sofferto qualche facile corruttela nell'ordine delle parole. Si ricordi che il cod. F omette questo τι. — **18-19. ὅμοιον... λέγειν**: può significare o « che ogni nuova applicazione del principio è " analoga " alla prima, oppure che il principio, una volta applicato, è equivalente a una serie infinita, perché la logica non ci permette di arrestarci a un dato punto » (Fränkel, *Zenon*, p. 225 nota 3). Mondolfo, *Inf.*, p. 245, sembra seguire la prima esegèsi, poiché spiega: « ciò si può ripetere all'infinito senza che mai ci sia un ultimo (ἔσχατον) ». Penso che l'interpretazione da preferirsi sia la seconda perché corrisponde all'impostazione fondamentale della metafisica eleatica, che, naturalmente, dovrà determinare anche la sua logica: in Parmenide infatti, si impone « la necessità del pensiero di pensare solo l'esistente, cioè la presenza, necessità che sta alla base di tutte quelle forme indirette di dimostrazione, che caratterizzano la speculazione eleatica; ... all'argomento di Melisso (30 B 7, § 2, p. 271, 1-2): εἰ τοίνυν τριχὶ μιῆι μυρίοις ἔτεσιν ἑτεροῖον γίνοιτο (scl.: τὸ ἐόν), ὀλεῖται πᾶν ἐν τῶι παντὶ χρόνωι, ma soprattutto alle argomentazioni della dialettica di Zenone. Tutte le sue argomentazioni si fondano sulla proposizione » del nostro passo ὅμοιον δὴ τοῦτο ἅπαξ τε εἰπεῖν καὶ ἀεὶ λέγειν. « La necessità del pensiero, in quanto è illimitato nella sua propria possibilità, contradice al cosmo sensibile » (Gadamer, *Met.*, p. 59). — **19. εἰπεῖν... λέγειν**: « si noti il passaggio dal " modo dell'azione " di εἰπεῖν aoristico, che dà la spinta al movimento, al presente λέγειν, che ne determina la continuazione » (Fränkel, *Zenon*, p. 225 nota 3).

— **19-20. οὐδὲν γὰρ αὐτοῦ τοιοῦτον ἔσχατον ἔσται** : « nessuno infatti di tali elementi sarà mai, rispetto a questa cosa, l'ultimo » (Calogero, *Studi*, p. 99). Infatti, se la serie dei προέχοντα avesse un ἔσχατον, si dovrebbe negare del pari l'esistenza di una grandezza (Vlastos, *Fr.*, p. 198). Cioè nel processo di divisione non si perviene mai a un ἔσχατον [cfr. Raab, *Zen.*, p. 27], sicché si esclude per Zenone il concetto dell'infinitamente piccolo (Fränkel, *Zenon*, p. 198 nota 1; cfr. Freeman, p. 155): cioè Zenone non dedusse il concetto di nulla dall'infinita divisibilità (Vlastos, *loc. cit.*). — **20-21. οὔτε ἕτερον πρὸς ἕτερον οὐκ ἔσται** : « né accadrà mai che non vi sia piú, rispetto a quel che è già altro, altro ancora » (Calogero, *Studi*, p. 99); « e non sarà mai che una non sia in rapporto con l'altra » (Pasquinelli, p. 270), cioè Pasquinelli (p. 425 nota 57) interpreta, non nel senso della dicotomia, ma secondo l'esegèsi calogeriana dell'argomentazione, in modo da vederne « il nucleo essenziale nell'aumento spaziale infinito al di là di ogni grandezza data ». Albertelli — pur seguendo nella traduz. l'emendamento di Gomperz (vedasi qui, piú avanti) — dà, a p. 207 nota 4, la versione del testo tràdito: « e mai una parte potrà non avere relazione con altra », cioè « sempre sarà in relazione con altra ». Invece, Gomperz, *Hell.*, I, pp. 298-299, propone ἔσχατον ἔσται ὥστε ἕτερον πρὸ ἑτέρου οὐκ ἔσται: « e non è possibile che non ci sia una parte a precedere l'altra » (Albertelli, p. 206). Gomperz cosí giustifica: « a prescindere dal mancato correlativo di οὔτε, qui Zenone non aveva promesso di trattare del rapporto di una parte con un'altra: la tesi che questa proposizione deve giustificare è ἀνάγκη... ἀπέχειν... αὐτοῦ τι (rr. 15-18) ». Questa congettura, segnalata nell'app. crit. di DK, fu accolta da Zeller, I 1, p. 751 nota 1; R.-P., § 134, p. 105 nota 1; De Vogel, *Gr. Phil.*, I, § 89 c, p. 46 e nota 0; Albertelli (vedasi sopra). Contrari sono Burnet, p. 316 nota 1; Calogero, *Studi*, p. 100 nota; Stenzel, *Met. Alt.*, p. 62; Capelle, *Vors.*, p. 174; Nestle presso Zeller, *loc. cit.*; Mondolfo, *Inf.*, p. 246; Fränkel, *Zenon*, p. 212; cfr. pp. 201 nota 4; 225 nota 4 (« noch wird es dahin kommen, dass eine Gegenübersetzung zweier Dinge unmöglich ist » (*op. cit.*, p. 225). Lo stesso Fränkel, *op. cit.*, p. 225 nota 4, osserva come « queste parole non si lascino tradurre in modo

sodisfacente. La preposizione πρός può venir usata per rapporti di ogni genere; qui si riferisce al rapporto che c'è fra ἕτερον e ἕτερον, e questo rapporto è il soggetto della proposizione ». — **21. οὕτως κτλ.**: in B 2 [1] (come ho già messo in rilievo) Zenone ha dimostrato che gli elementi molteplici sono cosí piccoli, da non aver μέγεθος — cioè gli elementi costitutivi dell'ἐόν; in B 1 [2] che questi elementi molteplici sono μεγάλα... ὥστε ἄπειρα εἶναι. Perciò, opportunamente, Booth, *Zen.-parad.*, p. 200 nota come « ciò corrisponda al metodo zenoniano di argomentare per antinomie ». Qui si dimostra solo l'infinita grandezza (non l'infinita piccolezza ottenuta κατὰ διαίρεσιν), « altrimenti il concetto dell'infinità sarebbe stato applicato anche nella dimostrazione della piccolezza ». Infatti « l'infinito che conosce Zenone è soltanto quello immediatamente spaziale, dell'eterno superamento del limite » (Calogero, *Studi*, p. 106). — **εἰ πολλά**: « la proposizione che Zenone confuta non è quella che i corpi siano costituiti da punti, ma quella che πολλά ἐστιν » (Zeller, I 1, p. 752 nota 1 e l'aggiunta, ivi, di Nestle). La tesi di una polemica antipitagorica è, cosí, condannata (Tannery, p. 225; Burnet, p. 315 nota 4; Gomperz, *Pens.*, I, p. 207; Cornford, *Parm.*, p. 58; Mondolfo, *Inf.*, p. 246 nota 3; Lee, pp. 30-31, che spiega: « possiamo dare un senso all'argomento di Zenone solo col supporre che gli elementi in questione, sebbene si ammetta che abbiano grandezza, si ammetta anche che

257,5 3. — — 140, 27 καὶ τί δεῖ πολλὰ λέγειν, ὅτε καὶ ἐν αὐτῶι φέρεται τῶι τοῦ Ζήνωνος συγγράμματι; πάλιν γὰρ δεικνύς, ὅτι εἰ πολλά ἐστι, τὰ αὐτὰ πεπερασμένα ἐστὶ καὶ ἄπειρα, γράφει ταῦτα κατὰ λέξιν ὁ Z.·

258 'εἰ πολλά ἐστιν, ἀνάγκη τοσαῦτα εἶναι ὅσα ἐστὶ καὶ οὔτε πλείονα αὐτῶν οὔτε ἐλάττονα. εἰ δὲ τοσαῦτά ἐστιν ὅσα ἐστί, πεπερασμένα ἂν εἴη.

εἰ πολλά ἐστιν, ἄπειρα τὰ ὄντα ἐστίν· ἀεὶ γὰρ ἕτερα μεταξὺ τῶν ὄντων ἔστι, 5 καὶ πάλιν ἐκείνων ἕτερα μεταξύ. καὶ οὕτως ἄπειρα τὰ ὄντα ἐστί'. καὶ οὕτως μὲν τὸ κατὰ τὸ πλῆθος ἄπειρον ἐκ τῆς διχοτομίας ἔδειξε.

abbiano le caratteristiche del punto geometrico » — tesi questa non facilmente comprensibile, né verosimile perché, sostanzialmente, contraddittoria). Cosí, in modo analogo è da rifiutare l'opinione che consegue a questa dell'antipitagorismo, che cioè nel frammento si affronti il problema dell'infinitesimale, ma Frānkel, *Zenon*, p. 202 nota 1 (fine) osserva — come del resto abbiamo già chiarito — che in B 2 [1] non si parla del molto piccolo, ma di ciò che è privo di estensione. — p. ***256*, 1. ὥστε μὴ ἔχειν μέγεθος** : cfr. B 2 [1]. — **2. ὥστε ἄπειρα εἶναι** : Frānkel, *Zenon*, pp. 226-227 ; 230-231, intende qui ἄπειρος non nel senso di " infinito ", ma in quello di " non definito ", in quanto è ciò di cui rimane sempre al di fuori una parte, sempre piú sottile, di modo che i confini di una cosa non vengano mai oltrepassati (p. 227) : ma si confronti Vlastos, *Fr.*, pp. 196-197. Che ἄπειρος « nell'antica filosofia greca predomini conforme al suo senso spaziale o quantitativo » è stato rilevato da Charles H. Kahn, *Anaximander and the Origin of Greek Cosmology*, New York 1960, p. 233. — Voglio ricordare l'originale, (ma difficilmente accettabile, come rileva Vlastos, *Fr.*, pp. 195-196) interpretazione di Frānkel: egli pensa a oggetti dotati di spessore o profondità, con superfici o pellicole : ciascuna di queste avrà una sua profondità o spessore ; perciò avrà, a sua volta un'altra superficie o pellicola e cosí all'infinito. Ma è un'interpretazione che introduce una complicazione priva di riscontro nei testi zenoniani.

3. Ma perché si dovrebbe dilungarci, dal momento che (ciò) è svolto proprio nello scritto di Zenone? Infatti in una nuova dimostrazione che, se [le realtà] sono molte, le medesime realtà saranno limitate e illimitate, Zenone scrive testualmente questa proposizione : « se [le realtà] sono molte, è necessario che siano tante quante sono, né piú, né meno di esse. Ma se sono tante quante sono, saranno limitate.

Se le realtà sono molte sono senza limiti ; infatti sempre esistono fra le realtà altre realtà, e successivamente fra le realtà e gli intermedi esistono altre realtà. Di conseguenza le realtà sono senza limite ». Cosí dimostrò l'infinito della molteplicità mediante la dicotomia.

B 3, p. 257, 5. τί δεῖ πολλὰ λέγειν... : Diels (DK p. 257, app. crit.) ricorda come « prima di τί δεῖ κτλ., Simplicio, dopo aver citato un passo di Porfirio (= Simpl., *phys.*, 116, 8-18 [vedi sopra, in nota ad A 13 a] », polemizzi appunto contro Porfirio negando che il passo sia di Parmenide e non piuttosto di Zenone: « questo Simplicio lo dimostra mediante la citazione testuale di B 3. È, perciò, arbitrario voler trovare — come pretende Reinhardt, *Parm.*, p. 106 nota 1 — in un altro passo del libro di Zenone la concezione da Porfirio attribuita a Parmenide ». — **6-7. κατὰ λέξιν** : mentre Burnet, p. 313 nota 2, non vede ragione di dubitare di questo " testualmente ", « perché certamente l'Accademia dovette possedere copia dell'opera », il Tannery, pp. 254 e 255, trovando sospetta la brevità del testo, pensa che Simplicio avesse davanti a sé non l'originale di Zenone, ma solo un riassunto (Mieli, p. 445, ripete Tannery). Gli stessi dubbi furono, piú di recente, formulati da K. Deichgräber, *Xenophanes* Περὶ φύσεως, « Rhein. Mus. », 87, 1938, p. 3. — **9. εἰ πολλά ἐστιν** : l'accentazione appare esatta, avverte Calogero, *Studi*, p. 96 nota 1, « perché è sempre sottinteso τὰ ὄντα (cfr. p. 258, 3) ». Infatti « Zenone sente πολλά come mero attributo di τὰ ὄντα » (Calogero, *Studi*, p. 144 nota 5). — « Il significato fondamentale di questo fr. 3 è — secondo Fränkel, *Zenon*, p. 203 — presso a poco il seguente: se ammettiamo molteplicità e divisibilità, ne segue che tutte le parti insieme costituiscono l'universo. Il loro numero, qualunque possa essere, se comprende completamente tutte le cose, deve essere limitato (cfr. Plat., *Parm.*, 144 E - 145 A). Se si procede in modo diverso e non si guarda, partendo dalle parti date, verso il tutto, ma, al contrario, dal tutto verso le sue parti che devono essere trovate, si dimostra che l'addizione non può mai essere esauriente e che il numero delle parti è infinito » (cfr. Fränkel, *Zenon*, p. 227 e Mondolfo, *Probl.*, p. 92). Il frammento mi sembra confermare l'interpretazione che io ho creduto di proporre, nell'esame dei singoli testi, del pensiero zenoniano, come rigorosa βοήθεια al λόγος di Parmenide. Da una parte stanno i πολλὰ ὄντα che sono πεπερασμένα — vale a dire si tratta dei πολλά dell'ἐὸν ὁμοῖον, e precisamente ὁμοῖον πρὸς αὑτό (Plut. *adv. Col.*, 1114 D = 28 A 34, p. 223, 28), implicante la plu-

ralità, somma di ὁμοῖα, senza mai essere διαιρετόν né illimitato (28 B 8, 32-33: οὐκ ἀτελεύτητον... θέμις εἶναι. ‖ ἔστι γὰρ οὐκ ἐπιδευές (cfr. Untersteiner, *Parm.*, pp. CXLVIII-CLI; CLV: si noti come οὐκ ἐπιδευές sia ripreso da Zenone con ἀνάγκη τοσαῦτα... ἐλάττονα del nostro frammento). Dall'altra parte, stanno i πολλά che sono ἄπειρα, vale a dire i πολλά costituenti il mondo della δόξα temporale. I due mondi parmenidei sono analizzati e chiariti: finalmente sappiamo, con parole molto chiare, direi quasi matematiche, che cosa significhi ἐόν ὁμοῖον secondo Parmenide. (Come avviamento alla mia esegèsi, vedasi Calogero, *Studi*, p. 98). — **ὅσα**: si disse, nota Calogero, *Studi*, p. 105, che è un paralogismo, « in quanto s'è osservato che gli enti potevano pure essere in numero infinito anche essendo quanti erano: un'osservazione, per altro, la cui consapevolezza filosofica è piú arretrata di quella di Zenone, perché non conosce quel che già questi vede, e cioè che non è possibile concepire una molteplicità di enti se non come una data determinata molteplicità, i cui componenti siano tutti insieme conoscibili e pensabili — appunto perché si possa dire che sono tanti quanti sono! — e quindi numericamente definita ». Risulta, quindi, come Calogero abbia intuito la positività di questa alternativa dell'argomento zenoniano sui πολλά. — p. *258*, **2. πεπερασμένα**: « qui finità e infinità sono, immediatamente, quelle numeriche e non quelle spaziali, come osserva già Simplicio (ἄπειρον κατὰ πλῆθος r. 6) » (Calogero, *Studi*, p. 98). — **ἂν εἴη**: per Calogero, *Studi*, p. 97, nota 1, « l'ottativo... esprime l'ipoteticità della premessa: logicamente, quindi, non ha diverso tono dall'ἄπειρα τὰ ὄντα ἐστί (r. 5), che conclude l'argomentazione opposta ». Naturalmente, con la mia interpretazione quest'ottativo + ἄν non può piú venir interpretato in questo modo, ma corrisponde, piuttosto, a quell'uso greco di dare il tono del dubbio a giudizi tuttavia precisi (Kühner-Gerth, I, § 396, 2, p. 233). — **3. ἄπειρα**: di numero, anche se, forse, qui Zenone vuole ricordare il risultato ottenuto in B 1 [2], « che, in una concezione pluralistica, la nozione di limite fra due unità consecutive non potrebbe essere applicata in tutto rigore ». Perciò si potrebbe tradurre "senza limiti" per conservare l'ambiguità dell'espressione greca (Zafiropulo, *El.*, pp. 198-199). — **τὰ ὄντα**:

si può rendere, per semplicità, con *enti*, « ma è ovvio che anche qui essi non sono ancora cristallizzati in termine tecnico (nel senso cioè che vi sia accentuato l'astratto valore parmenideo dell'εἶναι) e valgono in generale "le cose", "le realtà", "quel che c'è" (= τὰ χρήματα o τὰ πράγματα cosí come τὰ ὄντα in Anassimandro » (Calogero, *Log. el.*, p. 147 nota 6). Cfr. A 16, p. 251, 26 nota τὰ ὄντα. — **4-5. ἕτερα μεταξὺ τῶν ὄντων**: si tratta di un'espressione, senza dubbio, difficile. L'interpretazione corrente è quella, p. es., di Zeller, I 1, p. 752: « illimitati, perché due cose sono due soltanto, quando siano separate fra di loro; perché siano separate, vi dev'essere fra di esse qualche cosa; e del pari fra queste e quella delle due, e cosí all'infinito » (cfr., ancora, p. es. Covotti, *Pres.*, p. 109; Mondolfo, *Probl.*, p. 153; Mieli, p. 445; Calogero, *Studi*, p. 97 nota 1; Zafiropulo, *El.*, pp. 199-200; Booth, *Parm. parad.*, p. 199 e *Zen.-Parm.*, p. 5 nota 3). Diversamente intende Fränkel, *Zenon*, pp. 201-202, che respinge l'esegèsi di Zeller e di chi lo ha seguíto, perché la trova « infondata e non verosimile: in nessun passo gli eleati negano che due cose, se vi fosse una molteplicità, potrebbero stare in contatto fra di loro. E quando Zenone parla di molteplicità, egli vi comprende sempre la divisibilità; ma con divisibilità non comprende soltanto separazione fisica, ma anche la possibilità di una distinzione concettuale fra parti o àmbiti entro un oggetto strettamente coerente ». Quindi, deduce Fränkel, non resta che pensare a « cose (o parti), di grandezza indeterminata. Quando noi attribuiamo a una qualche unità molteplicità, cioè divisibilità, una determinata parte di essa è qui e un'altra là; ma perfino quando il qua e il là sono insieme molto vicini, abbiamo la possibilità di supporre che il questo qui e il questo là siano cosí piccoli, in modo che un terzo vi si possa inserire. Quest'operazione può essere ripetuta a piacimento, senza che venga raggiunto un limite » (cfr. analogamente De Vogel, *Gr. Ph.*, I, p. 46 nota 1). Nella realtà, le due esegèsi non si differenziano, perché — a mio modo di vedere — il centro di gravità dell'argomento sta nella dimostrazione che la δόξα è molteplicità, in contrapposizione all'ἐόν dell'ἀλήθεια. — **4. ἔστι**: in DK si ha ἐστί ma Calogero, *Studi*, p. 97 nota 1, osserva che, siccome qui « il verbo

ha valore puramente esistenziale (mancando anche ogni possibile predicato), va quindi letto ἔστι ». — **ἐκείνων**: « non si può intendere, col Diels, come riferito semplicemente agli ἕτερα... Il μεταξύ potrà a sua volta distinguersi dai primi ὄντα solo in quanto tra questi e quello c'è un ulteriore μεταξύ: e così all'infinito. L'ἐκείνων va riferito, insieme, quindi agli ὄντα e agli ἕτερα (e il fatto che sia già posta inizialmente, in tale forma verbale, la loro pluralità, non significa che non debba ancora essere provata la loro pluralità infinita) » (Calogero, *Studi*, p. 97 nota 1). — **6. ἐκ τῆς διχοτομίας**: « di dicotomia, se è possibile volerne veder traccia... nella prova dell'infinito spaziale, non è assolutamente possibile veder traccia » nella nostra dimostrazione dell'ἄπειρον κατὰ πλῆθος, cioè dell'infinito numerico. « Ché dicotomia... è essenzialmente " divisione per due " [cfr. A 26, p. 253, 36, nota a τῶι διχοτομεῖν], perfino in quella platonica delle idee; in Zenone non può essere quindi che l'argomento della divisione dello spazio: quell'argomento che appare alla base della prima prova zenoniana contro il movimento [A 25]. E che qui sia da vedere la vera dicotomia zenoniana, è confermato non solo dalla tradizione, che ha dato tale nome a quell'argomento, ma in primo luogo da Aristotele, che non solo gli dà quel nome, ma implicitamente gli attesta come essenziale l'esatta divisione spaziale per due, distinguendone appunto perciò l'altro argomento dell'*Achille* (cfr. A 26). D'altra parte, lo stesso Aristotele, parlando del λόγος ἐκ τῆς διχοτομίας nel passo (*Phys.*, A 187 a 1-3) che suscita tutto il commento di Simplicio, non allude a rigore neanche a Zenone, o per lo meno non dà alcuna indicazione circa la costituzione dell'argomento zenoniano [per altro Ross, *Phys.*, p. 479 nota: « i commentatori senza dubbio hanno ragione a identificare l'argomento con quello di Zenone contro la pluralità »]; l'attribuzione a Zenone, Simplicio (*phys.*, 138, 3) la trova soltanto in Alessandro, e congettura poi (*phys.*, 138, 29) che questi l'abbia tratta da Eudemo; ma né Alessandro, né Eudemo... citano l'argomento di Zenone nella forma che esso possiede nel frammento in questione... Solo per contradire a Porfirio [vedi, sopra, la nota introduttiva al frammento], che attribuisce la dicotomia a Parmenide (*phys.*, 139, 22: e anche questo è tipico per

l'incertezza della tradizione), Simplicio, dopo aver osservato che in Parmenide la dicotomia non si trova e che invece " la maggior parte della tradizione " (ἡ πλείστη ἱστορία: 140, 24: tipico!) la fa risalire a Zenone, si decide a cercare il suo testo dell'Eleate per trovarvi quel che possa servire a decidere la questione » (Calogero, *Studi*, pp. 101-102 nota). — Anche in questo frammento si è voluto avvertire una polemica antipitagorica, sia contro gli opposti pitagorici di πέρας

4. Diog. ix 72 οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ Ξενοφάνης καὶ Z. ὁ Ἐλεάτης καὶ Δημόκριτος κατ' αὐτοὺς [i seguaci di Pirrone] σκεπτικοὶ τυγχάνουσιν... Z. δὲ τὴν κίνησιν ἀναιρεῖ
10 λέγων 'τὸ κινούμενον οὔτ' ἐν ὧι ἔστι τόπωι κινεῖται οὔτ' ἐν ὧι μὴ ἔστι.

B 4. Il primo a introdurre questo frammento nel patrimonio zenoniano, fu Franz Kern, *Ueber Xenophanes von Kolophon*, Stettin 1874, p. 26 nota 74. Infatti manca in Mullach, *FPhG*, I, pp. 266-270. — p. *258*, 8. **κατ' αὐτούς**: sono i seguaci di Pirrone. Come, in realtà, i filosofi qui citati non fossero scettici, è stato dimostrato da V. Brochard, *Les sceptiques grecs*, Paris 1923², pp. 3-12. — 9. **λέγων**: « il fr. 4 prova che Zenone, come Gorgia, riassume, in proposizioni vigorosamente formulate, la propria opinione all'inizio o alla fine di una dimostrazione ». Infatti la presente proposizione « non può essere altro che una ricapitolazione conclusiva » (Bux, *Gorg.*, p. 400). — **τὸ κινούμενον**: vedasi la nota introduttiva ad A 24, dove penso di aver dimostrato che la differenza intercorrente tra A 24 e B 4 consiste in questo che nel primo testo Zenone combatte il movimento per spostamento (" a scacchiera " o " a mosaico "), mentre nel frammento viene confutata la realtà del " movimento per traslazione ". Possiamo, ora, aggiungere, con Calogero, *Studi*, p. 113, che qui il moto è « assolutamente opposto » alla quiete, « come il falso al vero, come l'irrealtà di fronte alla realtà; la negazione del moto... si pone... come la dimostrazione indiretta di uno degli

e ἄπειρον (Joël, pp. 465-466; Stenzel, *Met. Alt.*, p. 62; Mondolfo-Zeller, I 1, p. 372; cfr. *Pens. ant.*, p. 81) sia contro la concezione propria di questa scuola della pluralità rappresentante «i corpi come somma di punti» (Mieli, p. 445; cfr. p. 440; Mondolfo, *Inf.*, p. 246 nota 3; Baccou, *Sc. gr.*, p. 182; cfr. Raven, *Pyth. a. El.*, pp. 70-75 *passim*, il quale, per altro riconosce che l'attacco aveva un bersaglio piú vasto che i Pitagorici).

4. Inoltre Senofane, Zenone di Elea e Democrito, secondo costoro sono scettici.... Zenone elimina il movimento con questa proposizione: «ciò che si muove non si muove né in quel luogo ove si trova, né in quello in cui non si trova».

---

attributi dell'ente eleatico, quello dell'immobilità». Si è inoltre voluto scorgere un nesso tra B 4 e A 27, al punto da riconoscere l'identità delle proposizioni dei due testi (Raab, *Zen.*, p. 39; Zeller, I 1, p. 760; Calogero, *Studi*, p. 138 nota 1; Booth, *Zen. parad.*, p. 201: «forse quest'argomento enuncia il problema che gli sta alla base con maggiore efficacia del terzo paradosso»; Kullmann, *Zen. u. Parm.*, p. 163); il Mondolfo (*Probl.*, p. 124) al contrario, nega quest'identificazione, perché se in A 27 «il nerbo del ragionamento è dato invece dal concetto dell'istante, la difficoltà che ne risulta non è *dove* si possa compiere il movimento, ma *quando*: non il luogo, ma il tempo del moto manca, dissipandosi nella decomposizione della durata nei suoi atomi elementari». Vedasi la mia "Introduzione" ad A 27 da cui, ancor meglio, risulta come il problema dell'argomento compreso in A 27 sia quello dell'extratemporalità dell'ἐόν. Quindi nessun rapporto fra A 27 e B 4, dove si dedurrà la correlativa aspazialità dell'ἐόν. — È stato osservato come un'analoga versione di B 4 si trovi in Epifanio, *Adv. haer.*, III 11 (= Diels, *Dox.*, p. 590, 20-22 = fr. 18 Lee): καὶ λέγει (scil. ὁ Ζήνων) οὕτως τὸ κινούμενον ἤτοι ἐν ὧι ἐστι τόπωι κινεῖται ἢ ἐν ὧι οὐκ ἔστι. καὶ οὔτε ἐν ὧι ἐστι τόπωι κινεῖται οὔτε ἐν ὧι οὐκ ἔστιν. οὐκ ἄρα τι κινεῖται. Ma questo testo, accolto anche da Pasquinelli

(p. 258 n. 23), appare già a Zafiropulo, *El.*, p. 204, non solo « piú ampio dell'originale », ma anche « posto sotto la forma di un sillogismo aristotelico », sicché risulta quale fosse il lavoro cui si abbandonavano i dossografi. Perciò — conclude Fränkel, *Zenon*, p. 204, dopo aver ripetuto le osservazioni di Zafiropulo — « la prima versione ha una maggior pretesa di genuinità; verosimilmente riproduce le parole genuine di Zenone »; cfr. ancora Albertelli, p. 208 [4] nota 1. — **9-10. οὔτε... οὔτε**: « l'argomento di Zenone rileva la medesima interna contradittorietà di essere e non essere nel concetto del movimento ». Per quanto si riferisce alla differenza con Parmenide, è da notare che quest'ultimo dice « " l'esi-

*5. SIMPL. phys. 562, 3-6 Ὁ Ζήνωνος λόγος ἀναιρεῖν ἐδόκει τὸ εἶναι τὸν τόπον, ἐρωτῶν οὕτως· ' ε ἰ   ἔ σ τ ι ν   ὁ   τ ό π ο ς,   ἔ ν   τ ι ν ι   ἔ σ τ α ι·   π ᾶ ν   γ ὰ ρ   ὂ ν   ἔ ν   τ ι ν ι·   τ ὸ   δ ὲ   ἔ ν   τ ι ν ι   κ α ὶ   ἐ ν   τ ό π ω ι.   ἔ σ τ α ι   ἄ ρ α   κ α ὶ   ὁ   τ ό π ο ς   ἐ ν   τ ό π ω ι.   κ α ὶ   τ ο ῦ τ ο   ἐ π'   ἄ π ε ι-ρ ο ν·   ο ὐ κ   ἄ ρ α   ἔ σ τ ι ν   ὁ   τ ό π ο ς'.

B 5. Vedasi per il testo e per il commento A 24. Aggiungo solo che Calogero (rec. a Kirk-Raven, *Pres.*,

stente è immobile ", mentre l'argomento di Zenone si risolve nell'affermazione: " non c'è movimento ", " il movimento non esiste ". Cioè soggetto e predicato si scambiano » (Szabó, *Verst. El.*, pp. 255-256 ; cfr. pp. 254-259 e *Gr. Dial.*, pp. 382-383). — Anche nel nostro argomento « la continuità in cui scorre il movimento viene risolta nella pura discrezione, nel rigido isolamento degli attimi » (Joël, p. 470). — **10. κινεῖται** : « con pregnante concisione il verbo viene a trovarsi in contradizione col proprio soggetto : τὸ κινούμενον οὐ κινεῖται proprio come Zenone, nella "*freccia* ", affermava che ἡ ὀιστὸς φερομένη ἕστηκεν (A 27, p. 255, 38-39) » (Fränkel, *Zenon*, p. 204).

5. L'argomento di Zenone sembrava eliminare l'esistenza dello spazio, con questa formulazione del problema : « se esiste lo spazio, si troverà in qualche cosa : infatti ogni realtà è in qualche cosa ; orbene ciò che si trova in qualche cosa è anche in uno spazio. Dunque lo spazio si troverà in uno spazio e ciò procederà all'infinito. Dunque lo spazio non esiste ».

« Gnomon » 34, 1962, p. 331) ribadisce la necessità di accogliere questo nuovo frammento.

APPENDICE

Parmenide B 8, 5-6

Poiché la mia interpretazione di Zenone tende a dimostrare come questo filosofo si fosse proposto di addurre nuove prove della dottrina di Parmenide, e poiché io ho dato proprio di Parmenide una raffigurazione completamente rinnovata, giudico necessario addurre ulteriori documenti per convalidare quest'ultima.

Il punto di partenza per la mia esegèsi parmenidea (cfr. il mio *Parmenide*, capitolo primo) sta nella lettura di B 8, 5-6, secondo il testo tramandato da Asclepio-Ammonio, notevolmente diverso da quello tràdito. E, precisamente, io sono convinto che Parmenide deve aver scritto:

οὐ γὰρ ἔην, οὐκ ἔσται ὁμοῦ πᾶν, ἔστι δὲ μοῦνον οὐλοφυές.

Così viene eliminato dal pensiero parmenideo il concetto di ὂν ἕν, per sostituirvi quello di ὂν οὖλον (οὐλοφυές). Ma, di conseguenza, tutti i momenti della dottrina di Parmenide dovevano essere reinterpretati.

Io credo di aver dimostrato una perfetta aderenza delle pur originali dimostrazioni di Zenone al pensiero del Maestro da me nuovamente raffigurato.

Ma, si può domandarci, è giustificata l'accettazione del testo di Asclepio-Ammonio per il fr. 8, 5-6?

Nel mio *Parmenide* (p. L nota 87 e pp. 183-184) ho ricordato critici a me favorevoli: si aggiungano N. Scivoletto, « Giornale italiano di filologia » 12, 1959, p. 138 e L. Sichirollo, *Letture aristoteliche*, « Studi Urbinati » serie B, 33, 1959, p. 129. Naturalmente, non sono mancati i dissensi: il più autorevole è quello di Rodolfo Mondolfo (Mondolfo-Zeller I 4, pp. 399-400 e *Testimo-*

nianze su Eraclito anteriori a Platone, « Rivista critica di storia della filosofia » 16, 1961, pp. 410-412).

La maggiore difficoltà per accettare la lezione da me preferita sta, certo, nel fatto che tanto Platone, quanto Aristotele attribuiscono all'Essere di Parmenide la predicazione di ἕν. Nel capitolo primo del mio *Parmenide* credo di aver dimostrato come sia avvenuta quest'errata rappresentazione.

Avevo, per altro, rilevato che, almeno una volta, Platone aveva attribuito all'ὄν di Parmenide il ὅλον (Plat. *Theaet.*, 181 A = 28 A 26 : cfr. il mio *Parmenide*, pp. L e 66). Ora, ho trovato un'altra prova che Platone conosceva il testo di Asclepio-Ammonio per i due versi cruciali. La concezione parmenidea del mondo scisso in atemporalità e temporalità ritorna nel *Timeo* di Platone (37 C - 38 C) : il demiurgo si propose di rendere il mondo piú simile che fosse possibile al mondo delle pure forme, al " vivente in sé ". Non potendo adattare completamente l'eternità a un mondo generato, il demiurgo fabbricò un'imitazione mobile dell'eternità (37 D), il tempo, che procede secondo la legge dei numeri. Infatti il modo di durare del tempo « è strettamente proporzionato al modo d'essere che implica cangiamento » : ἡμέρας γὰρ καὶ νύκτας καὶ μῆνας καὶ ἐνιαυτούς, οὐκ ὄντας πρὶν οὐρανὸν γενέσθαι, τότε ἅμα ἐκείνωι συνισταμένωι τὴν γένεσιν αὐτῶν μηχανᾶται. ταῦτα δὲ πάντα μέρη χρόνου, καὶ τό τ' ἦν τό τ' ἔσται χρόνου γεγονότα εἴδη, ἃ δὴ φέροντες λανθάνομεν ἐπὶ τὴν ἀίδιον οὐσίαν οὐκ ὀρθῶς (cfr. Parm., fr. 8, 38-41). λέγομεν γὰρ δὴ ὡς ἦν ἔστιν τε καὶ ἔσται, τῆι δὲ τὸ ἔστιν μόνον (cfr. Parm., fr. 8, 5) κατὰ τὸν ἀληθῆ λόγον προσήκει, τὸ δὲ ἦν τό τ' ἔσται περὶ τὴν ἐν χρόνωι γένεσιν ἰοῦσαν πρέπει λέγεσθαι (37 E : cfr. P. Grenet, *Les origines de l'analogie philosophique dans les dialogues de Platon*, Paris 1948, pp. 96-97 ; cfr. O. Gigon, *Der Ursprung der griechischen Philosophie von Hesiod bis Parmenides*, Basel 1945, p. 261). Questo passo platonico che conferma la duplicità parmenidea di atemporalità e temporalità, mostrandone anche la fecondità nella storia del pensiero greco — è anche prezioso per il parallelismo con Parmenide fr. 8, 5 secondo la lezione di Ammonio-Asclepio, di cui le parole platoniche sono un evidente calco. (Cfr. del resto già il mio *Parmenide* p. XLVI nota 69).

C'è ancora una testimonianza aristotelica, singolare davvero, piú di quanto sembri a prima vista. Nella *Fisica* (A 191 a 24-33) Aristotele tratta delle ricerche filosofiche, che οἱ κατὰ φιλοσοφίαν πρῶτοι compirono (191 a 24-25), volte a negare il divenire secondo il presupposto dell'immutabilità dell'Essere (cfr. Simpl. *Phys.*, 235, 17). Il fondamento della dottrina è eleatico (cfr. Cornford, *Parm.*, p. 38 e Cherniss, *Pres.*, p. 61 nota 254, i quali sostengono, piú precisamente, che si tratti di un sommario del pensiero parmenideo). Al termine di questa breve raffigurazione del pensiero eleatico (parmenideo), Aristotele conclude che questi filosofi, insistendo sulle conseguenze logiche delle dottrine che ammettevano il divenire, οὐδ' εἶναι πολλά φασιν, ἀλλὰ μόνον αὐτὸ τ ὸ ὄ ν (191 a 32-33). A proposito di quest'ultimo passo è notevole il fatto che i commentatori non si siano fermati sull'ὄν, ma lo abbiano interpretato come ἕν (Themist. *phys.*, 30, 1; Philop. *phys.*, 236, 6; 11-12). Qui Aristotele, per altro, non parla di ἕν, ma di τὸ ὄν, sia perché egli avesse in mente quei presocratici, nel loro complesso, che svilupparono il presupposto eleatico, sia forse perché — se il nostro passo della *Fisica* dipende, quale *excerptum*, dal Περὶ φιλοσοφίας dello stesso Aristotele (cfr. M. Untersteiner, *Aristotele*, "*Phys.*, *I 8-9*" *frammenti del* Περὶ φιλοσοφίας, «Rivista di filologia e di istruzione classica» 87, 1959, pp. 1-23) — il filosofo, in quest'opera, poteva essere ancor genuinamente informato che il problema di Parmenide era l'ὄν, non il ἕν. I commentatori invece, che sono dominati dall'errata interpretazione del pensiero parmenideo, ormai divenuta canonica, nella quale era caduto lo stesso Aristotele, inseriscono surrettiziamente il ἕν. Questa testimonianza aristotelica mi sembra decisiva, soprattutto se, provenendo dal Περὶ φιλοσοφίας — opera antica del filosofo —, va inserita in quella rassegna storica di dottrine, contenuta in tale opera.

Che il ἕν sia da considerare come un'attribuzione platonica a Parmenide appare implicitamente riconosciuto nei Προλεγόμενα τῆς Πλάτωνος φιλοσοφίας (*Append. Plat.* [Hermann] p. 203 = Westerink, p. 17) cap. VIII, 20-22; 24-25: τὴν Παρμενίδου δ' ὑπερῆρεν (scil. Platone) φιλοσοφίαν τῶι ἐκεῖνον μὲν λέγειν ἀρχὴν εἶναι τῶν ὄντων τὸ ὄν, τοῦτον δὲ δεῖξαι ὡς οὐκ ἔστιν τοῦτο, ἀλλὰ πρὸ τούτου

ἐστὶ τὸ ἕν.... οὐκ ἄρα τὸ ὂν ἐστιν ἡ μία τῶν πάντων ἀρχή, ἀλλὰ τὸ ἕν, ὅπερ τοῦ ὄντος ἐπαναβέβηκεν. Il passo si trova in una « rudimentale storia della filosofia », di coloritura procliana (cfr. L. G. Westerink, nella sua edizione di questi *Prolegomeni*, Amsterdam 1962, p. XXXIV), per cui vedasi, appunto, di Proclo la *Theol. in Plat.*, II 4. Tuttavia l'Anonimo Autore doveva, qui, aver presente per il fr. 8 di Parmenide il testo di Ammonio-Asclepio, perché solo in questo caso sarebbe stata possibile l'argomentazione sua, per quanto rivolta a un intento teoretico procliano. Né è, inoltre, da dimenticare che Platone nelle sue lezioni orali, di cui si ha documentazione nel Περὶ τἀγαθοῦ (cfr. fr. 2, p. 113 sgg. Ross), mirava alla conquista dell'Essere, che non è l'ἀγαθόν, ma l'Uno. Poiché i dialoghi spesso alludono a questa e ad altre dottrine esoteriche (cosí ha dimostrato H. J. Krämer, *Arete bei Platon und Aristoteles. Zum Wesen und zur Geschichte der platonischen Ontologie*, Heidelberg 1959, pp. 380-486; cfr. pp. 399; 409; 437; 443-444; 449; 460-461) si comprende come nel *Teeteto*, nel *Sofista* e nel *Parmenide* il filosofo fissasse l'attenzione sui problemi inerenti al ἕν, attribuendone la concezione a un Parmenide megarizzante, perché cosí poteva vedervi un illustre predecessore. Approfondito il concetto di questo ἕν nei dialoghi — che, di fronte alle dottrine esoteriche, presentano solo « un carattere introduttivo, protrettico » (Krämer, *op. cit.*, pp. 463; 470; 472-473) — Platone poté affrontare poi una piú profonda interpretazione di questo ἕν. Appare, quindi, che Platone, proprio in vista di una sua capitale dottrina, doveva facilmente accettare e sviluppare una per lui opportuna falsificazione del pensiero parmenideo.

Abbiamo, quindi, alcune prove che il testo genuino di Asclepio-Ammonio era, in qualche modo, presente ancora a Platone e ad Aristotele, i quali, per altro, avevano fra le mani anche l'edizione con l'interpolazione megarica (cfr. il mio *Parmenide*, p. XXXVII sgg.). E che l'edizione col testo autentico non si fosse perduta è provato da un passo di pseudo-Plutarco, *Strom.* 6 (= 28 A 22), sul quale ho già richiamato l'attenzione (cfr. *Parmenide*, p. XLIII).

ADDENDUM

Alle opere citate nella Bibliografia si aggiunga:

Árpád Szabó, *Der älteste Versuch einer definitorisch-axiomatischen Grundlegung der Mathematik*, « Osiris » 14, 1962, pp. 308-369 (importanti sono le pp. 327-332, ove si nega una polemica di Zenone contro i Pitagorici).

INDICE